



品類  
教  
史  
略



*H. Love*

四

天主降生一千九百三十二年

# 聖教史略

河北獻縣耶穌會主教恩利格劉

准

獻縣張家莊  
天主堂印

P. IOSEPH SIAO S.J.

# HISTORIA ECCLESIASTICA

---

5<sup>a</sup> Editio correcta.

Nihil obstat

*P. B. Truxler S.J.*

Imprimi potest

*P. Bornet S.J.*

Imprimatur

† *Henricus Lécroart S.J.*

*Ep. Anchial. Vic. Apost de Sienhsien.*

Sienhsien, 15 Oct. 1932.

序

聖教史書。浩如煙海。譯不勝譯。亦讀不勝讀。此篇所輯。不過舉其崖略。俾我中國信人。確知聖教會係天主耶穌親立。以繼其在世救贖之功。其肇興之奇。全不恃人間法術。其傳行之廣。普徧五洲。自宗徒遞傳至今。神權

既未中絕。道理亦恒一致。教中各品級。互相連絡。猶如一身。所謂至一。至聖。至公。傳自宗徒者。絕非旁門異教。所可幾及。自初立以迄今茲。將及二千載。困厄之遭。無世無之。而前三四世爲尤甚。外而王法之酷烈。內而異端之叢生。風波震撼。交伐互攻。苟非

天主與僭。暗中呵護。則澌滅淪亡久矣。乃江山不知幾易其主。國有廢興。民有變遷。而聖教會獨鎮定如山嶽。屹然獨立。常有愈屈愈伸。愈伐愈茂之概。馴致歐墨諸邦。君民向化。有一道同風之麻。而亞。阿。斐。諸洲。教務亦駸駸日盛。吾主所謂與教會僭。至世

末弗離。又謂伯多祿。汝爲石。我在此石上。建我教會。地獄之門。弗能勝之。等語。乃愈信其不誣。而恍然於聖教會之傳行。絕非人工。實天主全能妙用也。我輩何幸。得進教事主。出幽暗而躋光明。允宜感謝主恩。永矢弗諼。讀是書者。於天主保護聖教會之微。

意。靜驗體察。神而明之。油然生信望。愛之摯情。方是善讀聖教史者。惟此稿成於傳教餘暇。鹵莽滅裂。俚語常談。固不足以寓大雅目。第念北省教友。無學者多。與其藻飾取悅於人。不如俚俗求合於衆。故不揣冒昧。付之手民。以應同志諸君之請。至篇中所

敘各事。皆散見於各史。信而有徵。絕非杜撰。但體裁未善。掛漏尚多。固不敢謂爲譯聖教史也。倘蒙博雅君子不我遐棄。進而教之。糾其謬而補其缺。則受賜多矣。

光緒三十一年秋

耶穌會蕭若瑟識

聖教史略目錄

卷一 上世紀 一

紀宗徒之世

耶穌立教

一

日京開教

五

教傳京外

十三

聖保祿歸化

十五

宗徒分傳聖教

十九

始收外教進教

二十四

聖保祿傳教

三十一

奈龍仇教

四十二

初次大難

四十三

聖伯多祿聖保祿致命

四十五

日京被毀

四十六

二次大難

五十一

卷二 上世紀 二

紀第二三世之連番教難

聖教第三次大難

五十五

第四次大難

六十四

二世末年光景

七十

第五次大難

七十二

第六次大難

七十七

第七次大難

七十九

第八次大難

八十三

第九次大難

八十五

第十次大難

八十八

卷三 上世紀 三

紀羅瑪天子進教等事

公斯當定大皇進教

九十五

亞略異端

一百一

呢西大公議會

一百二

反教茹連

一百十一

聖教聖師

一百十八

第二次大公議會

一百二十六

伯辣日異端

一百三十四

內斯多畧異端

一百三十五

第三次大公議會

一百三十六

歐弟改斯異端

一百三十八

第四次大公議會

一百四十

大教皇聖良

一百四十三

羅馬國滅

一百四十五

卷四 中世紀 一

紀野族歸化

當時光景

一百四十九

法蘭族

一百五十

西高狄東高狄族

一百五十一

大教皇聖額我畧

一百五十八

東國光景

一百六十三

回教來歷

一百六十六

聖教入中國考

一百六十九

教皇有國緣起

一百八十

德國歸化

一百八十二

第六次大公議會

一百八十三

毀滅聖像之異端

一百八十四

第七次大公議會

一百八十七

嘉樂大皇

一百八十八

卷五 中世紀 二

記歐洲各國次第入教

丹瑪瑞典 莫拉味

一百九十五

包厄米亞 俄羅斯等國

一百九十八

希臘裂教來歷

二百三

第八次大公議會

二百六

救時聖賢

二百十一

斯德望。恩理格。厄督亞聖王

二百十六

聖額我魯第七

二百二十九

卷六 中世紀 三

十字軍緣起

十字軍來歷

二百三十九

初次東征

二百四十四

日路撒稜建國

二百四十九

第九次大公議會

二百五十三

第十次大公議會

二百五十四

聖伯爾納多

二百五十六

十字軍第二次東征

二百六十二

日路撒稜失守

二百六十八

十字軍第三次東征

二百六十九

意諾增爵第三

二百七十一

十字軍第四次東征

二百七十三

第十二次大公議會

二百七十八

十字軍第五次東征

二百七十八

第六次東征

二百八十一

兩大修會

二百八十二

卷七 中世紀 四

紀元代中國教史

元太祖成吉思汗

二百八十九

里雍大公議會

二百九十四

柏朗嘉賓奉使蒙古

二百九十五

和林教友

二百九十八

十字軍第七次東征

三百四

教士至蒙古

三百六

十字軍第八次東征

三百十七

里雍大公議會

三百二十一

教皇又遣教士來中國

三百二十二

瑪爾谷字羅

三百二十三

孟高未諾

三百二十七

北京與泉州教務

三百三十二

眞福何多理各

三百三十三

北京與泉州教難

三百三十八

卷八 中世紀 五

紀歐洲教史

聖多瑪斯 聖文都辣

亞未農教皇

西方裂教緣起

公斯當司大公議會

味格來與許思異端

著名聖賢之多

巴爾與福樂楞大公議會

希臘滅亡回王西侵

教皇保全歐洲

科倫布尋獲墨洲

十

三百四十三

三百四十九

三百五十一

三百五十五

三百五十七

三百五十九

三百六十五

三百六十八

三百六十九

三百七十三

著名聖人之多

三百七十五

卷九 近世紀 一

誓反教緣起

路得來歷

三百八十一

作亂犯上舉國若狂

三百九十一

新教結果

三百九十七

賈爾文異端

三百九十七

英王恩理格第八

四百三

依撒伯爾叛教

四百九

特耶德大公議會

四百十二

聖依納爵立耶穌會

四百二十

聖比約第五

四百二十一

希臘俄班意諸國光景

四百二十四

英法兩國光景

四百二十六

卷十 近世紀 二

墨洲與東洋 並歐洲教史

墨洲開教

四百三十五

非洲開教

四百四十一

東洋開教

四百四十二

聖方濟各沙勿畧

四百四十二

日本開教

四百四十五

聖人至中國上川島

四百四十六

各會士謀入中國不得

四百四十九

歐洲教務

四百五十二

大聖名賢之多

四百五十三

立禮。察勘。傳教部

四百六十一

荷蘭叛教

四百六十三

三十年戰局

四百六十五

英國教務

四百六十九

法國教務

四百七十一

聖方濟各撒肋爵

四百七十四

聖味增爵

四百七十五

羊森異端

四百七十八

賈利助地轉日不轉之說

四百八十五

十四

## 聖教史略

### 小引

天主教不自近日始。從開闢天地就有。天主既造了天地萬物。然後造了人。以爲萬物之王。先造的亞當厄娃。命他倆配爲夫婦。傳生人類。以作天下萬民的原祖。原祖受造之後。得了天主的寵愛。超性的生命。安居地堂。無憂無苦。不但本身如此。若果聽命立功。還可傳於後代子孫。在世享地堂的暫福。日後享天堂的永福。可惜亞當厄娃受了魔鬼的欺哄。背了天主的嚴命。以致本身與後代子孫。俱失了天主的寵愛。與超性的生命。被天主逐出地堂。一生受苦受勞。內憂外患。無人能免。將來還有一死。死後不得升天。慶幸。天主大發慈悲。當時就許給他們。後來有救世者。

降生。救濟人類。作人類中保。凡人信向救世者。倚靠他的功勞。還能得天主的寵愛。救靈升天。

原祖子孫。傳生日衆。久而久之。漸滿世界。分了善惡兩途。善人欽崇天主。信望所許的救世者。克制肉身的私慾。順從良心的正理。惡人不然。背棄天主。瞞昧良心。縱慾徇私。無所不爲。

善人之數。日益減少。惡人之數。日益加增。以致人類敗壞。風俗醜惡。忘棄造物真主。恭敬土木邪神。辦事多昧良心。一味貪享世福。求五官的快樂。爭名奪利。無所不至。然良心之理雖昧。而良心之理猶存。清夜問心。每多愧怍。爲這個緣故。惡風敗俗之中。也有幾條善事。幾樣真理。非謂風俗敗壞。卽無一長可取也。

因人心不古。世風日壞。天主教漸不明於天下。日久漸至失傳。天

主因此簡選了一個義人。名亞巴郎。作天主百姓的始祖。天主百姓者。卽天主特選之百姓。以守天主教之真傳者也。天主命亞巴郎爲其子孫行割損禮。以爲天主百姓之記號。後其子孫。因年歲饑荒。逃往厄日多國。在那裏居住。四百三十年。蒙天主降福。生息繁衍。人丁大添。居然成國。

後爲厄日多國人嫉妬。千方凌虐。視如奴隸。困苦不可言狀。天主打發梅瑟聖人。救自己的百姓。出厄日多國。歸加昂福地。

梅瑟著古經五卷。載明天主創造天地萬物。及洪水滅世。並當守的各樣律條。蓋懼百姓迷於異端。而失欽崇一天主之真傳也。梅瑟以前。未有書籍。但遵良心正理。是爲性教。梅瑟以後。有書籍律條。又有教首祭司。儼然成一教會。是爲書教。然書教祇此一隅。

稱如德亞國。以日路撒稜爲京都。以撒落滿大殿爲敬主公所。非徧行天下之公教也。

天主百姓。每當遠離天主。不守梅瑟律例。天主卽降罰懲創之。若事主虔誠。卽降福寵異之。故義辣爾民。卽天主百姓。或有福或遭禍。全

在事主虔誠如何。其事主不一致。故盛衰相間。順逆迭更。亦不一致。

天主爲教訓義辣爾民。提醒他們改惡遷善。好守天主的法律。先後打發了四大先知。十二小先知。這先知預言救世者的事迹。也狠詳明。以增他們的盼望。

先知大小以記  
錄多寡分別。

雖然如此。義辣爾民。還屢次背叛天主。後來天主降罰。容許外教

國王納布各巴彼隆王。率領強兵。戰勝他們。毀壞日路撒稜京城。與撒落滿大殿。擄去人民甚衆。國幾滅亡。

降生前五百三十六年。波斯國王西祿。戰勝巴彼隆王。纔許了義辣爾民。回歸本國。重修聖殿。漸復舊觀。然當被擄時。散往天下各國的不少。大都居通都大邑。貿易營生。然救世者之望。卽由他們徧傳普世矣。

降生前六十三年。日路撒稜京城。又被羅瑪人攻破。從此如德亞國屬羅瑪管轄。二十三年後。羅瑪總王。因如德亞人內亂。又發兵據日路撒稜城。封外方人黑落德爲如德亞王。

義辣爾民既失本國。也並失了古教的真傳。他們但拘守外面的虛文。不懂其中的真旨。且又各分朋黨。立說紛岐。其存心制行。狡

詐卑污。無一可取。又妄想天主所許的救世者。是一世俗皇上。將來振興本國。臣服強敵。不受羅馬人的壓制。

救世者耶穌基利斯督。降生適當其時。一切景况。俱符先知預言。何時何地。不差分毫。耶穌是達未聖王的後裔。亞巴耶聖祖的遠孫。降生之時。適當天下太平。耶穌是真天主。其降生之故。原爲救贖天下萬民的罪。使人再得天主的寵愛。超性的生命。死後享天堂的永福。耶穌在世三十三年。居納匝肋小邑。曾習木匠業。至三十歲時。出外傳教。雖未嘗從師讀書。萬事萬物之理。無不洞徹。遊行如德亞。教訓國人。所行聖迹甚多。彰彰在人耳目。以證自己傳教。實係天主所遣。

傳教三年。爲惡黨妬嫉。妄控於羅馬差官比辣多衙門。比辣多明

知耶穌無罪。枉順惡黨之心。判以死刑。卽在日路撒稜釘死十字架上。此雖是惡黨狠心。耶穌却藉此成其救人贖罪之願。甘心受死。皆所預定。耶穌曾預言。死後第三日復活。至第三日早晨。果如前言。原身從石墓出。雖有守墓兵卒。不但不能阻止。反作了耶穌復活的見證。耶穌復活後在世四十日。多次現身於宗徒及諸弟子。證據昭彰。未有能疑者。四十日滿。率宗徒弟子登阿理瓦山。白晝升天。衆目共覩。

耶穌升天前。立一聖教會。以傳其救贖之恩。並繼其救贖之事。這聖教會內。權位不等。品級各殊。然互相聯絡。猶如一身。聖教會非他。卽所稱天主教也。耶穌既升天。爲不可見之會首。在天保護聖教會。訓誨啟迪。無時或離。羅瑪主教。稱爲教皇者。爲可見之會

首。在世代耶穌權位。治理聖教會。權下有主教司鐸。佐理教務。司鐸屬主教管。主教屬教皇管。天下教友。卽聖教會之身體也。同信一樣道理。同守一樣規誡。同聽一教首之命。

耶穌所立的聖教。聖經稱爲天國。係神靈一邊事。與世俗國家無干。故治理教務。亦不受世俗國家管轄。這聖教會。係爲天下萬國人人所立。凡欲恭敬天主。救己靈魂。非進聖教會不可。爲此聖教會。不當限於一國一方。當徧傳普世。宗徒行之於先。教士繼之於後。分行天下。以天主正教。訓誨萬民。聖教會又當是無時不有。時時常有的。直至世界窮盡。不能消滅。這一個聖教會。包括性教書教之理。而爲至全至聖之公教。

聖教會彷彿有身魂兩件。凡已領洗者。都是教會中人。而爲教會

之身。其不得奉教之善人。或不有聖教會。或無從認識聖教之理如果全心恭敬天地真主。並按良心行事。爲善避惡。又常盼望真主救他們。雖不屬教會之身。總屬教會之魂。亦得救靈升天。

從此看來。耶穌普救天下萬民。使人類重得超性生命。實足代替亞當。而爲人類之再祖。耶穌建立聖教會。立法垂誠。又足代替梅瑟。而爲萬世之宗師。耶穌是真天主。亦是真人。一身兼祭司帝王之尊。爲人類獨一中保。獨一救世者。耶穌以外。萬無救靈之望。聖教史記。明証聖教係天主所立。非人力所能爲也。當初創時。全不用人間法術。十二宗徒無勢力。無才學。惟賴天主德能。分行天下。使聖教大行於世。流傳至今。方興未艾。其間雖屢遭窘難。外而異教之謀害。內而異端之叢生。人慾恣肆。百方阻擾。然而聖教愈

傳愈廣。歷久常新。豈人力哉。此卽天主所顯最大奇跡也。目前有此奇跡。昭然共覩。何難信聖教會爲天主所立。又何難信聖經所傳諸事乎。

聖教會紀年。皆以耶穌降生之年爲始。在降生前。則曰降生前幾何年。在降生後。則曰降生後幾何年。歐美各國。悉遵此例。雖爲世俗事。記事編年。無不如此。耶穌降生之年。卽中國漢哀帝元壽二年。歲次庚申。

亞巴郎蒙天主簡選。在降生前。二千一百年。中國少康時。梅瑟在降生前。一千五百年。中國商朝祖辛時。又按西史通例。紀元六百九十二年。羅瑪國滅以前。爲上世紀。以後至一千五百十七年。路得叛教。爲中世紀。再後則爲近世紀。

耶穌立教

受難前  
伯多祿  
為教首

耶穌立聖教會。簡選了十二宗徒。三年工夫。面命耳提。教訓他們。先遣他們在近處傳教。謂之曰。聽爾者。即聽我。輕褻爾者。即輕褻我也。又給西滿改了名字。稱他伯多祿。解說石頭。當時耶穌沒有說破改名字的意思。到後來耶穌給伯多祿說。爾石也。我將在此石上。建立我教會。地獄之門。猶言魔鬼不能勝之。這纔說破了改名字字的深意。是要簡選伯多祿做聖教會的首。所以又給他說。我以天國之鑰。交付爾。爾在世所繫。在天亦繫。爾在世所釋。在天亦釋。至耶穌復活後。囑咐宗徒傳教的話。更加詳明。耶穌說。上天下地諸權。悉付我矣。故我命爾分行天下。教訓萬民。與領聖水。因父及

子及聖神之名。信爾領洗者。必升天堂。不信者。必下地獄。又當教訓衆人。遵守我凡所命於爾者。我與爾日日相偕。直至世之末日。但宗徒與諸聖徒散往各方傳教。不可無一領袖。爲此耶穌特簡伯多祿爲聖教會首。命之曰。你牧我小羊。兼牧我大羊。耶穌分言大羊小羊。使人明知其意不同。小羊指衆教友。與諸司鐸。大羊指宗徒與接宗徒位的主教。蓋言伯多祿代替耶穌。爲聖教會元首。統管普天下聖教會各等的人。然傳教救人。做耶穌的宗徒。亦非易事。必要狠明白耶穌的道理。又要有大勇敢。能以擔當各樣艱難。這都是天主聖神的恩典。非領受天主聖神不可。爲此耶穌升天時。囑咐宗徒弟子。不要離散。惟當聚在一處。等候聖神降臨。耶穌說。我升天後不久。必打發聖

神來。教訓你們各端道理。因此十一宗徒及諸弟子。與聖母瑪利亞。大約一百二十人。遵耶穌的命。就在日路撒稜京都。共聚一堂。誦經祈望天主。等候聖神降臨。等到第十天。這一天。正是如德亞人記念天主。在錫乃山。頒十誡的禮日。散居各國的如德亞人。來瞻禮的不少。就在這一日。約午前九下鐘。眾人聽着。好似一陣暴風。自遠而近。充滿一堂。倏又看見。在每人頂上。各顯一火舌形像。就知是耶穌所許的聖神降臨了。那時眾人頓覺心境大變。向日不明白的道理。一時都明白了。向日膽怯力弱。忽覺神力加增。一無所懼。都成了耶穌的勇兵。而且心熱如燒。愛火填胸。又不煩學習。能通萬國方言。宗徒們得了這些奇恩。與先前大不相同。卽刻出外傳教。逢人講勸。聖教從此興起。

簡瑪弟  
亞爲宗  
徒

倡首講  
道

起  
癱

聖伯多祿宗徒從一起頭。就用他教首的權柄。儼然在衆徒以上。茹答斯因負賣耶穌。失望主宥。投縵身死。是伯多祿倡首祈求天主。簡選瑪弟亞補茹答斯的缺。以足十二位宗徒之數。聖神降臨之日。聖徒充滿聖神。又是伯多祿先出首。向如德亞人講道。明證耶穌是天主所預許。先知所預言的救世者。責斥他們釘殺耶穌之罪。勸他們痛悔前非。領洗以得罪赦。那時聽伯多祿講勸。動心回頭的。約有三千人。天主那時也顯了這個聖迹。宗徒講道理。雖都是說的本國話。那些聽道理的人。各國的都有。却都是聽着他們。說自己本鄉話。因此都驚訝的狠。

過了幾天。伯多祿若望。一同上聖殿祈禱。聖殿門口。坐着一個癱瘓人。年約四十多歲。向人求哀矜。伯多祿向他說。銀錢我沒有。我

有什麼給你什麼。因耶穌聖名。命你起來行走。那個人應聲就起來了。歡喜的跳躍。就跟着伯多祿若望。進了聖殿。讚美天主。原來這個人。是個討飯的窮人。生來的癱瘓。眾人都認得他。多少年來。常見他在聖殿門口求哀矜。去來得有人背負。自己不能行走。眾人乍一見他好了。行走一如好人。都驚訝的狠。就圍住二位宗徒。打聽那人是怎麼好的。伯多祿乘着這個機會。又講了一番道理。明證耶穌是救世者。天主因這個聖迹。顯揚了耶穌聖名。勸他們痛悔。妄殺耶穌之罪。這一次聽伯多祿講勸。回頭領洗的。又有五千人。

耶穌預先給宗徒們說過多少次。將來你們得受惡人的難爲。徒弟不能勝師傅。世俗恨了我也必恨你們。殺害你們的。反想是做

一件善事。到底該知道。爲義而被窘難者。是真福人。你們在人跟前。承認我。我在聖父臺前。也承認你們。你們不認我。我也不認你們。但能害你的肉身。不能害你靈魂的。不必怕他。該怕的。是連靈魂肉身。都能罰下地獄的。耶穌預言的窘難。不久來到了。又是伯多祿頭一個。先受了惡人的難爲。因爲他同聖若望。勸化了五千人奉新教。大動了惡人的妬嫉。就拿住他二人。押在監牢。第二天。大司教亞納蓋法。同議院的人。提出他們來。過堂審問。問誰給了他們傳教的權柄。伯多祿直言答說。我們奉耶穌的命傳教。耶穌就是你們纔釘死十字架的。云云。議院的人。見伯多祿一個鄉下小民。說話氣壯聲宏。有如此膽量。好像氣怯。沒有動刑罰。不過禁止他們。以後不可傳耶穌的道理。伯多祿若望。又一同答說。背天

教友  
心願  
充公  
產

主命而從人命。天下豈有此理。我輩所親見親聞的事。不能默默不言。二位宗徒。過堂回來。向衆教友述說一切景況。衆教友齊聲感謝天主。以後幫同宗徒傳教。越發勇敢。

那時宗徒傳教。所行靈迹甚多。四方患病的。負魔的。多來求救。因爲人多擁擠。不便到宗徒跟前。有將病人放在道路一邊。等着伯多祿路過。一被伯多祿映拂。百病立痊。甚且鄰城的人。擡着病人也來求治。皆得所求而去。百姓聽宗徒講勸。又見這些靈迹。回頭的一天多一天。且都狠熱心。他們仍然守古教規矩。到時候進聖殿。與祭獻等禮。但守古禮以外。每日還聚在一教友家。公行祈禱。望彌撒。領聖體。並聽宗徒們講道理。他們惟願一心恭敬天主。不願分心世俗事。所以都變賣了家產。將價錢交於宗徒。憑宗徒隨

便分施。大眾一心。不謀而合。財帛入公。沒有你的我的。更沒有私  
自的產業。他們彼此之間。親愛和睦。不但似同胞兄弟。還如有一  
個心。一個靈魂。

後來出了一樁事。有亞納尼亞撒斐辣夫婦。把賣地畝的價錢。私  
自藏下一分子。其餘交於宗徒。伯多祿蒙天主默啟。洞悉其事。責  
斥亞納尼亞說。爲何你順魔鬼誘惑。做此欺詐事。地畝賣不賣。由  
你作主。既賣之後。價錢交不交。也由你作主。你作此欺詐事。不是  
欺哄人。實是欺哄天主。伯多祿話纔說完。亞納尼亞受天主罰。立  
刻倒地身死。他的妻子。還不知道。及來到伯多祿跟前。伯多祿問  
他。地價就是這些麼。撒斐辣答說。就是這些。伯多祿又責斥他說。  
你夫婦二人。同謀作弊。欺哄天主。這還了得。你的丈夫。剛纔埋葬。

了。你也要同他一齊埋葬。撒斐辣立刻也倒地氣絕。當時新教友聽見這回事。都害了怕。相戒不做欺詐事。

大司教諸人。見奉新教的。日日增添。各等人都有。十二宗徒傳教。並不停歇。實在難忍。就又打發人。抓住他們。下了監牢。打算次日過堂。定他們的罪。豈知夜間。天主打發天神。救他們出獄。命他們進聖殿。照常講道。宗徒們聽天神吩咐。天一黎明。就進了聖殿。大司教等。還不知道。及打發人到監牢。提他們過堂。見獄門緊閉。守獄的兵卒。把守狠嚴。而獄中並無宗徒一人。回來將此事稟明大司教。大司教不勝怪異。正納悶。反復尋思。忽有人來報說。昨日下午獄的人。今在殿中講道。大司教得信。遂即打發人。拘他們來聽審。打發去的人見宗徒在聖殿從容論道。眾人環聽。不敢拘拿。恐犯

To request to  
be taken to  
the  
prison

衆怒。就說好話。請他們到議院候審。宗徒就跟着去了。到了案前。大司教說。我們久經嚴禁你們。不准傳耶穌的道理。奈何你們抗違不遵。將這道理。徧傳京都。無不聞知。自問當得何罪。伯多祿答說。先當聽天主的命。後聽人的命。你們釘殺的耶穌。天主已復活之。我們實爲見證。耶穌爲救世者。非信從耶穌。不得罪赦。大司教等。一聽這話。怒從心起。就要置他們於死地。幸而在座審案的。有一位狠有名望的人。名賈瑪列爾。他雖是法利塞黨。却不與他們同謀。指揮宗徒。暫且出去。起來向衆人解勸說。你們辦事。切不可冒失。若這些人的計謀作爲。是從人來的。不需禁制。不久自敗。若是從天主來的。禁制亦屬罔然。依我看來。不如任其自便。衆人聽了賈瑪列爾的話。這纔放他們走。但放走之先。將宗徒毒打一頓。

To know nothing

又切切禁諭他們。以後不許提耶穌的名字。宗徒們被打出來。各自喜幸。爲耶穌聖名受辱受苦。莫不以爲有福。從此傳教更加高興。有欲罷不能之概。

因爲教友數日增月盛。十二宗徒惟專務祈禱講道。其照管教友衣食等事。自不便兼管。因此簡選了七位品行出衆的人。祝聖他們做六品副祭。託他們經管公庫財物。分施衣食。並幫助宗徒講要理。授聖洗。送聖體等事。在這七位中。聖斯德望是矯矯不羣的。聖經說他充滿聖神。多顯靈迹。信德勇德。超過衆人。有如德亞人。同他辯理。辯的理屈詞窮。因而變羞成怒。在議院誣告他。說了凌辱天主相反梅瑟的話。議院的人。望見斯德望儀容端雅。相似天神。就審問他。被告各節。那時斯德望講了一篇道理。先說自古

*Origen*

天主待如德亞人的恩典。後講如德亞人如何背恩負義。殺害先知諸聖。並殺救世主耶穌。說得如德亞人恨極切齒。誓欲置之死地。斯德望充滿天主聖神。仰天呼號說。我見天門大開。耶穌立天。主右。惡黨以爲辱主之言。掩耳不聞。大聲喧嚷。卽拉斯德望出城。將他用亂石打死。斯德望未絕氣之先。大聲求說。吾主耶穌。求收我靈魂。少頃。又雙膝跪地。效耶穌聖表。求天主寬赦仇人。旣而氣絕。如德亞人殺了斯德望。還不歇氣。定要將日路撒稜凡奉新教的。一概除滅。一個不留。方纔愜心。以致教友在京城。無容足地。除了十二宗徒未逃。其餘都躲避城外。散往四方。也有出如德亞邊境。往撒瑪里亞去的。也有往北方西里亞國去的。亞納尼亞聖徒到了達瑪斯府。他們到處講道理。傳揚救世福音。鄰近各方漸

漸都有了奉新教的人。可見此次聖教被難。也有天主深意。天主欲藉此機會。使聖教徧傳各方。撒瑪里亞地方。雖是如德亞人舊仇。聖教興的更快。六品副祭斐理伯。到了那裏傳教。愈病驅魔。顯許多靈奇。不久回頭領洗的很多。伯多祿聽得說了。就偕同若望。往那裏去。給新領洗的按手於頂。使領天主聖神。即堅振聖事。有邪法人名西滿。新奉教。見宗徒按手於頂。天主聖神。即顯然降臨。狼奇異這件事。打算用銀錢買這個權柄。伯多祿責斥他說。你的銀錢。同你一塊兒下地獄。怎麼天主的神恩。你想用銀錢買得呢。西滿一聽。害了怕。狠後悔自己的罪。伯多祿若望事畢。又回了日路撒

那時有厄昂比亞國的一個內臣。在朝廷狠有權勢。向來奉如德

亞教來到日路撒稜聖殿朝拜天主。回本國的時候。路過撒瑪里亞。天神告訴斐理伯就近他的車。斐理伯到了車旁邊。聽見內臣在車上念依撒意亞先知書。正念到至死如不鳴之羔羊。誰能知道他的來歷呢。斐理伯問說。先知所言。懂得不懂得。內臣答說。沒有人給我講解。如何能懂得。就請斐理伯上車。給他講明。斐理伯上了車。同他坐在一塊兒。車一半走。他一半講。講論耶穌受難。救贖人的道理。人當信耶穌領洗。方能救靈魂。內臣聽着。狠動心。擡頭望見一片水。向斐理伯說。此處有水。不可給我授洗麼。斐理伯說。如果全心信主。有何不可。內臣說。我已全信耶穌爲天主聖子矣。遂命駐車。到了水處。斐理伯給他授了洗。禮節一完。天神提着斐理伯。憑空遠去。內臣轉瞬之間。不見斐理伯。就知此番相遇。是

the  
 eye  
 H. L. L.

天主的奇恩。滿心喜樂。上車去了。將救贖之恩。傳於厄吊比亞本國。厄吊比亞。亦名亞比西尼。在厄日多之南。

保祿宗徒。在先本名掃祿。是達爾西府人。出如德亞伯雅明支派。幼時在日路撒稜。從名師賈瑪列爾。讀書成名。隨法利塞黨。耶穌傳教受難等事。保祿未曾見。大約回了達爾西府。以後又回日路撒稜。見新教大興。深恐妨礙古教。保祿保護古教的心熱。就出頭反對新教。聖斯德望致命時。保祿也在場相幫。與惡黨同謀。後來聽得說。達瑪斯府奉新教的不少。就領了大司教的文憑。前往查拿。打算把耶穌的門徒。不分男女。一網打盡。交日路撒稜議院治罪。保祿領着幾個兵。走到達瑪斯府相近之處。忽然打閃似的。從天射下一道金光。聽見有聲說。掃祿。掃祿。爲何難爲我。嚇的保

祿立刻昏迷倒地。擡頭問說。你是誰。答說。我是你所難爲的耶穌。那時保祿渾身戰栗。害怕的狠。心裏大大變化了。又問說。吾主。欲我何爲。耶穌說。你先進城去。到那裏。再告訴你當做的事。保祿起來。雙目失明。什麼也看不見了。同行的人聽見問答的聲音。却沒有看見什麼。都驚懼的狠。就扶着保祿進了城。住在茹達家。三天不飲不食。那時耶穌又顯示亞納尼亞。命他到茹達家。找達爾西府人掃祿。給他授洗。亞納尼亞說。吾主。我聽得說此人在日路撒稜如何難爲教友。原是教會之仇。他到這裏來。也不是好意。是領的大司教的命。爲查拿教友。耶穌說。你只管去罷。我已經簡選了他。傳揚我的聖名。於外邦之人。亞納尼亞遵命去了。見了掃祿。伸開雙手。覆在他頭上。給他說。你在路上遇見的耶穌。今命我

Blind

來。使你<sup>Blind</sup>瞽目復明。並教你領受聖神。立刻保祿雙目復明。然後又領了洗。領洗後。用了飲食。就覺心境爽快。精神復元。從此保祿回頭傳起新教來了。屢次上如德亞人會堂。明證耶穌是救世真主。因此激怒了如德亞人。要設法謀害他。保祿逃到阿刺伯國。在那裏隱藏了三年。這三年工夫。保祿避靜。專務默禱。預備盡宗徒的本分。另外勸化外邦人進教。及如德亞人。去舊更新。不必拘守古教的禮節。那禮節都是新教的預像。新教既興。預像無用矣。聖教會稱聖保祿為外邦人宗徒。即勸化外教之宗徒。是耶穌升天後。親自簡選教訓了他。保祿並沒有跟別的宗徒學習。

三年之後。保祿又回了達瑪斯府。仍舊上會堂講道理。勸化了多

人回頭。如德亞人大家商議。定計要害他。派人把守城門。不令他逃脫。幸虧教友聽見風信。及早告訴保祿。知道黑夜之間。從城牆上。用繩繫筐。將保祿縋下來。得以逃生。保祿逃出來。打算到日路撒稜。拜會聖教會首聖伯多祿。奈何京城的教友。還不知道保祿回頭的真情。多有半信半疑的。想起他從前的事來。不由的各生疑懼。保祿看見這個光景。不敢一直見伯多祿。就投了一個朋友。名叫巴爾納伯。領着他見了伯多祿。與雅各伯二位宗徒。保祿向他們細述了一番。自己回頭的來歷。伯多祿一聽。明知是耶穌親自簡選了他。就收他為同業宗徒。聖教會首既收了他。眾人也就不疑懼他了。從此保祿與別的宗徒。情投意合。猜嫌悉化。如德亞人見保祿先後如出兩人。忿恨不平。定要治他一死。保祿不得已。

To mention  
an antipathy.

又回了達爾西本城。

按史書所載。保祿來到日路撒稜。止見了伯多祿。雅各伯。二位宗徒。可見當時別的宗徒。俱已分行各方傳教。遵耶穌的遺命。你們做我的見証。在日路撒稜。如德亞撒瑪里亞。直到世界盡處。耶穌說的傳教次序。由近及遠。宗徒全依着辦了。十二年來。只在近處傳教。奉伯多祿爲首。未嘗分離。如今到了時候。當往遠方傳教。將日路撒稜的教務。託於次雅各伯掌管。派他做京城的主教。率同諸位司鐸。管理教友。至論別的宗徒。所做事業。史書記載的很少。多不可考。但知他們分散以後。先勸化寄居各方的如德亞人。他們不信。然後纔勸化外教人。聖安德肋傳教在達努伯江。及黑海之濱。聖多默傳教先在麥索包大米。後在印度。有說亦至中國。

然無甚確據。聖西滿傳教在波斯國。聖達陡在阿剌伯國。聖巴爾多祿茂在阿剌伯之南。直至印度邊境。聖瑪竇在亞爾默尼國。黑海之東。聖瑪弟亞在厄弔比亞國。諸位宗徒後皆爲主致命。以自己之身血証教理之真實。

耶穌命宗徒傳教。只是命他們用言語口傳道理。未嘗命他們先寫聖經。教人人誦讀。這口傳之法。自古已然。古教爲人師的。教訓徒弟。無非是口傳口授。十二宗徒未分散之先。十餘年來。講道勸人。常提耶穌的言行。當時既無聖經。亦無非是藉公共的口傳。到後來宗徒要分行天下。離開日路撒稜。教友求瑪竇宗徒。將十餘年來口傳的道理。記錄成書。這纔有了新經。這瑪竇新經。本是爲如德亞人寫的。所以用的如德亞國文。又常引古經先知的話。以

證耶穌實是古經預言的救世者。到後來瑪竇宗徒又將這福音翻成希臘文。因為散居各國的如德亞人漸漸有不通本國話的。故此就合他們。只有瑪竇的翻本希臘文的福音。流傳至今。其如德亞文的已經失傳。

日路撒稜與天下各國不甚相通。聖教會既是天下的公教。則聖教會首當駐劄與天下各國相通的名城。况日路撒稜如德亞人的舊俗習染太深。又常難為新教。諸多不便。因此聖伯多祿決意挪換地方。到安弟約基府立教首的座位。這安弟約基府是西里亞國京城。在如德亞國之北。相離不遠。西臨大海。東連大陸。與天下各國都通往來。城中居民約有五十萬。是羅馬帝國所轄的第三座名城。羅瑪府。亞立山。安弟約基府。城中如德亞人為數不少。也有回頭的也。

To barbarians  
paganism  
Nessim.

伯多祿  
巡行

Koppe  
Tabitha

復活  
死者

有不回頭的。彼此之間都狠和睦。絕不似日路撒稜如德亞人。強橫無禮。欺壓新教的人。聖伯多祿就在此城。立了教首的座位。七年之後。又移於羅瑪。(或謂伯多祿在此城不過二年。)

羅瑪總王。自以為神。雕塑自己的像。供在日路撒稜聖殿。命如德亞人焚香獻祭。叩頭敬拜。如德亞人一受外教的欺負。都害了怕。就顧不得難為新教了。從此聖教會又漸漸平安。聖伯多祿乘此機會。出門傳教。巡行加理肋亞。如德亞撒瑪里亞。各教友會堂。到處救災免患。行許多靈奇。到了若伯府。適富家寡婦達必達。新去世。這寡婦是一位狠有德行的人。平日憐貧濟困。喜行哀矜。聖伯多祿到了那裏。貧窮孤寡之人。沾達必達恩惠的。都流淚慟哭。拿出達必達哀矜的衣服等物。向聖伯多祿稱揚他的好處。聖伯多

\*

\*

\*

\*

蘇就往達必達家。祈禱片刻。命達必達復活了。若伯地方的人。因這聖迹。回頭的不少。

聖伯多祿還在若伯城。有一天晌午。正興工祈禱。忽然神情超拔。恍惚看見許多不淨之物。天主命他喫有許多鳥獸虫魚。古醒了好教禁食以爲不潔。

納悶。不知有什麼取意。正反復尋思。忽有外教人來叩門求見。聖

伯多祿這纔豁然大悟。知道是天主默示。以後當大開聖教會門。

准外教人進教。來叩門求見的外教人。是駐防則撒肋城的武官。

百夫長高爾內畧打發來的。高爾內略是外教中。一個頂好的人。生

平敬畏天主。常行祈禱。常做善事。一日正在他祈禱的時候。天神顯現。吩咐他打發人請伯多祿到家。教訓他當做的事。高爾內畧

city in which  
and her men  
are parted.

遂就遵命。打發人來。伯多祿既知道了他們的來意。就邀同幾個教友。跟來人起身去了。到了高爾內略的家。見有人不少。都盼望聽天主的道理。聖伯多祿說。如德亞人舊例。本不同外教人來往。但天主至慈不分彼此。你們既願聽道理。我就與你們細講一番。聖伯多祿就把天主降生救贖。受難復活。將來審判天下萬民。諸端要緊道理。從頭至尾。細講了一回。道理還沒有講完。天主聖神就顯然降臨。充滿了眾人的心。跟聖伯多祿來的幾個教友。眼見這個奇事。都驚訝的狠。聖伯多祿說。他們既如同我們。領了天主聖神。誰能擋住他們受洗呢。遂後就命人。給他們付了洗。付洗後。又同他們住了幾天。從此廢了不同外教人來往的古例。

日路撒稜教友。拘泥古教規矩。聽見說伯多祿。在則撒肋。收了外

*to know change*

教人進教。大不以為然。紛紛議論。說他們外教人。未曾割損。如何進他們的家。同他們飲食。聖伯多祿就把在若伯城。天主默示的事。並高爾內略一家。如何領受天主聖神。給他們細述了一番。然後給他們說。天主既不分彼此。一視同仁。我怎敢分別彼此呢。眾人聽完了。疑團盡釋。深為悅服。同聲讚頌天主大恩。惟有幾個執迷不悟的。仍不以為然。後來他們自立一黨。叫做泥古黨。

安弟約基城教友倒好。他們雖都是古教割損的人。却識見開展。絕不拘泥古禮。聽得說外教人進教。皆大歡喜。從此他們也傳起教來。勸化左右鄰居。回頭進教。日路撒稜泥古黨。聽見這個音信。大不放心。就打發巴爾納伯前來查訪。巴爾納伯為人良善。充滿聖神。來到安弟約基城。見外教回頭的。如何眾多。如何熱心。喜悅

非常。就到達爾西府。邀了聖保祿來。在安弟約基城。幫同傳教。住了一年。勸化的人很多。二位宗徒。爲新回頭的外教人。全去了古教的外面禮節。什麼割損洗浴。不同外教共食。不喫豬肉等事。一概都廢棄了。從此新教友。同拘守古禮的如德亞人。大大有了分別。教友稱基利斯當。解說基利斯督的徒弟。就是從那時候起頭。本是外教人譏笑教友的話。教友得了這個稱呼。却更喜歡。以爲光榮。多少致命聖人。寧死不背這個名號。至今無論奉天主教。誓反教。希臘教的。都稱基利斯當。

羅瑪天子。因黑落德亞格利巴有功。封他爲如德亞王。這黑落德。就是耶穌誕生時黑落德之孫。耶穌受難時黑落德之姪。他既得王位。打算收買人心。就起意難爲聖教會。先逮住長雅各伯宗徒。

長雅各  
伯致命  
伯多祿  
下獄

將他當衆處斬。他見殺害宗徒。大快如德亞人之心。就又設法逮住伯多祿。先把他押在監裏。打算一過罷斯卦大瞻禮。就將他顯示民人。當衆斬決。那時。閣聖教會男女教友。見教首被押在監。都狠難過。爲他熱心祈禱。求天主救他出來。到了要殺他的頭一天。夜間。天主打發天神來救他。伯多祿雖身帶鎖鍊。又有兵卒看守。轉眼之間。鎖鍊不解自落。聽天神吩咐穿上鞋。披上衣裳。從從容容跟天神出來了。那時伯多祿還半睡半醒。自想是夢中虛景。及到了鐵門前邊。見鐵門不推自開。又過了一道街。天神一離開他。他纔醒悟過來。驚訝說。我不料想。這是天主打發天神救出我來了。就到了瑪爾谷家門口。輕輕敲門。那時衆教友正聚在瑪爾谷家。爲伯多祿念經。有一幼女。出來仔細一聽。是伯多祿的聲音。喜

歡的忘了給他開門。就跑回去。報給衆人。衆人不信。說他妄言。有人說。或是伯多祿的護守天神。亦未可知。伯多祿還不住敲門。後有人開門一看。果然不差。伯多祿進來。衆人一見。大大喜歡。同聲感謝天主。伯多祿搖手。不教他們說話。把天神救他出獄的光景。從頭至尾。細說了一遍。然後命他們快去告訴本城主教次雅各伯。及別的教友。

聖伯多祿既由天神救出監牢。當夜就離了日路撒稜。打算到羅瑪府。安教首的座位。羅瑪府是總王所在。爲天下有名的第一都會。去時走小亞細亞北境。與黑海之濱。每到一城。卽打聽如德亞人會堂所在。給他們在會堂講耶穌救贖的福音。一路勸化的人不少。伯多祿第一書信。伯多祿書信有二。俱載新經。就是伯多祿到羅瑪後。給小

亞細亞等處回頭的如德亞人寫的。流落羅瑪府的如德亞人也狠不少。他們在那裏做買賣。頗能平安度日。那時總王保護他們。許他們隨便守古教的規矩。有了爭端詞訟。也給他們秉公判斷。待他們與本國百姓無異。惟有無知小民。憎嫌如德亞人。說許多無根的謠言。毀謗他們。到底外教中好人。聽他們講論天主的道理。多有心悅誠服。隨了他們的。聖伯多祿纔到羅瑪府。就住在如德亞人當中。但如德亞人見他孑然一身。貧無所有。又無世俗學問。多看不起他。所以傳教日久。只有貧窮一流人。回頭的不少。富家子弟回頭的百無一二。後來他們不但不回頭。反說伯多祿與凡隨他奉新教的。都是背教之人。要同伯多祿鬧事。伯多祿見勢不佳。就抽身躲避。藏在外教人中居住。天長日久。外教人眼見

伯多祿的美表善行。耳聽伯多祿的高談妙論。多有感化回頭的。但回頭的也大半是貧窮下賤人。這等人。見聖教會道理。不嫌貧愛富。不厚此薄彼。富貴貧賤。都一體相待。大稱了他們的意。看着新教。遠遠超過如德亞人的古教。

如德亞王黑落德亞格利巴難爲聖教會不止。天主罰他遍體長瘡。生無數蛆蟲。臭爛而死。從此羅瑪總王。不再封如德亞王。打發一個巡撫。監管如德亞國。如德亞人。大司教等。從此也失了權柄。不能任意難爲新教了。又趕的年歲饑荒。五穀欠收。就更顧不得與新教爲仇了。那時安弟約基府教友。聽得說日路撒稜教友。衣食缺乏。饑寒交迫。如何困苦。就各出布施。捐錢若干。託保祿與巴爾納伯前往施放。

*Churun*

*x much*

保羅  
授宗徒

Cyprus  
Naphus  
Gongylus  
Barlesu

聖人受

聖保祿雖已回頭八年。還是平常教友。有一天。在安弟約基城。眾教友正聚在一堂。祈禱守齋。行聖教禮節。天主聖神。大聲向眾人說。你們給我擇出保祿巴爾納伯來。我簡選他們。盡別的職分。簡即選他們做宗徒。傳教遠方。眾人聆命。就又守齋祈禱。然後有主教權者。覆手於二人頂上。將司祭全權。傳於他們。陞為宗徒。二人既當了宗徒責任。就辭別了眾人。往外方傳教。過不多日。乘船渡海。到了濟伯肋島。通行各處。勸化島民。後來到了巴富城。這城的總督。名塞爾日。願意聽天主的道理。打發人請保祿與巴爾納伯來。給他講明。保祿見了總督。把聖教道理。細論一番。總督聽了。King (the Queen)如獲至寶。一心要奉教。在座的。有一個大邪法人。名叫巴爾也蘇。阻擋總督奉教。聖

保祿充滿天主聖神。怒目視之說。好一個詭詐不實的魔鬼子孫。你不住相反義德。混亂天主的正道。如今天主罰你雙目失明。聖保祿話一出口。邪法人立刻雙眼齊瞎。總督見這聖迹。立刻信主進教。

聖保祿偕同聖巴爾納伯。從濟伯肋島。又渡海。到了小亞細亞。在東南一帶傳教。到處先勸如德亞人。乃如德亞人信者少。不信者多。其不信者。多方難爲二位宗徒。不容他們傳教。甚且挑唆衆人。作起亂來。幾乎把保祿打死。二位宗徒不得已。捨了如德亞人。以後專意勸化外教人。外教人棄邪歸正的。到處都有。在一個地方。聖保祿顯大聖迹。命一個癱子。立刻起來。行走跳躍。如同好人。衆人見這奇事。就想二聖不是人類。定是天神下降。就大家當神敬

方 自食己

奉他們。要給他們上供燒香。二聖一見。不禁傷心。大聲攔阻。說。我們本是人類。與你們一樣。我們來意。無非是勸你們棄絕異端。恭敬造天地萬物的真主。苦口勸阻。這纔止住。

二位宗徒。各處傳教。千辛萬苦。可想而知。常向教友說。人非忍受苦難。不能入天國。聖保祿爲衣食之需。不願仰給於教友。傳教偶有餘閒。卽自己做手工。賺些錢來。以供自己食用。又常祈禱守齋。所立的各會堂。都派下司鐸照管。費盡心力以救人靈。二位宗徒。大約在小亞細亞東南一帶。傳教四五年。然後回了安弟約基城。向衆教友。備述各處開教情形。

聖伯多祿不狠通達希臘國話。用聖瑪爾谷做他的繙譯。後來瑪爾谷因羅瑪教友的請託。將伯多祿平日講的耶穌的言行紀錄。

出來。就是如今聖教會通行的瑪爾谷福音。這福音是給回頭的  
外教人寫的。所以更着意證耶穌是真天主。所述聖迹也多。而耶  
穌之訓言。反從簡畧。

流落羅瑪府的如德亞人。因新教之故。屢起爭端。羅瑪天子。爲京  
都維持太平起見。不分舊教新教。盡行驅逐。不容在京城居住。聖  
伯多祿不得已。又回了日路撒稜。打發門弟瑪爾谷。往厄日多國  
傳教。瑪爾谷到了亞立山府。爲時不久。聖教大興。教友也極熱心。  
捨財濟貧。有無相通。富貴貧賤。如一家人。全像日路撒稜光景一  
樣。亞立山。羅瑪安弟約基三府教會。爲天下一總教會的祖師。同  
是聖教會首伯多祿創立的。

有人從日路撒稜來到安弟約基城。講論人非行割損禮。全守梅

日京會  
議  
光武二  
十六年

瑟法律。雖信耶穌。亦不能救靈。安弟約基教友。多不以爲然。辨論  
紛紛。各不相下。大家商議。一同到日路撒稜。就正宗徒。聖伯多祿  
與次雅各伯。就召集公議會。打算同衆位長老司鐸。考察這件事。  
聖伯多祿見衆人意見不合。各執一說。就起來向衆人講道理。大  
意略說。天主不擇嫌外教人。我親見他們領受天主聖神。與我們  
一樣。人只須有信德。賴耶穌聖寵。就能救靈魂。何必守那極難守  
的法律。衆人聽了教首的明論。都俯首順從。不復辨論。那時聖保  
祿與聖巴爾納伯。就述說天主在外教人中。顯的許多聖迹。外教  
回頭的如何衆多。衆人聽着。皆滿心歡喜。後來公同定斷。自今以  
後。外教回頭的。免他們割損。不守梅瑟法律。到底爲周全衆人和  
睦。定了幾條章程。打發聖保祿等。前往安弟約基曉諭衆人。一體

遵照那時日路撒稜教友。因棄財之故。都狠貧寒。賴四方賙濟。活命度日。

*Lydia's story*

聖保祿從日路撒稜會議回來。傳教越發得手。眼界開擴。絕不似泥古黨人。眼小如豆。一味拘守古規。况保祿傳教。是奉耶穌親命。已經公議會驗明准行。

聖保祿以後又到小亞細亞將頭一次所開的會堂。先巡行一周。然後往希臘國傳教。到了斐理伯府。傳教數日。即有理弟亞一家奉教。又給一個人驅了魔鬼。奉教的越多了。惡人忌恨保祿。把他送官。告他煽惑人心。官命人將他鞭打。打的渾身破傷。又將他押在監裏。到了夜間。地忽大動。監門自開。鎖鍊自落。管獄的見這聖迹。又聽保祿講勸。舉家奉教。從此官也敬重保祿。不敢難爲他了。

後來又到德撒落尼亞德納格林多等府傳教。各處受的辛苦不少。勸化的人也多。其中有弟莫德弟鐸弟阿尼削諸人。保祿收爲門徒。使他們幫同傳教。後來都陞授主教。成了有名的聖人。聖保祿在格林多時。蒙天主默啟。將來此城聖教大興。故此在那裏居住。一年半之久。然後回了安弟約基府。新經所載。保祿達德撒落尼府教友書信兩通。就是在格林多寫的。

聖保祿在安弟約基住了不多日。又出門傳教。到小亞細亞各會堂。再查看一遍。後往厄弗所城傳教。這地濱臨地中海。原是通商口岸。商賈雲集。百貨流通。但是異端盛行。恭敬狄亞叻女神最虔。多賣金石神像。及敬神之物。自保祿來到這城。棄邪歸正者日衆。各異端買賣。大見減色。幾乎無人顧問。因此各商家舖戶。氣忿不

平。誓欲與保祿爲難。保祿不得已。出城往別處去了。統記保祿在厄弗所傳教不下三年。新經保祿達格林多書。就是在厄弗所寫的。保祿離了厄弗所。又到了希臘國。查看了瑪塞追尼省各會堂。又回了格林多城。在這城寫了書信兩封。達嘉辣西省各處教友。又一封。達羅瑪教友。在這書信。保祿極力攻斥泥古黨人。拘守古禮。令外教回頭的割損。後來聖保祿將各處教友。哀矜日路撒稜貧窮教友的捐款。親自帶到日路撒稜。與他們施放。如德亞人。見保祿回了日路撒稜。定計要殺他。不容他再傳新教。有四十多勇夫。發了誓。非先殺了保祿。不用飲食。羅瑪武官聽得這個信息。急忙發兵。救了保祿。乘夜命七十騎兵。二百步兵。護送他到則撒肋城。交羅瑪巡撫審斷。巡撫名斐理斯。研訊再三。明知保祿

保羅被押

Probus

赴羅瑪

次雅各伯

無罪。但欲買好於如德亞人。又欲圖保祿賄賂。鎖押保祿至二年之久。後來斐理斯卸任去官。接任者名費斯督。欲解送保祿回日路撒稜。在仇敵中審問他。也是欲收買如德亞人之心。保祿自其父徒居達爾西府。已入羅瑪籍。羅瑪人有被屈情事。可隨便進京上控。因此保祿求往羅瑪。聽朝廷審斷。費斯督無奈。就把保祿解送羅瑪。因所乘之船。遭了大險。以致耽擱時日。直至二年以後。纔到了羅瑪。

那時駐劄則撒肋城的羅瑪巡撫。因病出缺。日路撒稜的如德亞人。乘這機會。將次雅各伯宗徒致死。次雅各伯是日路撒稜本城主教。平日頭不蓬髮。脚不著履。酒不沾唇。身不重衣。粗衣蔽體。冬夏不易。常專務守齋克苦。偶有餘暇。即往聖殿祈禱。當時人見他

這樣德行。另外常見他在聖殿叩拜天主。爲時甚久。都愛敬他。稱他爲義人。連如德亞人也敬重他。有一天。聚了公會。請了次雅各伯來。問他說。民間多信耶穌是默西亞。即救世者你年高望重。當給民人祛這個迷惑。說完了。就把雅各伯領到聖殿高頂上。又向他說。你是義人。說話人都相信。請你當衆言明。被釘而死的耶穌。究係何人。免得民人。妄信他。雅各伯大聲向衆人說。人子耶穌。實係天主聖子。今坐在至尊天主右邊。將來乘雲降來。審判世界。如德亞人一聽這話。大失所望。即將雅各伯推下。跌傷而死。雅各伯未死之先。寫了一封書信。教訓各處教友。要救靈魂。但有信德不足。還必須有善工。信而不行。謂之死信。

聖保祿解到羅瑪之後。雖被鎖押。還能隨便與人交談。也能接見

保羅被

*To comfort*

路加

福音

各等人。總算待他不錯。聖保祿乘這機會就傳揚耶穌的道理。那時被驅逐的如德亞人。因王法不嚴。就漸漸重回故都。新教友得聖保祿在他們當中。受益多多。新回頭的也不少。新經所載保祿達斐理伯府教友書信。與達格老西。厄弗所各處教友書信。都是在羅瑪寫的。

*plaintiff*

羅瑪朝廷。因保祿被押二年之久。而如德亞人原告。並不赴案對質。即知案情虛假。將保祿釋放。保祿被釋之後。就離了羅瑪。又返回東方。到希臘與小亞細亞各會堂。到處安慰教友。傳揚聖道。聖路加是保祿的門徒。多少年來。跟隨保祿傳教。到處不離。就將保祿平日講的耶穌言行。記錄成冊。流傳於世。是即路加聖經。這聖經着意發明耶穌是一總人的救主。不分善人惡人。如德亞人。外

邦人都在救贖之內。此外聖路加還寫了宗徒傳略。記載聖教始興時各事。書共二十八章。前十二章。統記聖教如何開傳。宗徒所遭窘難。所行聖跡。並當時教友之熱心。後十六章。則專紀保祿傳教事。罕及他宗徒。因路加爲保祿徒侶。見聞較確故也。是時正當中國漢明帝朝。佛法始入中國。卽降生後六十五年也。

聖教自初興以來。屢被窘難。然都是在一方一隅。未嘗處處皆然。且皆是如德亞人以新教爲仇。外人不甚相反。羅瑪朝廷。看着教友。只是如德亞人一派。不大分別。自奈龍做了羅瑪天子。都城被火以後。教友同如德亞人。大大分別出來了。以後難爲聖教。通國皆然。原來奈龍是一個窮兇極惡之人。其驕奢淫佚。暴虐無道。更甚於商紂。夏桀。殺妻弑母。駭人聽聞。降生後六十四年間。羅瑪失

火將京城皇宮民居燒燬大半。官民公論都說是奈龍的計謀。他要重修羅瑪宮室。比從前壯麗改觀。暗使人做了此事。人言藉藉。眾口一詞。奈龍一聽不好。唆使人誣告如德亞人。以自洗白。如德亞人惱恨新教。即誣告教友。從此教友居了。下流萬惡同歸。以毫無踪影的事。硬指教友所為。不容辨白。奈龍皇上。即出上諭。各處查拿教友。治以匪刑。有裹以獸皮。令惡犬吞噬者。有頸繫石頭。投河淹死者。甚有渾身纏以浸油之布。高懸天燈者。大西多是當時外教名人。親紀其事。說基利斯當致命者甚眾。並無別項罪名。不過見惡於人耳。聖伯多祿聽見羅瑪聖教被難。急忙回了羅瑪。安慰教友。又寫了書信。教訓小亞細亞各處被難的教友。堅固他們的信德。並教訓他們當盡的本分。

(2) A number of your students have been killed. There are many who pay...

降生後六十六年。日路撒稜有匪人作亂。羅瑪巡撫發兵彈壓。過於酷虐。又因苛斂民財。錢賦過重。以致民心不服。同時叛亂。將羅瑪人一概驅逐出境。羅瑪人爲報此仇。將寄居各城的如德亞人殺害的不少。駐紮西里亞國的羅瑪巡撫率兵平亂。攻日路撒稜。反被如德亞人打敗。當這亂時。教友因與如德亞人混雜。多被窘難。次雅各伯既致命升天。保祿慮日路撒稜教友無主教照看。就寫了一封書信。教訓各處回頭的如德亞人。勸他們堅持信德。至死不背耶穌。雖然發利塞黨棄絕他們。不容他們進聖殿。也不要緊。因爲古教是新教的影子。新教遠遠勝過古教。此書亦載新經。聖保祿的兩個門徒。弟鐸。弟莫德。都是有德有才的。聖保祿在革來脫開教以後。就派了弟鐸做革來脫主教。又把小亞細亞各會

*Temporary  
Sitting*

*Temporary  
Sitting*

*reference*

堂託於弟莫德。派他做那一方的主教。在先各會堂。只有長老司鐸。照管教友。統屬於宗徒權下。如今到了時候。當立定規模。預備宗徒去世後。聖教會各品級互相聯屬。司鐸屬主教管。主教屬教皇管。次序昭然。各不相紊。新經載聖保祿給弟鐸弟莫德寫的兩書信。就是講的主教的職分。

當時如德亞人。叛了羅瑪。誓不服羅瑪管轄。聖保祿當那光景。越發勸教友奉公守法。尊敬帝王官長。爲他們祈禱。以出差完糧。爲良心的本分。善盡本分。方合天主聖意。不然不免有罪。

聖伯多祿回羅瑪後。聖保祿也回了羅瑪。二位宗徒。盡心勸勉教友。寧死不失信德。不久。爲差役拘拿。定了死罪。聖保祿因在羅瑪籍定罪斬首。以示優待。聖伯多祿則判定十字架刑。伯多祿不敢

伯多祿  
保祿致  
命

自比於救世主耶穌。求刑役准他。倒釘於十字架。致命而死。相傳二聖監押九個月。勸化二守卒。與四十七犯人。回頭信主。領洗入教。後皆為主致命。

據俗情而論。伯多祿保祿。為聖教會元首。既致命而死。聖教會似當絕滅。豈知大不其然。從此根柢愈深。枝柯愈茂。偏以羅馬為聖教中心。教宗駐紮之地。永遠不改。奈龍無道。慘殺教友。做種種悖理事。漸至軍民人等。舉皆離心。同時叛亂。逼得奈龍無奈。刎頸自殺。奈龍一死。反亂更甚。亂兵攻破羅馬都城。將各邪神廟宇。付之一炬。燒燬過半。

如德亞人叛了羅馬。四年不受壓制。後來羅馬天子。打發元帥帝鐸。統領大軍。圍攻日路撒稜。那時正當罷斯卦大瞻禮。聚在日路

日路撒稜  
被毀

Thus

Evolution

Suicide by cutting throat

撒稜的如德亞人極多。帝鐸初次交仗。不甚得手。就改了主意。決計將城圍困。四面把守。斷絕出入各道。誓不破城。決不退兵。如德亞人大受窘難。內有絕糧之憂。外無救兵之望。加之人心不和。各分朋黨。彼此爭鬪殺傷。日以爲事。帝鐸探知其情。困守益堅。圍了六個月。城中食盡糧絕。飢餓難耐。平日不堪入口之物。亦爭相取食。有一婦人。竟食其親生之子。富貴之家。略有餘糧。均被亂民餓夫搶去。一城之內。紛如亂麻。餓死的人。盈街滿巷。其生活者。苟延殘喘。全無鬪志。帝鐸乘這機會。率兵攻城。畧交數仗。即將城破。進城逢人便殺。死於刀兵者。又不知凡幾。據信史所紀。如德亞人戰敗而死者。當不下七十餘萬。屍骸徧地。慘不忍觀。其聖殿民房。一切樓臺宮室。全被羅瑪兵舉火燒燬。日路撒稜城。一望成墟。頽敗

*Transcribed to  
subsequent life*

不堪。其民人之未死者。則被人擄去。當奴充婢。受人驅使。日路撒稜既破。其餘各城鎮。均不能守。紛紛逃散。從此如德亞人。散布天下。無本國本家。其國滅亡。至今幾二千年。依然如昔。這不是人力所能。都是天主的顯罰。罰他們釘殺耶穌之罪。全應驗了耶穌的預言。日路撒稜被毀。聖殿被棄。如德亞人不復爲天主之民。於四十年前。耶穌都一一言明。且說。一代之人未過。大難卽來。至今纔四十年。當代之人。還有存者。曾目覩其事。如德亞人之奉新教。信耶穌者。於大難未來之先。記得耶穌的預言。及早逃出城外。避居山中。得免於難。帝鐸既破。日路撒稜將聖殿各珍貴器物。都帶回羅瑪。從此如德亞人無聖殿。無祭司。無祭獻之禮。國不成國。教不成教。而日路撒稜的教友。散往各處。全

廢棄了梅瑟古禮。與天下回頭的外邦人。共成一至一聖至公的天主教。以羅瑪爲中心。不分彼此。連絡如一人之身。按耶穌的預言。日路撒稜大難。是世界窮盡的預像。史冊所載。未有如是之慘者。大難之前。屢著先兆。聖殿中空虛無人。屢聞大聲如雷。呼曰。出離此殿。出離此殿。瞻禮日更甚。大難前八年。出了一個異人。黑夜白日。不住狂呼曰。禍哉日路撒稜。禍哉聖殿。禍哉如德亞民。人問他爲何緣故。他也不答。打他。他也不改。只是狂呼。禍哉禍哉。人見他面帶驚惶之色。奔走往來。想他是個瘋子。任其所爲而已。到了被圍之時。他呼號更甚。有一天。正呼號禍哉日路撒稜。忽又添一句說。禍哉我也。這一句方纔說完。卽中敵人所射之石子而死。此人明是天主所遣。以証日路撒稜大難。乃天主預定。

以罰如德亞人背主負恩之罪。城破之日，帝鐸登高一望，見屍骸徧地，血流成渠，全城遭劫，盡成灰燼。大聲歎息說：非我也，天也。就命人將城牆與聖殿牆壁拆毀到底，以應天心。耶穌石不豎石之語，全全應驗。時在東漢建武年間。

日路撒稜平滅以後，如德亞人散居各方。受羅瑪人欺壓，派他們給羅瑪大廟捐錢，從前每人給日路撒稜聖殿捐錢若干。如今仍當照數捐錢，捨於大廟，過了幾年，有幾個如德亞人得了皇上的寵幸，其餘如德亞人都沾了光，漸漸不大受欺負。至論奉新教的人，當如德亞人造反時，格外馴良，謹守國法，與古教人大有分別。但日久天長，在外教人眼中，又彼此不分了。雖然如此，從降生後七十年，日路撒稜被毀，到九十五年，中間二十五年，聖教會總算

Papias  
Polycarpus  
Irenaeus

羅馬大皇帝  
和

Dionysius

太平。那時聖若望宗徒還活着。別的宗徒皆已去世。聖若望遵耶穌遺命。照看聖母瑪利亞。小心奉養。盡孝子之分。大約十五年之久。迨聖母升天後。就在小亞細亞傳教。另外在厄弗所府。爲這府的第一主教。他的門徒。有巴比亞。與聖依納爵。聖玻理加爾伯。都是有名的主教。

多米先做羅馬皇帝。因不分古教新教。出了上諭。派凡奉如德亞教的。各捐錢若干。以供大廟敬神之費。其奉古教者。卽遵命捐錢。而奉新教者。因事關敬邪神。得罪真主。誓不奉命。認真一查。方知古教新教的分別。又知奉新教的。不但如德亞一國人。各國的都有。且有居高官的。並有皇家親貴。而民間奉教的。更不知凡幾。多米先一查出這些事來。大發雷霆之怒。就出上諭。查拿教友。治他

Flavius Clemens  
Acilius Glabrio  
Flavia Domitilla  
Nereus  
Achilleus

若望

充軍

Palamos

們不敬神之罪。將大臣拂辣味、亞濟略二人處死。皇姪女多彌第辣等充軍。太監聶婁亞吉婁斬決。其餘京城內外致命者尚多。也有爲官的。也有爲民的。

聖若望宗徒年近九旬。被差役拘拿。解到羅瑪。判他油鍋煎死。豈知天主保佑。若望從油鍋出來。比從前更強壯。身上毫無傷痕。後來又將若望充軍。發到巴太毛斯荒島。若望在荒島蒙天主默啟。寫了默照經書。述說聖教被艱難事。並論惡人難爲聖教。終必受罰。聖教雖被窘難。必有廣揚之一日。

多米先暴虐太甚。不得人心。於九十六年間。被朝臣弑害。聖教會從此又得了平安。聖若望就回了厄弗所城。傳教如前。因當時起了異端。有人妄言耶穌不是天主。聖若望就將自己親見親聞的。

耶穌的言行紀錄成書。明証耶穌是真天主。開口就說。物爾朋起初就有。物爾朋在天主。物爾朋即天主。萬物由之受造。非斯無一物。云云。即聖教會所傳之若望福音也。又有若望書信三封。亦載新經。在這書信若望自稱老人。不稱宗徒。若望年至百歲左右。每講道理。即勸教友和睦。彼此相愛。有人嫌他重複。常講一樣道理。聖若望曉諭說。這是吾主的特命。滿了這一條。即滿了你們的本分。若望死後。即葬於厄弗所郊外。離城不遠。

#### 附記

四聖史所記耶穌之言行。統稱福音。聖瑪竇著第一福音書。約在耶穌升天後十一年。聖瑪爾谷著第二福音書。約在升天後二十四五年。聖路加著第三福音書。約在升天後三十年。聖

若望著第四福音書。約在升天後六十年。依時期之先後。分福音之次序。以上四書。合於聖路加之宗徒行實。與聖保祿之書信十四封。聖伯多祿書信兩封。聖雅各伯書信一封。聖達陡書信一封。聖若望書信三封。並其所著之默照經書。統稱新經。或新約書。

聖教史略 卷二

上世紀二 第二三世之教難

第一世已過。第二世纔起。百年為一世當這時候。十二宗徒皆已去世。升天主教司鐸。接宗徒與諸聖徒之位。各處傳揚聖教。已徧羅馬大一統之國。其時奉教者。雖貧賤人居多。而富貴顯達者。亦復不少。統士農工商各等人。都有。從前人多與如德亞教不分。混而一之。以後涇渭各別。人人共知。外教人見聖教日興。傳佈廣遠。不敬世俗所敬神佛。所信之理。所行之事。又與流俗特別兩樣。皆驚訝不止。多懷疑忌之心。其時羅馬皇帝。名特拉讓。雖不似奈龍。多米先。暴虐無道。然心存偏見。未能大公無私。於奉教之事。不容人按自己良心。隨便自擇。必要人人敬國家所敬之神。且當以皇帝為

*Handwritten notes:*  
Bichayola  
Rivius

神而敬拜之。因天主教欽崇天地真主。不敢背良心。作此悖謬事。遂干犯了皇帝的怒。出諭禁止。不准軍民人等奉教。違者治罪。也不先查考明白。奉教道理規誡。究竟有何不善。豈非悖理之舉乎。特拉讓既禁止奉教。立定法律。如何治教友的罪。民間又出了許多謠言。說許多無影無踪的事。毀謗聖教會。一有了災異。無論旱潦凶荒。瘟疫流行。天災地禍。卽說是教友招致的。偶有亂事。也必糾纏教友。愚民無知。一唱百和。教友因此屢遭窘難。有口難白。其實教友俱是安分良民。平日尊敬官長。格守國法。並無作奸犯科情事。有當時伯理諾封奏一章可証。伯理諾是比弟尼省的巡撫。省在小亞細亞。因該省奉教的極多。將當日奉教的大概情形。奏明皇上。請旨處斷。其章奏流傳至今。畧說。

*Handwritten notes:*  
pei  
miao

奏本  
伯諾

皇上批

此方奉基利斯督教的甚多。男女老幼。富貴貧賤。各等人都有。不獨通都大邑。卽鄉曲村落。亦所在不少。以致各神廟冷落寂寞。無人來拜。向日祭神之物。出賣於人。銷售甚速。今雖出賣。亦無人顧問。細查教民的行爲。並無不善處。不過有時候。太陽未出以前。共聚一堂。詠詩唱歌。讚頌基利斯督。也有時候。多人聚會。團坐飲食。其聚會飲食。事屬平常。亦無不善。自朝廷禁止私自聚會。彼等憚於王章。皆已斂迹。他們發的誓願。也沒有不好。凡人進教。都當發誓。不偷盜。不邪淫。不謊言。不欺人。但他們信教之心。過於堅固。若令他們拜廟燒香。敬禮神像。與皇帝之像。他們甯死不從。這却是他們的不善。當如何治罪之處。伏乞皇上訓示。

特拉讓皇上看了奏本。批示說。各處情形不一。不能定一公共章。

程。大約該守以下幾條。奉教人無人告發。不可查拿他們。若被人指名告發。彼若悔改。敬禮國家之神。還該寬免他們。若真執迷不改。就該治他們的罪。但告發必有告發之人。確有憑據。若匿名揭帖。或謠傳風聞。不為告發。不可憑信。以上是皇上的批語。細按這批語。不合情理。若果教友有罪。為何不可查拿。若果無罪。為何告發了。就治罪。如此判斷。是把害教友之權。全給了告發之人。無怪乎特拉讓在位時。屢有民間作亂。強官抑教之事。然特拉讓批語。成了定章。累朝未改。

其時致命者頗多。最著名的是聖西默盎。與聖依納爵。聖西默盎與聖雅各伯。聖達陡二位宗徒。是同胞兄弟。次雅各伯致命後。諸位聖徒卽揀選西默盎做日路撒稜主教。接他哥的位。日路撒

*Samyuel*

稜被毀時。西默盜與許多教友。逃往山中避難。後來漸漸平復了。又回了日路撒稜。將毀壞的房屋。又重修起來。到了一百零七年。西默盜已經一百二十歲了。被人告發。官判他釘死十字架上。西默盜雖在衰老之年。忻然受刑。毫無懼色。得與耶穌同刑而死。以爲至幸。

聖依納爵是聖若望的門徒。做安弟約基府主教。因亂民要他死。特拉讓卽判他解到羅瑪。投於野獸圈內。依納爵得爲天主致命。喜歡至極。聽得說羅瑪教友。要設法救他不死。他害了怕。給他們寫了書信一封。大意略說。求你們千萬別阻擋我致命。你們若果愛我。當喜歡我得了這個幸事。火燒刀割。粉身碎骨。我都不怕。只要我早到天堂。享見我主耶穌基利斯督。就是我的萬幸。到野

獸圈裏。千萬別像別的致命的野獸不敢近前傷害。若野獸不來喫我。我就近前引他們喫。或激怒他們。你們別怪我不近情理。我知道什麼爲我有益。我如麥粒。經獅口磨碎成麩。方能做獻主之潔餅。

聖依納爵致命後。有教友祈禱時。望見他在天堂。立在耶穌臺前。光榮無比。教友即將聖人遺骸。敬謹收斂。送回安弟約基府。這府的教友。小心收藏。奉爲至寶。每年到聖人致命日。卽共聚一堂。公同過聖人瞻禮。自一百一十七年。到一百六十一年。聖教畧得平安。羅馬天子亞弟益。與安多尼。不甚相反聖教會。而且兩次出了上諭。嚴禁亂民。挾制官長。不問案。不聽詞。妄殺教民。如有教民被告。若果告的確實。方可提案審訊。若憑空妄控。卽將原告反坐。但

特拉讓禁止奉教的章程。並未革除。民間又屢造謠言。文人著作。亦多謗教之語。說教友在隱密之處聚會。引誘孩童婦女。做許多不法事。甚至於烹食小兒。恭敬驢頭。不怕王法處死。妄想死後歸天。國家所封之神。全不恭敬。以致干犯神怒。屢降災異。這等謠言。徧傳各處。愚民無知。皆深信不疑。所以民間屢有作亂。殺害教友情事。雖皇上出諭禁止。而地方官柔懦無能。多是聽民自便。卽如一百五十五年上。斯米爾諾府主教。聖玻理加爾伯就是這樣致了命。聖人是聖若望的門徒。這一年。某月某日。民人正會聚一處。演戲歡樂。忽有人大聲喊說。玻理加爾伯是此方奉教之首。當拿他來。當衆處死。治他不拜廟敬神之罪。此人一喊。大眾都應。齊聲亂譁。羅瑪巡撫。懼衆作亂。姑順民心。將玻理加爾伯拿到案。

前勸他背教。以息衆怒。聖人答說。我奉事天主。至今八十六年。受天主生養救贖多恩。豈能喪良心。背恩主麼。官說。你不背教。我將你燒死。聖人說。世間暫火。不足畏。可畏者。地獄永遠不滅之火。惡人難逃。官怒。命人燃火。將聖人投入火中。豈知。天主顯聖迹。火雖猛烈。不傷聖人毫髮。亂民一看。卽上前將聖人刺死。教友有親見聖人致命的。將以上情景。紀錄出來。通知各處教友。以便每年過聖人瞻禮。可見敬禮聖人。自古已然。別處也有致命的不少。教友雖爲數衆多。總不想造反。也不聚衆動武。保護自己身家性命。被人控告。卽承認自己奉教。並不隱諱。若得爲天主捨生致命。都以爲有福。

一百三十一年。如德亞人又謀作反。亞弟盎發兵又平了他們。以

後禁止他們不准再行割損禮。又命他們在日路撒稜舊基修一座新城。城內修一大邪神廟。只許外教人在內居住。不容如德亞人進城一步。犯者處死。因如德亞人倔強不服。被殺的又不少。凡如德亞國向日未被毀的城鎮村落。這一次都被毀了。其民人被擄被賣。流落各國給人當奴才。那時加而瓦略山耶穌受難之處。與耶穌的墳墓。都被羅瑪人作踐了。在這聖地修了邪神廟。他們的意見。是要泯滅踪跡。免得奉教人來拜聖地。自一百六十一年。到一百八十年。聖教又被大難。羅瑪天子歐肋了。雖是英明之主。然好信讒言。於文人學士所作謗教之書。皆信以為實。因此難為聖教。更甚於從前。民間一有災異。就說是奉教人干犯了神怒。適是時第伯爾江大水決口。田禾淹毀。房屋浸倒。

爲害甚大。無知愚民。卽遷怒於教民。忿忿不平。勢要與教民爲難。歐肋了爲平息民心。卽將聖婦斐利濟大與其七子。一日之間。都用匪刑致死。此外致命者有聖女則濟利亞。聖女是名門淑媛。自幼矢志守貞。見聖教窘難。卽將家產變賣。賙濟貧乏。事聞於官。卽將聖女處死。因聖女出身貴顯。其致命事格外有名。聖教平復後。教友在聖女致命處。修了一座聖堂。此外致命者尙多。不能盡述。不但在羅瑪京城。就是在遠方。羅瑪管轄的地面。都有爲主致命者。難以數計。且多是用各樣匪刑處死。其財帛被搶。家產蕩失。自不待言。看當時光景。是官民齊心。難爲聖教。歐肋了總算昧良心。因爲有一次親率大軍。征討遠方叛民。不覺走入曠野深處。時當盛夏。炎熱難堪。軍士都渴極要死。各處尋水。

不得一滴。當這窘迫時候。敵軍正來撲犯。危險萬分。幸虧軍營內。有一營兵。舉皆奉教。這奉教兵。卽跪求天主可憐。開一逃生之路。轉眼之間。見頭上濃雲飛來。雷電交作。一陣好雨。下起來了。歐肋了全軍。得此好雨。方得解渴。如死而復活。因此纔救了性命。得了勝仗。這事載羅瑪史記。當時歐肋了給羅瑪議政院寫的書信。明認此次得勝逃生。是沾了奉教的光。因各奉教之軍。爲雷電軍。乃歐肋了暫時有良心。出諭保護教友。不久。又變了意思。仍舊難爲聖教。及歐肋了去世。其子高末德接位。在位十二年。暴虐無道。更甚於其父。另外亞細亞與亞非利加教友。大受了窘難。惟末後幾年。高末德一意荒淫。別事皆置之度外。朝廷上。又有了奉教官員。聖教漸得了平安。

自數十年來。奉教學士。如亞立斯弟德。儒斯定諸人。再三給羅瑪天子。上書辨論。保護聖教會。今將聖儒斯定所上之書。譯其大意如左。

國家刑罰。所以治罪犯而非所以治良民。若奉天主教者。皆係安分良民。平日守法奉公。納糧完稅。從無欠缺。其不敬土木金石之偶像。與帝王之像。皆因奉教者。恭敬天地萬物真主。不敢以敬真主之禮敬他人。違背自己良心也。亂民造反。時有所聞。若奉教者。雖受國家欺壓。冤深似海。從不思作反。亦不與作反者同謀。且常爲國家祈禱。望天主加佑帝王官長。若朝野上下。齊心奉教。自必風移俗易。國泰民安。而皇帝之權位益固。因奉教者不似他人。但顧外面。懼人世之罰。教友之所懼者。惟獲罪天主。受天主審判。

因此必分守法。皆出自良心。奉教既非不善。則國家禁止奉教。將不背教者處死。實屬不合正理。若說教友有不法事。此皆出自謠言。萬不可信。以敬天地真主之人。不可說他不敬神。以崇尚貞潔之人。平日節食守齋。不入歌舞之場。不聽淫詞邪曲。不可信他夥聚淫穢。更不可信他烹食小兒。奉教人在隱密之地聚會。是爲躲避外人的擾害。並不是有見不着人的事。聖教道理正大光明。其書具在。奉教人正願人人共知共聞。且聖教不自近日始。自古已有。實是梅瑟古教之大全。萬世理學之極則。若說國家災異。是奉教所致。更屬誕妄。此等災異。何代無有。亦何國無有。此皆人罪所致。奉教既恭敬真主。常小心免罪立功。不惟不招致災異。且能消弭災異。總而言之。聖教會爲耶穌所立。耶穌非他。卽降

生之天主也。其萬德萬善與所顯無數靈迹皆足證其爲天主。其道理特超。迥異尋常。其變化人心。至神且速。其變化十二宗徒更屬奇妙。以無才無學無勢無力之庸人頓成大智大勇之善士。託以傳教天下。而存神過化。措置裕如。凡此皆足證耶穌爲天主。不似外教神佛。既無德善可稱。又無化人之力。不過土木偶像而已。世間惡風敗俗。皆由不識真主。敬拜邪神而來。近日風俗愈趨愈下。甚有殺人祭神之事。可爲浩歎。以上皆聖儒斯定語。然羅瑪天子久迷異端。不能聽也。

聖儒斯定是當時極有名的奉教學士。有外教學士與他辨理。辨的理屈詞窮。卽變羞成怒。控之於官。官拘守成例。如有教友被告。卽當拘拿到案。將不背教者處死。因此把聖人拿來審訊。聖人直

認奉教不諱。官即將聖人斬決。要知第二世末年。聖教會景况何如。只須看德爾都良保教書。德爾都良是當時極有名望的一位司鐸。他著了書。講明聖教道理。如何真正可信。外教神佛。如何誕妄不經。講的痛快透徹。足以喚醒迷人。其書有云。致命之血。是教友之種。多少年來。國家嚴禁奉教。教友被拿到官。不欲背教。即問死罪。至今爲主致命者。積千累萬。已難數計。且多是用匪刑治死。或用火燒。或用刀割。或釘十字架。或投野獸圈。其斬決充軍而死者。爲數更多。官長如是。而小民無知。又多方難爲教友。搶奪其財產。焚燒其房屋。出言辱罵。投石擊打。官民齊心。以聖教爲仇。聖教受此屈辱。似當滅亡。乃至今徧傳各處。有增無減。善良之人存心公正者。聞聖教道理。觀教友善。

表。又見致命聖人之勇敢。多有感化。棄邪歸正者。目下我奉教人。觸處皆是。城鎮鄉村。官衙民居。何處沒有我教友。朝廷上也有議政院裏也有。軍營裏也有。只有邪神廟裏沒有。我們若離開你們。則人數大減。你們卽如入曠野。必覺冷落不堪。誠如耶穌所說。聖教會。其始如芥子之微。及長大。則如一大樹。枝幹扶疎。覆蓋普世。以上皆德爾都良語。足見當時。聖教雖被窘難。依然興隆。

歐羅巴亞細亞非利加三大洲。聖教已經傳遍。法國自宗徒時候。就有聖辣匝錄偕同二胞姊瑪爾大瑪達肋納。到瑪賽驛府傳教。又有聖弟阿尼削主教等。在巴黎府傳教。至第二世。則教傳愈廣。聖保第諾爲里雍府第一主教。勸化了無數的人。認識真主。一百七十七年上。同許多教友。爲主致命。若說羅瑪等處。則聖教更

興隆。一百九十六年上。在羅瑪及加爾達高城。主教聚會公議。定耶穌復活瞻禮日期。有七十位主教。同來會議。據此。則當時聖教興隆。誠非虛語。

從二百零二年。到三百一十二年。聖教被窘難。與先前不同。先前教友必待有人控告。方纔拏辦問罪。若無人控告。雖明知某人奉教。亦聽其自便。第三世不然。往往不待有人控告。查知某人奉教。卽置之死地。及瑟味略做了羅瑪天子。前九年。政尙寬大。民教不分。其傳教建堂等事。皆任人自由。不料。到了第十年。聽信教仇讒言。頓改初心。出了一道上諭。嚴禁傳教。並不准人奉教。其先前奉教者。仍照舊章。待有人告發。拏問治罪。其新奉教者。一經查實。則一律治罪。毫不寬貸。當時教友見聖教如此窘難。想是世界要窮。

聖教五  
次大難  
迭獻帝  
朝

Carthago  
Lugdunum  
S. Perpetua  
S. Felicitas  
聖婦伯  
爾伯都  
亞致命

盡。到了假基利斯督出世的時候。

這第五次聖教大難。數着亞非利加。加爾達高府。與法國里雍城。致命得多。其最著名的是聖婦伯爾伯都亞。與聖婦斐理濟大。這兩聖婦。雖是青年弱質。發顯了出奇的勇敢。有聖婦伯爾伯都亞親自寫的一封信。流傳至今。令人可敬可愛。據說。我被擊之後。我的白髮老父。那時還未奉教。怕我受死。再三哭勸我背教。免得受刑。我見老父流淚不止。傷慟難過。我心如受刀刺。實在憐惜的慌。但我信德堅固。不爲搖動。我一想爲主致命。滿心悅樂。一點兒不覺驚懼。我的女伴斐理濟大同我一樣。他說。世間別的苦。是我們自己受。致命之苦。是耶穌與我們同受。所以一心倚靠天主。毫無所懼。我們纔進監時。看見監裏如何污穢。天熱氣悶。多人擁擠。心

裏有些不快。如今不但不覺苦。反以爲樂地。昨夜我得一夢。夢見一條金梯。從地到天。在這梯上。有許多尖刀利刃。梯下有一毒龍。阻擋人上升。我的哥哥撒杜爾。先上去了。他在上邊。叫我跟他上。我依賴天主全能。足踐毒龍頭。發奮上升。升到上頭。極高處。見了我主耶穌。彷彿在一個極美麗的花園。有無數聖人。左右圍繞。衣白如雪。光潔可愛。耶穌有良善牧童的光景。藹然謂我曰。我女。你來的好。耶穌說這話的時候。不知用何美味。置於我口。我領了美味。立刻醒了。醒了以後。美味還在口中。甘飴馨香。世間無物可比。久後始不覺。若說是夢中虛景。爲何醒後。猶有美味在口。我將這事。告知我同伴諸人。皆說是天主預示。不久必致命升天。從此我們更有了安慰。喜喜歡歡。預備致命。世間事。毫不掛心。一心仰望。

天堂真福。以上俱聖婦語果然過了不多幾日。聖婦同斐理濟大等共五位教友。因不肯教。官命投野獸圈。一齊致命。而撒杜爾則略在先。應驗了先上金梯之言。

瑟味畧聽得說里雍府奉教者甚多。幾於十室而九。大發雷霆之怒。發兵將里雍城圍住。下令曰。奉教者。惟背教可以逃生。不肯教者。不分男女老幼。概殺無赦。當時教友勇氣百倍。一時致命者。有一萬九千之多。聖依肋內是玻理加爾伯的門弟子。當時接聖保第諾的位。做里雍府主教。與教友一齊致命。據信史所載。那時致命之多。血流成河。屍積如阜。聖依肋內是聖教會博學聖師。其關異端之書流傳至今。

不久。瑟味略受天主顯罰。於二百一十一年。西二月間。被其子加

拉加而拉弑害加拉加而拉篡了父王之位。將皇家諸人。凡不附己者。一概都殺。然不數年。加拉加而拉亦被人翦除。聖教會自瑟味略被弑之後。二十四年間。各處都狠平安。一切傳教奉教。建堂敬主之事。俱聽人自便。到了亞立山做皇帝時。聖教可稱小廣揚。因他雖未奉教。却敬耶穌爲神。在自己宮中。供奉耶穌聖像。其母皇太后馬美亞極愛聖教之理。聽得說阿理仁博學聖師的名聲。特請他進朝。講明聖教道理。太后聽了。心狠悅服。爲此多人想太后。那時也奉了教。皇家如此。一時軍民人等。觀感興起。奉教者甚多。亞立山雖幼年登極。聰明仁義。超出尋常。因此大得人心。朝野上下。無不悅服。他最愛奉教人所講。愛人如己之理。我願他如何待我。也要如何待人。將這兩句銘於殿廷。奉爲箴規。

聖教會當這平安時候。大見進步。因奉教學士多人。著書立論。講明聖教道理。真道既明。邪說自熄。故從前毀謗聖教的各種謠言。漸漸消滅。其棄絕魔鬼。信認真主者。日益加多。當時修的聖堂也不少。其最出名的。是教皇聖加里斯多在第伯理河外。修的聖母大堂。工程浩大。壯麗可觀。這位教皇也修了一處有名的義塚。這義塚是一極大地洞。其中廣大齊整。彷彿殿宇。當聖教窘難時候。就在這地洞內。舉行聖事。聚公議會。祈禱瞻禮。加里斯多義塚以外。還有幾處義塚。是富貴教友。捐錢修造的。與那義塚制度相同。同是地洞。

亞立山在位之十四年。領兵大將馬西米諾。舉兵犯順。僭號稱帝。羅瑪教民愛戴故主。皆不服他。他仗恃兵力。攻破羅瑪都城。將亞

立山母子弑害。並殺死許多羅瑪官民。他篡位之後。用人行政。俱與亞立山相反。凡先帝親信之奉教官員。一概撤任不用。誓與聖教爲仇。他想奉教者如此衆多。既不能盡殺。亦不必盡殺。將爲首之人。拏辦。其餘平常教友。自必解散。因此出了號令。嚴拏教皇。主教。神父。聖彭西亞諾聖安德祿兩位教宗。先後致命。主教。神父。致命者亦甚多。各處聖堂。被燒毀的。也不少。如此暴虐。干犯了衆人的怒。未及三年。卽被人翦除。從此聖教。又得了平安。

阿刺伯人斐理伯做了皇帝。待聖教狠好。聖師熱羅尼莫等說他奉教。但因信德軟弱。不敢顯然守聖教規矩。當這太平時候。天主仁慈。使聖教會內。出了許多大德大才的主教。神父。全補足了致命之缺。其最顯著的。是聖法彼益接續聖安德祿做了教皇。他爲

記錄致命聖人的行實。傳揚聖教。是極熱心的。又有聖西彼廉加爾達高府主教。爲聖教會博學聖師。德行學問。光照普世。實是亞非利加洲的光榮。顯靈跡的聖額我略。也是當時有名的大聖。所行聖迹最奇。如擇地建堂。求主移山。河水氾濫。將手扶之杖。插於岸上。大水卽止。兄弟爭湖水之利。骨肉成仇。聖人求主。湖水盡涸。聖人爲新則撒肋府主教。勸化了無數的人。棄邪歸正。臨終時。問左右曰。此城尙有不奉教者幾人。左右曰。尙有十七人。聖人說。謝天主大恩。我初來時。奉教者亦只十七人。聖額我略的師傅。阿理仁是當時極有名的聖師。其父聖良尼德爲天主致命。阿理仁也爲天主受過酷刑。生平著作最多。外教名人。聽他講勸回頭致命者。不知凡幾。年至六十九歲而卒。至今阿理仁的名聲。在聖教

會內。還狠彰顯。凡治超性學者。莫不耳熟其名。

據聖西彼廉記載的。當日光景。聖教會越平安。教友的熱心。反不如從前。教友數越添。冷淡的越多。富貴教友更多。不守教規的。或婚配不妥。或彼此不和。或抗違教長之命。又多是貪圖世俗榮華快樂。一片驕矜自是的心。與外教人。毫無分別。空有奉教之名。而無奉教之實。當時聖師。觀目前光景。即知聖教不久。必有大難。天主清理教會。將糠粃簸去。果然到了二百四十九年。羅瑪大臣代西烏篡位稱帝。深惡教友不敬國家之神。以爲如此得罪神靈。國祚安能長久。於是出了號令。定下日期。迫令教友焚香敬神。若抗違不遵。即用各樣刑罰處治。其意不在殺人。惟在使教友背教。將此號令通知各省督撫。一體遵照。如有奉行不力者。即將該督撫

S. Paulus  
S. Antonius

修 第 一 隱  
聖 保 祿

S. Fabianus  
S. Alexander  
S. Babylon  
S. Agatha

Septimius Severus  
Maximianus

問罪。此諭一出。各省查拏教友。較從前更甚。從前瑟味峇。只殺傳教者。與新奉教者。瑪西米諾。只殺爲首之人。而代西烏。則不分彼此。凡是基和斯當。一經查實。卽嚴拏問罪。百般酷虐。必令背教而後已。其審受萬死。終不肯改者。所在多有。教宗聖法。彼盜與日路撒稜。主教聖亞立山。安弟約基。主教聖巴彼辣。童貞聖女亞加大。與許多別的教友。都是那時得了致命的榮冠。

當時教友。多有避難。逃往深山曠野的。第一隱修聖人。保祿。就是那時的人。因見聖教窘難。入山苦修。遠離人世。以野菜爲食。以樹葉作衣。獨居空谷。專務默禱。活至一百一十歲。去世之前。聖安當蒙天主默啟。尋着了。他。相與談論天上事。久而忘倦。及保祿去世。安當親見他升天的光榮。敬謹將他聖屍埋葬了。以後效法聖保

祿隱修的。多多無算。那時教友。也有逃避外國的。天主借這機會。使福音傳於遠方。波斯等國。聖教大行。幾有廣揚之象。時在中國。三國時代。

但熱心教友。信德堅固。仗賴天主寵佑。都以致命爲榮幸。而冷淡不守教規者。則多貪生惡死。只求眼前快樂。不顧永遠賞罰。當這危險時候。背教者很多。或進廟燒香。求免一死。或買背教文憑。欺瞞外教。這等人雖無背教之心。而有背教之行。究亦犯背教大罪。迨聖教平復後。這些背教人。都到主教前。愧悔求救。教皇集公會。議定。凡背教人。均當做明補贖。非臨終將死。或痛悔格外誠切者。不宜立時寬赦。當時有持論過苛的。說人犯了背教重罪。卽當永遠棄絕。不能寬赦。教皇將此苛論禁止。判爲異端。後世聖教會待

背教人。卽以此爲模範。

代西烏行此虐政。方及二年。卽受天主顯罰。慘死於敵人之手。其子加爾祿接位後。四方大亂。敵人侵掠邊境。勢甚猖獗。加之羅馬京都等處。瘟疫流行。死亡枕藉。奉教人當這時候。救濟病患。葬埋死亡。大顯愛人之德。乃加爾祿不悟。是天主顯罰。反說教友不肯祭神。干犯了神怒。將教皇聖各爾內略充軍。並虐殺教友多人。在位二年。亦被人弑害。

二百五十三年。瓦肋連做了皇帝。這位皇帝。頭四年。待聖教很好。朝臣近侍中。也有幾個教友。他有一個寵臣。名馬可利諾。這寵臣酷信邪法。因教友屢次破他邪法。他就深惡聖教。恨入骨髓。再三挑唆皇帝。除滅教友。又因當時國帑空虛。勸皇帝拏辦教宗主教。

聖教八  
次大難  
二國時

聖老楞  
佐致命  
S. Sixtus II  
C. Laurentius

等爲首之人。可得無數金錢。以充軍餉。蓋因當時衆人。見聖教養許多貧病無告之人。用款甚鉅。都想聖教富有財產。金銀祭器甚多。說得皇帝起了貪心。出了一道上諭。嚴拏主教神父。勒令燒香敬神。並禁止教友聚會。違者論死。那時首先致命的。是教宗聖斯德望。他致命後。共舉聖試斯篤接教宗位。然在位不久。聖試斯篤亦被拏。當他被拏時。六品副祭聖老楞佐切願同他一齊致命。哭啼啼跟隨不離。聖試斯篤安慰他說。你且回去。將府庫存款。盡數哀矜了窮人。三日後。天主必賞你致命之榮。我輩衰老。僅受小苦。你青年壯歲。爲天主要受大苦。聖老楞佐聞言拭涕而去。遵命將聖教存款。都施捨了貧窮。一心預備致命。果然到了第三天。也被拘逮。官向他追問聖教存款。聖人聚集了許多鰥寡孤獨。聾瞶

殘廢之人。向官聲明說。這就是聖教存款所在。官大怒。將聖人置於鐵牀。燃火煎炙。聖人心中。天主聖愛之火。更熱於外面。有形之火。似乎不覺其苦笑。謂刑役曰。左面已煎熟。可供汝大嚼。請再煎右面。既而仰天求主。忻然棄世。那時致命的。還有許多主教神父。其最著名的。是聖西彼廉。與聖喜玻理多。

次年。瓦肋連將統大兵。征討波斯國。又出一道上諭。命將富貴教友家產。查抄入官。其有官職者。除查抄家產外。尙當革職。貶爲奴才。終身充作苦工。瓦肋連如此暴虐。招惹了天主義怒。到了東方。與波斯國王撒保兒。纔一交戰。卽遭敗挫。本身被敵人擒獲。軍士則或死於鋒鏑。或死於瘟疫。其數甚衆。瓦肋連被擒之後。與撒保兒當奴才。執種種賤役。所受凌辱。筆舌難傳。相傳三年之後。

將他身皮剝下。存在波斯廟中。以作記念。自古帝王敗亡。罕有如  
是之慘者。

瓦肋連之子嘉連。見其父之慘死。並國家種種災異。頗知驚懼。將  
其父殘害聖教之號令。悉行刪除。另出一諭。保護教民。在位八年。  
被人弑害。格老德稱帝後。一意平亂。亦未擾害聖教。惟民間時有  
亂事。教友有因之被害者。格老德在位二年。歐肋連接位。時在二  
百七十年。

聖教第九次大難。就在歐肋連接位之第四年。因他的母親幼年  
時候。當過太陽廟的尼姑。供奉太陽爲神。歐肋連聽太后的話。出  
了一道上諭。命通國臣民。均奉太陽爲至尊神靈。在國家衆神以  
上。因奉教人惟敬造物之主。不敬受造之物。抗不奉詔。遂觸怒了

皇上發令嚴拏奉教人。從重治罪。一時致命者。有教宗聖斐理斯。與許多教友。但此次大難。爲時不久。僅七個月。歐肋連卽被人謀害。以後聖教太平。幾三十年。當這太平時候。聖教愈傳愈遠。人數亦日增月盛。各處建堂瞻禮。儼有廣揚之氣象。不惟民間多敬主之人。卽顯宦名家。亦多棄邪歸正者。三十年來。皇帝換了三四位。均未難爲聖教。後來雕開先得了皇帝位。因念羅瑪大一統之國。東西南北一萬數千里。一人難以獨理。常有尾大不掉。鞭長莫及之憂。就簡選了馬式綿賈肋略葛樂祿三人。做副皇帝。分治天下。派馬式綿治理義大利亞依西巴尼亞等處。派賈肋略治理巴奧尼亞。派葛樂祿治理法蘭西。英吉利。自己爲太上皇帝。魁柄獨操。兼治理亞細亞厄日多等處。駐蹕尼各默德府。以爲京都。

S. Calus  
S. Sebastianus  
S. Cosmas  
S. Damianus

德伯亞  
全軍  
命

S. Marcellus  
Legio Thebena

雕開先初無心難爲聖教。其所選之副皇帝馬式綿賈助略二人。素嫉正教。在其所轄境中。致命者爲數不少。教宗聖加約與侍衛統領聖巴斯弟盎並聖葛斯默聖達彌盎兄弟等。都是那時致命。其最可讚揚的。是德伯亞一軍致命之勇。兵士六千名。舉皆奉教。統領這一軍的。是聖貌里爵。當時自德伯亞地方奉馬式綿命。遠來從征。馬式綿最信邪神。交戰之先。命合軍舉行大祭。以邀神佑。聖貌里爵謂部下曰。我輩敬天主之人。萬不可敬邪神。就領着自己一軍閃避一邊。馬式綿大怒。發兵將德伯亞軍圍住。下令曰。汝輩若不遵命祭神。難逃一死。衆兵答曰。若令我輩征討叛逆。雖暴骨疆場。肝腦塗地。亦所不辭。惟敬拜邪神。大得罪造物真主。誓死不敢奉命。馬式綿命十人中。先斬一人。以警其餘。豈知被斬者忻

然授首。旁觀者愈形踴躍。皆願爲主致命。六千兵竟無一背教者。馬式綿一時怒氣冲天。發令將德伯亞軍六千兵盡數斬決。時在二百九十七年。晉惠帝七年。

其時聖教窘難。還不是徧羅瑪通國的大難。到了三百零三年上。離開先耆耋憎憤聽其婿副皇帝賈助略再三愆惠。漸變初心。連出四道上諭。頭一道。命將通國聖堂。一概拆毀。第二道。命將聖教經書。付火燒毀。第三道。命嚴拏教中有神品者。其在教之官紳。則一律革職。貶居奴班。第四道。則更酷烈。是在三百零四年出的。教友不分男女老幼。富貴貧賤。不肯教者。一概處死。故此第十次聖教大難。更甚於從前。離開先在東方。賈助略在北方。馬式綿在西方。三人同心決意。剪滅聖教。一網打盡。一萬數千里內。徧染致命。

Maxentius  
Constantius  
Galerus  
Constantius Chlorus

S. Gervastus  
S. Protasius  
S. Vincentius  
S. Agnes  
Maximianus

聖致命多

之血所可奇者。當時教友信心堅固。忻然爲主捨生。背教者甚少。名族巨宦。嬌女稚子。亦皆輕生樂死。雖赴湯蹈火。備受極刑。亦不移心。

當時致命之多。不可數計。外教人皆以爲聖教從此剪草除根。永遠消滅。故羅馬府。有當年立的石塔。上刻天主教永遠滅絕字樣。以作記念。聖熱爾瓦削及聖博羅大削。聖味增爵及童貞聖女依擲斯。路濟亞。加大利納。並聖婦亞納。大西亞等。都是那時得的致命榮冠。彼殘害聖教之人。都受了天主顯罰。雕開先未及二年。卽失皇帝位。位於平民。愛鬱忿恨。卒至餓死。馬式綿謀殺其子馬桑斯。與女婿公斯當。其謀洩露。反被其子婿下獄。在獄忿恨。自經。賈肋略。則渾身徧染毒瘡。生無數蛆蟲而死。

三人殘害聖教時。獨公斯當定之父葛樂祿。不與同謀。所以在英  
吉利法蘭西。凡他所轄的邊境內。都狠太平。除了幾座聖堂被毀  
外。無一致命者。聖堂被毀。是亂民所爲。也不是他的旨意。他雖未  
奉教。却敬愛奉教人。喜歡用他們作官。當雕開先第四道上諭。發  
到時。他傳齊了在朝奉教官員。向他們說。現在太上皇有命。在教  
者。皆當反教。若不遵命敬神。革職問罪。家產沒收。入官。汝輩當早  
拿主意。奉教各官一聞此言。皆相顧失色。然信德堅固者多。同聲  
答曰。我輩甯受萬死。不敢背天主。其信德軟弱者。以世福爲真福。  
則願唯命是聽。葛樂祿大笑說。今而後我知所棄取矣。汝輩忠心  
事天主。甯死不背教者。纔是我的好忠臣。汝輩願背教。以保世福  
者。既不忠信於天主。豈能盡忠於國君乎。遂出命將他們革職。驅

公斯當  
定火皇

Maximilian  
Maximilian I

奇  
戰  
勝  
之

逐回家。葛樂祿去世後。其子公斯當定接位。年三十一歲。英明如其父。而熱心過之。當時雖未奉教。却信認天主。遇有爲難事件。卽呼求天主助佑。外教神佛。一概厭棄。

當時羅瑪等處。外教人想聖教會。遭這第十次大難。卽一敗塗地。絕滅無踪。豈知全能天主聖意。迴不猶人。正到了聖教顯揚時候。那時馬式綿之子馬桑斯。在羅瑪稱帝。暴虐過於其父。義大利亞百姓。舉皆離心。暗遣代表通欵於公斯當定。求救民於水火。公斯當定卽順天應民。親率大軍。前往伐暴。交戰之前一日。望見敵軍之盛。如荼如火。頗有戒心。卽默祈天主垂憐。正在仰天哀禱。忽見空中顯一光明十字架。並金字一行。曰。靠此得勝仗。時當正午。萬目共覩。公斯當定見這奇事。心甚驚訝。不知命意何在。夜間夢見

耶穌顯示。手持十字架。謂之曰。汝當照此製旗。必獲吾佑。次早。公期當定。卽命人製造十字架大旗。製成之後。派壯士舉行軍前。部伍既定。進軍與敵兵交戰。公期當定。一心仰望。天主助佑。果然纔一交鋒。敵軍卽亂。望風披靡。勢如破竹。馬桑斯率兵敗逃。過河時。橋場陷。墜水淹死。羅瑪士民卽大開城門。迎接新主。羣呼萬歲。歡聲雷動。時中國晉懷帝六年。

## 附評

統觀三百年來。史冊所載。聖教如何肇興。如何傳布。馴致泰西各國羣然信從。卽恍然於聖教之立。絕非人力所能。實天主全能功用也。試思諸般艱鉅爲難之端。真有令人索解不得者。如聖教道理超性奧妙者多。非人明悟所能及。其天主降生。受難

救世之說。尤駭人聽聞。人性倨傲。豈易屈服。一難也。聖教規誡。令人克私遏慾。輕暫重永。忍辱愛仇。與世俗人情。大相柄鑿。二難也。况當時各國君民。酷信邪神。異端甚盛。聖教會獨起。與反對。一切邪妄之事。俱令棄絕。三難也。設傳教者爲一方名儒。一國顯宦。有勢力才學。尙易從事。乃耶穌所選之十二宗徒。皆無勢力。無才學之寒賤布衣。十二庸夫。四難也。設各國君民。不從中沮撓。亦易爲力。乃新教一出。羣起相攻。在上者恐其移風。在下者惡其易俗。五難也。如教非天主親立。五難有一。亦足令其久就湮沒。乃備有五難。而聖教愈傳愈廣。竟至大行天下。豈人力哉。豈人力哉。所最奇者。當聖教窘難時。雖幼而孩童。弱而婦女。亦皆忻忻然。慕義致命。雖赴湯蹈火。粉身碎骨而不辭。統計

聖教會。歷三百餘年之匪刑虐政。致命者奚止百萬之多。豈其輕生樂死。故拂人情若此乎。亦以教理真實。確知篤信。有以增其勇毅耳。况邪教以怨報德。聖教以德報怨。彼也甚衆。此也甚寡。彼兇恨。此善良。彼富而貴。此貧而賤。彼恃智力詐謀。此以謙忍樸直。究竟彼之邪教盡滅。而此之正教大興。以羅瑪天子之尊。且俯首就範矣。絕大奇事。超人意想。吾願求真教者。撫是篇而三致意焉。

聖教史略 卷三

上世紀三 羅瑪天子進教等事

公斯當定既勝了馬桑斯。做了羅瑪天子。義大利亞。依西巴尼亞。亞斐利加等地。都入了版圖。他明知此次獲勝。是天主特恩。就決意崇奉正教。凡前朝難爲聖教諸般虐政。一概革除。充軍在外的。招回本家。家產被抄的。如數賠償。各處被毀的聖堂。一律重修。其被佔者。則勒令退還。大張示諭。宣告通國臣民。以後傳教奉教之事。聽人自由。無得攔阻。此諭稱密耶諭。因係在密耶府所出。實爲聖教廣揚之初基。

公斯當定從此大長熱心。即將拉特耶宮殿。獻於教宗居住。在宮殿一旁。修一座極壯麗大堂。名救世大堂。又在別處修了伯多祿

保祿大堂各一座。皆是極大工程。裝飾美麗。一時無雙。在京城外各處。修的大堂也不少。又發鉅款供給主教神父。傳教費用。他極愛敬有神品的人。遇有軍國大事。必與相商。常請他們與自己同席在宮廷內。常有主教神父在側。有事出京。亦令隨侍不離。稱神父爲他靈魂的侍衛。

凡先朝惡風敗俗。一概禁絕。寬待奴隸。收養遺嬰。主日罷工。定爲法律。令通國遵守。又爲敬耶穌苦難。革除十字架刑。永遠禁止。從此十字架。先前以爲至尊者。成了極光榮之記號。京城殿宇。高豎十字架。皇冕上。亦以十字架爲飾。教友三百年來。受國家諸般虐政。幾於無地容身。一旦見聖教廣揚。帝王奉教。莫不喜出望外。讚美天主全能變化。外教者。見帝王奉教。觀感興起。棄邪歸正者。

Sebasto  
S. Blasius  
S. Melithon

Maximianus Daza  
Galerius  
Licinius  
Pannonia

不可數計。公斯當定每聞人回頭進教。卽喜形於色。嘗向左右說。我聽見有人進教。比聽見國家闢疆土。還更喜歡。其時羅瑪國。還不是一統江山。因爲雕開先死後。有名馬世民者。接續稱帝。賈助略死後。李西諾接續稱帝。馬世民佔據東方諸國。李西諾則佔據北方。巴奧尼亞諸地。二人均不遵公斯當定號令。仍殘害聖教不止。其時致命者。有塞巴期得府主教。聖伯辣爵。與聖美里冬四十勇兵。在冰池凍死。後來馬世民與李西諾不睦。各率強兵。一決勝負。連交數仗。馬世民不支。敗逃遠方而死。從此李西諾得有東方諸地。國勢大張。意氣愈豪。而仇教之思亦愈甚。見公斯當定崇信聖教。大不以爲然。又要興兵。奪公斯當定羅瑪帝國。公斯當定正恨他酷害聖教。親率大軍。高舉十字架。大旗。仗

恃天主能力。前來迎戰。交綏數次。勝敗不分。久之。敵軍敗退。李西諾見勢不敵。率兵投降。因李西諾之妻是公斯當定的胞妹。再三央求。公斯當定觀胞妹情面。姑免一死。將他降為庶人。充發遠方。不料二年之後。李西諾又潛謀作反。經人告發。公斯當定因情節重大。法所難容。即將他斬決。從此羅瑪帝國。一萬數千里。江山一統。公斯當定既勝李西諾。東方諸國教民。如解倒懸。如出水火。莫不同聲讚揚天主全能。聖教從此大興。官民奉教者。以千萬計。那時公斯當定之母。太后赫肋納。奉教極熱心。他雖年近八旬。不辭辛苦。親往如德亞朝拜耶穌降生受難諸聖地。到了那裏。默想耶穌苦難。異常感激。起意要尋找耶穌被釘之十字架。向本地父老詢問所在。據父老傳說。如德亞當日風俗。凡刑死之人。即將刑具

埋於其人墓側。若能尋着耶穌墳墓。則其被釘之十字架。亦不難得。但耶穌墳墓。久已失迷踪跡。因從前外教人。惱惡教友拜聖地。在耶穌埋葬等處。堆集了高厚的土石。上邊修了邪神廟。據父老傳說。邪神廟下。就是耶穌的葬處。聖后赫肋納。即命人將廟拆毀。掘地尋找。果然掘到深處。找着一個石洞。即知是耶穌的墳墓所在。少頃。又找着三個十字架。與三個鐵釘。並十字架上的橫板。但橫板鐵釘。不在十字架上。不知那一個。是耶穌的十字架。那時日路撒稜主教馬加略在場。要求天主顯個聖迹。就取了三十字架。先後置於一個大病垂危的人身上。頭兩個十字架。毫無效驗。第三個纔一沾身。大病立痊。又置於一死人之身。立即復活。由是耶穌被釘的十字架。分別明白。

聖后得此聖物。如得無價珍寶。樂不可言。卽劈開分作兩十字架。一個帶回羅瑪。交於其子公斯當定。公斯當定得此至貴聖物。亦極喜悅。卽修一座美麗大堂。供奉聖十字架。那一個留於日路撒稜。用金銀鑲了。交於馬加略主教收存。後來公斯當定在耶穌墳墓上。修一大堂。直連加爾瓦略山。宏敞壯麗。適稱聖地。就在這堂裏供聖十字架。日後聖教會定有尋獲十字架瞻禮。就是記念當日的事。那時白冷郡耶穌誕生之石洞。亦被外教泯滅。踪跡。修了邪神廟。聖后也命人毀了邪廟。立了大堂。又在阿里瓦山頂。耶穌升天之處。修了一座聖堂。聖后回羅瑪後。不久卽棄世升天。其時羅瑪京都。官商士庶。奉教者已居大半。而泥古守舊。執迷不悟者。仍不少。世家大族。舊染已深。更覺梗頑難化。公斯當定雖極

惱惡外教神佛。然不欲勢驅刑迫。勒令外教奉教。但願以仁政善表感化他們。日久見他們。不惟不回心向化。且多懷異心。嘗議朝廷所爲。公斯當定由是傷心。決意遷都。大修希臘國比臧思城。改名公斯當定城。亦號東都。卽移蹕於此。時在三百三十年。中國東晉成帝五年。然遷都之事。雖似人事之常。實由天主上智運動。蓋欲使聖教會元首。獨居羅瑪。統理天下教務。而無掣肘之虞也。東都闔城奉教。無一外教者。

聖教會既免了外來的窘難。起了內裏的窘難。就是各種異端道理。這異端相反信德。害人靈魂。比外面窘難。尤爲酷烈。除了小異端不計外。其最大異端。是亞畧異端。亞略是亞立山府的六品。他講論天主聖子。與天主聖父。不是同性同體。故此不是真天主。本

城主教善言勸他。不改。即將他棄絕。逐出境外。亞略本是驕傲人。既受棄絕。倔强愈甚。到處傳他的異端。亞立山府主教。即將此事。奏明教宗。聖西爾物斯德肋。教宗商於公斯當定。派阿濟烏主教。前往彈壓。阿濟烏到了小亞細亞等處。見異端已經盛行。火已燎原。非一人所能撲滅。即回羅瑪稟明教宗。教宗即命集大公議會。簡選小亞細亞呢西城爲聚會之地。當時奉命來聚會的。有三百一十八位主教。內有多位。是博學聖師。也有幾位。聖教窘難時。受過酷刑。身上帶有傷痕。衆主教入座後。公斯當定也來與會。他雖沒有定斷道理的權柄。却願在場彈壓。免得異端人喧譁生事。教宗年已衰老。不能親身來掌會議事。就派了阿濟烏主教。及兩位鐸德。做會議的監督。

衆人都坐定了。先提上亞略來。命他說明自己的道理。亞略驕傲滿腹。有目空一世之概。即將自己的異端。和盤托出。毫不隱諱。衆主教聽他說凌辱天主聖子的話。莫不疾首蹙額。兩手掩耳。待他說畢。即用聖經所載。與先聖師之公論。闢他的謬說。聖亞大納削博學出衆。闢亞略的異端。引經據傳。辨論滔滔。更覺痛快淋漓。衆人聽了。皆心悅誠服。辨論既完。即公同定了一端信經。稱爲呢西信經。卽日後鐸德在彌撒中所念者。在這信經。明明提出。天主聖子自無始生於聖父。與聖父同性同體。萬物由之受造。等語。正是相反亞略異端。亞略真是驕傲。雖被公會攻斥。猶強項不服。公斯當定。卽將他充軍。所有幾個隨從異端的主教。一併充軍。亞略黨在充軍地方。給皇帝寫了悔過求寬的書信。千言萬語。證

明他們的信德。與呢西信經。並不相反。呢西信經說聖子與聖父同體。我們說與聖父相似。意思本自一樣。哄得皇帝信以爲實。卽將他們赦回。赦回之後。他們千方百計。買哄皇帝的心。又暗中使人誣告亞立山。府主教聖亞大納削。說他種種不善。久而久之。哄信了皇帝。反將聖亞大納削。充發遠方。他們既告倒了聖亞大納削。洋洋得意。就設法使亞略歸亞立山。府本城。豈知亞立山。府教友聞知此信。大爲不快。決意抵拒。萬不容此侮辱天主之人。進城居住。亞略一聞此信。膽怯氣沮。無奈何。又謀算歸公斯當定城。這城的主教聖亞立山。本不願意。但因皇上有命。不敢抗違。進城之日。其黨人前呼後擁。爭相送迎。要與亞略增光。豈知天主不容。天主准了聖亞立山的祈求。正當興高彩烈。熱鬧時候。罰了亞略。

亞略惡  
死

公斯當  
定崩

Satan

S. Sylvester I  
S. Marcus  
S. Iulius I

羅瑪主  
教宗  
教宗  
教宗

立刻倒地身死。

公斯當定聽得說亞略的惡死。明知是天主的顯罰。漸漸醒悟。遇來。正打算救回聖亞大納削。忽得重病。自知不起。即將國家分與三子。然後安然棄世。時三百三十七年。在帝位二十五年。

論者曰。公斯當定誠大皇帝也。奉教虔誠。事主熱心。使數千年之娑殫天下。轉而為基督之天下。世風丕變。耳目一新。皇帝奉教。自公斯當定始。其仁義智勇諸德。足為萬世法。雖暮年誤信亞略黨讒言。不無失德。然終未信其異端。總以呢西信經為準。豈可以一管掩大德哉。

教宗聖西爾物斯德肋。先公斯當定數月去世。在位不滿二十二年。聖瑪爾谷接位。在位不滿一年。聖儒略接位。在位十五年。是為

儒略第一。自聖教太平後。羅瑪主教爲聖教元首。越發顯著。因各處主教。遇有疑難大事。卽請羅瑪主教決斷。當亞略異端猖狂時。受欺壓的主教。如聖亞大納削等。必訴冤於羅瑪主教。誠以羅瑪主教。接聖伯多祿位。而爲教會盤石基址也。

公斯當定去世後。其三子卽三分江山。長子名公斯當定第二。稱帝於法蘭西等處。次子名公斯當爵。稱帝於東方。三子名公斯當。稱帝於義大利亞等處。公斯當定第二。在位僅三年。公斯當在位十三年。兩帝奉教都狠熱心。可稱公斯當定大皇帝之肖子。他們死後。一統山河。都歸了公斯當爵。他在東都做皇帝。起頭狠好。後來陷於亞略異端。寵信亞略黨人。將凡不附亞略異端之主教。都定罪充軍。那時聖亞大納削纔從軍地救回。不久又要將他充發。

聖人不得已。即赴羅瑪謁見教宗聖儒略。奏明一切。教宗命聚公會。提亞畧黨人。所有指摘亞大納削各節。前來對質。亞畧黨人自知理屈。不敢前來對質。教宗查明一切。深知亞大納削聖德不凡。無辜被逐。就命他回亞立山府主教本任。

公斯當爵聽亞畧黨的話。抗違教宗聖旨。不容聖亞大納削回歸本任。硬將他革職。驅逐遠方。又命各處主教。都須棄絕聖人。其不從命者。一概革職充軍。蓋因公斯當爵與亞畧黨人。欲廢呢西信經。明知聖亞大納削是那信經的干城柱石。故極惱惡聖人。必欲去之而後快也。過了幾年。教宗聖儒畧去世。理伯畧接了位。公斯當爵千方買哄新教宗。令他廢棄呢西信經。理伯畧答說。甯受萬苦。不能隨亞畧異端。由是得罪了皇上。將他充發遠方。後來皇上

有事到了羅瑪府。有許多尊貴命婦。齊赴皇帝前。力求召教宗回羅瑪聖座。百姓亦大喧譁。哀求不止。皇帝懼民作亂。始准教宗復位。

然公斯當爵惑於亞略異端。只恨天下主教不隨異端。又命在里米呢城聚會公議。當時來聚會的。有四百位主教。亞略黨作了一端信經。字面與呢西信經相似。但沒有同體兩字。許多主教。一面想這信經。雖沒有同體兩字。却有同體之意。一面迫於勢力。不得已。畫押依從。那料想中了亞畧黨的詭計。這信經既沒有同體二字。也就不作同體講。因此都狠懊悔。夫既懊悔。則非真心隨異端可知。大抵仍照呢西信經。信耶穌爲天主聖子。與聖父同體。那時波斯國久已聖教大行。撒保爾王仗恃兵多將廣。不斷侵擾

羅瑪邊境。公斯當爵發兵與他交戰。屢次敗北。當兩國構兵期內。波斯國的僧尼諸人。屢屢在撒保爾王前毀謗教友。說他們與羅瑪人暗通消息。謀害國家。撒保爾王大怒。出令嚴拏教友。據史書所載。當時致命者。有無數之多。某年撒保爾王親統大軍。圍困尼西伯城。這城的主教。是聖雅各伯。哀求天主垂憐。未幾。在敵人營裏。飛來了無數蚊蠓小蟲。遮天蔽地。一望如雲。小蟲攢耳入鼻。敵的戰象戰馬。狂奔狂跑。大亂隊伍。敵人無奈。拔營而去。天主用蚊蠓小蟲壓伏了撒保爾驕傲。愈顯天主全能。

自聖保祿信首隱修。聖安當繼之。到公斯當定朝。棄俗隱修的。就愈多了。聖安當稱爲隱修祖師。他本是富家出身。父母早亡。日入聖堂。聽念聖經。耶穌說。爾欲爲完人耶。當變買爾所有。分施貧

乏爾必得天上寶藏。他聽了這幾句。彷彿是耶穌親自給他說的。就回家將所有財物。盡數哀矜了窮人。孑然一身。入了深山曠野。結草爲廬。席地爲牀。饑食乾糧。渴飲清水。日夜專務默想祈禱等神工。如是者數十年。後有人訪知聖人所在。願效法聖人。求收爲門徒。聖人因來學者日衆。修了幾處修院。立了隱修規矩。絕財絕色之外。還當絕意聽命。悉遵聖經勸諭。聖亞大納削見過聖安當的修院。嘗讚歎說。我到修院一看。恍若別有天地。衆修士遠離世俗。所專務的。惟是唱聖詠。念聖經。守齋緘默。默想祈禱。他們真是有福的。他們的盼望。不在世間。惟在天上。聖安當壽至一百零五歲。卽棄世升天。那時聖依辣戀倡首在巴來斯定曠野隱修。收徒立院等事。與聖安當在厄日多所爲相同。收徒至數千之多。

公斯當爵惱惡外教邪神。將通國廟宇封閉。定了法律。如有人拜邪神偶像。燒香上供者。一經察實。卽問死罪。但他惑於亞略異端。不信天主聖子與聖父同性同體。則是相反聖經。大背聖而公會道理。三百六十一年上。他有伯叔兄弟茹連。統兵在外。頗著戰功。爲衆兵推戴。僭皇帝號。公斯當爵一聞此信。怒從心起。正要出兵征討。忽得重病。旋即崩逝。茹連聞信。遂率強兵。長驅直入。無敢迎戰者。至東都。卽皇帝位。時中國晉穆帝朝。

公斯當爵旣死。亞畧異端。大失所恃。以後卽漸漸衰微。然聖教會脫了異端的風波。又受了茹連的虐政。茹連是公斯當定大皇帝的胞姪。自幼領洗奉教。曾與巴西畧額我畧兩位聖師。同學讀書。後來因爲交友不善。又從外教學士李巴諾等爲師。漸失信德。不

敬真主。反信外教。誕妄無稽之邪神。登極之初。政尙和平。未相反。聖教充軍之人。一概赦回。各種教門。任人隨便信從。其時聖亞大納削還在配所。一聞恩赦。就要回亞立山府。本任亞立山府教友。聞本主教回任之信。扶老携幼。出迎數十里外。歡忻之極。如久旱得雨。然回任不久。又遭風波。聖教仍不太平。

蓋因茹連蓄志已久。欲興復外教風俗。除滅聖教會。但他用的計策。與先前不同。先前羅瑪天子。欲滅聖教會。將不背教者處死。茹連不殺人。不害命。但千方百計。壓伏聖教會。卽如將教中學館。一概關閉。禁止奉教人讀書。更不准教書。大小官職。惟使外教人充當。不用教中人。教中人背了教。敬拜邪神。則立時陞官。雖犯王法。亦不究治。所有供給主教司鐸。傳教俸祿。與養貞女孤寡銀兩。皆

先朝特恩已經垂爲定例。茹連皆一概扣除。又禁止奉教人打官司。負冤被屈。只得隱忍不言。赴官控訴。官不爲理。又苛派教友出錢修飾廟宇。聖堂則多被拆毀。祭器祭服亦被抄搶。種種虐政。難以悉數。此時也有幾位致命聖人。如若望保祿兄弟二聖。聖女彼彼亞納等。但因懼于衆怒。皆是遣人暗殺。

茹連不信聖經。耶穌預言日路撒稜聖殿將來石不疊石。他要證驗這話是虛。於三百六十三年上。出了號令。召集天下如德亞人。往日路撒稜重修聖殿。派亞立布大臣爲監督。當時奉命去的如德亞人。有積千累萬之多。先打算把舊殿基石掘出來。清理地脚。不料想基石纔掘出來。地忽震動。輒石等物。搖盪散亂。臨近房屋亦多倒塌。傷人不少。如德亞人。雖甚驚懼。然不灰心。待平定後。又

要動工。方纔安放基石。地忽裂縫。噴出猛烈之火。燒死多人。物料燒燬更多。如此。至再至三。萬不得已。方纔停工。而耶穌石不燬。石之語。正藉此應驗。當時如德亞人。與外教人。看見這奇事。明認耶穌是真天主。棄邪歸正。這事不但奉教史記記載。外教史記與如德亞人史記。均明認不諱。但他人因這奇事回頭。而茹連則仍執迷不悟也。

是年。茹連出征波斯國。親統大軍。意氣甚驕。戰勝凱旋。皆意中事。誰知天主不容。在陣受傷。血流不止。茹連取血盈掬。灑空辱罵說。加理肋亞人。指耶爾勝我矣。飽飲此血可也。少頃即死。明是天主顯罰。在位僅三年。時中國晉哀帝二年。自茹連以後。羅瑪天子皆奉教。

茹連死後。衆將士擁立若惟彥爲皇帝。若惟彥當時從征波斯國。爲親兵統領。年纔三十二歲。謀畧兼優。智勇超衆。久爲大衆所傾心。且又奉教熱心。當茹連初得位時。命他背教。說。你背教則陞官。不背教。則解劍辭職。若惟彥立即解劍辭官。毫無難色。及茹連出征波斯。惜其才略過人。召回復官。命他從征。茹連既死。他見大衆歸心。勉順輿情。卽皇帝位。卽位之先。勸衆軍士奉教。衆軍士齊聲答說。我輩皆是從前奉教。皇帝舊兵。奉教之理。皆所素知。皇帝勸我輩奉教。我輩惟命是聽。若惟彥大悅。遂服皇帝衣冠。率兵回國。官民上下。莫不欣悅。

若惟彥回朝後。盡反茹連虐政。崇信正教。攻斥異端。凡從前奉教。皇帝所賜於聖教會之特恩異典。經茹連革除者。一概還復。主教

司鐸與凡有神品者均有殊典。修士貞女以及鰥寡孤獨皆享有特別利益。而邪神廟宇則出令封閉。殺牲祭神之事亦令禁絕。制度政令煥然一新。在位不久。僅八個月。卽中炭毒崩逝。朝野上下無不哀悼。時三百六十四年。

前六年。教宗理伯略去世。在位十四年。有人說這位教宗曾陷於異端。准過亞略黨刪改的信經。這都是亞略黨造作的謠言。並無真實憑據。據信史所載。這位教宗始終惱惡亞略異端。與當時極有名望的主教。如聖亞大納削。聖巴西略等。常通書信。情投意合。則其爲人可知。理伯畧去世後。聖達瑪斯第一接位。

羅瑪天子。若惟彥去世後。瓦蘭第年接位。瓦蘭第年奉教狠熱心。茹連時候。曾被過窘難。他爲西羅瑪皇帝。建都於密耶府。仍將羅

瑪府讓於教宗居住。因爲他熱心崇奉正教。西境亞略異端之餘孽。掃除淨盡。他又封了他的胞弟。瓦爾斯爲東羅瑪皇帝。可惜瓦爾斯走了錯路。信了亞略異端。他的行爲政令。俱與公斯當爵相似。與他胞兄相反。

東羅瑪以公斯當定城爲京都。雖說亞略異端已經衰敗。一得瓦爾斯皇帝爲之推波助浪。又復猖狂。慫恿瓦爾斯窘辱正教主教。凡不附從亞略黨者。一概充軍。但因懼其兄之督責。不敢太甚。故聖亞大納削等充軍後。旋即召回。厄德撒府主教。因不附亞略異端。被瓦爾斯驅逐。另簡一亞略黨人爲厄德撒主教。闔城教友均不入堂。每日出城。在露天地裏。公行祈禱。瓦爾斯聞知此事。發兵恐嚇。將爲首司鐸副祭諸人。充發遠方。而百姓終不可挽。瓦爾斯

亦無如之何。

未幾。從亞略異端。又生出馬塞道尼異端。亞略不認耶穌是天主。馬塞道尼則說聖神不是天主。天主只有一位。並無三位之別。紛紛辨論。互相攻詰。以致聖教會。大不平安。史書謂第四世。是異端蠱起之世。然天主保護聖教會。令人驚訝不置。就在這第四世。生了多數大德大才。聰明博學之聖師。駁斥異端謬說。闡明聖教真理。使天下教友。如撥雲霧而睹青天。茲將最著名之聖師。開列於左。

東方希臘聖師

第一。聖亞大納削爲亞立山府主教。在主教位四十六年。著書立論。講明天主聖三。與降生奧理。使人知所信從。極力攻斥亞畧

聖  
巴西  
西

S. Basilus  
Atheno  
S. Greg.

S. Athanasius  
Alexandria  
Nazianzenus

Valens

Cosarova

異端保護呢。西信經先後被充軍五次。洵是信德干城。聖教保障。豐功偉烈。千古景仰。壽七十七歲。安逝於亞立山府任所。

第二。聖巴西略。幼年在亞德納城讀書。與聖額我略。納西益同學。二聖交好。最爲莫逆。但非世俗交情。純是聖善之愛。彼此以修德寡過。相勗。後來二聖退居曠野。隱修。及見異端大興。聖教不安。遂出曠野傳教。扶持危局。三百七十年。聖巴西略。陞授則撒肋府主教。其時瓦蘭斯。正難爲不從異端之主教。遣寵臣毛代斯威嚇聖人。說。汝不從大皇帝命。亦知大皇帝操予奪生死之權乎。聖人從容答說。我幾本經書。一件敝衣外。別無所有。何怕奪我財物。若說把我充軍。普天之下。皆天主疆土。何處不可存身。若得捨生致命。則是早離污世。速歸天鄉。更是我的大福。說得毛代斯氣沮而

反。回奏皇帝說。我從未見。堅強不屈。如巴西略者。然瓦蘭斯仍欲將聖人充軍。取筆出諭。三次筆折。或墨不沾紙。強欲書寫。手筋忽斷。全身震動。不得已。方纔停止。聖人在主教位九年。卽辭世升天。生平著作甚富。闢斥異端。註解聖經。爲聖教會一大聖師。

第三。聖額我略納西。先與聖巴西略同志隱修。後因才德出衆。陞授公斯當定城主教。那時亞略異端。恃皇帝爲護符。尙盛行於京城。聖人不畏權勢。日日登堂宣講。明斥異端之非。闔城人士。聞聖人偉論。感聖人德表。莫不傾心敬慕。惟三五權臣。嫉妬聖人德才。設計陷害。聖人覺之。辭位而去。在納西盎城隱居。日以著述爲事。三百八十九年去世。另有一聖額我略尼思。係聖巴西略之胞弟。亦是有名聖師。其書流傳至今。學問之宏深。辭令之雅善。

S. Cyrillus Hierosol.  
S. Ephrem Edeessa  
S. Hilarius Pictavii

聖喜辣

Arius  
Nicaea  
S. Martinus

聖盜博

與聖額我略納西盜齊名並稱。此外還有聖西利祿、日路撒稜主教、聖厄弗稜厄德撒府副祭。均擅著作才。有功於聖教會。

西方辣丁聖師

第一。聖喜辣畧法國博帖府主教。稱爲西方亞大納削。因爲他攻斥亞畧異端。保護呢西信經。與東方聖亞大納削異地同心。功業相埒。其爲義爲道。充軍被難等事。亦不相上下。西方異端絕滅。正教昌明。聖人之力居多。三百六十七年。聖人去世。聖瑪爾定係聖教會著名大聖。卽是聖喜辣畧的門徒。

第二。聖盜博羅削初爲密耶府太守。會本府主教去世。衆人簡選接位之主教。意見各歧。大起爭端。聖人官職在身。進堂彈壓。向衆講道。冀安衆心。正講論間。有一嬰孩。呼盜博羅削主教。不止。衆

S. Ambrosius  
Mediolanensis  
Valentinianus

聖熱羅  
尼莫

S. Hieronymus  
S. Damasus  
Ierusalim

S. Augustinus

人聞之。知是天主所簡。遂亦同聲大呼。遣人奏明皇上瓦蘭第年。要求蓋博羅留爲本城主教。皇上忻然允之。聖人不得已。卸知府任。登主教位。在位二十四年。豐功偉烈。照耀古今。著書立論。垂訓後世。爲聖教會一大聖師。

第三。聖熱羅尼莫。更是聖師中赫赫有名的。幼時遊學泰西各名城。學問淹貫。精通辣丁。希臘。希伯來文。因厭惡世俗。避居西里亞曠野。隱修四年。安弟約基府主教保理諾聞其名。授爲司鐸。後在羅瑪。奉教宗達瑪斯命。將古新聖經。譯成辣丁文。卽今聖教會通行之聖經也。迨達瑪斯去世後。聖人又回東方。在白冷郡。耶穌聖誕處。構屋以居。日以默禱苦克。著書立論爲事。聖人之書。多出此時。至四百二十年。方纔去世。壽八十歲。

還有一最大聖師。是聖奧斯定。學問之博洽。著述之繁多。思悟之精妙。超前軼後。可爲第一。聖人生於斐洲達加斯太城。幼時感於馬內斯異端。頗受世俗污染。其母爲聖婦莫尼加。見子不務正。日夜哭泣。爲之祈禱。天主鑒其誠。賜奧斯定在密耶府。聽聖盎博羅削講勸。翻然回頭。歸家後。潛居一室。專務神工。精通聖學。數年後。陞授司鐸。又數年。被舉爲伊博府主教。自此以後。德行與學問。名譽大著。爲聖教一大光明。四百三十年去世。壽六十六歲。

其時瓦爾斯。尙難爲正教不止。必欲將不從亞略異端之主教。充軍治罪。多少隱修聖人。見聖教窘難。出山講勸。堅固教友信德。一日。皇上有事出京。遇一蒼顏白髮之高年隱修士。厲聲責之曰。汝身爲修士。各處遊蕩。是何體統。修士直言答曰。若父家失火。爲子

者袖手旁觀可乎。聖教會卽我父家。亞略異端煽惑人心。是如失火。皇上偏袒異端。反抗正教。卽是放火之人。瓦蘭斯聞之。心雖不悅。然見老修士道貌德容。亦頗起敬。亦聽之而已。

三百七十八年。北方野族高狄人。屢侵羅瑪邊境。瓦蘭斯不堪其擾。率兵征討。中敵箭而亡。在位十四年。時中國晉孝武帝六年。

西羅瑪皇帝瓦蘭弟年崇奉正教。敬主愛人。頗多善政。在位十一年。因病棄世。其子格辣先嗣皇帝位。格辣先之品行。見稱於聖蓋博羅削等聖師。爲象賢之肖子。及胞叔瓦蘭斯去世。東方疆域悉歸統制。又成大一統之國。自是以後。東方聖教亦得平安。蓋格辣先惱惡亞略異端。力崇正教。盡反其叔所爲。嗣因高狄人在東方屢來侵邊。而西方亦有夷狄侵擾。格辣先率兵征討西方夷狄。不

能分身治理東方。卽簡特阿多爵大將。陞爲東方皇帝。託以平亂靖邊等事。又封胞弟瓦蘭弟年第二。爲副皇帝。治理義大利亞並斐洲屬地。其法蘭西、英吉利、依西巴尼亞等屬國。則歸自己管轄。特阿多爵係當時著名大將。戰功卓著。韜略素嫻。及選爲東都皇帝。卽率兵前往平高狄之亂。有如秋風掃葉。馬到成功。不久東方屬地咸報肅清。特阿多爵不惟善戰。且奉教熱心。酷似公斯當定大皇。纔到東都。卽出諭曉示臣民。嚴絕異端。崇奉宗徒之長伯多祿。在羅瑪所傳。現在教宗達瑪斯所守之正教。凡不從教宗命者。皆當以異端目之。又禁止異端人聚會議事。祝聖神品等事。其痛恨外教邪神。則有更甚者。通國廟宇悉令封閉。迫令僧尼還俗。禁止殺牲祭神。查抄廟產入官。故特阿多爵在位時。不但異端日卽

衰微而外教之數亦大見減少窮鄉僻村尚有外教而通都大邑之間則絕無僅有聖教可稱大廣揚矣。

然因瓦蘭斯在位十四年一味袒護亞略異端致使盛行各方有滋蔓難圖之勢雖說衰微終未絕滅而公斯當定京城受異端之害尤甚亞略黨擾之於先馬塞道尼繼之於後實為異端盤踞之窟巢特阿多爵思所以剷除之即商於教宗達瑪斯召集東方主教會議於東都主教奉召來會者得一百五十位特阿多爵親來與會一如公斯當定監臨呢西會之盛儀在此大公會簡選了聖額我略納西益為東都主教後因多人嫉妬聖人退位見前又將呢西信經重為發明添入幾句以防各異端之謬解又宣諭天下教友仍照舊章共尊羅瑪主教為聖教元首而東都主教則位居第二此次公議

會。西方主教未來。又無教宗遣使監臨。本非合例之大公議會。但  
因事後。經教宗准定。天下聖而公會又翕然順受。即成合例之大  
公議會。

特阿多爵雖多善政。大有功於聖教會。然亦曾陷於大過。德撒洛  
城。係馬塞頓省首府。在這城駐紮之巡撫。忽被亂民刺殺。特阿多  
爵一聞此信。大發雷霆之怒。發兵屠殺亂民七千之多。其中不少  
無辜被害之人。迨特阿多爵回密耶城後。要進堂與彌撒。纔走到  
堂門口。聖盎博羅削向前迎而拒之曰。陛下休進此堂。獨不思所  
犯何罪乎。身負如此重罪。何以對越至聖天主。義人之血。尚淋漓  
在手。何可領主聖體。吾皇且退。幸勿於殺人重罪。而再加以褻聖  
之愆也。特阿多爵答以達味聖王。亦曾犯大罪。聖盎博羅削說。陛

下隨達味犯罪。亦當隨達味痛悔補贖。皇上聞聖人命。如聞天主親諭。卽時還宮。閉門思過。痛心慘悔。歷八個月之久。

至聖誕瞻禮日。自念如此大瞻禮。不得進聖堂。與彌撒。還不如我小民。越思念。越難過。遂去謁見聖盎博羅削。哀求救罪。准入聖堂。聖人說。非先做明補贖。不得進聖堂。特阿多爵一口應承。願做補贖。惟命是聽。聖人說。可定一律。以後通國重案。應受死刑者。非過一月之限。不得行刑。以免冒昧殺人之罪。特阿多爵立即取筆定律。聖人見其悔過真誠。卽准其進堂。特阿多爵進堂後。脫去皇帝衣飾。伏跪祭臺前。拊胸悔罪。淚流不止。闔堂之人。咸爲感動。聖人鑒其誠切。遂赦其罪。在這事。聖盎博羅削之守正不阿。與特阿多爵大皇帝之謙遜悔過。均是可稱讚的。

此時羅瑪議政院尙有一女神石像。特阿多爵欲去之。而外教議政大臣星瑪谷等。必欲留之。此外教與奉教。邪神與天主。相爭之會也。然特阿多爵遵聖盎博羅削命。毅然去之。卒不可挽。

格辣先皇帝與胞弟瓦蘭弟年第二。分治西方疆土。亦極敬愛聖師盎博羅削。遇有疑難大事。必諮訪聖人。是以兩帝治國。均無失德。格辣先於三百八十三年。被叛臣馬式莫弒害。越五年。瓦蘭弟年第二。又被馬式莫驅逐出境。瓦蘭弟年遣聖盎博羅削求援於特阿多爵。特阿多爵即親統大軍。西來平亂。馬式莫望風披靡。大敗而逃。義大利亞諸境。咸就肅清。遂將瓦蘭弟年復位。越四年。瓦蘭弟年第二。又被叛臣阿爾保加斯等弒害。計格辣先在位八年。瓦蘭弟年第二。在位十七年。

特阿多爵聞瓦爾弟年被弑之信。又率大兵西來平亂。據史書所載。此次獲勝不易。全賴天主格外助佑。二年之後。亂黨方纔削平。從此江山一統。金甌無缺。東都西都咸尊一天子。特阿多爵此三百九十四年事也。次年在密耶府忽染重病。自知不起。以二子託聖盎博羅削。旋即崩逝。在位十六年。後人以其戡亂定國。卓著戰功。兼又奉教熱心。稱之曰大皇帝。其二子均繼父爲皇帝。長子亞爾加德在東都。次子和奧略在西都。東西又分國矣。

其時聖盎博羅削年已衰老。於特阿多爵去世後之二年。亦相繼去世。生平大功大德。爲國家之勳臣。聖教之柱石。棄世之日。朝野痛悼。以爲聖人一死。義大利亞少一干城矣。

亞爾加德在東都。繼父爲皇帝。柔懦無能。兼又不慧。一切政事悉

由皇后歐多西亞主持。是以在位十三年。除簡選聖若望基所爲東都主教外。別無善政可記。聖若望係安弟約基府人。因其吐囑文雅。口才出衆。稱以基所。解說金口。聖人幼年隱修。聖學俗學。無不精通。及陞授司鐸。講道化人。才德愈著。皇帝聞之。卽簡爲東都主教。聖人到任後。專以榮主教人爲務。見都城人士。雖皆奉教。頗多不守教規者。世家大族爲尤甚。聖人直言責斥。力挽頽風。因此大觸貴顯之怒。皇后歐多西亞亦甚忌之。遂將聖人充軍。嗣因百姓不服。地又大震。皇后恐懼。又將聖人召回。聖人仍講道如前。痛斥富貴人之驕奢淫佚。不稍寬縱。會皇后造一自己銀像。命立於聖堂大門之前。演戲以賀之。聖人身任主教重職。不敢背主命。以徇人意。出而力阻。皇后大怒。恨之刺骨。又將聖人充發亞爾默尼

亞後又充發極邊。以致聖人三年之久。爲義爲道。備嘗諸苦。卒死於軍所。生平著作甚富。不惟道理超妙。且吐囑文雅。其愛主之熱心。流露於字裏行間。至今膾炙人口。洵聖教會一大光明也。

皇后歐多西亞不聽聖人善勸。反嫉之如仇。難逃天主顯罰。故聖若望金口去世四天。卽得病暴亡。其夫亞爾加德次年亦亡。有子一人。年纔八歲。繼承大統。取名特阿多爵第二。當時國勢阽危。內憂外患紛至迭來。所以不滅亡者。賴有聖女布爾格理也。聖女非他。卽亞爾加德之長女。特阿多爵第二之胞妹。年纔十六歲。已發終身童貞之願。他不但聖德絕倫。且又才智出衆。自父皇歿後。獨執朝綱。內而教訓幼弟。與二胞妹。如慈母師保。備極周詳。外而統御百官。治理庶務。因應咸宜。論者謂特阿多爵第二在位四十二

聖女布  
爾格理

S. Pulcheria

Arcadius

年國泰民安。皆聖女之力也。其二胞妹。感聖女之德化。亦皆發願守貞。宮庭之內。如修院然。

東都國勢太平。而西都則大不然。亞爾加德之弟和奧略。雖在位二十八年。不爲不久。然柔懦無能。無馭下之才。以致北方野族。屢來侵邊。疆域日蹙。國勢日弱。至四百一十年。北方最強之野族。名高狄者。其王哈拉利。率領強兵。侵犯義大利亞各城。竟將羅瑪府攻陷。當時奉教者。皆逃入聖堂內避難。哈拉利縱兵搶掠。逢人便殺。外教者多被害。而教友在聖堂。則未傷一人。蓋哈拉利業已奉教。信認真主。惟從亞略異端耳。此次羅瑪被害最烈。蓋有天主深意。欲藉高狄野族。懲罰羅瑪負恩之罪。因羅瑪開教最早。又是教宗駐蹕之地。蒙恩最多。乃竟有許多外教。敬拜邪神。執迷不悟。故

Polaquius  
S. Augustinus  
S. Innocentius I

異端  
伯辣日

S. Innocentius II  
S. Anastasius I  
S. Siricius

天主降此顯罰。將羅瑪舊國一洗而新之。那時正當聖意諾增爵第一。在教宗位。他接的聖亞納大削第一的位。聖亞納大削接的聖西理爵的位。聖西理爵接的聖達瑪斯第一的位。那時除了北方野族。侵犯羅瑪邊境。又出了幾樣大異端。擾亂聖教會。第一是伯辣日的異端。他說亞當背命的罪。並沒有傳於後代子孫。人救靈魂。只須用自家的力量。不必有天主的聖寵。伯辣日傳這異端。哄人不少。聖奧斯定首倡攻斥其說。講明聖寵的奧理。又會同斐洲各主教。將伯辣日異端。奏明教宗。意諾增爵。教宗覆書。講明聖教道理。聖奧斯定接奉聖諭。忻然謂衆曰。羅瑪聖座一言。爭端決矣。看聖奧斯定的話。足見當時閣聖教會。聽教宗的命。信教宗論斷道理。不能錯謬。乃後世路得之徒。不以爲然。誠

聖奧斯定之罪人也。教宗聖意諾增爵去世後，聖藻濟莫接位。又將伯辣日異端駁斥。羅瑪天子和奧略將不聽教宗命之異端人，悉行充軍。以後此項異端，即漸漸消滅。

第二。是內斯多略異端。他講論耶穌的天主性人性，並沒有合成一位。不過天主性附着他的人性就是了。爲此瑪利亞只可稱爲人之母，不可稱爲天主母。這是一極大異端。如果耶穌的天主性人性，沒有合成一位，則天主降生救贖，皆虛而不實。受難釘死，亦無無窮之價。敬耶穌爲天主，亦大不合理。種種謬說，皆從內斯多略異端而出。天主照着聖教會，真令人驚訝不置。從前亞畧異端出現。天主簡選了聖亞納大削攻斥他。伯辣日異端出現。天主簡選了聖奧斯定反對他。如今內斯多略異端出現。天主又簡選了

亞立山府主教聖西理祿闢駁他。這位聖人先將內斯多略異端奏明教宗。聖則來斯定。教宗在羅瑪聚了公議會。查明之後。即將異端禁絕。命內斯多略限十天內改正舊日邪說。不然將他棄絕。即委聖西理祿做教宗欽差。查辦內斯多略異端事。

聖人領旨後。即設法勸令內斯多略悔改。引經據傳。與他辯論。證明耶穌只有一位。即天主聖子之位。耶穌之人性。係天主位之人。不得說天主位之外。另有一人之位。耶穌是真天主。瑪利亞既是耶穌之母。即可稱為天主之母。耶穌之人性。既是天主位之人。即可說天主降生。天主受難復活。無如辯論再四。內斯多略總是不服。且固執已說。更甚於前。特阿多爵皇上見眾人紛爭不已。請命教宗。聚大公議會。簡選了厄弗所府。為聚會之地。至期來與

會的。不下二百位主教。聖西理祿奉教宗命。監臨會議事。會議既畢。眾位主教齊聲判斷內斯多略異端。那時日歿星出。天已昏黑。闔城教友。還在廳外等候。一得異端被斥之信。皆大歡喜。同聲讚頌天主。高呼天主聖母瑪利亞。前呼後擁。陪伴眾主教各歸寓所。又各家燃燈點燭。大街小巷。照耀輝煌。光明如同白晝。蓋欲為聖母補辱也。相傳聖母經後半段。天主聖母瑪利亞 云云。就是從那時添入。內斯多略既經公議會駁斥。革了他主教職分。特阿多爵皇上。即將他充發厄日多國。將他的異端書籍。付火燒毀。聖女布爾格理就在東都建一聖母大堂。從此東方教友。敬聖母越發熱心。內斯多略到了充軍之地。不久。天主罰他凌辱耶穌聖母的罪。口長毒瘡。舌爛而死。然內斯多略異端。數百年後。猶未盡絕。唐

太宗朝流入中國。

歐弟改斯  
斯異端

Eutychos

S. Flavianus  
Chrysaphus

異端橫

第三。是歐弟改斯異端。歐弟改斯本是東都一隱修院長。他因為極力攻斥內斯多略異端。不覺失之太過。自己亦陷於異端。內斯多略不信耶穌天主性人性。合成一位。歐弟改斯則謂耶穌不但一位。且只一性。即天主性。其人性。一結合天主性。即消滅無踪。這也是相反聖經的一大異端。若果耶穌只有天主性。沒有人性。則受難釘死者。是天主性了。豈非相反信德。東都主教聖福辣羊。一面將這異端禁止。一面奏明教宗。一星之火。似乎易於撲滅。不料朝內有一寵臣。名基撒弗。這寵臣信服異端。他先在皇帝前。進些讒言。挑唆皇帝。不聽胞姐布爾格理的話。然後勸皇上。請命教宗。聚公議會。於厄弗所府。豈知這公議會。有名無實。不過欲借公會

美名爲歐弟改斯報仇。會議時候。專用壓力。凡不服從異端之主教。悉被斥逐。聖福辣羊受窘辱更甚。不但將他革職。還要捆縛充軍。以致聖人受苦太劇。三日後。卽氣絕身死。可謂爲義致命。教皇聞知此事。大加申斥。將公會所定各節。悉行廢棄。乃特阿多爵。一味聽信寵臣基撒弗之言。硬將這公會所定各節。准行。

聖女布爾格理。前因讒臣離間。卽見機而作。退入城外修女院中。專務修德事主。不問世事。乃其弟自聖女去後。佐理無人。舉動多失。又當異端蠱起。紛紛不平。朝野多故。遂又將聖女召回。聖女還朝後。勸弟攻斥異端。力崇正教。特阿多爵悔悟前非。諸事聽聖女的善勸。晚節甚好。至四百五十年。出外田獵。墮馬而死。壽五十歲。時聖女布爾格理。年已五十八歲。因恐國事萬幾。一人難以獨理。

即簡一才德兼優的大臣名瑪爾先者。署皇帝位。佐理國政。時在前五代宋文帝時。

那時歐弟改斯異端。尙盛行各處。聖女布爾格理偕同瑪爾先皇帝。遵教宗聖旨。召集天下主教。舉行大公議會。於加爾塞多城。一時奉召來與會的。有三百六十位主教。皇上與聖女布爾格理均。在場監臨。會議之始。先將教皇聖良致聖福辣羊書。念與衆人聽。這書是講的天主降生的奧理。發明耶穌真天主真人。一位二性之妙。衆人聽了。齊聲叫好。皆說伯多祿藉教宗良之口。訓諭我輩矣。即作伯多祿之書觀可也。從這句話看來。當時之人。皆信羅瑪主教。接聖伯多祿位。爲聖教會首。傳道無錯。不意千餘年後。路得之徒。別有異論也。

會議十六次。諸事議定。眾主教齊聲判斷歐弟改斯異端。以爲不合聖經。並不合先聖師遺傳。應永遠禁絕。瑪爾先皇帝。監管會議事。費心不小。及會議告竣。又將所定各節。曉諭通國臣民。一體遵守。其不服者。則治以應得之罪。故當時眾主教。見他熱心保護聖教會。稱他爲新公斯。當定大皇。而布爾格理則爲新赫肋納。因歐弟改斯倔強不服。瑪爾先即將他充軍。不久。卽死於軍所。然歐弟改斯雖死。其異端迄未盡絕。亞比西尼等處。猶有從之者。一如內斯多略異端。猶存於波斯等國也。這也有天主深意。因這異端人。雖久與正教分離。還有聖事七迹。舉行彌撒。敬求聖人。爲亡者祈求。與聖教會一樣。足見聖教會所有以上諸事。係傳自古人。並非新創。天主欲藉此。證明聖教會。永無變更也。

天主保護聖教會。常在聖教會內。篤生聖賢。聰明博學。才德過人者。以為眾人師。故聖教會稱之為聖師。此時聖師中。最著名者。是教皇良第一位。他於四百四十年。登教宗位。在位二十一年。後人因為他做的事業。講的道理。出的諭旨。俱是絕妙極好的。稱他為大教皇。四百五十一年上。匈奴王阿狄拉率兵七十萬。橫行泰西各國。自號天譴。到處殺人放火。所向無敵。將近羅瑪府。彼都人士紛紛避難。不勝驚惶。教皇良仗恃天主德能。單身出迎。見了阿狄拉。勸他退兵。詞嚴義正。說得阿狄拉綿如羔羊。即時引兵退出義大利亞。相傳阿狄拉身軀短小。面色黎黑。頭大肩闊。鼻扁鬚少。其為中國北夷匈奴。似可無疑。且西音亦甚符合。後盤踞匈加利。年久。與土人血統混合。此蓋匈加利之名所由來也。此次教皇良

Leo  
Honorius

S. Genovefa  
S. Simeon Stylita

S. Petrus Chrysologus  
Cassianus  
Breviman

不費一兵。不折一矢。單身徒手。却退他七十萬強兵。誠絕無僅有之奇事。宜其名傳千古。爲萬世景仰也。

聖伯多祿金言。大賢伽佻。都是那時候的人。聖伯多祿爲拉文府主教。因他口才出衆。講道動人。號爲金言。伽佻自幼隱修。才德出衆。所著神修各書。至今傳誦。此外。還有日諾物瓦巴黎府的童貞聖女。聖西默盎四弟利大苦修聖人。他在山頂上。壘一石柱。高可三四丈。他在石柱上。日夜默想祈禱。讚頌天主。非跪卽立。從不坐臥。風雨寒暑。皆所不避。年六十九歲。跪禱而終。

四百五十三年。聖女布爾格理去世。越四年。瑪爾先皇帝亦去世。有名良者接位。崇奉正教。亦頗熱心。此東都當日光景也。而西都因野族逼處。紛紛侵擾。國幾不國。和奧略皇帝。在位二十八年去

S. Hieronimus  
S. Simplicius  
Aegolus

聖  
羅  
瑪  
再

Valentinianus III  
Petronius Maximus  
Eudoxia  
Vandal  
Gensericus

世其胞姪接位。取名瓦蘭弟年第三。在位三十二年。初年尙好。末年時候。國家疆土。被各色野族。割據大半。四百五十五年。大臣馬式莫將瓦蘭弟年弑害。遂篡位稱帝。瓦蘭弟年之妻皇后歐多西力圖報復。暗遣人至斐洲。召汪大耳野族之王任塞里。率兵來羅馬平亂。其時任塞里已佔斐洲北部各地。建都於加爾大高。本是羅瑪世仇。任塞里接了皇后歐多西之信。卽率兵前來。攻陷羅瑪。馬式莫逃出城外被殺。其時教皇良慮羅瑪遭焚殺之慘。親見任塞里。勸勿殺人放火。惟財物可隨便掠取。任塞里懾於教宗盛德威儀。唯唯如命。故此次羅瑪免遭焚殺。實亦教皇聖良之力也。聖良於四百六十一年去世。聖喜辣略接教宗位。在位六年去世。聖辛彼利爵接位。此時羅瑪大亂。野族逼處。天子無權。然帝王之

威權愈減。而教宗之神權愈彰。東都主教亞加爵存心倨傲。以東都既為新羅瑪。則東都主教。即當為東方眾主教之元首。是欲與教皇爭權也。聖辛彼利爵極力駁斥他。終不遂他的妄想。又把亞立山安弟約基兩府異端主教棄絕。

那時羅瑪國衰弱已極。正如垂死之人。奄奄一息。毫無生氣。雖自瓦蘭弟年第三被弑後。十八年之間。尚有六七君稱帝。然廢立由人。不能自主。亦徒擁虛名而已。最後之帝名奧古斯都祿。年未成童。乳臭小兒。在位僅一年。為阿多亞各廢逐。阿多亞各係赫盧爾野族之王。他廢了奧古斯都祿。即分兵佔據義大利亞全境。做了義大利亞王。羅瑪國從此滅亡。計自奧古斯都開首稱帝。至奧古斯都祿。凡五百年。上世紀至此為止。以後為中世紀。

附評

羅瑪國滅。亦人事之常。原無足怪。天下無論何國何朝。俱有興廢。有變遷。求其常存不滅。永無變更者。惟天主所立之聖教而已。是以羅瑪世俗之國滅。而羅瑪神權之國反益興。誠如大教皇聖良之言曰。羅瑪係伯多祿聖座所在。實為天下之元首。其神權所及。遠超帝王之政令。不限於時期。亦不囿於疆域。

自公斯當定大皇奉教以來。二三百年中。外難雖平。內憂繼起。亞略也。伯辣日也。內斯多略也。歐弟改斯也。馬塞道尼也。各種異端層出不窮。均與聖教為敵。而亞略邪說。蠱惑尤甚。東都天子公斯當爵。瓦蘭斯又復為之推波助瀾。邪說益熾。此等內憂。較外難為害更烈。聖教會譬之舟楫。苟無天主與偕。暗中駕駛。

Arius  
Pelagius  
Nestorius  
Eutyches  
Macedonius

Constantius  
Valens

Nicea  
Constantinople  
Ephesus  
Chalcedon

則覆沒於洪濤巨浪也久矣。然此各種異端亦不可謂爲無益。蓋藉此正可激勵當時聖師教長。考究聖經奧義。援引古昔遺傳。用以闡明各端道理。愈真切詳備。使後之人。知所持循焉。故四大公議會所定。後世奉爲方鍼。與聖經並重。即尼西公斯當定城。厄弗所。加爾塞多。四大公議會也。况世界之聖教會。稱爲戰陣之教會。其有內憂外患。原不足奇。惟聖教會。戰則必勝。從無敗蹶之慮。此固耶穌所親許。考之往事。信而有徵。則來茲如何。亦不必作杞人憂矣。



景滅羅  
後西  
光國

Franci  
Hœnigmanni  
Visigothi  
Vandali  
Angli

Manni  
Ostrogothi  
Theoderici

Fravonna

聖教史略 卷四

中世紀一 記野族歸化等事

當羅瑪強盛時。疆域開闢。國勢張大。東北各野族。皆伏處極邊。不敢入羅瑪境界。及羅瑪衰微。遂乘虛而入。紛紛南下。爭相割據。法蘭族。與布爾公族。分據今法國北境。西高狄族。據法國南境。與依西巴尼亞。汪大耳族。則據斐洲北境。央吉利族。則據今英國。其義大利亞境。前於四百七十六年。被赫盧爾王阿多亞各佔據。遂建國焉。在位十七年。有東高狄王特阿多理英武過人。知兵善戰。率兵與阿多亞各戰。連戰三次。勝之。遂接其位。為義大利亞王。建都於拉文府。此羅瑪國滅後。當日情形也。凡此邊外諸民。悉稱野族。因俱是無教化之民。風俗蠻野。性情慄悍。

其時羅瑪舊國已泯滅無踪。各野族散布各方。與居民混雜。風俗制度迥異。從前厥後蒙聖教會教化。咸歸正教。今日歐洲各國人民。多係野族後裔。英法義班諸國。皆是從那時肇始。當這亂時。羅瑪教宗。繼繼承承。從未間斷。率領天下主教司鐸。傳揚聖教。整頓風俗。今將各野族歸化歷史。詳記於此。

最强之野族。是法蘭族。本是日爾曼人。其王格樂味思率其部下。佔領今法國北境。將羅瑪守土之官。一概驅逐出境。遂立了國。稱法蘭西。其時格樂味思尚未奉教。後來娶了布爾公王的姪女格樂弟德爲后。格樂弟德久已信認真主。且奉教極熱心。聖教稱聖后焉。于歸之後。勸王奉教。煞費苦心。無如勸者自勸。迷者自迷。數年後。有敵兵侵邊。格樂味思即率兵前迎。戰於多爾比亞地方。行

將敗北。忽憶聖后之言。仰天呼曰。格樂弟德所敬之天主。汝果係  
真神。卽祈救我於難。倘蒙不棄。日後率臣民奉教。決不食言。祈禱  
甫畢。卽見部下將士。勇力倍增。向前猛攻。有進無退。以致敵兵不  
支。紛紛逃散。格樂味思遂獲大勝。明知是天主特恩。卽定志棄絕  
邪神。崇奉真主。班師回國。受教於蘭斯府主教聖勒彌。聖勒彌見  
他奉教真誠。卽於聖誕瞻禮日。在蘭斯府大堂。與他付洗。將帥士  
卒。同日受洗者。三千人。此法國第一奉教之君也。時在四百九十  
六年。中國齊明帝朝。格樂味思奉教後。國勢愈強。旣臣服了布  
爾公族。又將南境。西高狄族。逐之皮來乃山之外。不久。卽舉國奉  
教。格樂味思於五百十一年去世。有子四人。分王於法蘭西。厥後  
互相爭戰。不平定者。數十年。然當時聖德出名之人亦不少。其尤

Clotarius  
S. Madegundis  
Burgundi  
Franci  
Germani

布爾公  
族歸化

Gundebaldus  
Sigismundus  
S. Avitus

東高狄  
族未歸  
化

Cassiodorus  
Boetius

著者。是格樂代爾王之后。聖辣德恭德。雖當亂世。一意精修。立了一座修女院。待夫王去世後。退入院中隱修。立了諸德之妻。

布爾公族。與法蘭族。同是日爾曼種。當時據有法國東境。其王公德保。雖已奉教。然信亞略異端。其姪女法王之。后格樂弟德。屢諫不改。至西日斯蒙王。方纔棄邪歸正。其民見王改歸正教。也都回頭。聖亞味主教。稱爲布爾公宗徒。因當日勸化布爾公君臣士庶。厥功最偉。

東高狄王特阿多理。於四百九十三年。做了義大利亞王。他雖信亞略異端。不從正教。待正教却也狠好。於教宗治理聖教會。一切諸事。皆聽其自便。絕不侵越教宗神權。所親信的兩個大臣。一名加西約多爾。一名包厄斯。俱是正教之人。特阿多理在位三十四

Hippo  
Vandal  
Gensericus  
Hunericus

S. Ioannes I  
Iustinianus I  
Bolisarius  
Narses

年。善政多端。俱是兩大臣贊成之力。加西約多爾奉教更熱心。後來辭了官爵。退入修院隱修。特阿多理末年。頗有侵犯教宗神權事。因教宗若望第一。拒之甚堅。竟觸其怒。將教宗下獄。此則高狄王晚年之玷也。特阿多理去世後。人心不和。國家多故。東國天子儒斯弟年。乘這機會。遣大將百里撒。納爾塞二人。率領強兵。將高狄族平滅。以後義大利亞又屬於東羅馬國。此蓋有天主深意。義大利亞無王。羅馬教宗乃能行其神權。而無牽制之慮焉。斐洲北境。聖教久已大行。聖奧斯定做伊博府主教時。斐洲不下四百主教。教友衆多可知。自汪大耳族佔據後。其王任塞理信亞略。異端繼位之王。胡乃理信異端更甚。聖教大受窘難。主教等有致命者。有充軍者。後羅馬皇帝儒斯弟年。聞知此事。又遣大將百

里撒。統兵過海。將汪大耳族削平。從此聖教又復興起。

當這亂時。天主保護聖教會。出了一位大聖人。名叫本篤。做泰西隱修祖師。一如聖安當做東方隱修祖師。東西媲美。後先一揆。聖人生於義大利亞富貴之家。幼年在羅瑪讀書。年稍長。深惡世俗之卑污。切願保存身心潔淨。即潛入深山隱修。數年之後。被人訪知所在。求收爲徒者日衆。聖人不得已。就在山中。立了十二座修院。盡心教訓他們。所定規矩。寬嚴適中。極爲合宜。實爲後世修會之極則。除專務神功外。即讀書作工。試驗久之。方許發貞潔神貧之願。時當亂世。熱心教友。多有棄俗隱修者。故此會傳行最速。當聖人在生時。已傳徧歐洲各國。使蠻野之民。變而爲文化之民。歐洲各國。君民奉教。有一道同風之麻者。聖人之徒。與有功焉。其門

S. Maurus  
S. Placidus  
Eliana

東國光

Eutyches  
Zeno  
Anastacius I  
Iustinus I

徒之尤著名者。有聖茂祿。在法國管理隱修院。歷四十年之久。收徒甚衆。又有聖伯辣濟多。在西濟利亞立隱修院。聖本篤於五百四十三年去世。年六十三歲。

那時東國歐弟改斯異端。還未絕滅。在農皇帝亞納大爵皇帝。又都偏袒異端。以致東方聖教會。久不平安。天主意在崇正黜邪。罰在農暴病而亡。亞納大爵則被雷擊死。繼位之皇帝。名儒斯定。才德兼優。臣民歸心。倡首崇奉正教。人心因而大定。在位六年去世。其外甥儒斯弟年卽皇帝位。在位三十八年。聰明英武。可稱中興之主。接位之初。遣二名將。百里撒納爾塞。南平汪大耳族。西平東高狄族。前見於是斐洲北境。與義大利亞。重隸版圖。所作律例書。極有名聲。稱儒斯弟年律。其中善政嘉猷。不勝枚舉。足爲後世法。惟

Theodora  
S. Silverius  
Vivillus

蘇  
厄  
未  
歸  
化

Suevi  
Gariarius  
Theodominus  
S. Martinus

晚年聽信其妻特阿多辣。左袒異端。因教宗聖西爾物略將東都  
異端主教革職。大觸其怒。竟將教宗充軍。不久。聖西爾物略卽死  
於軍所。此則儒斯弟年晚節之累也。五百三十七年。未日爾接聖  
西爾物略位。爲羅瑪教皇。在東都聚了公議會。從新將歐弟改斯  
異端。出諭禁絕。

西方聖教日見暢行。各國野族。次第歸化。蘇厄未族。前與西高狄  
分據依西巴尼亞地。高狄佔十之七八。蘇厄未僅佔十之二三。其  
王曼利亞利。首先奉教。奉教之由。因太子代道彌爾病危。求聖瑪  
爾定代禱而痊。由是感激奉教。修了一座聖堂。特敬聖瑪爾定。後  
來在這聖堂。顯了許多靈迹。從此臣民感化。舉國奉教。後於五百  
八十五年。蘇厄未國。被高狄吞併合成一大國。

Justinianus I  
Havanna  
Longobardi

西 陌  
化 高 狄  
狄

Beccarodus  
S. Longor

Leovigildus  
S. Hermenegildus  
Angolis

西高狄族既滅蘇厄未國。遂佔依西巴尼亞全境。成一強大之國。奈其王遼未日爾酷信亞略異端。後太子赫默日德娶法國公主為妻。公主名音恭德。素崇正教。且狠熱心。為太子辨明教之真偽。善言開導。說得太子大悟。遂棄邪歸正。父王知之。大怒。將太子下獄。勒令反教。乃太子信心堅固。百折不回。其父即將太子處死。遼未日爾去世後。其次子烈加肋德接位。烈加肋德聽其母舅聖良德祿善勸。不從其父信異端。惟從其兄崇正教。於是上行下效。通國士庶。翕然向化。從此高狄族蘇厄未族。與土著之百姓。共成一國。共尊一王。共奉一教。至今猶然未改。種族之分。久已化除。意國被東高狄族佔據六十年。為東都天子儒斯弟年奪回。設官於拉文府。監管其地。不數年。又有外來野族龍巴耳。侵佔義大利。

亞北境。後於五百八十四年。龍巴耳族益強。除拉文。羅瑪納。玻璃。三府外。竟將全境霸佔。其王奧大利斯。稱義大利亞王。東都天子。莫可如何。奧大利斯死後。亞日祿夫接位。娶奉教女。道德林。得為后。后固熱心。聰明賢慧。不久亞日祿夫被后感化。偕通國臣民。悉歸正教。那時聖額我略第一。在教宗位。後人因其功德卓絕。稱大教皇。

聖額我略是羅瑪府人。生於五百四十年。家世尊顯。年三十五歲。居官本府。做京兆尹。後來看破世俗。辭官隱修。入聖本篤會。將家產變賣。一半賑濟貧乏。一半用以建造修院。凡立修院七座。六座在西濟利亞島。一座在羅瑪本城。五百九十年。教宗伯辣日因病出缺。共舉聖人接位。聖人辭不獲已。勉躋高位。即位之初。會羅瑪

年歲凶荒。百姓啼饑號寒。情形最慘。旋又疫瘟盛行。死亡枕藉。賴聖人大智大慈。百方救濟。大難始平。

那時義大利亞境。惟羅瑪。拉文。納玻理三府。尙屬東都天子管轄。其餘各城。早被龍巴耳族佔據。龍巴耳王以羅瑪爲天下名城。必欲得之而後快。屢次發兵圍攻。聖額我略遣人告急。求救於東都天子。東都天子以鞭長莫及爲辭。坐視不救。聖額我略不得已。督率閭城官紳士庶。竭力抵禦。幸得保全。從此百姓倚聖人若長城。愈切愛戴。及亞日祿夫王歸化。聖教越發平安。

聖額我略不但爲百姓救災捍患。且熱心傳揚聖教。一日在羅瑪大街。偶見幾個英吉利人。青年美貌。有似天神。詢之旁人。則知尙未奉教。聖人歎曰。以如此清秀之人。而任其久爲魔奴。可乎。必當

S. Helbertus  
Hertba  
Cantuaris  
(Cantorbery)

S. Columbanus  
Iona  
Britanniarum  
Saxones

英  
吉  
利  
化

S. Augustin. Cantuariensis  
S. Patricius  
Hibernia  
Scotia

設法使英吉利人變為央日利。譯言天神其時聖人尙未做教宗。及登位後。即遣修士聖奧斯定偕徒侶四十位。前往闡教。論英國自屬羅馬時。聖教久已通行。至第五世。聖巴弟利爵主教。傳教於耶德島。島民盡歸聖化。多出聖德之人。因號聖人島焉。而北國厄高斯。則有聖葛隆巴。大行教化。所立約納修院。極有名聲。傳教名士。多出其中。獨英國南境。布爾大爾。自英吉利野族。與撒葛野族。紛紛佔據後。聖教幾乎絕滅。及聖奧斯定復來傳教。國王愛德爾伯率臣民棄邪歸正。於聖誕瞻禮日。受洗者約有萬人。其后伯爾大係法國國王之女。久已奉教。厄高斯亦名蘇格蘭聖奧斯定以英國歸化事。奏明教宗。聖額我略。聖額我略嘉其勳勞。簡為英國總主教。駐蹕剛多伯理府。又切切諭之曰。汝廣教人

靈。多行靈迹。切不可因此。生喜幸心。認爲自己功德。當日嚴密自省。動作云爲。如有疎失。卽宜慘悔自懲。心懷惕懼。行靈異之能。係天主所賜。以証聖教之眞者。爲人有益。於汝無加。何足自喜。聖經曰。審判之日。將有多人謂主曰。我因主名。曾行靈異事。吾主亦將斥之曰。我不識爾也。然則可不慄哉。以後聖額我略又遣教士多人來英。英國傳教。其時英國分七小國。各不相屬。爲時不久。咸歸正教。此雖是聖奧斯定等修士之力。而遣發修士指授方略。則聖額我略之功也。故聖額我略稱爲英國宗徒。卽依西巴尼亞等國。棄絕亞略異端。歸羅瑪正教。亦多賴聖人之力。聖人治理教務。異常勤勞。常用心維持正道。闢斥異端。整頓風俗。革除流弊。善政最多。稍有餘暇。卽著書立論。不惟聖德絕倫。且學

S. Hilarius  
Dionysius Exiguus

S. Iohannes Chrysostomus  
S. Isidorus  
S. Leander

多  
羅  
聖  
依  
西

問出衆所遺書籍。至今膾炙人口。故聖人爲特出之。大教皇亦極著名之大聖師。卒因積勞成疾。棄世升天。時在六百零四年。中國隋文帝朝。

其時博學名聖。尙有福爾然爵。爲斐洲著名聖師。又有修士梯阿尼削。因其爲人。軀體短小。號侏儒學士。聖教自耶穌誕生紀元。自梯阿尼削始。厥後各國咸宗之。久已風行歐美各洲矣。又有聖若望各利瑪谷。爲當時著名神師。做西乃山隱修院長。所撰各書。至今流傳。依西巴尼亞國。則有主教聖師依西多羅。係聖良德祿之胞弟。幼時讀書。自恨不才。決意輟學。偶坐於井旁。見井口青石。爲繩磋磨。漸成深槽。因悟人雖賦性魯鈍。若奮力勤學。亦可成功。遂立志回塾。爲學不已。久之。竟成博學名師。生平著作甚富。大有功

東國光景

Justinianus I  
Theodosius II  
Tiberius II  
Mauritius

Phocas  
Persia  
Chosroas  
Heraclius

赫拉各  
皇帝

日京被

於聖教。大教皇聖額我略亦甚器重之。後人以其學問精純。比之於聖奧斯定。聖熱羅尼莫焉。

東國自異端蠱起後。聖教光景頗有衰微之象。繼儒斯弟年做皇帝者。有儒斯定第二。第伯略。貌里爵。佛加斯諸人。多不守教規。以致天主降罰。國家多故。外患迭乘。波斯國王葛斯羅瓦屢來寇邊。六百一十年。赫拉各略即皇帝位。人心稍安。但敵王葛斯羅瓦仍寇掠不止。西里亞各城鎮。多遭焚搶。六百一十四年。日路撒稜亦被攻陷。聖堂各貴重器物。搶掠一空。耶穌被釘之十字架。亦被劫去。教長教民之遇害者甚多。赫拉各略率兵與戰。屢戰屢敗。士氣不揚。無奈低首下心。遣使求和。其時葛斯羅瓦屢勝之餘。志氣驕盈。有睥睨一世之概。顧謂使者曰。汝國若欲求和。須君民上下齊

皇  
帝  
誓

心背教。敬我波斯所敬之太陽神。非此不可。

赫拉各略一聞此言。氣憤滿胸。大集軍士。而誓之曰。波斯夷王。數十年來。恃其兵多將廣。殺擄我民人。搶掠我財物。焚燬我堂宇。名城成墟。生民塗炭。今且欲我背教。敬太陽爲神。是直欲與我天主爲敵也。與天主爲敵。必無獲勝之理。我輩與之交戰。是與天主洩忿也。與天主洩忿。天主必佑爾將士。其各勿懼。仗賴天主全能。虔誠祈禱。必勝無疑。軍士聞諭。勇氣頓增。彼此勸勉。捨身赴敵。屆時赫拉各略身先士卒。拔隊而前。初次交鋒。卽得小勝。從此士卒奮勇。有進無退。轉戰數千里。歷時四五年。深入波斯國境。我軍愈強。敵軍愈餒。最後一戰。敵軍披靡。追奔八十里。葛斯羅瓦單身逃走。負病將死。命少子監國。立爲儲君。其長子西洛厄斯一聞此信。大

敵  
軍  
大

Simon

光榮十

字聖架

唐貞觀

二年

抱不平。其黨人弑父殺弟，奪取王位，遣人求和於赫拉各略，願將搶取之十字架與他各種財物一一償還。宗主教匝加利亞與他被擄之衆，盡放歸鄉里。赫拉各略允之。班師而還。通國聞信，咸讚頌主恩不置。

所最可喜者，聖十字架在波斯歷十四年，尚在龕中，完好如初。赫拉各略欲復置原處，定日行大禮，親負聖十字架，登加爾瓦略山，效耶穌受難故事。行至半途，不能前行。若有人阻之者，不勝驚駭。問故於匝加利亞主教，主教答曰：皇上錦繡華服，恐不合救世主當日受難苦表。赫拉各略聞言，卽脫去華服，跣足而行。遂覺舉重若輕。陟山如履平地。敬置聖十字架於聖殿原處。以後聖教會爲記念此舉，定有光榮十字架聖架瞻禮。

波斯國經此鉅創。遂一敗塗地。日即衰微。然一波初平。一波又起。回教之興。即在此時。阿刺伯國有名馬合默者。一作穆罕默德。生於買加城。父係外教。母則從如德亞古教。父母俱早亡。依胞叔度日。及長。學貿易。留心古教經典。年二十五。傭工於一富貴孀婦家。後竟娶之爲妻。從此富貴自在。無所事事。馬合默爲人桀黠。暗想若收徒立教。可得大名利。遂託名隱修。退入山中。採取各教之說。矯揉造作。另成一教。令人敬天地萬物真主。而不信三位一體之說。以耶穌爲先知大聖。而不信其爲真主降生。信天主賞善罰惡。但所謂善。即在幾樣外面禮節。如每日祈禱五次。面向買加城。一年嚴齋一月。非星出不食。一生拜買加城一次。戒食豬肉。勤行盥浴等事。此外毫無內修之功。而娶女休妻。俱所不禁。且所云天堂。

Chaddja  
Zaid  
Ali  
Abu

回教紀

元曆高

祖武德

五年

Modna

回教惡  
德

皆是聲色娛樂。與世福相同。馬合默自稱先知。言天帝遣他創立新教。所傳各事。俱是天帝遣天神嘉俾阨爾默啟他的。故人皆當深信不疑。不信者罪該死。其妻加底亞先信之。屢向人揄揚。後又有在依得阿里。阿布諸人。依附之。數年之後。依附者愈多。買加人士。惡其謠言惑眾。驅之遠去。馬合默不得已。逃避默弟納城。時在六百二十二年。厥後回教紀年。卽以是年爲元年。

馬合默既至默弟納城。傳其教。更甚於前。愚民無知。多爲所惑。信其爲天帝所遣之大聖。以教世人者。依附之人。日益增多。馬合默久蓄大志。見時勢可乘。卽率眾倡亂。言天帝命他。用刀兵傳教。信者得生。不信者。有死無赦。命其徒眾。各持利刃。威逼各處之人。盡從其說。又勸其徒眾曰。汝輩打仗傳教。殺彼不信教者。天堂上必

有厚報。若打仗而死。戰歿陣前。則是爲天帝致命。受報更大。於是其徒衆莫不出其死力以傳教。先據默弟納與鄰近各城。數年之後。攻彼買加城。買加城係阿刺伯國極富饒之區。人民衆多。甲於通國。此城既下。阿刺伯各城鎮莫不聞風響應。俯首從命。由是馬合默居然爲阿刺伯王。志氣益驕。有臣服天下之心。旋於倡亂之第十年。被人毒死。其妻父阿布伯科取其生平傳授之事。紀錄成書。書名可蘭。回教奉爲經典。珍如天書。謂可蘭之外。別無義理可尋。書中所言各事。不容疑議。皆宜信爲天帝之旨。回教有一要語。恒稱道不置。曰。天帝是天帝。而馬合默則其所遣之先知也。馬合默死後。其徒黨繼其志。分兵四出。專以刀兵傳其教。因兵將不畏死。慍悍特甚。故所向披靡。幾無與敵者。數十年中。東平波斯。

西平如德亞。北平西里亞。與小亞細亞各省。南平埃及等國。亞  
立山府。係埃及名城。當時人文之盛。實開諸國之先。城有藏書樓。  
天下馳名。其中名人手筆。秘籍奇書。不止千萬卷也。回將阿馬爾  
既破此城。賭書樓藏書之富。笑謂左右曰。這些書。或與我可蘭書  
相合。或與相背。背則不可留。合則不必留。遂命人付之一炬。後世  
考古家。莫不惋惜之。

中國唐太宗朝。即有回教人來長安。此時唐史論回教事頗詳。如  
言。大食國在波斯之西。即阿刺伯其教規不飲酒。不作樂。每日五拜天  
神。每七日。王高坐諭眾曰。死敵者生天上。殺敵者享福樂。故俗尚  
勇鬪。所向無敵。已上唐史至肅宗朝。遣使請西域之兵。助平安史之亂。

回回亦奉召而來。待事平後，多有留居中國者。史書所載回紇後改名回鶻。突厥等名目。雖其先未必奉回教。後皆奉回教。

聖教何時入中國。其說不一。有說聖教自第一世。即傳入中國。其首來傳教者。即十二宗徒之一。聖多默也。聖人先傳教於印度。君民向化者不可勝計。後由印度入中國傳教。被化者亦所在多有。厥後又回印度。降生後七十五年。致命於梅里亞布爾城。觀加爾大依國經典。載有聖多默宗徒在印度中華敷教化民之語。則此說亦非無因。况西史載加爾大依國大主教亞格阿。有設立教督總理中國教務之事。考亞格阿係東晉安帝時人。

此外還有幾個憑據。足證主後數百年間。聖教確已傳行中國。即使聖多默未曾親來中國。其弟子門人。必有來者。茲將憑據約略

記之如左

前明劉子高詩集與李九功慎思錄均載明洪武年間江西廬陵地方掘地得大鐵十字架一座。上鑄赤烏年月。按赤烏係三國孫吳年號。子高因作鐵十字架歌以誌其奇。又鐵十字上鑄有對聯云。  
四海慶安瀾。鐵柱寶光留十字。

萬民懷大澤。金爐香篆藹千秋。此對聯更令人奇異。只細玩

萬民懷大澤句。若非指耶穌受難救世。區區十字安能當之。

此外又有古十字石碑三座。一係明萬歷二十三年在福建省南安縣掘出。其形最古。當是四五世時物。一係在泉州府東山寺旁掘出。一係在泉州水陸寺旁掘出。以上二寺均係唐初建造。則寺旁所獲之十字亦必係同時之物。福建濱臨大海。彼處傳教士或

係航海來者。以上三石十字。經該處奉教人。久已移置聖堂內供奉。

然古迹中。最顯著者。莫若唐朝景教流行中國碑頌。這碑是在陝西西安府明朝天啟五年。官命起土。得之於敗牆基下。上鐫十字聖號。碑文古奧。計一千七百八十字。具言聖教道理。而只舉其大端。撮其大意如左。

厥初有真神。無形無聲。無始無終。三位一體。無上真主。名阿羅訶。

西里亞音。即天主也。

開天地。置日月。從無中化生萬有。一切俱備。然後造初人。以為人類原祖。人始受造。本無原罪。渾元之性。素蕩之心。無私慾偏情之累。不料。娑彈施妄。給人叛命。於是受罰。盡失所得。趨性諸恩。而人世之禍。乃紛至迭來。不可勝道矣。所尤堪悲者。異端蠶

起。忘棄真主。禱祀邪神。昏昏昧昧。入於死亡之途。迷而不返。當是

時也。阿羅訶大發慈悲。三位之一彌施阿西亞簡選室女童貞女也為

母。降生為人。戰隱真威。代人贖罪。當降生時。天神作樂以宣慶。景

宿耀彩以告祥。波斯瑪日望星來朝。凡廿四聖先知諸人所預言。皆已

應驗。在世講明真福八端。與超性三德。開生滅死。摧敗魔妄。使人

得脫暗府地獄也而登明宮天堂也。迨救贖之功畢。死而復活。亭午升

天。經留廿七部新經之目。啟迪世人。立有聖洗之禮。以滌罪污。總以十

字聖架為救贖之印號。其門徒弟子。與後繼之教士。皆膺神品。不

畜臧獲奴婢也。不積貨財。削頂存鬚。白衣行禮。而為清節之達波

音猶言其利期當也。每日。七時誦經讚主。每七日。一承大祭。為生死者祈禱。聖

教無名可稱。不過取光明之義。強稱景教而已。

太宗貞觀九年。大秦國教士阿羅本等。來長安傳教。帝命宰臣房玄齡出郊賓迎。居之大內。翻經書殿。問道禁闈。深知真正。特命傳授。貞觀十二年七月。出諭曰。道無常名。聖無常體。隨方設教。密濟羣生。大秦國大德阿羅本。遠將經像。來獻上京。詳其教旨。玄妙無爲。觀其元宗。生成立要。詞無繁說。理有忘筌。利物濟人。宜行天下所司。遂於京師。建立聖堂一所。居教士一人。宣教功修。

高宗勅令諸州。各建聖堂。仍崇阿羅本爲鎮國大主教。統理教務。其時教傳十省。堂滿百城。不意聖歷年。武后臨朝。酷信佛教。於是僧徒用壯。騰口於東周。下士大笑。訕謗於西鑄。因而風波大起。聖教幾遭覆滅。賴有教士羅含等。與奉教大員。竭力維持。得以轉危

爲安。

玄宗開元年間。令寧國等五王躬詣天主堂敬禮。并下詔修建堂宇。天寶初。令大將軍高力士將先朝五帝真容送於聖堂。並賜絹百疋。天寶三年。大秦國教士佶和來京。帝詔羅含等七人與之同居興慶宮。修德立功。又頒賜御題榜額。恭懸堂中。天寶四年九月。玄宗從教士之請。詔改波斯寺爲大秦寺。以別於異端。肅宗令靈武等五郡重建新堂。更益舊數。代宗每於救世主降誕慶辰。頒奇香於聖堂。中其誠敬。賜御饌於教士。顯其隆情。

已上所敘諸事。俱載碑文。碑係唐德宗建中二年立。自貞觀九年。景教入中國。至立碑時。計一百四十六年。以後聖教興替。杳不可考。大約六十四年之後。唐武宗時。詔令僧尼還俗。拆毀天下寺宇。

景教亦遭大厄。後又繼之黃巢五代之亂。遂漸至滅絕。碑中所述汾陽王郭子儀與教士伊斯友善。或係當時奉教之人。亦未可知。碑文係教士景淨述。朝議郎前臺州參軍呂秀巖書。

當碑初出土時。一時闕傳遠邇。西士多往觀看。皆以爲聖教傳行中國之確據。後有稽古之士。謂係天主教別派。內斯多畧黨者。唐初其黨盛行於波斯。逐漸東行。流入中國。元朝時。聖方濟各會修士來中國傳教。猶遇黨人於北燕。考教皇册府。唐時傳教中國。絕無記載。而波斯書中似有此說。則碑爲黨人所立。意或然也。然恭敬聖像。祭獻天主。爲亡者祈禱。每日七時讚主。譯德日課 猶分七時新經廿七部。白衣行禮等事。悉與羅馬正教相合。而與今誓反教相背。則彼謂天主教擅改舊規。捏造以上諸事。其誣妄可不辨自明矣。

依西巴  
亞  
遭

Roderic  
Arabia

Ruianus

Pelagius  
Asturice

再說唐朝時候。西洋各國光景。先說依西巴尼亞國。自五百八十七年。君民上下。齊心奉教。國泰民安。儼有郅隆之象。不料百年之後。出了一個昏君。名勞代里各。驕奢淫佚。暴虐無道。教皇屢勸不改。其臣下皆有叛心。會其時。阿刺伯回回。勢焰方盛。已將斐洲北境佔據。逼近依西巴尼亞邊界。有大臣名如良者。決意要除無道之君。暗中搆了回回兵來。他只想除了無道之君。回回得有酬謝。退兵還國。依西巴尼亞仍是太平江山。豈知回回貪心無厭。乘時順勢。得了依西巴尼亞。遂盤踞不去。回回原是聖教仇敵。官民大受欺壓。數年之後。有名伯拉治者。英雄教友也。在亞斯都力省。倡起義兵。與回回決戰。一時應之者。風起雲從。得數十萬人。回王發兵與戰。屢遭敗挫。從此亞斯都力成一強國。得以獨立。厥後疆域

日關數百年後將回回驅逐出境恢復了全國。

當回回佔據依西巴尼亞時得隴望蜀屢次遣兵寇掠法國邊境。

居民不勝其擾七百三十二年又大舉入寇勢欲併吞法國全境。

其時法國王爲吉爾代里各第三柔懦無能國政皆掌於大臣嘉

祿馬爾代爾嘉祿智勇過人聞回回大舉入寇即調齊兵馬前往

迎敵大戰於博鐵城外自朝至暮竟日酣戰回兵漸不支乘夜逃

走所遺糧械無算傷亡兵將不下十餘萬回兵自開戰以來從未

遭此大挫從此喪氣灰心不再入寇而歐洲各奉教之國因得安

全無恙教皇額我略第三聞戰勝之信傳諭嘉祿大加稱賀而國

民則以馬爾代爾徽號加之馬爾代爾譯言鐵鎚蓋謂其掃盪回

氛如以鐵鎚擊瓦器應手粉碎也馬爾代爾於七百四十一年薨

\*

\*

\*

\*

其子貝彬。才智英武。酷似其父。且又奉教虔誠。由是臣民歸心。於七百五十八年。齊心廢吉爾代里各。而尊貝彬爲法國王。貝彬既登王位。極力保護教皇。教皇之有國土。自貝彬始。見下

天主保護聖教會。安帖周詳。真令人驚訝不置。教皇爲聖教會元首。操無上神權。然神權無勢無力。易受世王壓制。故公斯當定回頭後。天主默感其心。使遷都於希臘。然後教皇獨居羅瑪。治理教務。可無掣肘之虞。其後各野族。紛紛佔據歐洲各國。義大利亞被赫盧爾族。東高狄族。龍巴耳族。先後佔據。數百年來。不知幾易其主。然均未建都於羅瑪。卽東都天子。遣官蒞治義大利亞。亦未駐節於羅瑪。僅駐防於拉文府。羅瑪爲古時名都。聲名文物。冠天下。豈其鄙棄而不屑居耶。抑以有天主深意。而不容之耳。

羅瑪府。與附近諸城。雖其先俱係東都天子管轄。然自野族逼處。幾經圍攻。教皇與羅瑪百姓。遣人告急求救。而東都天子袖手坐視。莫展一籌。惟令竭力自保。各自爲謀。由是百姓離心。久不愛戴。惟依恃教皇而已。教皇不得已。姑順輿情。撫治斯民。七百五十四年。龍巴耳王亞斯都爾夫。誓欲佔據義大利亞全境。成一統大國。發兵據拉文府。與附近各城。兵勢甚盛。東都天子所遣蒞治之官。莫敢與抗。先已引退。次年又發兵圍攻羅瑪。教皇斯德望第二。謂東都天子。既坐視不救。惟有告急於法王貝彬。或可轉危爲安。於是遣人求救於貝彬。貝彬立即統兵來援。大敗龍巴耳王於巴味城。於是羅瑪解圍。拉文諸城。亦遂收復。收復之後。即奉獻於羅瑪教宗。永遠爲業。東都天子聞拉文等府縣收復之信。遣人來索。

貝彬拒之曰。拉文等城。前爲龍巴耳佔據。已非汝家所有。我統兵遠來。血戰而有之。已獻於羅瑪聖座矣。豈他人所能覬覦哉。時在唐玄宗天寶十四年。東都天子。自是亦不復爭。

第七世時。歐洲各色野族。前佔羅瑪舊國者。皆已奉教。固已風移俗易。成一再造之歐洲矣。而奉教最熱心者。首推英國。英國當時分七小國。君民俱極熱心。只舉一事可知。英國奉教。修士聖奧斯定等。勸化之功居多。而聖奧斯定等。係羅瑪教宗所遣。由是飲水思源。愛戴羅瑪教宗。最爲誠切。每年赴羅瑪朝謁聖座者。相屬於道。難以數計。而撒嵩族之君。各依納者。竟認自己小國。爲教宗屬國。令臣民挨戶捐納。年年進貢。

日爾曼國。卽今德國。疆域廣廓。其南境。先屬羅瑪舊國者。居民自

第二世業蒙聖化。惟北鄙尙安狂秦之風。風俗獷野。酷信邪神。往往殺人祭神。數百年來。教皇遣教士多人。竭力勸化。漸有廣揚之象。而稱德國宗徒者。首推聖波尼法爵。聖人本英國人。自幼隱修。師事聖伯達。年三十歲。陞司鐸品。聞德國北方尙多外教。請命教皇額我略第二。往其地開教。傳教三十餘年。勸化無數之人。立了兩處修院。佐理教化。風俗爲之丕變。教皇嘉其勞績。授爲馬因思府總主教。聖人雖年踰七旬。仍傳教不懈。聞迤北邊鄙之民。尙多未被化者。卽偕鐸德數人。前往勸化。不久。授洗數千人。一日正與新教友。行堅振禮。忽來一羣野人。各持長矛大刀。將聖人與數位鐸德殺害。蓋惡其勸人敬奉天主也。時年七百五十五年。其師聖伯達號可敬者。係聖教會著名聖師。生平著作繁多。爲英國一大

光榮。

此時東都光景不如從前。雖東方開教最早。廣揚亦最早。而超性學士好探賸索隱。作新奇之論。歐弟改斯異端。從前被聖教會禁絕。漸漸消滅。不料至六百三十多年。又有學士謂耶穌一位雖具二性。而二性則只有一欲司。即天主性之欲司。此說一起。大相紛爭。東都天子公斯當第二。出諭命國人俱從新說。不從者治罪。教皇瑪爾定第一。保護信德道理。大不以新說爲然。命人勿從。從則受聖教會棄絕。由是觸怒了公斯當。遣兵役將瑪爾定充發荒島而死。聖教敬爲致命聖人。後於六百八十一年。教皇亞加東召集天下主教會議於公斯當定城。將聖教信德道理闡發明白。謂耶穌有兩性。亦有兩欲司。但人性之欲司恒隨天主性之欲司。而不

相忤耳。前教宗何奧略雖未謬傳主道。而於異端游移兩可之說。未加深察。率而准之。亦應將伊定罪。此公議會之判詞也。以後此項異端亦即漸漸消滅。何奧略准無兩欲司之說。意謂耶穌無兩相反之欲司也。不料異端人即藉其言。傳耶穌無人性欲司之謬說。且何奧略之准。亦只書信之言。與出諭論斷道理之公文有別。無害於教宗傳道無錯之信條也。

七百二十六年。又出了一種異端。倡首之人。就是東都天子良第三號依掃連。他說耶穌與聖母及聖人聖女之像。均不當敬。敬之則犯拜偶像之罪。大獲罪於天主。他仗恃帝王權位。出下號令。命通國臣民。毋得敬拜聖像。其先前供奉之聖像。無論在官宅民舍。聖堂修院。當一概銷毀。違者治罪。他要給通國立個榜樣。將先年

公斯當定大皇在宮門上豎立的大苦像。命人擊毀。號令一下。通國騷然。教友大不快意。東都宗主教日爾瑪諾年近九旬。上書力諫。大意謂天主在古經禁如德亞人敬拜偶像。係指邪魔偽神之偶像。蓋曰。予外不可拜別神。勿雕偶像。勿敬拜。因我耶和華卽爾之天主云云。是明明禁人敬拜相反天主之神像。若敬拜救世主。與其聖母。及聖人聖女之像。必非所禁。因不惟不相反天主。且更令人觸目警心。愈熱切求聖人。爲我轉祈天主也。况敬聖像。並非敬像之形色材料。乃敬聖像所象之人。與外教拜偶像之意大異。書上。皇上不悟。反將聖人充軍。使致命而死。另簡一異端人。爲東都宗主教。

此時作書立論。衛正道。闢邪說。最出力者。則有聖師若望。因係達

瑪斯府人。號達瑪瑟諾。爲聖教會一大聖師。

教皇額我略第二。聞東都天子種種妄爲。致書督責。諄諄善勸。無如諄勸再四。執迷不悟。反勢威刑迫。千方難爲敬聖像之人。教皇不得已。將伊棄絕。逐出教外。七百三十二年。教皇額我略第三。即位後。又達書諫證。講明聖教正理。伊仍不服。教皇又將伊與伊所傳之異端。一併棄絕。義大利亞百姓。聞天子所行種種悖謬事。久有叛心。因教皇竭力禁阻。隱而未發。至是則禁阻力窮。一發而不可遏。通國齊心。大揭叛旗。不復認依掃連爲天子。願奉教皇爲國王。依掃連大發震怒。調集兵艦若干。命卽渡海。征服義大利亞。孰知天主不容。行至中途。忽起颶風。兵艦多艘。沉沒於洪濤巨浪。依掃連計窮。亦聽之而已。

Constantinus V  
Copronymus

Leo IV  
Irene  
S. Tarasius

重  
顯  
太

弟  
七  
大  
公  
議  
會

元  
三  
年

七百四十一年。依掃連死。其子葛波尼末嗣位。一遵其父故轍。苛法虐政。嚴禁敬拜聖像。將不從命者。置之於法。致命之數。較前朝更多。他逼令三百多主教。聚大公議會。立定章程。禁絕聖像。可惜多數主教。畏其威焰。姑順其意。定了禁拜聖像之款。但那公議會。既無教宗特旨准許。又無教宗欽差監臨。不為合例之公議會。至七百七十五年。葛波尼末暴病而亡。其子良第四嗣位。在位不久。旋即病死。有子年纔十歲。太后依肋納臨朝稱制。大反先帝所為。一意興復敬拜聖像之舊規。凡前朝所定苛法虐政。一概革除。由是人心大快。重覩太平。是時東都宗主教。為達刺爵。竭力贊助太后。整頓東方教務。勸太后舉行大公議會。以齊天下人心。於是依肋納遣人求教皇亞弟央第一。召集天下主教。會議於呢西城。即

次大會 議處 教皇忻然許之。至期來會議的。有三百九十位主教。教皇

二。欽使監臨會議事。會議之始。先將教皇諭旨。當眾宣讀。這諭旨  
反復証明。敬聖像之規。係自宗徒所傳。既不悖聖經明訓。又極合  
人心至情。用以觸目警心。益莫大焉。然後又將異端似是而非之  
理。爲之逐一解破。眾人聽了。齊聲叫好。以後又連會議八次。反復  
辨明這端道理。以至疑團盡解。真理昭然。萬無可疑。然後公同定  
了恭敬聖像。永遠不改之規。那時有多數主教。因從前畏惡王葛  
波尼末之怒。聚了假公議會。順從異端。當眾慘悔自認。求眾主教  
饒赦。從此以後。異端漸熄。不料數百年後。又有路得賈文諸人。倡  
立重整教。又蹈了惡王故轍。

七百六十八年。法王貝彬棄世。其子嘉樂接位。年方二十六歲。因

生平事業卓絕。兼又聖德不凡。號大皇帝。初卽位時。東北撒嚮夷族。屢來侵擾邊境。殺人放火。搶掠財物。又不容教士至其地傳教。嘉樂率兵征服之。乃旣服。又叛。叛而又征。連叛七次。連征服七次。以後方懷德畏威。不敢再叛。嘉樂謂其人曰。汝能棄絕邪神。信認真主。當不治爾屢叛之罪。其人聞命。不勝感激。卽通國奉教。嘉樂乘此機會。遣發許多神父。勸化其國君民。有魏弟金者。亦東北夷王也。雖戰敗數次。終倔強不願奉教。嘉樂憫其迷。遣使請伊至某城晤談。魏弟金雖不得不來。而奉教之心。則一毫未有。及至晤談時。魏弟金聞嘉樂肫摯之言。又憚其威儀。愛其慈善。不覺心境漸變。後至法國。講求聖教道理。爲時不久。豁然大悟。歸國後。率臣民棄邪歸正。

Navarra  
Barcelona  
Avari  
Slavi

Genevium  
Venetia

教  
式  
皇  
版

七百七十三年。教皇亞弟央第一。因龍巴耳王弟帖。屢思侵佔教皇屬邑。遣人求援於嘉樂。嘉樂立即赴援。親統大軍。指授方略。大敗龍巴耳軍。滅其國於義大利亞。其王弟帖。則徙之法國。以免生事。次年復活瞻禮。嘉樂親赴羅馬。過瞻禮。將父王貝彬昔年獻於聖座之地。重立字據。永遠獻於聖教會。以免他人侵佔。此外。又添入百內文物。尼思等五城之地。立據存照。永遠爲憑。由是教皇之國幅員愈廣。嘉樂知兵善戰。軍靡所指。如拉枯摧朽。無敢與敵者。然其意。不願用以闢疆土。聚貨財。惟願用以保護聖教會。廣揚天主之國。聞依西巴尼亞自回回佔踞後。教友大受其累。因即調集大軍。征討回王。大敗之。奪回依西巴尼亞北境納瓦略省。而巴爾瑟羅各名城。亦報肅清。又征服東方遠夷亞瓦爾族。與斯拉物族。

嘉樂每當交戰。必求天主助佑。絕不依仗人力。故戰勝之功。常歸於天主。每征服一野族。必汲汲以興起教化爲急務。

嘉樂征討外夷。不忘內治。凡興利除弊。戢暴安良。諸要政。莫不極力講求。所定法律。多採聖教公議會所定。或教宗主教之訓諭。總以聖教規誡爲治國之本。凡違犯規誡之端。皆王法所不容。一概垂爲厲禁。嘗諭臣民曰。人不忠於天主。安望其忠於國君。不聽教長之命。安望其聽官長之命。如有不守教規。不遵教長之命者。卽我子孫近戚。亦必見棄於朕。又諭臣民曰。凡關聖教會事。我通國君民。皆當聽命於羅瑪教宗。不容抗也。抗者論罪。惟嘉樂以聖教規誡爲治國之本。故四夷賓服。萬姓又安。而成上理之盛軌。乃近世或以聖教爲莫須有。無怪風俗人心。日不如古也。

降生後八百年。嘉樂偕太子類思。赴羅瑪。過耶穌聖誕瞻禮。彌撒既畢。嘉樂猶在祭臺前跪禱。教皇良第三。手持金冠。加於嘉樂首上。闔堂教眾。不下數萬。大聲歡呼曰。太平天子。嘉樂大皇。百戰百勝。萬壽無疆。天主所簡。王於斯邦。教皇又傅聖油於其頂。祝聖之。爲羅瑪天子。由是羅瑪帝國天子。絕統三百餘年。又復興於嘉樂大皇之身。嘉樂膺此大榮。深知責任之重。卽跪於祭臺階上。頭戴金冠。手按聖經。當眾發誓曰。因基利斯督聖名。我誓許天主臺前。以後盡我力所能爲。賴天主聖寵助佑。保護羅瑪聖教會於各種艱難。決不食言。禮畢。教皇飭臣民下拜。羣呼萬歲。歡聲雷動者久之。此信傳出之後。不惟歐西各國。翕然順從。卽東都天子。亦無異言。蓋東都天子。久失帝權於歐西。則嘉樂天子之名分。乃自得之。

非取之於東都天子也。遠東回王亦且遣使朝賀。認爲大天子。  
 嘉樂歸國後。整頓庶務。益加勤奮。其時法國文學藝術。尙在草昧  
 初開。無甚進步。嘉樂知其弊。多設學堂。延請鄰國名師。教授國民。  
 京師則設國學。專教王公子弟。聞英國亞爾貫學問。淹通。聲名最  
 著。以重禮聘之來。待之甚厚。亞爾貫蒙恩感激。爲法國竭力振興  
 學務。厥功最偉。數年之後。民心向學。文風振興。風俗爲之一變。  
 彼時尙無印書法。書之流傳。專賴謄錄。嘉樂設謄錄科。以廣流傳。  
 各名城。又設藏書樓。任人覽閱。其教國人。總以聖學爲先。故新舊  
 聖經。散布尤廣。其校閱。亦最精詳。八百十四年。嘉樂棄世。壽七十  
 二歲。(嘉樂大皇。或稱嘉祿大帝。或沙立曼。義同。)



聖教史略 卷五

中世紀二 各國次第入教

嘉樂大皇去世後。其子類思接位。類思賦性仁弱。無馭下之才。後世稱爲代保愛爾。即仁厚有餘。才智不足之意。在位二十六年。子臣跋扈。號令不行。然熱心傳揚天主聖教。却是他的長處。歐洲迤北諸野族。漸次歸化。始於嘉樂大皇。而成於類思之世。茲將各野族奉教來歷。略記於此。

丹瑪瑞典兩國開教。聖安斯加略之功居多。先是丹瑪王赫拉爾遭亂失位。來法國避難。得聞聖教道理。遂與后及從難諸臣。傾心奉教。類思大喜。爲之代平丹瑪之亂。送之歸國復位。赫拉爾由是感激。諭令國人棄絕土木邪神。崇奉天地真主。乃民心梗頑。抗不

從命。赫拉爾無奈。遣使求類思多發教士。至其國開教。聖安斯加略偕同志數人。即奉命前往。聖人原是高爾比修院修士。自幼棄俗精修。久懷榮主救人之志。初至丹瑪國。見民俗刁頑。善言難入。先立了學堂一座。收養孤兒若干名。加意教訓。及孤兒長大。熱心明理。發往各處傳教。教化因而漸行。故史書稱聖人所立學堂。爲丹瑪開教之基。聖人又北至瑞典國。有國王親信之大臣。做某城總督。倡首奉教。捐貲建堂。崇奉真主。由是風聲所感。民間奉教者日多。教皇聞之。簡聖安斯加略爲漢布爾府總主教。統理北海諸國教務。聖人傳教凡三十四年。不恃人力。總以祈禱刻苦。依靠天主爲要。有暇卽退入密室。專務默禱。飢食乾糧。渴飲清水。屢遭惡人謀害。橫逆暴戾之加。惟以謙忍承之。臨終時。對衆涕泣。深以

莫拉味  
關教  
聖西利  
祿兄弟

Moravia  
S. Cyrillus  
S. Methodius  
Slavi

斯拉物  
文字源

Madrianus II

未得爲主致命爲憾。

俄國南境古有莫拉味國。其國開教亦在此時。而稱爲莫拉味宗徒者。是西利祿麥道多。兄弟二聖。二聖是東都的修士。自幼棄俗學道。後奉東都天子命。往莫拉味開教。其時莫拉味與附近諸國。還在草昧初開。但有語言。沒有文字。二聖爲之造字。併字成音。教之書寫。數年之後。文教漸興。民智亦開。二聖即將聖教經典。繕成其國語言。不久。君民被化。齊心進教。奉二聖若神明。所造文字。流傳斯拉物族散居諸地。即俄奧諸國至今斯拉物族尊二聖爲文字祖師。若中國之蒼頡。其後。二聖奉詔赴羅瑪。奏明教皇傳教諸事。教皇亞弟央第二。察明二聖所行。毫無錯謬。且又品行端方。學問博洽。即將二聖陞授主教。命回莫拉味。照常傳教。乃聖西利祿

未及登程。忽抱病去世。教皇將自己的墳墓。讓於聖人殯葬之日。禮節甚盛。聖麥道多獨自回了莫拉味。大行教化。不但莫拉味一國。聖教廣場。鄰近諸國。亦皆聞風向化。八百九十年上。包厄米王。同公侯大員三十人。一齊受洗。民間聞風感動。爭求進教。遂至通國廣揚。國王之妹。公主路多米拉。敬主熱心。後世稱聖女焉。莫拉味以北。就是路西亞國。亦名俄羅斯。其人聽見附近諸國奉教的風聲。也動了心。求東都大主教。打發教士。到他們那裏傳教。那時奉命往俄國傳教的。有一位狠有德行的主教。相傳這位主教。手裏拿着一部聖經。向他們講道理。極言聖經之好。係真神所傳。外此別無真道。聽講的人說。你將此書投在火裏。若不焚化成灰。纔信你講的是真。不然。你是誑言惑眾。主教一聽這話。就仰天

求主顯此聖迹。以解衆人之惑。祈禱一完。卽將書投在烈火中。歷時甚久。及火滅。取出聖書完好如初。毫無傷損。衆人見這聖迹。爭求領洗進教。這是俄國開教的來歷。到底當時聖教總未大興。待到十世之末。俄皇武拉底米爾娶了東都天子之妹。公主亞納爲后。俄皇被化領洗以後。方纔教化大行。通國奉教。

法王類思在位時。北方諸國疆域初分。民俗蠻野。又有外來野族。遷徙無定。屢起爭端。紛紛擾擾。殆無寧歲。及類思去世。諸子分國。而王爭相雄長。法國內地大不平安。北方野族乘這機會。侵擾法國邊境。日甚一日。而野族之最强悍者。是奧爾茫族。伊等不願僻處北隅。常思南下。割據歐洲中原沃土。與法德諸國爭權。當時法國北境諸城鎮。屢遭焚殺之慘。法國內亂。自顧不暇。竟無如之。

何。民間畏奧爾范。甚於畏虎狼。在禱文內。添入於奧爾范之劫殺。主救我等之句。足見當時奧爾范之兇殘。令人望而生畏也。直至九百一十二年。法皇嘉祿割一省之地。以求和。奧爾范王老龍方纔罷兵停戰。老龍得地。遂盤踞法國。自君一方。不久。老龍信認真主。幡然回頭。領洗後。以聖教規誡。治其國民。漸改從前蠻野風俗。英國原分七小國。各不相屬。君民久蒙聖化。其後互相戰爭。干戈擾攘。不平定者數十年。聖教頗見衰微。至八百二十七年。愛格伯爾王併吞六小國。遂成一統大國。從此修文偃武。重覩太平。聖教乃復廣揚。不料四五十年後。丹瑪國屢次尋衅。侵擾英國邊境。聖堂修院。多被毀壞。幸有英王亞爾福來。智勇過人。親帥大軍。征討丹瑪。大破之。從此丹瑪懷德畏威。不敢再入寇。丹瑪君民都奉

Græcia  
bulgarica

布加利  
國教

唐懿宗  
朝

Bohoris

了教。英王亞爾福來不但英雄善戰。且長於治國。平了外難以後。即大舉文教。以開民智。且奉教熱心。極敬羅瑪教宗。認爲聖教元首。後世稱大王焉。

希臘國之北。黑海之西。有布加利者。是當時強大有名之邦。出中國北夷韃靼苗裔。與希臘有世仇。歷年來。屢次構兵。互有勝負。八百十三年上。又與希臘戰。大獲勝利。擄去人口不少。東都大主教瑪努厄爾與多位神父。亦在被擄之中。而教友之被擄者。更不知凡幾。彼等到了布加利國。隨地傳教。歷年既久。被化者實繁有徒。布加利王深恐奉教者日多。將不利於國家。出諭嚴禁。其傳教之人。則拿獲問罪。遂將瑪努厄爾與三位主教。一同處死。八百六十一年。布加利舊君去世。新君接位。新君名保高利斯。素知聖教

道理真實可信。久有奉教之願。會其妹。先年被希臘人留羈東都三十多年。先已奉教。且狠熱心。新近回歸本國。力勸其兄信奉真主。保高利斯遂決意奉教。與親信大臣數人。一同領洗。是爲布加利國第一奉教之君。事爲百姓聞知。羣集宮門前。大肆咆哮。勢將作亂。保高利斯仗賴天主助佑。率侍衛兵少許。驅散了無數亂民。後來潛移默化。舉國奉教。

布加利路西亞莫拉味等國。雖都是東都開的教。到底都認羅瑪教宗爲聖教會元首。遇有疑難之事。卽求教宗決斷。卽如八百六十二年上。布加利王保高利斯打發欽差覲見教宗。開列疑難之事。一百餘條。求教宗解明。以便遵守。又求打發主教神父。到布加利傳教。教宗尼各老第一。全允其所求。所有疑難之端。關係七件。

聖事與教規風俗者。一一開明。又打發兩位主教。與多位神父。隨往傳教。當時希臘國。見布加利順服羅瑪教宗之命。不但毫無異言。且以爲合理之舉。卽希臘亦奉令惟謹。認爲教首。乃未幾。與羅瑪決裂。自立一教。前後矛盾。真是自己判斷了自己的罪。

今將希臘國裂教始末。詳記於此。驕傲爲萬罪之根。希臘裂教。也是從驕傲來的。原來希臘國京都。設有宗主教一員。與安弟約基亞立山兩府宗主教。分治東方教務。權位相等。不分高低。三位宗主教。皆屬羅瑪教宗權下。自不待言。乃自公斯當定大皇遷居東都以後。東都常爲帝王駐劄之地。聲名文物。遠逾從前。而爲東都宗主教者。漸有輕視羅瑪之心。謂羅瑪無帝王駐劄。雖有西都之名。已經降爲省城。不能與東都相比。則爲羅瑪主教者。其權位

Photius  
Michael III  
S. Ignatius  
Bardas

佛西約  
倡首裂  
唐宣宗  
朝

亦不能出我以上。這是東都宗主教抗違羅瑪教宗的真情。教宗且敢抗。至於安弟約基與亞立山兩府宗主教。則更看在自己以下。因這驕傲心。與羅瑪公教漸趨兩途。羅瑪命願受神品者。守貞不婚。彼則寬免隨意婚娶。羅瑪在信經。聖神發於聖父句下。添入並發於聖子。彼則抗不從命。雖則如此。與羅瑪還通來往。到了八百五十七年。佛西約做了東都宗主教。方纔斷了來往。所以史家論東方裂教之始。莫不指佛西約爲罪魁。

佛西約是彌陀爾皇帝的寵臣。出身貴顯。博學多才。但居心狡詐。外君子而內小人。其時東都宗主教是依納爵。狠有德行。治理教務。守正不阿。權臣巴爾大斯不守教規。惡表昭彰。依納爵即將他棄絕。由是大觸權臣之怒。巴爾大斯仗恃皇帝威權。將依納爵革

端 羅 多

破 皇 燭  
其 奸

職。另簡佛西約接位。一個世俗無神品的人。六日之間。陞了司鐸。由司鐸又陞了宗主教。爲古今所罕聞。當時人心不服。然懾於權臣兇燄。不敢有異言。佛西約得了宗主教尊位。專意植黨樹援。凡不附己之主教。必設法除之。又給羅瑪教皇寫了書信。大意說。依納爵年老多病。力求退位。另簡賢良。某雖不才。蒙大眾推舉。辭不獲已。勉登東都宗主教位。尚乞諒察。云云。佛西約滿望用這書信。欺蒙教皇。得一准據。可以連絡衆心。保其名位。孰知教皇尼各老第一。料事如神。燭破其奸。不給准據。後來又接了依納爵訴冤的書。遂盡知其事之真情。尼各老就在羅瑪集了公議會。發去上諭一道。棄絕佛西約。復依納爵的位。上諭一到東都。佛西約不勝憤恨。肆口漫罵說。尼各老何人。敢棄絕我。

佛西約  
畢騰

Basilus K

第八次  
大公會議  
畢騰宗

我爲東都宗主教。權位不在他以下。他不用棄絕我。我還要棄絕他哩。遂集了二十位同黨的主教。將教皇棄絕。你看瘋狂不瘋狂。佛西約仗恃權臣巴爾大斯與皇帝彌陀爾爲護符。故敢胆大妄爲如此。乃八百六十六年。巴爾大斯爲人刺死。次年彌陀爾亦被人弑害。佛西約遂失其所恃。接位之皇帝。名巴西爾。素崇正教。遵教宗尼各老的上諭。將佛西約革職。復了依納爵的位。由是人心大快。裂教未成。

依納爵商於皇帝巴西爾。遣使求教宗在東都集大公議會。整頓歷年來廢弛之教務。教宗忻然允之。八百六十九年。開始會議。教宗的三位使臣。監臨會議事。在這公議會。希臘衆主教。明認羅瑪教宗。接聖伯多祿位。爲天下聖教會元首。操無上神權。誓許永遠

不離羅瑪聖座。共同判斷佛西約叛離羅瑪聖座之罪。以後這  
公議會。經教宗准定。爲第八次合例之大公議會。

佛西約既經公議會定罪。革職永不敘用。從此當一敗塗地。永無  
開復之望矣。孰知他詭計多端。千方買哄皇帝的心。朝內又有知  
己相厚的人。爲他進言關說。不久。感動了皇帝。召入朝中。仍前供  
職。又成了一個寵臣。七年之後。依納爵去世。佛西約同黨之人。爲  
他竭力運動。又補了東都宗主教的缺。他怕羅瑪教皇不容。給教  
皇寫了悔過求寬的書。巴西爾皇帝也爲他求教皇棄瑕錄用。寬  
其既往。教皇若望第八。想他悔過是真。卽允其所求。但命他上  
任之前。要當衆認罪。誓許悔改。補贖前愆。佛西約領了教宗恩  
諭。喜出望外。以後所行。全反其所許。不惟不回頭。且縱恣驕橫。更

甚於前。他召集了同黨之人。託名公議會。將第八次大公議會所定各節。全行廢棄。

若望第八。聞知其事。又將他棄絕。他雖受棄絕。因依附者多。有恃無恐。仍據宗主教位。如處無事。然與羅瑪聖座。則全全斷了來往。顯然叛了公教。待了九年。巴西爾皇帝去世。太子良接位。新皇帝遵教宗命。又將佛西約革職。充發亞爾默尼亞國。五年之後。死於軍所隱修院中。以後希臘教會。又與羅瑪和好。但裂教的種子。已經種下。不久還要生發。

希臘國教規。妻死再娶。夫死再嫁。至第三次還可寬免。若至第四次則不能寬免。九百零二年上。東都天子良。連喪三后。第四次又娶了早厄爲后。宗主教尼各老。以爲違犯教規。將他棄絕。不容他

尼各老  
抗命

Sergius III

Ioannes XIX  
Michael Cerularius

進聖堂。皇帝不服。遣使求教皇決斷。其時羅瑪教皇。是瑟爾日約  
第三。集了公會。明斥尼各老之非。謂皇帝娶早厄。雖係第四次婚  
配。仍是正夫正妻。不犯主命。他人不得攔阻。因尼各老不聽教  
皇命。教皇即將他棄絕。另簡一人做東都宗主教。及皇帝良去世。  
尼各老百方運動。又謀得宗主教位。不管教皇准不准。從此十  
五年。與羅瑪聖座。不通往來。以後雖通往來。亦不過虛應故事而  
已。

一千零二十四年。東都宗主教歐斯大爵。竟敢與教皇商議。分理  
天下教務。西方教務歸羅瑪管。東方教務歸東都管。驕傲迷心。不  
想聖教會如一人之身。止能有一首。不能有二。所以教皇若望第  
十九。嚴詞拒絕。不遂他的妄想。又過了三十年。米阨爾塞路來

做了東都宗主教。與羅瑪又全全斷了往來。裂教之局遂一成而不復改。

原來米塞爾素惡羅瑪公教。且賦性傲亢。其剛愎自用。更甚於佛西約諸人。他一做了宗主教。即出命驅逐辣丁派人。不容駐足東都。凡辣丁派之教堂。一概關閉。修院則查抄封鎖。教皇良第九聞知其事。遣三位使臣來察。米塞爾盛氣拒之。不容見面。使臣觀見皇帝。皇帝只說好話應酬。不爲察辦。三位使臣無可如何。即奉教皇命。將米塞爾與其同黨。一併棄絕。米塞爾不知自居何等。亦將教皇棄絕。他又仗恃皇帝威權。誘脅安弟約基與亞立山兩府宗主教。隨了他的裂教。路西亞與布加利等國。亦皆趨燄附勢。隨了東都。從此希臘與羅瑪驛使不通。截然判爲兩教。誠千古一大

憾事。米阨爾叛了羅瑪公教。自立爲東方教首。揚眉吐氣。意氣甚豪。皇帝依撒格惡其跋扈。將他革職。充發遠方。數年之後。死於軍地。以後接位之宗主教。失了權柄。一切諸事。惟皇帝之命是聽。以致教務廢弛。人心渙散。卒招了回回佔據之禍。見八卷主嗣彰彰。人所共覩。已上紀希臘裂教始末。始於佛西約。成於米阨爾塞路來。歷時幾二百年。

東方聖教會。被裂教擾亂。大見衰微。而西方聖教光景。亦不如從前。其故因自一二百年來。各國君王。未能和睦相安。爭端屢起。以致兵連禍結。累年不休。而分封之諸侯。又常叛亂。君上懦弱。號令不行。加之外夷侵擾。到處劫掠焚殺。肆行無忌。修院聖堂。多被毀滅。學堂亦多廢棄。居民不能安枕。修士概皆逃亡。漸至教務廢弛。

Berno  
Cluny

聖伯爾

克魯尼

人心冷淡。多不守教規。不明教理之人。天主照看聖教會。無時或離。就在此時。生了許多聖賢。立大德之標。施警人之訓。廣行教化。整頓風俗。又點着了已滅之信德。燒熱了已冷之人心。今將各國聖賢。約略記之如左。

法國有聖伯爾諾。見各處修院廢弛。或冷落無人。或不守修規。心甚傷之。就在克魯尼地方。立了一座修院。倡守聖本篤所定之嚴規。稱為克魯尼修會。不久。此會大興。多出聖德博學之人。由是聲名遠播。求收為徒者日衆。不數年。又立了六座修院。全照克魯尼修院規模。從這修院。出了許多極熱心的主教司鐸。大有功於聖教。聖人去世後。聖諾多接位。為克魯尼總會長。修院愈增愈多。數十年之後。竟傳遍了歐洲各國。到了第十二世。克魯尼會修院。

S. Bruno  
Colonia  
Otto  
Mathildis

聖  
布  
路

Otto I Magnus  
Conradus I  
Ludovicus IV

東  
大

新舊合算。不下二千餘處。不但法國風俗改觀。教務振興。得力於此。鄰邦亦受益多多。

德國有聖布路諾做高老撈府總主教。是阿東大皇的胞弟。其母是聖后瑪弟爾德。聖人幼承家訓。長從名師。德行與學問。都超越尋常。他一做了總主教。先把歷年來所有的積弊。一切違犯教規之事。一概革除。修了許多聖堂。立了許多修院。主教神父。必簡才德兼優之人。不容猥鄙不堪者。濫竽充數。聖人身居高位。勤講聖道。熱切救人靈魂。以爲衆主教司鐸倡。由是德國教務。亦蒸蒸日上。迥異從前。

今將阿東大皇之事。略記於此。阿東的祖父恭辣德。接續類思第四。爲德國王。傳至阿東。國勢張大。奉教亦狠熱心。九百六十一

年上。教皇若望第十二。憤義大利亞爲龍巴耳王伯冷加佔據。欺  
壓羅瑪聖座。暗招了阿東大皇來。平此大難。許給阿東。若能剷除  
伯冷加。使聖座得以自主。當以羅瑪天子名號相贈。阿東得旨後。  
立即率兵前來。平滅伯冷加。易如反手。將昔年嘉樂大皇獻於教  
宗之地。又歸還教宗。此外又添了七城。永遠歸教宗統治。立字爲  
據。若望第十二。即於九百六十二年。給他行加冠禮。祝聖他爲羅  
瑪天子。阿東治理德國。大興文教。善政最多。有嘉樂大皇之風。  
故後世亦稱大皇。其后亞德辣依則稱聖后。

英國有聖董斯當做岡多伯里府總主教。其整頓教務。維持風俗。  
建堂立院等事。與聖布路諾在德國。功業相埒。可謂異地同心。聖  
人每講道理。肫切動人。罪人聞聖人講勸。鮮有不回頭者。聖人持

五列國聖

Magyarok  
Hunok  
Attila

守聖教規矩。則又剛強不屈。曾有某大臣婚配不妥。聖人勸之不聽。卽將他棄絕。大臣向皇上泣訴。皇上勸聖人稍爲遷就。聖人因聖教嚴命所關。不爲搖動。卒致大臣悔悟。跣足敝服。來聖人前。認罪求救。雖國王犯天主命。亦必直言諫諍。不稍寬也。此可見聖人之德。亦可見當時奉教之熱心。尙有他國聖人。不能盡述。天主保護聖教會。妥善周詳。令人驚訝不置。第十世中年以後。歐洲無不奉教之國。已成風俗大同之世界。天主卽在此時。篤生賢聖之君。立法垂訓。以爲後世儀型。歐洲奉教最晚之國。是洪加利。出中國北夷匈奴苗裔。數百年前。隨阿狄拉。侵掠泰西各國。前見後因兵事不利。遂不西侵。卽盤踞洪加利等地。然狼子野性。終不改其寇掠之舊習。大爲附近諸國之害。後被阿東大皇征服。漸漸

馴良。阿東遣教士多人。至洪加利傳教。其王日依撒。卽信主領洗。九百九十七年。日依撒之子斯德望。繼父爲王。奉教極熱心。娶德國總王聖恩理格之妹爲后。大得內助。盡心教化國人。恨不能異端盡滅。通國無一不敬主之人。常在祭臺前。伏跪哀禱。徹夜不眠。求賜聖教廣揚。所建聖堂。所立善會。爲數甚多。將自己全國獻於教皇。認爲屬國。又奉聖母爲本國主保。敬聖母最爲虔誠。所生太子名赫默理。前選大德神師。爲之師保。年未二十。卽優入聖域。先聖王去世。朝野無不惜之。聖王在位四十一年。眼見聖教廣揚。滿心喜慰。後世因聖王開教熱心。稱爲洪加利國宗徒。德國有聖王恩理格第二。教皇祝聖他爲羅瑪天子。他雖身居尊位。謙謹守規。如同修士。用自己權位。專爲光榮天主。救人靈魂。與

S. Edwardus  
Normanni

Alfredus Magnus  
Danie  
Sueno  
Canutus

Magno III

聖后古尼恭德。矢願同守。盡貞終身。猶如兒妹。在位二十二年。教宗歐日擲第三。將他列入聖品。

英國從第九世亞爾福來。大王征服了丹瑪。大興文教。國家太平。又得了聖董斯當。振興教務。聖教暫晦而復明。不料百年以後。丹瑪王雪農又大舉入寇。打敗了英國。其子加努德亦如其父。雄武善戰。即將英丹兩國。渾一土宇。做了兩國的總王。所幸加努德奉教熱心。仁慈明允。聖教不但未被害。反更興隆。後人因加努德英武賢明。有功於聖教。稱爲大王。在位十八年去世。

當丹瑪人佔據英國時。聖王厄督亞年方十歲。逃往奧爾茫王母舅處避難。其兄弟皆被殺。無一存者。一千四十二年。國難平息。英國復得自主。臣民即請聖人回國。聖人自幼志行高潔。無心世榮。

聖王阿  
拉武

Norvegia  
Suocia  
S. Olavus

聖王加  
西彌祿

Polonia  
Miecslas  
S. Casimirus  
Cluny

本不願為王。因眾心難違。勉強登極。聖人既做了國王。聖德愈顯。敬主愛人。朝野瞻仰。在位二十四年。去世。終身童貞。與聖王恩理格異地同德。聖人稱為顯修聖王。其叔父亦名厄督亞。為主致命。稱為致命聖王。（厄督亞一作愛德華。）

奧威國與瑞典為鄰。第九世時。聖教已經傳到。但未大興。至聖阿拉武第二做了奧威王。多延教士至其國傳教。建堂立學。大行教化。漸至異端消滅。聖教廣揚。朝野上下。無不敬主之人。阿拉武因熱心出眾。德行不凡。後世稱聖王焉。

波蘭國開教亦早。其王米西拉斯九百六十五年。領洗入教。後有加西彌祿聖人。為太子時。厭惡世俗繁華。又因國家不靖。暗離朝廷。投入克魯尼修院。決意棄俗精修。終身不出。不料六年之後。父

Beneditus IX

Hispania

Asturia

Navarra

Alphonsus V

Ludovicus IV

Hugo Capetus

加伯朝

王去世。繼位無人。波蘭臣民哀求聖人還朝。繼承大統。聖人辭以已受神品。為六品輔祭。萬無還俗之理。臣民請命於教皇本篤第九。求寬其聖願。囑令回國。以慰臣民之望。教皇俯如所請。聖人不得已。遵命回國。即位為王。在位十八年。去世。功德圓滿。勳業昭垂。足為後世法。

依西巴尼亞國教友。從在亞斯都立省建國以來。不斷同回回打仗。八百三十年上。教友連獲勝仗數次。又得了納瓦略省。至第十世末年。亞爾方索第五。率十字軍與回回戰。連戰皆捷。於是奉教之國。越發開張。教友亦狠熱心。

嘉樂大皇的後代在德國為王者。傳至類思第四。在法國為王者。傳至類思第五。即被國人同心廢棄。另簡伍格加伯為法國王。

伍格加伯不悅。蘭斯府總主教亞爾努。遂命衆主教聚公會。將他革職。勒令退位。擅簡博學名人日爾伯。接他的位。教皇若望第十。五怪主教們僭用教宗神權。又復了亞爾努的位。伍格去世以後。其子羅伯爾接位。羅伯爾本係熱心君王。但因衆主教允許。娶近親爲妻。然教宗額我略第五未准。故令其離異。並作七年補贖。王甘心聽命。終身守規敬主。勤政愛民。成了法國有名的賢君。一千三十一年上去世。

教皇額我略第五去世後。西爾物斯德助接位。此人非他。卽博學名人日爾伯也。多年在蘭斯府大書院充當教習。各國名人多出其門。爲泰西第十世第一通人。前年被簡做蘭斯府總主教。嗣因教皇不准。遂卽聽命退位。不久又被簡爲拉文府總主教。九百九

十九年。即教宗位。此時義大利亞因多年來。兵燹頻仍。學務廢弛已極。即教士亦多不讀書之人。得西爾物斯德肋爲之提倡。學務又復振興。雖在位僅四年。大有功於文教。

當時教友大長熱心的緣故。也因為數十年來。出了多數聖君賢王。建極作則所致。見前上行下效。原是常情。君上的善表。最能感動臣下的心。由是風聲所被。民間也出了許多極熱心的教友。他們不但善守天主的誠命。還要遵耶穌的勸諭。棄俗神貧。潔身守貞。天主就在此時。賞賜聖教會。出了幾個大聖人。做棄俗精修的師範。

拉文府出了聖羅慕亞爾。他雖是貴家出身。不貪世榮。二十歲上。棄俗離家。退入山中隱修。不久。名譽大著。熱心教友多來歸依。奉

爲神師。聖人知有天主聖意。就在山中立了修院。修規多半是取的聖本篤的。也有厄日多古時隱修的規矩。總以守齋減寐。苦身克己爲要。後因來學者日多。立了修院多所。院中出了多數名人。聖人年至一百二十歲去世。

福樂楞府出了聖若望卦爾伯。他也是貴家子弟。初遵父命。投入營伍當兵。適極愛之胞弟爲仇人所害。若望心實難忍。誓欲得兇手而禱之。一日。乘馬往某處。經一窄路。驀見兇手迎面而來。兇手步行空拳。欲避不能。若望策馬舉刀。卽欲動手。兇手知不能免。忙卽下跪。畫十字聖號。等待一死。是日正當耶穌受難日。若望見仇人作聖號。就想起耶穌苦難來。立刻心軟如綿。忙卽投刀下馬。抱持仇人而哭。若望哭。仇人亦哭。若望卽誓許自此以後。看耶穌面

上不但解釋仇恨。還要看他當作自己胞弟。歸家後。入聖堂。跪大苦像前祈禱。擡頭望見耶穌在十字架上。向他點頭。大有嘉許之意。若望見這聖迹。大動於心。就定志棄俗隱修。投入聖本篤修院。在院不久。德行大顯。咸以聖人爲師表。聖人於一千五十一年。另立一修會。倡守聖本篤原定的修規。絕不稍寬。其後此會大興。聖人於一千七十三年去世。

聖布路諾創立的苦修會。在聖教會是很有名的。聖人原是蘭斯府的大司鐸。又做大學堂的總教習。爲當時博學名師。教皇奧爾巴諾第二出聖人門下。聖人常用聖奧斯定的話。慨歎說。彼愚夫愚婦。得了天國。我輩文人學士。乃一味戀愛世俗。不知救靈。抑何獨哉。遂偕同志數人。避入深山隱修。山名加爾都西。窮僻荒絕。

自古人迹不到。聖人一到其間。恍若別有天地。滿心悅樂。就立了  
一座修院。院中修士。除守聖本篤原定規矩外。兼守古時獨修規  
矩。雖同在一院。每人各有私室。以便獨自專務神工。或默想誦經。  
或看書寫字。而以灌園種菜等手工間之。常守靜默。緘口不言。惟  
瞻禮七。聚談一次。遠離塵俗。超然世外。聖人去世後。其會遍傳歐  
洲各國。因創始於加爾都西山。其會即名加爾都西會。  
同時又有聖伯多祿達彌盎。拉文府人。自幼勤學。穎悟絕倫。年未  
三十。即成博學名師。因見世俗多犯罪之險。避入聖羅慕亞爾修  
院。矢志終身。隱修不出。乃不久。德行學問。愈隱愈彰。教皇簡選他  
做阿斯底府主教。兼樞機大臣之職。聖人竭智盡忠。幫助教皇整  
頓教務。攻斥異端。勞績最著。雖重任在身。而默禱克己之神工。總

不稍懈。相傳瞻禮六。特敬耶穌苦難。與瞻禮七。特敬聖母等事。皆自聖人創始。聖人一千七十三年去世。聖教稱聖師焉。英國有聖安瑟爾莫。亦是聖教會著名的聖師。年稍長。入聖本篤會。精修。因才德出眾。初被簡爲院長。後被舉做岡多伯里府總主教。一生熱心勤學。更熱心修德。因保護聖教利益。守正不阿。忤了國王意旨。被逐出境。生平著作甚富。爲聖教一大光明。此時雖出了多數大聖名賢。顯揚聖教會。然亦有一極可痛哭的事。爲聖教會自古以來。絕無僅有者。就是一千三十三年上。有一貴家輕薄少年。年正十二。登了伯多祿聖座。取名本篤第九。是皆其父之過。其父爲都斯古龍公爵。勢力氣燄。壓倒義大利亞諸權貴。硬將其子立爲教皇。他人莫敢誰何。猶幸本篤第九。數

年之後。覺爲衆論所不容。悔悟前非。辭位入苦修院。在院克己苦身。補贖前罪。卒得善終。

所可奇者。當本篤第九在位時。天下教友翕然奉爲教皇。無貳心者。皆緣當時教友熱心。平日最敬羅瑪聖座。一聞某人做了教皇。不問其人。爲何許人。惟看其所居之位。敬之如耶穌之代權。如伯多祿之嗣位。况本篤雖寡德。治理教務。則未有錯失。足見天主保護聖教會。可以不藉人力也。

世俗權貴。操選舉教皇之權。爲當時一大流弊。一千五十八年。尼各老第二做了教皇。有當時做樞機主教的聖額我略第七。與聖伯多祿達彌盎。殫心竭力。輔助尼各老。整頓教務。在拉特朗大殿。集了公會。公同議定。以後遇教皇出缺。選舉繼位之人。衆樞機大

臣獨任其事。外人不得干預。從此多年的流弊。一旦斷絕。二聖之功居多。雖當時有人不服。仍欲爭選舉教皇之權。致尼各老第二去世後。簡選了兩教皇。大有裂教之勢。到底數年之後。即一千六十一年。照例簡選的教皇亞立山第二。仍爲衆人所公認。不復爭執。亞立山得額我略與達彌益二聖之助。積弊剔除不少。而聖教主權亦漸收復。

那時還出了一宗大異端。相反聖體聖事。創這異端的。名伯楞日是安日城的大司鐸。爲人驕傲。不肯屈伏自己的聰明。謙心信天主的聖言。他著了書。硬說彌撒中。麪酒祝聖以後。仍是麪酒。並不變爲耶穌的體血。爲此耶穌不在聖體聖事內。此論一出。大動了闔聖教會的公憤。齊聲攻斥他的錯謬。以爲相反聖經。並相反

伯楞日  
回頭

衆聖師的公論。着那時萬衆一心。不謀而合。同聲判斷伯楞日的異端。則知聖體聖事。爲當時共信之端。無有疑議者。一千五十九年。尼各老第二。在羅瑪集了公會。將伯楞日異端。永遠禁絕。其書則付火燒毀。伯楞日後來回了頭。謙心信耶穌的聖言。臨終時。當衆聲明說。我信祭臺上。所獻之麥麴餅。葡萄酒。一經祝聖。卽變成耶穌的體血。全全失了麴酒的體質。聖體聖事內的耶穌。卽是從前生於童貞女。死於十字架。今在天堂。坐於聖父右邊的耶穌。情形不一。耶穌無二。伯楞日既改正了自己的謬說。服了聖教會的公論。其所創的異端。也就漸漸熄滅。不料數百年以後。誓反教徒。又把死灰燃起。

所最駭人聽聞者。是當時世俗國王。僭用教皇神權。擅自簡放主

國君侵  
權

教。與修會院長。看着這等神品。與世俗官爵一樣。分職授任。權操自己。每當主教等去世。即將其高冠牧杖取去。以後隨便給誰。給了誰。誰就是接位的主教院長。因當時主教等缺。有土地城邑。富比王公。人都視爲利藪。豔其富華。貪財之徒。不怕獲罪天主。千方謀得其缺。往往無神品。無德行之人。厚賂權貴。即得爲主教。爲院長。權貴惟賂是圖。其人品何如。皆不問也。此風在德國爲尤甚。恩理格第四做了皇上。貪財好貨。不守教規。大開捐例。主法院長等缺。皆須捐買。由是登神品者品類不齊。大爲聖教會之玷。天主保護聖教會。就在這艱難時候。生下一個大聖人。整頓一切。下對症的良藥。聖人本名喜爾特邦。其初是克魯尼會的修士。教皇聖良第九位。簡選他做樞機大臣。在羅瑪府佐理教務。十八年

後。尼各老第二去世。被衆人推舉登教宗尊位。取名額我略第七。時在一千七十三年。天主賞給他大智大勇。剛強果毅的德行。登位之初。在羅馬府連集公議會數次。申明聖教會舊日典章。神品至尊至聖。非世俗爵位可比。不得用銀錢賄買。如捐官一樣。凡由捐例得有神品者。一概革職。若如老馬戀棧。不肯退位者。則論罪棄絕。各教友不得與他相通往來。賄買神職者如此。而貪財賣神職者。無論其爲何人。亦一律同罪。其品行不端之教士。亦一律同罪。連出聖諭數道。曉諭各國。一體遵守。

各國接奉聖諭。如風行草偃。人心翕然。未有起而阻之者。雖法王斐理伯第一。不守教規。有賣神職情事。聞教皇聖諭。亦頗知懼。不敢抗違。獨德國屬地。積弊太深。一時難挽。一聞聖諭。如晴天霹靂。

其敬畏天主。幡然回頭者。雖不乏人。而倔强不從命者。爲數更多。德皇恩理格第四。又從而縱容之。袒護之。行其捐例如故。侵犯教宗神權如故。教宗聖諭。置若罔聞。聖額我略聞恩理格種種僭越事。先發書督責。善言相勸。至再至三。而恩理格直當耳旁風。毫不介意。且縱恣驕橫。更甚於前。德國分封之諸侯。皆有叛心。上書求教皇廢恩理格。另簡賢良天子。聖額我略不許。盼望恩理格終有回心之一日。乃等待三年。始終不改。教皇卽遣使臣警告他。若不立除捐例。將簡授神品之權。歸還教宗。必遭棄絕。孰知恩理格目中。早無教皇。一聞此言。怒氣冲天。將使臣大罵。驅逐出境。召集了附己之主教若干名。託名公議會。將教皇革職。下令國中。不准認額我略爲教皇。其驕橫如此。

聖額我略聞知此事。不勝浩歎。自己所受凌辱。原不足惜。獨怪恩理格生長聖教會內。受了無數恩德。乃不知圖報。一味欺壓聖教會。不令自主。今且大揭叛旗。反對聖教會首。膽大妄爲。至於此極。若不將他棄絕。何以申天理。而快人心。遂在羅瑪集了公議會。一時來與會的。有一百一十位主教。查明恩理格所行種種悖謬事。卽公同定斷。將他逐出教外。又將德國臣民所發盡忠事君的誓願。一併寬免。言明。限定一年內。恩理格赴教皇前認罪求救。不然。限期一過。則德國天子。另簡他人。此諭一出。人人稱快。而恩理格始則一笑置之。如處無事。繼見大家世族。舉皆離心。而分封之諸侯。紛紛議論。另舉他人爲天子。恩理格漸不自安。深懼失了皇帝尊位。打算乘限期未滿。快到教皇座前。認罪求恕。

滅窮迫投

大衆離

心

德皇攻  
Rodolphus  
羅瑪

那時正當嚴冬酷寒。聖額我略有事出京。來到加奧撒城。冰天雪地。不能前行。望見恩理格狼狽來歸。不勝憐惜。但恐他窮迫投誠。不是出於真心。就命他先做三天補贖。誓許以後遷改。恩理格滿口應承。願一一照辦。誰想他發了虛誓。毫無真心。既得了教宗恩赦。回國以後。仍蹈故轍。不惟不遷改。且更甚於前。教宗不得已。又將他棄絕。

那時世家大族。與分封之君長。全叛了恩理格。不願奉他爲天子。就在德國某城。共同會議。簡選了公爵樂多爾福爲德國總王。求教皇准定。教皇存心寬大。尙望恩理格悔悟。未卽照准。待了三年以後。見恩理格始終怙惡。毫無改意。方纔准定了。恩理格一聞此信。如瘋似狂。又將教皇棄絕了。另簡一被棄絕之主教。名吉伯

爾者。做了假教皇。然後徵兵選將。大張旗鼓。要與樂多爾福一決雌雄。天主似乎縱容惡人。擾亂聖教會。以練善人之功。樂多爾福戰敗而死。恩理格乘勝進攻羅瑪。圍困三年。始將城破。滿望擒住教皇。以洩積忿。豈知天主保佑。早已脫險出城。

奧爾茫王吉斯加。聞教宗被難。親統大軍來援。恩理格素憚。吉斯加威名。自忖不敵。引兵而去。吉斯加乃奉聖額我略歸還羅瑪。在拉特耶大殿。集了公會。申明聖教典章。不容世俗權貴。侵越教宗神權。雖遭困阨。志踰金石。百折不能轉回。將偽教皇吉爾伯。與附和之同黨一併棄絕。遣樞機大臣阿東後登教宗位為赴德國傳諭與爾巴諾第二眾人知道。恩理格雖恨極切齒。亦無如之何。彼雖仗恃兵力。為所欲為。而教宗無上神權。常伸不屈。仍為天下教友所公認。則聖額

聖我  
器世

APOLLIS  
S. Canutus  
Polonia  
S. Stanislaus

除暴安  
良善政  
多端

我略似敗而實勝也。

聖額我略因羅瑪多恩理格黨人避居撒肋爾諾城時已抱病在身。自知終期不遠。一意專務神功。臨終之前。召集眾樞機主教。囑以慎選接位之人。如有不合例。僭登教宗位者。當悉力拒之。總要力保聖教會自治主權。既而語人曰。因我嗜義疾惡。乃死於充軍之地。旋於五月二十五日平安去世。計在位十二年。除抑制恩理格。不令侵越聖教神權外。所作事業尙多。如丹瑪王聖加努德力崇正教。攻斥異端。聖額我略即致書獎勵之。波蘭王包來斯老。荒淫無道。將主教聖達尼老無辜處死。即發書督責。將他棄絕。法王斐理伯第一。有休妻另娶。並賣神職之大惡。除發書督責外。又再三囑令法國主教。犯顏諫諍。其他抑制強暴。扶持善良。立定良規。

革除流弊之事業。不勝屈指。洵聖教會一大教皇也。

以後接位之教皇。一遵聖額我略所定典型。不爲世俗權貴所屈。卒能將聖教會自治主權。逐漸收回。而世俗國君。賣神職授神權。諸弊端。漸絕於聖教會內。

恩理格第四。既叛了羅瑪教宗。其子恭辣德在外擁兵。亦叛了恩理格。據有六省之地。建國稱王。恩理格雖恨之刺骨。亦無如之何也。其幼子亦名恩理格。相繼亦反。奪其父握兵之權。逼之讓位。遠去。老皇上環顧左右。幾無附己之人。流涕而去。行至列日城。悲憤而死。以天子之尊。在位五十年。卒至爲臣民妻子所棄。謂爲天主顯罰。誰曰不然。恩理格既死。其所簡之假教皇。失其所恃。亦爲人所棄。

或者曰。觀一百七十九頁所謂。天主保護教皇。使獨居羅瑪。云云。而不能不疑於今日之時局。余曰。無庸疑也。今昔不同也。昔者政教權限不分。每易混淆。今則政教分離。信教自由。已爲天下輿論所公認。然則教皇之居羅瑪。雖有霸主逼處。亦可無掣肘之虞矣。庸何傷乎。况彼霸主之逼處。亦未必卽爲一成不變之局也。



吳爾巴  
諾第二

Gregorius VII  
Victor III  
Didier  
Odo  
Urbanus II

Rhemi (Reims)  
Cluny

宋  
哲宗

Mahomed  
Aigau

聖教史略 卷六

中世紀三 記十字軍緣起

聖額我略第七去世後。味多爾第三接位。味多爾原名弟帖。係聖本篤會院長。德才並美。在位僅十四個月。人多惜之。以後共舉樞機大臣阿東接位。取名吳爾巴諾第二。是蘭斯府人。曾從學於聖布路諾。後入克魯尼會修道。一千八十八年。由樞機大臣晉登教宗高位。這位教宗。因舉辦十字軍。征討回回。名聲甚著。要知十字軍的來歷。先該明白回教。與聖教有何關係。

回教自馬合默創興以來。專以刀兵傳其教。有臣服天下之心。數百年來。東佔波斯。阿富汗等國。直到中國邊界。西北佔如德亞西里亞。與小亞細亞之大半。直至今俄國邊境。西南則佔厄日多。與

斐州北境諸國。直至馬洛克。並歐洲之依斯巴尼亞國。第九世時。屢次由地中海北犯義大利亞。與附近諸地。曾佔西濟利亞島。據爲巢穴。四出寇掠。一千五十年以後。土耳其回回素居高加索山北者。乘阿剌伯回回彼此不睦。出兵與戰。大敗之。盡奪其在小亞細亞所有諸地。而如德亞西里亞亦爲所奪。由是日路撒稜安弟約基諸名城。又屬了土耳其回回管轄。所最堪悲者。回回每佔一地。卽勒令教民反教。不從卽千方凌辱之。視如奴隸。甚或處死。教友忍氣吞聲。含冤莫雪。爲這個緣故。凡回回久佔之地。聖堂毀棄。教友散亡。大非從前光景。就如聖奧斯定時。斐州主教不下四百多位。教務興隆可知。今則寥寥若晨星矣。他處光景。大略相同。看來回回。真是聖教會的大仇。

地受

再說。朝拜耶穌誕生受難諸聖地。是教友自聖教會始興以來。常行的善工。從公斯當定。大皇之母。聖后赫肋納。尋着了耶穌的墳墓。在加而瓦略山。修了大堂。供奉十字聖架。以後各國拜聖地的。就更多了。絡繹於道。終歲不絕。此皆出自教友個人之熱心。並無他人激勸。自土耳其回回佔了日路撒稜。教友來拜聖地的大受欺壓。鞭笞打罵。視如犬馬。百方挾制。非先納銀若干。不許進城。各聖地悉遭污穢。教友越敬重。他們越輕慢。其在如德亞土著之教友。則常受橫征暴斂之苦。不得安居。歐洲教友聞知此事。莫不氣憤滿胸。思欲將聖地恢復。一雪此恥。

東都天子自聖額我略第七在位時。即上書求救。大意略說。回回是我聖教公仇。希臘雖與羅瑪分離。仍如一母之子。今回勢猖獗。

達赫伯  
爾多  
米祿

Henricus IV  
Urbanus IX  
Alexius Comnenus  
Petrus Eremita

將我小亞細亞屬地蠶食殆盡。逼近京城。僅隔一水。所以未大舉西犯者。特恃希臘爲屏障耳。如不幸希臘淪陷。是如隄潰河決。歐西諸國亦豈能高枕而臥耶。請念唇亡齒寒之義。發兵來援。救東方教民。早出水火云云。

聖額我略念了這書。大動於心。就召集了義兵五萬。派赴希臘助戰。奈其時恩理格第四正與教宗爲難。兵未敢行而中止。

及吳爾巴諾第二做了教宗。東都天子亞肋叔見強敵壓境。愈逼愈緊。上書求救更急。一面遣使陳情於教宗。一面馳書求救於列國。情詞迫切。有急不容待之勢。會其時有名伯多祿赫爾米達者。新自聖地來。進謁教宗。將聖地被侮。教友被屈各實情。歷歷述之。說的娓娓動聽。吳爾巴諾遂決意起兵。一爲保護聖地。二爲拯

救教民。三爲赴東都天子之請。保其國土。教皇見赫爾米達饒有口才。滿腔熱血。就打發他。巡行各國。傳揚教皇意旨。赫爾米達領旨後。身穿苦衣。手持苦像。徧歷城鎮村鄉。日日宣講。把回回如何欺壓教友。作踐聖地各事。慨切言之。每次宣講。聲淚齊下。聞者莫不感動。咸抱不平。數月之後。巡行殆遍。

教皇乘這機會。在格來爾孟城。集了公議會。當時來與會的總主教十三位。主教院長五百數十位。王公大人。與庶民百姓。則不計其數。教宗吳爾巴諾親自監臨會議事。會議第十次。赫爾米達在露天地裏登高向衆宣講。說日路撒稜教難。歷歷如繪。講到慘悽處。嗚咽流涕。語不成聲。聽者莫不墮淚。教皇起謂衆人說。當初回回欲由依斯巴尼亞侵犯歐洲各國。賴法國人竭力抵禦。打敗

十字軍  
初次東  
征  
宋哲宗  
朝

他們在博帖府郊外。見前從此喪志灰心。不敢再犯。今又改從東道。欲由希臘進犯歐西諸國。若不乘他未進歐洲以前。大張撻伐。一懲創之。破其巢穴。奪我聖地。將來一過波斯佛海峽。長驅直入。誰復能抵禦之者。萬一不幸。歐洲入其掌握。則聖教遭殘害。教友受欺侮。當不在日路撒稜下也。防禍於未萌。時哉不可失。

講得衆人大動了心。齊聲高呼。天主聖意也。天主聖意也。萬衆同聲。高呼不止。教皇下令。欲赴聖地打仗者。須肩佩十字聖號。即以紅布作十字。縫在右肩上。一時求佩十字聖號者。雲集響應而來。王公士庶。各等人都有。甚有婦女孩童。亦爭佩十字。願隨隊打仗。以此之故。奉教東征之軍。叫十字軍。有許多教友。熱心有餘。智謀不足。急欲赴東打仗。未待部伍整齊。即結隊前往。既無糧餉。又

Godfrey de Bouillon  
Raymundus Tolosanus  
Robertus Guiscard  
Bohemondus

三軍起

石城  
二

無紀律。加之軍械不良。一路喪亡不少。到了日路撒稜的。不過十之一二。這總不算真正十字軍。

待了一年。真正十字軍。方纔部伍整齊。法國兩軍。一軍是公爵高德發統領。一軍是公爵賴孟多統領。義大利亞一軍。是吉斯加王的太子包厄孟統領。三大軍約共五十萬人。三大統帥高德發是矯矯不羣的。史家稱他勇敢如獅虎。謙和清潔如貞女。愛主人如聖人。三大軍分道前進。相約在公斯當定城取齊。及到了公斯當定城。希臘皇上與彼都人士。見十字軍軍容之盛。頗有戒心。外示歡迎。內則疑忌。

十字軍不願久留。休息數日。即拔隊前行。一過波斯佛海峽。到了小亞細亞地面。宜高呢回王。率兵百萬。前來迎截。大戰於呢西

城回軍敗走。退守刀利來城。十字軍乘勝追去。銳不可當。破他刀利來城。唾手成功。以上二城。是小亞細亞的門戶。二城既下。其餘諸城。均不能守。一年之後。咸就蕩平。惟經過小亞細亞曠野時。十字軍大受窘難。一日之間。渴死五百餘人。從此又轉戰而南。不久到了西里亞邊境。

安弟約基是西里亞的首府。回王派兵三萬鎮守。城外掘有深濠。四面圍繞。城上有敵樓。一百餘座。十字軍圍攻八個月不下。傷亡軍士不少。且有被擄者。有一天。回回將被擄的教友。置於城上。令十字軍望見。大聲向十字軍說。你們若不快拿錢來贖。這些人難逃一死。被擄的教友大聲呼喊說。兄弟們。千萬莫錯主意。不要花錢贖我們。當看我們如已死之人。今城內空虛。人心渙散。圍攻不

懈。不久即破矣。天主與爾偕。勿疑吾言。回王即將教友處死。大將包厄孟因圍攻日久。徒勞無功。別生一計。用夜襲之法。乘敵人深夜不備。梯牆而上。一舉而破之。教友全軍。乃相繼進城。諸將集議。因包厄孟破城有功。即以該城歸之。

教友得了安弟約基府。纔說休息幾時。忽毛蘇爾回王帥兵三十萬。將城圍困。教友方纔得城。今又被圍。其時城內空虛。貧無所有。正當糧餉匱乏。守此窮城。斷難持久。大家集議。與其餓死城中。不如死於敵手。拚死與他打仗。或可突圍而出。轉禍爲福。大家議定。十字全軍。即空城而出。個個猛如餓虎。銳不可當。回軍望風而潰。紛紛鼠竄。教友奪其輜重。追殺至數萬之多。軍威又復大振。遂向聖地進發。先聲奪人。如入無人之境。未有抵禦之者。

一千九十九年六月間。來到厄瑪隔地方。將士登山望見日路撒稜。均喜極淚流。叩謝天主大恩。一路千辛萬苦。一時頓忘。雖當盛夏。炎熱難堪。亦不介意。遂進軍圍城。當時十字軍。步騎只有五萬。或曰二萬五千。而守城之回兵。則不下六萬。早已預備整齊。以待十字軍來。城外井泉。均已填塞。其樹木房屋。皆斬伐拆毀。四周一望。如一曠野。據當時情形而論。回回以逸待勞。以主待客。高踞堅城。決計死守。十字軍遠來疲乏。忍饑受渴。萬無獲勝之理。但他們是熱心教友。攻城之前。守齋祈禱。一心倚靠天主。高德發又命人往遠方伐取樹木。做了雲梯多具。高過城堞。預備了五個主日。攻城之策。大概粗具。高德發大將。督師進攻。身先士卒。振臂一呼。洶湧而前。個個視死如歸。有進無退。未幾。回回不支。棄城而走。魏

日路撒  
稜建國  
哲宗元  
符二年

Ascalon  
Balduinus

魏高城。曾不幾時。入了教友掌握。時在七月十五。瞻禮六日。午後三下鐘。正是耶穌被釘十字架的時刻。

待諸事消停。將帥士卒。扔下軍械。解去染血的戰衣。朝拜耶穌受難釘死的聖地。都是跣足而行。拊胸默禱。感激涕零。非常熱心。

又待了十天。公同會議。簡選高德發做日路撒稜王。以一事權而定人心。高德發不得已。俯順輿情。卽位爲王。有獻金冠者。高德發辭之曰。我主耶穌昔在日路撒稜。戴了茨冠。我何敢更戴金冠。

新王在日路撒稜。佈置妥當。卽發兵收復巴來斯。定諸城。馬首所向。皆開門迎降。然後大封從征諸將帥。國基愈固。次年。土耳其回回。邀同厄日多。回回合兵來攻。高德發率兵迎戰。遇於亞斯加隆城。回軍又敗。以後不敢來犯。然高德發不久亦死。其弟包端。方受

封於厄德撒府。被衆擁立。繼乃兄之位。做日路撒稜王。稱包端第一。在位十八年。其堂姪接位。稱包端第二。教宗吳爾巴諾未聞日路撒稜捷音。先已去世。

日路撒稜雖立了國。然去歐洲太遠。孤懸海外。強鄰環伺。極其危險。從征之十字軍。大半回了歐洲。所留者不過數千。有熱心教友立了幾個修會。專爲保護聖地。抵禦外教人的侵奪。並行各種愛人的善工。所以這修會。是當兵的修會。與平常修會不同。其最著名的。是聖若翰舍旅會。其先不過是熱心教友立的一座養病院。專爲照顧來拜聖地的人。十字軍破了日路撒稜。大得了這養病院之益。傷殘者。有醫治之方。勞倦者。得安身之地。從征士卒。見院中服役之人。謙和良善。愛主愛人。多爲感動。願在院中供役。不

Lusitania  
(Portugal)  
Uyssipona  
Alphonsus I  
Milita S. Iacobi

Gerardus de Martignos  
Ordo Teutonicorum

復回歐洲。一千一百零四年。管理這院的真福日辣爾。見院中人數。日日增添。就立了修會。發三願之外。還矢許終身作十字軍。抵擋外教的欺侮。其服事病人之善工。則仍照舊章辦理。會中修士。身著黑色衣。以白十字爲章。這會一經教皇准定。名聲愈著。多少尊貴少年。富家子弟。爭求進會。此外還有聖殿會。與德刀尼會。都是兵士修會。與聖若翰會規模。大略相同。日路撒稜立國。凡八十八年。會士之功居多。

東方有兵士修會。西方葡萄牙與依斯巴尼亞兩國也立了兵士修會。一千一百四十七年。亞爾方索王。賴會士之力。恢復了里斯朋。京都。葡萄牙之疆土。奪回大半。依斯巴尼亞有聖雅各伯會。會士屢著戰功。恢復名城不少。所可惜者。將帥諸人。未能齊心合

謀。不然。早將全境肅清矣。

一千九十九年。接續吳爾巴諾做教皇的。是巴斯加爾第二。在位十九年。其時德國皇上恩理格第五。一遵其父故轍。欺壓聖教會。某年率兵至羅馬。要求教皇祝聖他。爲羅馬天子。巴斯加爾因他有侵越神權情事。固辭不允。恩理格不悅。將教宗禁錮一室。大肆威逼。逼得教宗無奈。權一時之宜。給他行了加冠禮。及恩理格退出羅馬。教宗集了公會。陳明恩理格要挾加冠。僭用神權等款。公會即將他棄絕。恩理格一聞此信。又統兵前來。廢了真教宗。另立了一假教宗。巴斯加爾先期退避城外。未及於難。後來回了羅馬。卽降旨將假教宗棄絕。巴斯加爾第二去世後。日辣爵第二接位。在位一年去世。其舉味也。納城總主教吉東接位。

吉東出身貴顯。與德皇恩理格至親。又有大德大才。接位後。取名加利斯多第二。這位教宗。先致書勸諭恩理格。不要僭用教宗神權。將教權國權。給他分哲明白。治國之權歸國君。治聖教會之權。歸教宗。主教所戴之高冠。所持之牧杖。係神權之表記。當由教宗傳授。世俗國王不得妄干。此時恩理格因受棄絕。深恐臣民離心。又感於新教皇之勸諭。頗有悔改之意。一千一百二十二年。在窩莫斯城。與教宗立了合同。以後簡放主教授長。權歸教宗。其高冠牧杖。係神權之記號。即由教宗頒給。惟主教授長。皆有土地城邑。差似君長。當受封於皇上。如君長一樣。次年。教皇加利斯多在拉特那宮殿。集了大公議會。與會的有三百多主教。六百多院長。將那合同定准。永遠遵守。由是多年的轆轤。一旦斷絕。天下各國。

無不忻悅。

十六年後。意諾增爵第二。又集了大公議會。在羅瑪拉特耶大堂。當時來會議的各國主教。不下一千位。教皇親自臨堂監視。極一時之盛。所有幾種異端。都查明斷絕了。一切傷風敗俗之事。也都禁止了。又將從前公議會所定之良規。重爲申明。

聖教會如一株樹。有耶穌的德能籠佑。滋潤培植。常不斷開聖德的鮮花。結善功的美菓。茲將當時最著名的聖人。略舉一二。德國有聖諾爾伯。是世家大族的子弟。幼年在朝廷。隨侍皇上。狠得寵幸。至三十三歲。被天主警醒。看破世俗的榮華。願隨耶穌的苦表。將所有的巨萬之富。盡數哀矜了貧乏。脫去華服。穿上苦衣。專意修道。數年之後。陞授司鐸。卽請命教宗。往法國傳教。效法聖

若翰保弟斯大的表樣。到處勸人痛悔補贖。自己以身立表。天天守大齋。粗衣糲食。惟求養命而已。有一素識聖人的主教。一見聖人。至於感激流淚。說諾爾伯誰想你前後不同。至於如此。聖人傳教數年。卽偕同志者十三人。退入深山曠野隱修。不久。來學者日衆。聖人就立了修會。全按着聖奧斯定所定修規。雖避世隱修。獨善其身。亦有時出山傳教。兼善他人。這會經教宗何奧略第二准定後。聲名大著。二三十年後。傳遍各國。聖人去世前。被大衆推舉。做馬德布爾府總主教。聖人固辭不受。只因有教皇使臣的命令。德國皇上老代爾亦竭力推舉。始勉強就職。然聖人雖做主教。而苦身克己。仍如從前。其盡心救人靈魂。整頓風俗。教訓屬下司鐸。則比從前更加勤奮。於一千三十四年去世。

法國有聖羅伯爾。十五歲上。進了聖本篤會。棄俗精修。後嫌本院修規頗多懈弛。偕同幾個熱心修士。到西多曠野。另立一修院。立志全守聖本篤所定之嚴規。毫不自寬。當時西多曠野。深林密菁。爲人迹所不到。野獸出沒其中。人都視爲危地。那些熱心修士。到了如此僻靜之區。正合了他們離世隱修之願。神工之外。卽掘地開荒。不久。成了一片樂土。這是西多會的來歷。其初這會不甚彰顯。及聖伯爾納多進了西多會。這纔大大興旺了。五六十年以後。分立之修院。多至五百餘處。百年以後。多至一千餘處。茲將聖伯爾納多事迹。略紀於此。

聖伯爾納多生於一千九十一年。家本貴顯。聖人自幼讀書。聖學俗學。無不精通。不但聰明絕倫。且又儀容雅秀。相似天神。兼又性

情溫良。一團和氣。令人見而生愛。他的父兄。見他有如此品行。滿望他功名上達。以爲宗族光寵。豈知聖人年至二十三歲。蒙天主啟。隔覺世味淡泊。毫無旨趣。一心愛慕天上事。決意入西多會。精修。他的兄弟朋友。齊來勸阻。千言萬語。說得舌敝唇焦。不但沒有挽回了聖人的心。反被聖人善言開導。動了棄俗隱修的好意。一時被聖人感化。願一同入會的。有三十人。都是富家少年。聖人的兄弟數人。也願隨聖人入西多會。打算留下幼弟一人。在家侍奉老父。臨行時。長兄吉東。給幼弟說。你在家小心孝養老父。家業萬貫。都是你的。我們都不要了。幼弟答說。天堂你們要。世間財帛給我分的不公。後來幼弟年紀大些。也入了西多會。老父名德。司林見諸子修道。心甚喜歡。世間已無掛心事。後亦棄俗。善終於

西多會中。

聖伯爾納多領着三十少年。進了西多會。以後聞風興起。來求進會的。還常不斷。二三年內。分立了修院四五座。長上以聖人德行出衆。簡爲院長。派他往別處。另立一修院。聖人遵命。帶修士十二人。到一個荒涼山谷。立了修院。這山谷。前爲匪人嘯聚之區。窮僻幽緲。令人望而生畏。及聖人立了修院。四方來求入院者。日衆。道路開通。遠近馳名。人都稱爲明谷修院。不數年。又分立了修院多處。聖人教訓屬下修士。都是先行後言。以身立表。沒有一個比他更謙遜。更刻苦。更熱心的。每遇人求進會。必先告訴他說。你願進修院。當把你的肉身留在門外。教你的靈魂獨自進來。院中規矩。雖甚謹嚴。有聖人的表樣。提醒他們。都是欣勤悅樂的。覺着爲

天主貧窮卑賤。比在世俗中。享什麼富貴榮華。也有福。聖人還  
 常自己提醒自己說。伯爾納多。伯爾納多。你來此何爲。用這句話  
 把自己棄俗修道的終向。常擺在眼前。發奮前進。不敢懈怠。  
 聖人管理修院。稍有餘暇。卽著書立論。闡明聖教道理。所著之書。  
 遠近傳誦。膾炙人口。天主又賞賜聖人行聖迹之能。四方患病  
 者。求救於聖人。只須畫一聖號。百病立痊。且能片言感動人心。勿  
 論什麼人。一經聖人警覺。未有不回頭者。由是聖人的名聲。震動  
 了歐洲各國。上而帝王。下而士庶。遇有疑難之事。莫不就正聖人。  
 教皇歐日搨第三。是聖人的門徒。做過明谷院的修士。則更倚靠  
 聖人如左右手。凡關斥異端。排解仇隙。整頓風俗等事。必託聖人  
 爲之。屢次欲以聖人做某城總主教。而聖人固辭不受。

善會義  
舉之多

Cistercienses  
Fratres S. Antonii  
Fratres S. Spiritus

會 辣 匝 祿

聖 三 會

Fratres Lazari

西多會外。還有許多修會。統計第十二世中所立之男女修會。當不下四十餘。洵是聖教會一大光榮。而爲好樹結好菓之明證。茲將修會之尤著名者。附記於此。聖安當會。是德國顯宦加斯東所立。加斯東會患毒瘡。爲不治之症。求聖安當得愈。因立養病院。以敬聖人。專收貧窮無告的病夫。加斯東雖宦家出身。甘居服役之班。與同志諸人。矢願終身作病人的僕役。不久。此會盛行各國。聖神會。除了收養衰老殘病之人外。還收無主的嬰孩。多備衣食。養其性命。勤施教訓。植其人品。聖辣匝祿會。尤加意收養患癩病者。此病極其穢惡。且又容易傳染。患此病者。多爲人所棄。雖親屬不敢密邇。熱心教友。進聖辣匝祿會。矢願服事此等病人。爲主愛人。毫不顧惜自己性命。聖三會。是聖若望瑪達。與聖斐理斯

創立的。因當時有許多教友被回回俘擄。充奴當婢。受千萬苦楚。還是小事。往往被逼反教。失了信德。殊爲可惜。二聖蒙天主默啟。創立此會。凡入會者。發三願之外。還矢許救濟被擄的教友。雖以身爲質。亦所不辭。此會後經教宗准定。傳行甚速。數十年中。幾遍歐洲各國。被擄之衆。蒙惠實多。而二聖所受千辛萬苦。筆舌難宣。此外。各種善會尙多。什麼養病院。養老院。舍旅院。育嬰堂之類。幾乎無處無之。概係教友捐錢自立。並非國家政事。尤可奇者。入院服役之人。多係富家子弟。舍甘就苦。不求人知。無望於世。惟爲愛天主而行。世俗之教。亦嘗侈言濟衆愛人。安老懷少矣。有如此躬行實踐。舍己爲人者乎。教爲天主親立。卽此可見一斑。

相傳加爾默羅會。始於宗徒之世。宗徒分行天下傳教。卽有熱心

※

教友離棄世俗。退入加爾默羅山中苦修。效法古聖厄利亞。與聖若翰保弟斯大。以後代有傳人。不絕如縷。至十二世。有隨十字軍東來者。名伯爾多爾。將此會振興。受修規於日路撒稜宗主教。收徒立院。規模始備。因在加爾默羅山。即名加爾默羅會。後因東方不靖。回了歐洲。不久。盛行各國。一千二百四十五年。總會長聖西滿斯道各。受聖衣於聖母。熱心佩服之者。必蒙聖母格外恩佑。後經教宗准定。頒給許多恩赦。是爲加爾默羅聖衣。

一千一百四十四年。有凶信自東方來。教友所佔之厄德撒府。被回回攻破。教友多遭屠殺。情形最慘。安弟約基等城。亦岌岌可危。此信一到。全歐震動。教皇歐日擱第三。眷念東方教難。急思援救之方。就派聖伯爾納多。招募十字軍。如五十年前故事。聖伯爾納

※

多遵教皇命。徧歷法國德國各名城。到處宣講。鼓勵人心。一時君民上下。爭佩十字。願赴東方打仗。德國皇上。恭辣多第三。與法國皇上類思第七。均下詔親征。訂日一到。拔隊而東。軍容之盛。如火如荼。所最可惜者。軍士紀律不嚴。到了希臘。頗多騷擾。致希臘皇上瑪努厄爾。心懷疑忌。起了惡意。暗與回王通信。要置十字軍於死地。而十字軍。懵然不知也。瑪努厄爾授意於嚮導。領十字軍走入險地。遂即逃去。及十字軍知覺。欲退出險地。改行他路。則回回伏兵四起。八面圍攻。十字軍見勢不佳。奮力與戰。久之。方纔闖出重圍。然檢點軍士。則已傷亡大半。兩君相商。欲率殘軍進攻達瑪斯府。卒因寡不敵衆。未成功而回歐洲。

歐洲之人。因十字軍大敗而回。多歸咎於聖伯爾納多。此一時之

聖多瑪斯  
守正

Alexander III  
St. Thomas Becket  
Cantuarium  
(Cantorbery)

聖多瑪斯  
伯里

憤懣。久後論定。公道自在。人心。聖人奉命招募十字軍。本是當時的義舉。至喪敗之故。全不在聖人。由於將帥不和。軍無紀律。墮敵人術中。自作之孽。夫復何憾。如古時義辣爾民。屢次犯天主命。天主罰他們死在曠野。不得至所許之福地。豈得歸咎於每瑟諸人乎。然聖人雖得昭雪。而精力日衰。時切升天之望。不久亦即去世。年六十二歲。生前死後。聖迹最多。教皇亞立山第三。將他列入聖品。爲聖師中。最著名者。後人因爲他著述美妙。擬於聖盎博羅削。稱爲甘飴聖師。

此時英國出了一位聖人。名多瑪斯。先前做過當朝一品的大官。後辭位修道。陞授神品。由司鐸又陞尚多伯里府總主教。方聖人在主教位時。英國皇上恩理格第二。召集主教百官。會議國事。定

了幾條法律。於聖教主權頗多抵觸。命主教畫押依從。其怯懦者。畏王之威。唯唯如命。聖人獨倡首抵拒。不願署名。從此觸怒了皇上。將有不測之禍。聖人潛身躲避。舉足遠颺。及皇上知道了。忿怒益甚。將聖人的親友。大加虐待。冀挽聖人之心。豈知聖人不因私情。害了公義。總是教會在先。親友在後。始終守正不阿。

聖人離了英國。先到羅馬。朝見教宗。教宗亞立山第三。深嘉聖人之勇。囑令先在法國寄居幾時。再作定奪。聖人到了法國。住居西多會修院中。後爲恩理格訪知所在。給西多會寫了威逼的書札。有若不將多瑪斯驅逐出院。難免不受連累等語。院中修士。雖願留聖人。不以恩理格之言介意。而聖人自想。若因我一人之故。累及衆修士。於心何忍。遂出院別去。恰好法國皇上類思第七。遣使

邀聖人至巴黎京都。聖人欣然前往。大蒙優待。類思商於教宗。各遣使臣至英國。向恩理格解勸。說得恩理格漸漸悔悟。容多瑪斯回國復任。可保無虞。

聖人由是遵命回國。英國教友莫不歡迎。孰知回國不久。恩理格聽讒人之言。猶未釋然於聖人。一日謂羣臣曰。通國與我意見不合者。惟多瑪斯一人而已。殊爲憾事。恩理格說這話。並非欲殺聖人。他怕教宗棄絕。又憚於衆人公論。不敢作此大惡。他的臣下有四人。誤想皇上欲殺聖人。卽携兇器潛至崗多伯里府。適聖人正與屬下司鐸在大堂念日課。一聞兇人將至。屬下司鐸急將堂門緊閉。聖人攔阻曰。聖堂非營壘。不必拒也。爲主致命。是我素願。語畢。卽從容開門。令兇人進堂。正色謂之曰。你們小心。不要害

我的從人言畢。跪於祭臺前。將自己性命獻於天主。兇人持刀上前。將聖人殺死。恩理格聞聖人致命之信。驚惶無措。閉門不出者三日。究以事之原因在己。情願做明補贖。親到聖人墓前泣禱。將從前所定相反聖教之法律。一概撤銷。又願入十字軍。親自東征。以贖己罪。乃志未成而去世。其子理沙爾接位。願繼父志。東征恢復聖地。

自十字軍第二次東征。無功而回。日路撒稜國勢更危殆。有旦夕不保之憂。賴修會兵士。偕同教友。竭力抵禦。又支持了四十年。引領西望。歐洲救兵不來。萬分焦急。而回回國又出了一個英雄。名薩拉定。他先打败了厄日多王。佔領其地。又引兵北上。佔了西里亞國軍。靡所指望。風披靡。無敢與敵者。薩拉定國勢愈張。意氣愈

驕。誓欲奪日路撒稜奉教之國。帥兵五十萬。前來撲犯。日路撒稜王魯西揚。率修士兵與教友義勇隊。約共四五萬。前去迎敵。遇於第伯理亞海濱。惡戰許久。卒因眾寡懸殊。教友軍大敗。傷亡約有二萬。魯西揚亦被擄。餘兵退守日路撒稜。薩拉定進軍圍攻。相持半月。教友力不支。開門投降。回回進城後。雖未大肆焚殺。而各聖堂都被糟踐。或改爲馬合默禮拜寺。或作爲馬廐。教友以重資將耶穌聖塚大堂贖回。

日路撒稜既失。巴來斯定各城鎮四十餘處。皆不能守。全入了回王掌握。惟有濱海之安弟約基。特里保利。第祿。三座城。尙在教友權下。未失。各處被難的教友。多逃在這三座城內存身。自高德發立國。至魯西揚失國。凡八十八年。

Fredericus Barbarossa  
Ricardus II Cor Leonis  
Philippus Augustus

十字軍  
第三次  
東征

Urbanus III  
Gregorius VIII  
Clemens III  
Guillelmus a Tyro

日路撒稜國滅亡之信傳到歐洲。教宗吳爾巴諾第三憂憤而死。額我略第八接位。在位數月去世。格肋孟多第三接位。這位教宗關心東方教難。出了示諭。勸各國再興十字軍。收復聖地。其不願入十字軍者。應獻產業十分之一。以充軍餉。其時第祿府主教威廉新自東方來。效法赫爾米達。與聖伯爾納多故事。遍歷歐洲各國。招募十字軍。威廉情詞懇摯。娓娓善談。又動了歐洲的公憤。德國皇上贊代理號金鬚大王者。前與教宗不睦。不守教規。既而悔過。願帥兵親征。以贖往罪。英國皇上理沙爾勇毅過人。獅心虎膽。因以獅心為號。亦願出征。以成父志。法國皇上斐理伯奧古斯多。素稱熱心。更不願落在人後。於是歐洲三大國之君。齊心定計。願赴東方恢復聖地。

一千一百八十九年。金鬚大王因英法二國爭端未息。急不能待。帥兵三十萬先行。到了公斯當定城。希臘國皇上依撒格。設計陷害。幸及早知覺。未中其計。到了小亞細亞。回王率兵來迎。金鬚大王督兵與之戰。三戰三勝。遂進軍南行。入了西里亞邊境。回回不能抵拒。到如今兵事尙好。惜乎金鬚大王過河時。失足落水。及至撈起。氣息已絕。所統之十字軍。一聞此信。如受當頭棒喝。全無鬪志。以後統帥不得其人。士卒逃亡過半。其未逃亡者。進攻道來馬依城。那時魯西揚已經脫了回王之手。正與教友圍攻此城。又待了一年。英法二國之君。方纔來到。是從海道來的。十字軍圍困道來馬依城。已將及二年。尙未破陷。得二國之君帶來新兵數十萬。協力進攻。一鼓而破之。是時也。若乘勝進取日路撒稜。當如

大

Leopoldus Austriacus  
Richardus III  
Cyprus  
Innocentius II

意諾增

第三

宗

教權極

聖代

取囊中物。惜二君不和。雖暫時棄了私怨。同赴公仇。不久。嫌隙又生。彼此猜忌。未幾。法皇斐理伯因抱病在身。快快率兵回國。奧國公爵略保爾亦隨之而去。剩下英皇理沙爾獨留東方。十五個月。這十五個月中。亦未建立大功。不過佔據了濟伯肋島。獲小勝數次。又與薩拉定立了和約。以後許教友隨便往日路撒稜朝拜聖地。這是第三次東征的結果。理沙爾回了歐洲。薩拉定亦抱病死去。以後回王爭權。彼此不和。東方教友頗能平安度日。

一千一百九十八年。意諾增爵第三。纔三十八歲。因才德出眾。眾人歸心。被簡為教皇。在位十八年。其聰明果毅。極似聖額我略第七。初登位時。見教宗屬地。歷年來。被人侵佔殆盡。即羅瑪京城。亦不復屬教宗管轄。意諾增爵不動聲色。漸次收復。令羅瑪官民。

仍如從前認教宗爲君主。不復受轄於外人。致失主權。又以聖教  
 規誠。範圍各國君長。令出惟行。無敢與抗者。英國皇上若望。號無  
 地君。擅專簡選主教之權。不認教宗簡放之。主教意諾增爵聽得  
 說了。先發書勸諭。不聽。卽將他棄絕。若望恐懼。認罪求救。情願將  
 英國獻於羅瑪聖座。永遠作爲屬國。年年進貢。以後西濟利亞  
 葡萄牙依斯巴尼亞等國。聞風興起。均獻國於羅瑪教皇。認爲屬  
 國。法國皇上斐理伯第二。有休妻另娶情事。意諾增爵告以天  
 主嚴命所關。囑令離散。說得詞嚴義正。斐理伯害了怕。俯首從命。  
 不敢有異言。又有依斯巴尼亞君長亞爾方索第九。婚配不妥。  
 有乖倫常。意諾增爵逼令休散。君長懷德畏威。無奈從命。德國  
 舊君去世。新君未立。因而大起紛爭。不平定者十年。意諾增爵指

定承統之人。人心大定。爭端遂息。後因嗣君不守教規。侵佔教宗屬地。屢勸不服。意諾增爵將他廢棄。另隨臣民之意。簡費代理爲德國皇上。是爲費代理第二。

觀以上所記。彼貴爲國君。聲勢赫濯者。尙不能縱情肆慾。廢嫡立愛。他人更不待言。此歐洲君臣士庶。不二色之俗。所由來也。然非羅瑪教宗以天主聖誠。維持風化。何以至此。

意諾增爵第三。綜理歐洲教務。不忘東方教難。要第四次遣發十字軍東征。恢復聖地。打發使臣勸諭各國。而各國君王。因前兩次東征不利。皆不願再往。卽民間亦不如從前踴躍。有一位法國司鐸。名福爾格。滿腔熱血。到處講勸。又把人心喚醒。一時熱心教友。爭願入十字軍者。不可屈指數。而輕薄少年。遊手好閒之輩。亦多

機難其中實爲他日債事之由。

成軍以後以包端波尼法司二人爲統帥。二人均係侯爵名望素著。定計此次東征。由海道啟行。恰好物尼思政府願以海船多艘。借於十字軍使用。只想是他們的好意。不料中了他們的詭計。及十字軍到了物尼思府。彼都人士千祈萬請。務要借十字軍。奪取洪加利所屬之匝拉城。此事本非義舉。十字軍一時錯了主意。妄允其求。教宗禁止亦不聽。及佔了匝拉城。滿了物尼思人的貪心。纔說開船東行。及早收回聖地。忽又生了別項枝節。

希臘國皇上依撒格。被叛臣幽囚。篡了他的位。暗遣太子亞肋叔來物尼思。求救於十字軍。聲言。若得十字軍助我一臂之力。削平禍亂。復我王位。將來竭力圖報。使希臘教會與辣丁教會重歸和

Baldouius Plandre la  
Bonifalius a Montferat  
Venetia

Yungaria  
Zara  
Alexius

平希臘  
之亂  
宋寧宗

好協力同心。收復聖地。決不食言。十字軍以此舉雖善。終非東征本旨。起初不願意。後因物尼思人再四慫恿。又失了主意。不管教皇允不允。必欲先到希臘國平亂。

及到了希臘國。先聲奪人。有破竹之勢。迎刃而解。既破了公斯當定城。出依撒格於獄。復了他的王位。其叛臣逆黨。皆舉足遠颺。杳無蹤迹。依撒格蒙此再造之恩。異常感激。即加賦勸捐。大施聚斂之策。籌辦鉅款。以報十字軍。不料此舉大拂民心。叛亂又起。奸臣乘此機會。將依撒格弑害。又篡了他的位。

是時十字軍已經得款遠去。及聞警信。又來圍攻公斯當定城。惡戰三日夜。方纔攻陷。將帥傳令禁止搶掠焚殺。其熱心恂謹之真正十字軍。莫不奉令守法。無犯秋毫。惟那輕薄少年。遠來從征。並

無真正好意。不過欲消遣行樂。藉觀遠方風景。這等無知年少。進城之後。無惡不爲。大大玷辱了十字軍的美名。希臘人恨之刺骨。而兩教歸好之望。愈成畫餅。况十字軍此次獲勝以後。竟願佔領希臘全國。據爲己有不復歸希臘人。大家集議。舉包端爲東方皇上。波尼法司爲馬其頓王。其他將帥受封有差。先爲平亂而來。後乃佔入土地。大失東征本旨。歛怨招尤。莫此爲甚。雖教宗嚴詞切責。亦無如之何也。以後十字軍專意鎮守希臘。東征之事。遂置之九霄雲外矣。猶幸包端被舉以後。勤政愛民。賢聲四達。希臘國史亦多譽詞。計辣丁人在希臘建國。凡五十六年。那時法國南境。亞爾比地方。出了一種大異端。這異端不但相反聖教道理。還擾亂國家治安。所行多傷風敗俗之事。他們仗恃公

爵賴孟多爲護符。明目張膽。公然傳習。往往聚黨橫行。搶掠聖堂。殺害教士。數十年來。日甚一日。羅瑪教宗屢次打發教士。勸令他們回頭。至意諾增爵第三。又打發使臣加斯德奧帶西多會修士多名。至其地傳教。無如勸化多時。終無大效。公爵賴孟多惱惡教士。暗使人將教皇使臣刺死。意諾增爵第三見異端如此猖狂。實是目無法紀。若任其隨便傳習。將來愈傳愈廣。滋蔓難圖。爲害何堪設想。他們不但是異端。且是反叛。於國家大有害處。因商於法國皇上。打發大將西滿孟佛爾。帥領十字軍。剿滅他們。謂爾十字軍。既未能恢復聖地。當將此項異端。剷除淨盡。亦可謂有功於聖教。並有功於國家。異端人聞知此信。恬不知懼。亦齊備兵馬。預備打仗。要與十字軍。一決雌雄。從此干戈擾攘。歷二十年。方

纔平定。以後異端漸漸絕迹。聖教仍復昌行。

一千二百十五年。教宗意諾增爵第三。在羅瑪拉特耶聖殿。集了大公議會。當時來與會的。有五百位主教。八百位修會院長。各國的欽差大臣數十人。極一時之盛。這次公會。共定規條七十則。整頓風俗。剔除積弊。首以除滅異端。保護信德道理爲要。男女教友。凡已開明悟者。每年當至少告解一次。領聖體一次。四代內。不准結婚。此外又定了當如何恢復聖地。

舉行公議會之次年。意諾增爵第三去世。公舉何奧略第三接位。這位教宗。卽照公議會所定。飭令十字軍赴東打仗。先選定若望伯利因爲日路撒稜王。以齊衆人之心。若望是法國顯宦。名望素著。衆心攸歸。

洪加利國皇上安德肋第二願做十字軍統帥。而奧國公爵略保爾佐之。既至其地。連交數仗。皆得勝利。遂督師深入。行至大博爾山。望見回軍蟻集雲屯。高踞山巔。彼以俯擊。我以仰攻。卒因地勢不利。我軍潰敗。安德肋皇上遂喪氣灰心。班師回國。

幸有續來之十字軍。爲數不少。尙可轉敗爲勝。若望伯利因欲舍巴來斯定。先去破厄日多。以爲厄日多是回回的主國。猶如人之腹心。腹心一破。手足易圖也。主意一定。卽浮海而南。先圍攻達米厄城。這城是濱海重鎮。爲厄日多國的門戶。十字軍圍攻一年多。方纔攻破。回王以重鎮失守。門戶洞穿。大懼。打發使臣來議和。說若十字軍退兵還國。歸我達米厄城。情願將日路撒稜拱手相讓。決不食言。伯利因欲許之。而教宗使臣伯拉日不可。必欲乘勝

佔據厄日多京都方纔滿意。

伯利因無奈率十字軍深入內地。厄日多有尼珠大江。每至春夏之交。卽發大水。氾濫無涯。水退種植。則滋生蕃茂。爲厄日多一大利源。伯利因進軍之時。正當大江發水之初。初猶不覺。漸漸被水圍截。進退兩難。未幾糧餉亦絕。軍士大饑。當這窘迫時候。伯利因乃單身入敵營。而見回王。商議和款。回王麥來定爲人和氣。見過聖五傷方濟各。亦願議和。回王應許發給四日糧餉。聽十字軍從容出險。伯利因則許歸還達米厄城。不再打仗。和約旣成。十字軍退兵回國。這是第五次東征的結果。仍是徒勞而無功。

若望伯利因回了法國。將日路撒稜王者名分。讓於其婿德皇費代理第二。費代理會五次許願。帶領十字軍恢復聖地。然常託故

推辭不肯還願。寧負發虛誓之名。不願東征。教皇額我略第九年近八旬。接了何奧略第三的位。因費代理屢發虛誓。貽誤要公。卽將他棄絕。費代理始恐懼不安。領兵東去。到了道來馬依城。趕的湊巧。那時蒙古始強。元太祖成吉思可汗。率兵西侵。逼近回國。回王東禦蒙古。正恐不敵。忽又聞十字軍來。一時驚惶無措。忙卽打發使臣與費代理議和。情願割四城之地。讓於教友。四城卽日路撒稜。伯冷納。匝肋。西東也。但要十字軍退兵。誓許停戰十年。費代理欣然允之。得此意外奇遇。喜不自勝。遂進日路撒稜城。請主教給他加冠。祝聖他爲日路撒稜王。主教因他尙被棄絕。未允他自己行了加冠禮。以後派兵駐守聖地。遂匆匆回國。日路撒稜國雖已興復。因強鄰逼處。勢弱力單。未能久守。十六年後又被

回回奪去。聖地之事。真令人感傷不盡也。

天主安慰聖教會。就在這艱難時候。默啟聖方濟各與聖多明我。各立一修會。這兩修會光榮天主。救人靈魂。有益於世道人心。遠勝過恢復聖地。聖方濟各。是義大利亞人。聖多明我。是依斯巴尼亞人。二聖雖生不同國。居不同鄉。其甘貧茹苦之德。輕世絕財之志。與榮主教人之熱心。則異地同情。不謀而合。相傳初立會時。赴羅瑪求教宗允准。二聖雖先前不相認識。一見卽如故交。彼此抱持曰。爾我同志兄弟也。

教宗意諾增爵第三。夜間夢見拉特耶大殿要倒。不勝驚惶。忽來二人扶之以肩。將大殿扶起。次日。二聖進見教宗。求准會規。教宗一看。就認爲扶殿之人。與夜間所見。眉鬚宛肖。就准了他們的會。

規。後來何奧略第三亦夢見此事。這是天主預示教宗。將來兩修會維持正道。廣救人靈。大有功於聖教也。

聖方濟各會是一千二百一十年創立的。九年以後。聖方濟各集公會。商議會中事。來與會的。就有五千修士。以後日增月盛。數十年間。傳遍了歐洲。聖多明我會。是一千二百十五年創立的。傳行之速。與聖方濟各會不相上下。兩修會常不斷出許多聖德博學的名人。到處攻斥異端。傳揚聖教。功業之隆。彰彰在人耳目。且兩修會守絕財之願最嚴。不但每修士沒有私畜。會中亦無公產。養生之需。全靠教友的哀矜。與天主的照顧。合聖奧斯定會與加爾默羅會。爲當時最貧窮的四大修會。稱乞巧修會。不是出於不得已。是甘心願意。遠遠超出世俗人情以上。非天主聖教。安得有

此絕詣。

聖方濟各立了修士會。又立了修女會。這修女會也叫做聖女嘉辣會。因為是聖人引導聖女嘉辣立的。聖女嘉辣與聖方濟各同鄉。本是富家出身。他見方濟各棄俗精修。一心要效法他。也離家入了修女院。一生甘貧茹苦。離世貞修。聽聖人的指引。當女院長四十年。此外還有第三會。是為世俗教友立的。聖多明我修士會以外。也有修女會。修女的終向。不但專務修己。還教訓幼女。成全他們的德行。大有功於聖教。此外也有第三會。與聖方濟各第三會大略相同。茲將二聖祖的行實略敘一二。

聖方濟各是亞西資城人。生於一千一百八十二年。自幼憐貧濟困。好行哀矜。一日遇一裸體乞人。即脫衣與之。曾得重病。病中蒙

天主默感。盡割世俗之愛。病愈後。常覓靜地。默想祈禱。尤喜默想耶穌苦難。每一念及。卽淚流不止。其慷慨好施。更甚於前。其父本是經商起家。見子施捨無度。心不能忍。領他到主教前。逼他立據。永不承受家產。聖人提筆立據。毫無難色。忻然語人曰。父不以我爲子。我有天主爲父足矣。以後更當熱心念在天我等父者。時年二十四歲。聖人離家後。行乞度日。專務苦身克己。行一切謙遜愛人的善功。又常遊行各處。勸人痛悔補贖。以免地獄永火。當時之人。見聖人刻苦極嚴。形容枯槁。粗衣糲食。如見聖若翰保弟斯大。聽他講勸。多有動心回頭的。數年之後。有十二人。願奉聖人爲師。追隨不離。聖人加意成全他們。立定規矩。後經教宗允准。遂立了修會的根基。聖人分發本會修士。往各方傳教。自己獨願往

回國盼望遇着致命的機會。就搭十字軍東征之船。到了厄日多。見了回王麥來定。回王問說。誰打發你來。聖人說。至尊天主打發我來。指示大王升天之路。遂把聖教道理。講與回王聽。回王聽聖人肺腑摯之言。見其舉動顏色。迥異尋常。頗敬愛之。欲留聖人在朝廷供職。聖人辭曰。大王不肯離棄馬合默。隨我主耶穌基利斯督。臣安敢奉命。回王又欲重賚之。聖人固辭不受。遂回故鄉。去世前二年。耶穌報其熱愛之誠。將自己五傷。印於聖人肋旁手足。教他全全相似自己。爲此稱五傷方濟各。以別於他聖。卒時年四十五歲。

聖多明我雖出身富貴。自幼不愛世俗。棄家修道。登神品後。切願救人靈魂。聞法國亞爾比地方。異端盛行。淆惑人心。遂往勸化。聖

人傳教。不恃人力。總以守齋祈禱爲上策。常求聖母作主保。代爲轉求天主。一日正祈禱時。聖母顯現。授以玫瑰經十五端。囑命聖人傳此神工。許以必得奇效。聖人遵命。勸教友持誦。不久。教友大長熱心。異端邪說。漸漸敗露。歸化者難以數計。有惡徒決意謀害聖人。或告聖人加意隄防。聖人說。若得爲天主致命。將我碎剮。凌遲。斫身萬段。纔滿我心。但恐我無功無德。不能得此大幸耳。聖人立的修會。以講道勸人。爲要緊本分。故會士稱講道士。一日聖人講道後。有人問聖人曾讀何書。講的如此動聽。聖人說。未讀他書。惟讀愛德書耳。這是教訓人。要講道勸人。總該有愛主愛人之誠心。方能於人有益。聖人於一千二百二十一年去世。壽五十一歲。



聖教史略 卷七

中世紀四 記元代中國教史

聖地尚未恢復。蒙古大難又來。蒙古是中國北夷部落。出黑龍江

源。鄂諾河

一作難河

與喀魯倫河之間。自也速該平滅了附近諸部

以後。方纔建國稱王。也速該死後。其子鐵木真

一作特穆津

接位。雄

才大略。有臣服天下之心。日事戰爭。所向無敵。開了強大之國。遂

於宋甯宗開禧元年。稱帝於朔方。改其名曰成吉思可汗。凡蒙古

為王者都稱可汗。

或單稱汗

成吉思

一作青吉斯

是勇毅無敵之意。

元太祖鐵木真自稱勇毅無敵之王。可謂名實相符。當之無愧。因

為他在位二十二年。東征西討。百戰百勝。開創了自古未有的大

Temüdjin  
Genghis-Khan

成吉思  
可汗

元太祖

國聲聞震天下。無有不知者。當時西域有哈刺契丹國。通國奉教。其王有名弘可汗者。西洋史記稱他為鐸德若望。很有名聲。與西洋奉教諸國。驛使相通。往來不絕。教皇亞立山第三。聽說他陷於內斯多略異端。曾遣使臣斐理伯。勸他改歸正教。教皇書札上。簡直稱他為至聖鐸德。則其真為鐸德。似乎可信。惟若望之名。西音與可汗相近。或是可汗之訛音。成吉思可汗。因為向弘可汗求親不遂。發兵將哈刺契丹國平滅。從此轉戰而西。直至小亞細亞。又遣大將哲伯。與蘇希特。一作速不臺各帥兵數十萬。深入歐洲內地。直至達奴伯江。所破城寨。難以數紀。

成吉思可汗有言曰。天上惟一真主。地上惟一可汗。凡目所能見。耳所能聞。足所能至之地。悉令歸我。號令一到。其投誠內附者。以

恩義撫之。其倔强抗拒者。發兵平滅之。故每破一城。卽縱兵屠殺。血流成渠。屍積如阜。富饒之區。盡變爲荒蕪曠野。自用兵以來。二十二年中。滅國四十。殺人不知其幾千萬矣。去世前一年。帥兵回東。又欲謀取中國。盡佔甘肅諸地。時值盛夏。炎熱難堪。避暑於六盤山。染疫而死。壽六十六歲。廟號太祖。是時法國正當聖王類思初登極。行加冠禮。通國大慶。

太祖死後。蒙古諸王集議。共舉太祖第三子窩闊臺。一作鄂格德依接位。

是爲太宗。建都於和林。據西洋史册所載。其信而可徵者。太宗之後。都刺吉納奉教。當時在和林奉教者。爲數不少。而內斯多略異端人尤多。因爲蒙古可汗。信天地萬物有一真主。生成掌管。故凡

Heerious  
S. Hedwiyga  
Wahlstadt  
Moravia  
Bohemia

Moscou  
Rusieper  
Kioy  
Polonia

後巴  
圖  
西

Batou  
Djoutchi

敬真主之人。皆得寵幸。不問其在何教也。太宗后元史作脫列哥那

太宗接位後。分遣兄弟子姪輩。佔取四遠未服之國。金夏既平。南

宋失了屏蔽。疆域日見侵削。蒙古西征之軍。亦深深入了歐洲內

地。有太祖之孫。太宗之姪。名巴圖者。太祖長子卓齊特之子英烈為諸王冠。他

帥兵六十萬。橫行歐洲。破了許多名城巨鎮。既佔了莫斯科京都。

又引兵西行。過聶別兒江。佔了結武城。俄國疆土大半入其掌握。

又轉戰而西。到了波蘭國邊境。波蘭國太子恩理格。聖后厄未日子帥兵

出迎。大戰於瓦爾斯大地方。波蘭軍大敗。太子陣亡。兵士死傷二

十七萬。波蘭既平。莫拉味與包厄米亞。皆聞風瓦解。不戰而降。

由是全歐震恐。寢食不安。有旦夕莫保之勢。獨法國聖王類思膽

Kiptchak

Volga

Sarak

Fredericus II

Hungaria

Verandis

Bela IV

量尙優。嘗向人曰。塔塔兒來時。當驅入答答羅斯。地獄也。否則有死而已。死則歸天。何用懼爲。

日爾曼皇費代理第二。見強敵壓境。不勝憂懼。遣使求和。情願作巴圖王養鷹使者。巴圖允否不可知。但知巴圖從此引兵而南。入了洪加利國邊境。先破了瓦拉定城。居民多遭慘殺。洪加利王伯辣第四。向教皇求救甚急。教皇額我略第九。力勸各國合兵拒敵。而費代理百計阻擾。史家謂費代理但知反對聖教會。而拒敵則一籌莫展。巴圖滅了洪加利。正要進兵西行。忽太宗訃音傳到。召令請王齊赴和林。簡選接位者。巴圖遂自戰地東歸。歐洲得以保全。如慶再生。乃二年之後。巴圖又自和林西來。立國於歐洲。國號奇卜察克。一作欽察。建都於窩爾加江岸。都名撒拉依。歐洲各奉

教國。又皆寢食難安矣。

元太宗去世之年。教皇額我略第九亦去世。接位者爲則來斯定第四。在位僅十七日。因當時羅瑪多事。待了一年半。被簡之教皇。方纔接位。取名意諾增爵第四。這位教皇。一千二百四十五年。在里雍府。集了大公議會。會議時。教皇極力勸奉教各國協力同心。抵禦蒙古。不然。恐歐洲滅亡之慘。終難倖免。教皇慨切言之。聞者莫不感動。無如人心不齊。聯合兵力一事。徒勞夢想。

意諾增爵第四別生一計。謂既不能聯合各國同仇敵愾。若遣傳教士往見蒙古王。曉以大義。或亦可止其兇殘。况聞和林朝廷。不少奉教之人。若勸得大可汗進了聖教。則更收效無形。烽火之警。可以永熄。主意一定。就在新立之二修會。簡選可遣之人。二修會

Ioannes de Plan-Carpia  
Auselmaus Longobardus

柏朗  
嘉賓  
奉使  
蒙古  
宋宗  
朝

Klav

卽聖方濟各與聖多明我會也。在方濟各會簡選了三位。其爲首者。名若望柏朗嘉賓。打發他們往和林。見蒙古大可汗。在多明我會。簡選了四位。其爲首者。名安瑟爾莫。打發他們往波斯國。見彼處之蒙古王。茲特分記其事如左。

柏朗嘉賓是義大利亞人。與聖五傷方濟各同鄉同年。而又同志。爲人博學多才。長於應對。雖當時年已六十五歲。奉遣遠行。毫無難色。遂於陽歷四月間。偕二同會修士。自里雍啟行。帶有某公爵獻大可汗的禮物多種。既至結武城。進見蒙古駐防此城之大將。告以奉教皇命。覲見大可汗之意。大將命先赴撒拉依城。覲見巴圖王。派兵護送。各乘驛馬。縱轡疾馳。從早到晚。總不停息。每到驛站。卽換馬。一日換六七次。饑食乾糧。渴飲清水。異常勞苦。同行之

二修士已有一人疲憊過甚。不能追隨。回了西國。尙有一人名本篤者。與柁朗嘉賓作伴。一路所經名城巨鎮。兵燹之餘。率皆頽垣斷壁。圯壞不堪。求一完好者。而不可得。戰地則白骨纍纍。觸目皆是。昔日之農田。繡壤相錯者。今則草木暢茂。盡成荒場。自結武城。又直跑了一個半月。方纔到了巴圖王所居之城。

暫息一日。卽進朝求見。照蒙古風俗。先將二人火炙水浴。祓除不祥。然後由侍衛領進巴圖帳幕。幕中羅列奇珍之物甚多。大約得之於洪加利等國者。二人既到巴圖座前。跪呈教皇聖書兩通。巴圖問明二人來意。命繙繹將書譯出。一書講明聖教切要道理。勸蒙古王率臣民領洗入教。好救靈魂。一書勸蒙古王罷兵息戰。不要殺害無辜良民。更不可慘殺奉教敬主之人。極言蒙古恣意屠

殺之非。末後。教皇直言問蒙古王。與教民有何積怨深仇。又問。日  
後有何措施。

巴圖閱明書意。命赴和林朝覲。大可汗派兩騎兵引路前行。是日  
正當耶穌復活大瞻禮。二人念了日課。略用飲食。騰身上馬。不禁  
愁腸百結。淚流沾襟。東望長途。茫茫萬里。不知何日可到。更不知  
教皇付託之事。能成否也。一路所經。多是沙漠曠野。赤地千里。一  
望無涯。既無草木。又無水泉。所賴以止渴者。惟融化之冰雪而已。  
塞外氣寒。至五六月間。猶有時雨雪霏霏。一路辛苦。筆舌難傳。  
陽歷七月二十二日。到了和林。回憶自里雍起身。已一年零四個  
月。正遇定宗新登極。諸王百官來朝賀者。濟濟盈廷。定宗名貴由。  
一作庫是太宗長子。太宗死後。太后都刺吉納臨朝聽政。四年之

後。定宗始繼續。兩修士來的湊巧。不勝欣喜。就偕同文武百官。與外國欽差大臣。登朝拜賀。那時巴圖王已將二人遠來之意。奏明定宗。定宗命人供其食用。以待召見。待至八月底。方蒙恩召見。呈上教皇璽書。禮成而退。又蒙引見皇太后。皇太后奉教。素稱熱心。得見甚喜。溫語慰勞。

兩修士退朝後。即在和林寄居奉教人中。與俄國教友葛斯默尤善。葛斯默係著名巧匠。大可汗之寶座。以象牙雕成。嵌以金玉。精妙絕倫。即出葛斯默手。西國教友被擄在和林者。爲數不少。有俄羅斯人。希臘人。洪加利人。小亞細亞等處人。甚有修士。與登神品者。伊等久居蒙古人中。知道蒙古的風俗人情。有以大可汗之密謀。告柏朗嘉賓者。謂大可汗與蒙古諸王。已經定計。誓欲併吞

歐西諸國某日行禮。鳴鑼擊鼓。豎大旗於營西。卽此意也。

然當時和林教友皆信貴由可汗。不久卽奉教。而在朝之奉教大臣亦同此意見。蓋因其母太后都刺吉納奉教。宗室貴胄亦多奉教之人。宮門之前有聖堂一座。按希臘禮節。常舉行彌撒等聖事。教士皆喫俸祿。如職官一樣。按時刻鳴鐘唱經。聲達宮內。可汗的太醫是一個希臘教友。狠有寵幸。雖然如此。當柏朗嘉賓末次召見時。直言問定宗曰。外人皆說大皇帝奉教。是否屬實。我教皇甚願知之。定宗答說。我奉教不奉教。天主知道。汝教皇若願知道。可來問我。柏朗嘉賓求回國反命。謂與教皇復書。復書早已寫就。定宗取而與之。命譯成辣丁文。譯後校對三次。方纔蓋上寶印。印文是。天上有天主。地上有貴由。天主有全能。貴由有寶印。

其復書措詞亦太倨傲。大意說奉天承運大可汗致書教皇座前。爾教皇遣使賫書來我蒙古朝廷。意在修好。固甚善也。但欲修好。祇遣一介之使。未免太易。必也爾與所屬之諸侯君公親來此地。面議和款。朕將告爾以朝廷意旨所在。俾爾有所遵循。如此方昭鄭重。如欲修好。必當速來。不准稽遲。再爾勸我蒙古君民奉教領洗。朕不知何故。宜出於此。甚無謂也。又以殺戮西國教友爲問。愈令朕訝異不置。彼抗忤大可汗之旨。不投誠歸順。則其被殺戮。是咎由自取。禍由自招。又何詞之有。爾西國君民。敬事天地真主。每以此驕己輕人。殊不知我蒙古敬真主。更誠更切。故真主助我掃平東西諸國。所向無敵。爾教皇獨未之聞耶。云云。

兩修士又奉命拜辭太后。太后念節近冬冷。天氣苦寒。萬里長征。

行路爲難。各賜貂皮緞袍數件。兩修士謝恩而出。預備啟行。貴由可汗欲派使臣。偕二修士同行。帶着國書。面見教皇。柏朗嘉賓多了心計。深恐蒙古人到了泰西。明作欽差。暗作偵探。訪知各國不睦。武備不修等情。將愈肆其蠶食鯨吞之計。因多方婉說。不必另遣使臣。說得貴由改了主意。兩修士卽辭別教友。匆匆向西而去。時陽歷十一月十三日也。

這一去。比來時更覺爲難。嚴冬苦寒。冰天雪地。二人策馬疾馳。所經皆曠野不毛之地。旣無樹木。又無村落。客店旅舍。更無處可尋。至夜。卽露宿荒野。撥開積雪。略得乾地。卽是安身之牀。但夜間風吹雪舞。往往晨興時。爲雪覆沒。其寒冷可想而知。兩修士爲天主忍苦耐寒。直走了八個月。方纔到了結武城。從此入了俄國邊界。

又由俄國經過波蘭德國。然後纔到了法國。那時意諾增爵第四。因羅瑪不靖。還在里雍府駐蹕。兩修士卽一直到里雍府。朝見教皇。復命呈上大可汗璽書。教皇不勝欣悅。大加稱賞。舉手降福。時德國某城主教出缺。卽以柏朗嘉賓升補。以酬其勞。不久。死於任所。

再把安瑟爾莫修士奉使波斯國的故事略記於此。當時波斯國已成蒙古屬地。蒙古大將巴一朱駐戛利津城鎮守。波斯全境安瑟爾莫偕同會修士三人。奉教皇命。往見大將巴一朱。自道來馬依城起身。走了兩個月。到了戛利津城。將教皇璽書奉上。安瑟爾莫勸巴一朱悔過自新。不要殺害無辜良民。前此蒙古所爲。實屬背天逆理。大大不可。巴一朱一聽這話。勃然大怒。命將安瑟爾莫

處死。幸其妻奉教。左右兵官。亦有奉教之人。再三解勸。方纔息怒。然拘留四修士。視如俘虜。畧給飲食。僅得不死。過了兩月。方纔放歸。遣人與安瑟爾莫等。一同至里雍府。覲見教皇。勸教皇率領歐西諸國。投順蒙古。進貢稱臣。這雖是他們心高妄想。教皇大量海涵。並未責怪。待使者恩禮有加。各賜華服一襲。遣之回東。那時法國出了一位聖王。名類思第九。十二歲時。父王去世。母后伯朗伽。很有德行。權朝聽政。措置咸宜。朝野上下。莫不愛戴。他教訓幼子類思。首以敬主救靈爲要。常給類思說。天主知道。我爲孿的。怎麼疼愛你。但我雖極愛你。甯願見你死。不願見你犯一大罪。類思幼時。常聽母后這般好教訓。德行日見長進。情願失國喪命。不敢犯罪。得罪天主。及年長親政。德行越發彰顯。自奉極其儉約。

而憐貧濟困。則施捨無度。又出重資贖回耶穌茨冠。建堂供奉。一日萬幾。政事殷繁。每日必推開一切俗務。專誠默禱。至數刻之久。最喜與熱心人。談論天主事理。又常在大樹下。親理民詞。其勤政愛民。仁義智勇諸德。皆足為後世法。某年偶得重病。許願於天主。若得痊愈。願入十字軍。統兵恢復聖地。

病愈之後。聖王急於還願。就齊備兵馬。下令東征。共得步兵四萬。騎兵二萬。待秋高氣爽。即開船東渡。在濟伯肋島過冬。次年春間。又開船向厄日多進發。不久到了達米厄城下。聖王率兵下船。督師進攻。回兵在城上。望見軍容之盛。深恐不敵。紛紛棄城而走。屠民亦皆逃出。無一留者。十字軍安步進城。不戰而勝。那時尼錄江。又到了發水之時。待了五個月。江水退消以後。纔得進軍。打算

第七次  
東征  
宋理宗

Cyprian  
Danolote

攻取厄日多京都。爲一勞永逸之計。奈何十字軍因水土不服。患病者日衆。行至茫蘇拉地方。忽敵軍大隊來犯。其數衆多。遠逾我軍。遂致寡不敵衆。大遭敗蹶。所最堪悲者。聖王類思與軍士多人。陷於敵人之手。然聖王雖被俘擄。氣色不變。有隨遇而安之概。盛德感人。回國君臣敬禮有加。無敢輕侮之者。聖王與回王議。願出銀若干。贖被擄將士。自己身爲國王。不可以銀錢論。願歸達米厄城。以作贖價。回王許之。乃放十字軍從容出厄日多。聖王眷念聖地。不欲遽回本國。開船往道來馬依城。那時這座城。與西東亞發諸城。還在教友權下。聖王到了那裏。安慰教衆。被擄者設法贖回。城垣坍塌者。大加修整。又與回王立約。停戰十年。東方教友受惠不少。當聖王在東方時。有自蒙古來者。爲言蒙古

大可汗寵信教友。雖未奉教。然去奉教不遠。在和林京都教友實繁有徒。只因無神父照管。一如無牧之羊。

聖王聞之。決意打發傳教士。至其地開教。就在聖多明我會。簡選修士隆如滿等。出使蒙古。所有獻大可汗之禮。有一錦繡帳幔。可以擋架成堂。內繡各種聖像。如聖母領報。耶穌聖誕。復活升天等事迹。惟妙惟肖。工巧絕倫。聖王之意。蓋以蒙古風俗。游牧無定。常擋帳為宮室。故餽以帳幔之堂。望其隨地敬主也。不料隆如滿到了和林。費由可汗宗定已去世二年。皇后奧故而加迷失垂簾聽政。受了聖王之禮。向人誇張說。法蘭西國王進貢來了。遂遣隆如滿等歸國。所有答聖王之書。詞極傲慢。大負聖王美意。然聖王救人念切。不因此失望。聽得說巴圖王之世子撒爾大進

聖王再  
遣教士  
羅伯魯

Guillelmus de Rubruk  
Hieronymus de Cremona  
Baldubius  
S. Sophia

Sanda  
Pactaora

了聖教。決意再遣教士。至蒙古開教。打算藉撒爾大爲之先容。就簡選了聖方濟各會兩位修士。一名威廉羅伯魯。一名巴爾多祿茂格來孟。前往傳教。兩修士自道來馬依城本修院起身。乘船渡海。先到公斯當定城。那時這座城還在十字軍權下。是包端皇上的京都。羅伯魯在所斐亞大堂講道。將自己奉使蒙古之事。告知衆教友。後於五月初七。開船入黑海。在蘇答口登岸。以後卽陸行東去。走了三個月。到了撒爾大的營盤。就近一查。方知撒爾大奉教之說。係屬謠傳。並非真實。然他雖未奉教。頗信任奉教之人。左右侍從。多係教友。引見時。羅伯魯身穿祭服。手持聖經。巴爾多祿茂則高舉十字聖架。別有一人。手提香爐。三人齊聲唱申爾福之經。爲世子祝福。凡此皆遵世子命也。唱經畢。將聖王類思國書

呈上撒爾大閱畢。命往撒拉依京都。覬見父王巴圖。次日卽遵命起身東去。及抵撒拉依城。通知巴圖王一信。預備召見。召見時。羅伯魯等。身穿本會修衣。科頭跣足。滿朝之人。以爲見所未見。莫不驚異。及至巴圖座前。侍臣命屈膝叩拜。羅伯魯以爲受造之人。不應跪拜。卽想天主無所不在。聊屈雙膝。叩拜天主。口中喃喃誦經。起奏巴圖王曰。頃者。遠臣跪禱天主。求賜大王今享世福。後享天福。不得天福。世福虛幻。不足福也。然不奉教信主。天福必不可得。巴圖聞言微哂。而左右侍臣。則鼓掌大笑。蓋不知所謂也。羅伯魯呈上聖王類思國書。告以奉使之意。巴圖曰。聞汝國王統兵東來。是何命意。羅伯魯答曰。是爲恢復日路撒稜聖地。無他意也。巴圖遂命羅伯魯等起立。賜酒賜坐。令帶聖王類思的國書。往和林覲

見蒙哥大可汗。蒙哥是太祖成吉思汗的長孫。太宗窩闊臺的姪。世祖忽必烈的胞兄。去年夏間。被蒙古諸王推舉。接續貴由做了大可汗。即元憲宗也。

羅伯魯等遵命。起身東行。執鞭攬轡。日馳百里。又走了三個月。陽歷十二月底。到了和林。據羅伯魯自記說。時值嚴冬。一路所受饑渴寒冷。疲乏困倦之苦。楮墨難傳。初至和林也。遇着了一件快心的事。望見宮庭近處。有一大帳幔。形式如堂。上豎十字架。余喜不自勝。想必有教友在內。遂疾趨而入。一進門。望見前有祭臺。如陳鮮潔。臺上有大銀十字架一座。臺帷上繪有耶穌聖母。聖若翰保弟斯大。並兩天神之像。以金絲嵌鑲。上綴珍珠寶玉。一望玲瓏。祭臺之前。則有八枝燭奴。一盞。上插八燭。日夜常燃。又有一隱修人。

端坐默禱。不意地角天涯。乃有人虔誠事主如此也。不禁喜極淚流。羅伯魯遂舉聲高唱亞物。天上母皇之歌。隱修人聞歌聲起而和之。歌畢。進前與隱修人相見。握手談心。一見卽如故交。隱修人引二修士。別至一室。圍爐團坐。談論之餘。乃知隱修人是亞爾默尼亞人。向來在巴來斯定聖地。隱修後蒙天主默啟。來遠東傳教。確係羅瑪聖而公會之人。

羅伯魯等待至正月初四日。方蒙召見。召見時。別無可紀。但見大可汗。坐於寶座。皇后在旁陪坐。徧地鋪陳金碧輝煌。羅伯魯奉聖王類思國書。跪奏曰。遠臣叩謝天主大恩。保佑遠臣一路平安。得遠來至此。瞻望天顏。還祈我主耶穌基利斯督。賞賜大可汗福壽綿長。國泰民安。遠臣係棄俗絕財之修士。金幣非所有。惟有賤

軀微命。願獻大可汗。終身効勞。爲皇家祈福。勸人敬主守誠。憲宗聞金幣非所有之語。卽揚聲大言曰。我國聲教。無遠弗屆。如日月之無不照臨。土宇廣闊。亘古所無。則天下財。皆我財也。何金幣之足云。

羅伯魯退朝後。卽與亞爾默尼亞隱修人。賦居一室。羅伯魯自記云。歐洲各國被擄在和林者不少。且有一法國人。名布色業金銀匠。又有一法國婦。名巴各德。在某公主家。充當僕婦。而洪加利俄羅斯等國人更多。他們聽得說。兩神父來自歐洲。爭來探望。相見甚喜。因多年未得告解領聖體。來求告領者。殆無虛日。余一一滿其所望。和林人士。在內斯多略異教者甚衆。多係貴族顯宦。有大堂一座。可惜者。他們的神父。率皆無德無學。雖讀聖經。不明聖

經奧義。中國內地奉內斯多略異教者。凡十五城。西安府有總主教。統管中國教務。余在和林居住日久。知蒙古可汗於各色教門無所可否也。信佛燒香也。往回禮拜寺行禮也。往天主堂祈禱。若羅瑪聖而公會與內斯多略異教則更分析不清。但說各教都好。不必分別彼此。故各教之祭司皆喫俸祿。

各教事  
命辯理

因各教之人。或有辯論紛爭之事。爲大可汗聞知。命擇日會聚一處。互相質辯。派公正明理之人監之。評其優劣邪正。據實奏聞。至期羅伯魯欣然前往。回俄兩教之人亦到。四方來觀者。蟻集雲屯。待各教之人言畢。羅伯魯整襟端坐。娓娓而談。先闢各教之謬妄。說理既真。詞鋒又利。說得他們理屈詞窮。無從置喙。後將天地萬物惟一真主。生成養育。及正教惟一。諸端道理。次第發明。環聽之。

歷例一  
切

人莫不稱善。釋子道士與西域回回皆有慚色。監辯之官卽以所見所聞奏明。大可汗次日係聖神降臨瞻禮。大可汗召羅伯魯入朝謂之曰。朕亦知天地萬物惟一真神。故敬之不敢稍懈。然敬真神各有其道。何必盡出一途。他教亦未可厚非。觀憲宗之言。則知其於正教猶多隔膜也。

然憲宗從此以後。屢次偕皇后諸妃與皇太子諸人來堂叩拜天主。羅伯魯記其事曰。一日蒙哥可汗偕皇后古度臺與皇子多人來亞爾默尼亞隱修人之小堂。坐於祭臺前之金椅。命我輩唱經求天主降福。我輩遵命唱伏求聖神降臨。唱經畢。蒙哥出堂。皇后古度臺獨留在堂。諸人皆有所賜。又取酒一杯。跪地求降福。起而飲之。當皇后飲酒時。衆鐸德皆致祝詞。皇后諸人也屢次往內

斯多略大堂叩祈天主。一見十字架。卽匍匐叩拜。然後皇后進前。舉右手摩聖像。口親沾聖像之手指。又伸手令衆人親以示敬聖像之意。蓋內斯多略之教規也。憲宗每當筵飲。必持爵求神父降福。且求回佛僧道祝福。俾得康強壽考。每聞祝福之語。卽喜形於色。蓋因不信天堂真福。卽以世福爲真福也。

羅伯魯於七月初又蒙召見。憲宗諭之曰。汝等在此已久。當思西歸矣。羅伯魯請命曰。臣等西歸反命之後。欲復來貴國。勸人敬主救靈。不知可否。憲宗若弗聞者。默不一語。羅伯魯不敢復問。拜謝而出。預備起身西歸。所有憲宗答聖王類思之書。皆誇張恫喝之詞。有負聖王美意。和林被擄教友。聞羅伯魯不日西歸。皆有憂色。臨別時。咸來送行。竚立西望。莫不流淚沾襟。羅伯魯於七月

初八起身。九月十六。到了巴圖王營。從此過高加索大嶺。即太和嶺亞爾默尼亞抵西里亞。次年聖母升天瞻禮日。到了道來馬依本修院。聖王類思去年聞母后伯耶伽去世。已經回了法國。羅伯魯即將奉使始末。上書陳於聖王之前。

那時蒙古益強。憲宗打發他的四弟忽必烈。即元世祖平四川雲南諸

省。西南吐蕃交趾諸夷盡降蒙古。又打發他的五弟旭烈一作精魯平

波斯迤西諸國。一千二百五十八年。圍攻八大德城。八大德係亞

巴西國京都。一作報達回王毛斯大。仗恃城堞堅固。兵將衆多。不願投

降。旭烈督軍力攻。日夜不止。惡戰九日。而城破。縱兵殺掠。歷四十日方止。據史册所載。死於鋒鏑者。不下八十萬人。凡屬教友。概免

於難。其故因駐八大德之宗主教馬一哈。在內斯多略異教統管中國教務。狠得旭烈寵幸。旭烈之妻亦奉教。

既平了亞巴西國。又轉戰而西。麥索包大米亞西里亞。相繼迎降。惟亞來府人決意死守。不肯投降。旭烈盡屠其城。未幾達瑪斯府亦入了蒙古掌握。從此進取日路撒稜。當易如反手。不料憲宗計音忽來。召蒙古諸王會議。簡選接位之大可汗。旭烈不得已。馳赴和林。待選定其兄忽必烈之後。又回了西方。當旭烈方赴和林時。兵權託於大將吉保加。吉保加因胞姪爲西東城教友誤殺。發兵奪了西東城。又渡海佔了羅亞德島。彼時城與島皆在十字軍權下。而十字軍法國人居多。爲此中國史記。竟說蒙古兵渡海。平了富浪國。法蘭國其實去法蘭尙遠。

旭烈因平西域有功。受封波斯大可汗。既回了西方。打算連合十字軍。舉兵平厄日多國。乃有志未逮。遽抱病去世。后名道古迦頓。奉教狠熱心。亦相繼去世。十字軍與西里亞等國教友。皆痛惜相告曰。旭烈大可汗。與皇后道古迦頓去世。我眾教友大失所恃矣。亞爾默尼亞史記。至謂旭烈堪比公斯當定大皇。而其後則比聖后赫肋納。旭烈去世之前。為其子哈巴迦。娶希臘國公主瑪利亞為妃。哈巴迦至是接位。為波斯大可汗。凡此皆西史所載。中史則闕然無考。按公主瑪利亞。即希臘王巴來約樂女。法國聖王類思。雖回了本國。總不忘東方教難。還有意帥十字軍。收復聖地。商於教宗格肋孟多第四。教宗極力贊成。遂於一千二百七十年。統兵過海。當時從征者。除皇家親貴外。有英國皇太子。

愛德華西濟利亞國王嘉祿聖王之弟。此次出征。大家商議。欲從斐洲  
 土尼思城下手。破了土尼恩。再逐漸東行。節節進攻。孰知。謀事在  
 人。成事在天主。及抵城下。十字軍分兵圍攻。雖狼踴躍。乃不數日。  
 瘟疫大作。聖王因顧慰病人。亦染重病。臥於灰上。將自己性命獻  
 於天主。旁觀之人。見其熱心謙忍諸德。莫不感泣。病危時。屢次呼  
 曰。日路撒稜。日路撒稜。天主允了他的祈求。就賞他到天上。日路  
 撒稜。時八月二十五日。  
 聖王去世後。其子斐理伯第三接位。繼父之志。統兵圍攻。其時天  
 氣炎熱。水土極惡。軍士染疫而死者。以數千計。雖則如此。人無退  
 志。而續來之兵。日益增多。圍至冬月。土尼思回王始有懼心。遣使  
 求和。情願賠償兵費。數千被擄教友。盡行開釋。以後許信教自由。

和議師告  
成班師  
回國

Ptolemais  
Cyperus  
Paleologus  
Bolduinus II

辣丁國  
徵丁  
理宗景  
二年

不再難爲奉教人。法王斐理伯見和款尙好。無喫虧之處。卽商於將帥。畫押允從。然後帶聖王棺柩。班師回國。英國太子愛德華則帶兵赴巴來斯定。大顯勇收。見彼處十字軍凋敝已極。困守孤城。岌岌可危。遂盡心運動。與厄日多回王立了和約。十年之內。各守已佔之地。不相侵越。然後回了英國。這是末次十字軍出征。以後卽作罷論。無復繼其事者。

十餘年後。教友在西里亞所有各城鎮。漸次失陷。道來馬依城。亦爲回回奪去。致教友無地存身。遷避濟伯肋島。所有十字軍在希臘立的國都。亦未久延。有名巴來約樂者。是希臘國先王的後代。倡起義兵。攻破公斯當定城。把辣丁派之皇上包端第二。逐之遠去。做了希臘皇上。辣丁人在希臘所建之國。至此滅亡。

或曰。歐洲創辦十字軍。前後出征八次。歷年一百五十。傷人耗財。幾乎不可數計。終未達到目的。不幾徒勞無益乎。余曰。有意中之益。亦有意外之益。恢復聖地。無使彼族巢窟於此。此意中之益也。既得而復失之。與未得同。若夫挫強回之氣。保全歐洲。則意外之益也。當時之人。見或不及此。自後觀之。則瞭若指掌。何則。惟時回勢方張。西併依斯巴尼亞。東吞小亞細亞。如強秦滅六國。日肆蠶食。日形鴟張。若非十字軍入彼巢穴。大張撻伐。有以挫其銳氣。則德法奧義諸國。久爲彼族佔踞。豈尙能有今日乎。平情論事。歐洲疆土保全。信教自由。皆十字軍東征之賜也。况當時英法諸國。文學技藝諸端。遠不及希臘與阿拉伯。有此一舉。得與二國相觀摩。受益不少。他日西洋學藝大進。日趨

文明未始不基於此。安得謂徒勞無益乎。若夫開擴眼界。動歐人遠遊之思。爲他年馬可孛羅至中國。科倫布尋獲墨洲之導線。猶其益之小焉者耳。

巴來約樂既做了希臘國皇上。放心不下。深恐英法諸國爲包端第二報仇。就遣使覲見教皇。言欲兩教歸一。共尊一牧。共屬一牢。不願長此裂教矣。蓋欲以此買辣丁人之歡心。非由中之言也。

教皇額我略第十聞希臘回頭之信。大喜。就召集各國主教。集大公議會於里雍府。與希臘主教商議歸好事。至期。除各國欽差大臣不計外。主教有五百多位。修會院長。與超性學士。不下一千多位。教皇親自監臨會議事。歷時三個月。會議告成。希臘欽差明認羅瑪教宗爲普天下聖教會元首。其他端道理。向日爭執者。亦不

復爭執。道不兩岐。理無二致。會議既畢。莫不同聲感謝天主。

蒙古可汗哈巴迦

子旭烈

聞教皇在里雍集大公議會。遣使臣十六

人至里雍覲見。請與歐洲各國連合兵力。共討回回。教皇命與英

王愛德華。法王斐理伯相商。無如此時人心已灰。不復作東征

之想。所以蒙古使臣往返英法二國。白費唇舌。未得所求。可喜

者。蒙古使臣三人。乘邪歸正。教皇額我略第十為之躬親授洗。

二年之後。哈巴迦王又遣兩奉教使臣。重申前請。仍是徒勞無益。

歸國時。教皇派五位聖方濟各會修士。與使臣同行。帶有致元世

祖忽必烈之書。求哈巴迦王妥為照料。派人送修士至中國傳教。

哈巴迦一一照辦。數年之後。聖方濟各會省會長。上書於教皇

尼各老第三。言中國教已開傳。奉教者日衆。求簡派主教。綜理中

國教務以一事權。

時元世祖忽必烈被簡爲蒙古大可汗。已經二十年。只因南宋未亡。未入正統。一千二百七十九年。二月間。蒙古兵敗宋於崖山。陸秀夫肩負昷帝蹈海而死。昷帝是宋朝末帝。還在孩提之年。自是宋亡。元朝始入正統。以一千二百八十年。爲世祖元年。世祖建都於燕京。雖未奉教。待教士教友很好。

其時有名瑪爾谷字羅者。是義大利亞物尼思府人。十五歲上。隨父尼各老。與叔瑪竇。來北京貿易。後來得了世祖的寵幸。做官十七年。中國綱鑑有他的名字。所稱樞密副使字羅。就是指的瑪爾谷字羅。也曾做過三年揚州府知府。十七年後。與乃父乃叔回了本鄉。將所見中國風土人情。與元世祖平南宋諸事。記錄成書。歐

洲之人。以爲聞所未聞。爭相購閱。由是瑪爾谷字羅之名。大顯於歐洲。幾乎無人不知。（瑪爾谷一作馬可）。

據瑪爾谷字羅之書。當時中國奉教者甚多。不惟民間。世家大族也有。有一事。雖不爲聖教增光。却足見世祖崇信聖教。據說。皇家親王中。有名乃顏者。在北方造反。要奪世祖的江山。已經齊備了兵馬四十多萬。乃顏奉教。旗幟上皆有十字聖號。世祖聞信後。下令親征。不十日。集了騎兵三十六萬。步兵一萬。親統大軍。馳往北方。行二十日。到了乃顏的營盤。立刻分兵圍攻。世祖坐象輦上。手執令旗。指揮三軍。乃顏不料世祖的兵。來的如此疾速。還在帳幕中酣睡。一聞警信。惶懼無措。疾速上馬出戰。一時鑼鼓喧天。矢石如雨。酣戰終日。乃顏軍不支。卒被擒獲。遂將乃顏處死。外教諸人。

莫不譏笑乃顏說。彼奉教供奉十字。十字有靈。何不保佑他不死。世祖聽見說。大加申斥。謂之曰。十字架聖物也。助人行善。斷不助人為惡。乃顏以臣叛君。以下犯上。大逆不道。十字聖號。安能保佑之時。雖有乃顏之事。世祖寵幸教友。有增無減。所有侍衛親兵。都是亞藍地方的教友。他們也稱為若爾日兵。因為奉聖若爾日為主保。世祖之意。蓋謂教友雖間有不善者。究比外教人忠信可靠。右乃顏事。見通鑑。至元二十四年。夏四月。納延反。納延係廣甯王伯勒格特之孫。舊作乃顏。四月反。至八月即平。

瑪爾谷字羅書。記當時內斯多略異教事。也狠詳明。茲略提大概。北京有大堂一座。自一千二百七十五年。即有一總主教。以後接續不斷。直至元朝末年。杭州府大堂一座。也有一總主教。所轄主

教則不知多少。甘州府有三座大堂。寧夏也有三座大堂。均壯麗可觀。河間府有一座大堂。鎮江府有兩座大堂。是撒爾吉斯修的。撒爾吉斯是西里亞教友。當時做鎮江府知府。大堂之旁立有記念碑。碑文稱大堂為大興國寺。撒爾吉斯又在別處修了五座大堂。是當時很熱心的教友。或想他是異教的主教。

當時中國人正教異教不分。凡屬基督教。統稱曰十字教。聖堂則稱十字寺。教友稱迭屑。教士稱也里可溫。一千二百八十九年。元世祖立了崇福司衙門。專管各教事務。教士諸人都與俸祿。後有掌崇福司的大員。名赫西亞。元史作愛薛是希臘國聖而公會之人。因才智出眾。擢為宰相。以功封秦國公。及卒。進封太師。謚忠獻王。有子五人。長子厄里亞。襲封秦國公。兼掌崇福司。次子代納。為翰

林學士。三字依撒未仕。四子若爾日。掌泉幣。五子路加官未詳。  
教皇尼各老第四。聞中國皇帝優待教士。大有開教之望。又簡派  
了聖方濟各會修士數人。來中國傳教。以孟高未諾爲首領。充當  
欽差的職分。孟高未諾奉命赴東。自忒利斯城起身。忒利斯是  
波斯國蒙古可汗的京都。當時蒙古可汗是哈巴迦之子亞爾坤。  
舉朝奉教。與教皇並歐洲奉教各國。常通往來。孟高未諾此次  
奉使東來。是走的印度國。順道叩拜聖多默宗徒之墓。途中同伴  
修士去世。卽葬於聖多默堂中。復行多日。方抵中國。進京朝見世  
祖皇帝。奉上教皇璽書。書中大意。是謝其保護聖教之恩。並勸他  
奉教之語。世祖覽畢。惟曰。各教都好。不必拘守一教也。當時  
世祖年近八旬。惑於佛教。奉西僧爲國師。爲大寶法王。善言難入

矣。然於教士教友。則仍然優待。世祖於一千二百九十四年正月崩逝。葬於漠北。依蒙古風俗。不築丘陵。葬畢縱萬馬奔馳。以滅踪跡。太子真金早亡。以皇孫特穆爾接位。是爲成宗。成宗在位十三年。一遵列祖成法。各色教門。并取兼收。惟不信道教而已。孟高未諾在京年久。曾寄書於歐西同會修士。其書流傳至今。茲特譯其大略如下。余初來中國。寓居北京。大遭內斯多略異教之妬嫉。彼等在皇帝前。說我是敵國的偵探。並非教皇使臣。又說我在印度時。劫殺了某國進貢之使。而盡奪其所有。因此事重大。恐難取信於人。乃賂買數人作證。異口同聲。言之鑿鑿。勢欲將我陷害。朝廷將信將疑。提審屢屢。幾遭不測之禍。五年之後。蒙天主矜全。仇黨一人。自認妄告之罪。於是我覆盆之冤。纔得全全昭雪。

皇帝即將為首妄告者。連妻孥一齊充軍。

自此以後。方得隨便傳教。我即建一大堂。堂有鐘樓。內懸三鐘。至今領洗入教者。已有六千之多。若不是異教人千方阻擾。早已授洗三萬矣。余又立一學堂。收養孩童一百五十名。教以辣丁與希臘文字。現有十一名。已經習熟。大日課經。同我一齊唱達未聖詠。按時鳴鐘。如在修院無異。有時余或外出。童子亦能按時唱經不缺。堂在宮庭左近。皇帝每聞童子唱經。即喜形於色。云云。

孟高未諾在北京傳教。還遇着一件快心事。有名若爾日者。是哈刺契丹國弘可汗的後人。弘可汗即所稱鐸德若望者也。前見失國後。其子孫多流落於蒙古各處。若爾日因事元世祖有功。曾出力平乃顏之亂。受封為王。居丹徒城。孟高未諾之書。論若爾日王說。

若爾日王本是內斯多略異教人。余來中國頭一年。彼卽向我問道。我爲他辨明教之真僞。彼卽翻然回頭。敬主熱心。足爲衆人表率。我付給他四品神職。以便輔行大祭。輔祭時。每服王者袞冕。以昭誠敬。異教之人。因若爾日王回頭。大爲不悅。目爲反教之人。而若爾日王不介意也。不但自己回頭。且勸國民多歸正教。修一座美麗大堂。以敬天主聖三。名其堂曰羅瑪堂。以表歸服羅瑪正教之意。惜若爾日王享年不永。至今已去世六年矣。有子一人。年方九歲。余授洗時。以余若望名之。滿望此子長大後。步其父之芳蹤也。自若爾日王去世。其國民之奉正教者。大爲異教擾害。其國去北京二千餘里。余一人實難兼顧。云云。丹徒或卽大同

一千三百零五年。余在北京又建一堂。與修院一所。先是有富商

成宗大  
德九年

Potras de Facalougo  
Lavis

北京教  
家六千  
聖堂兩  
座

55333333-33333333

名路加隆高者。十四年前。伴余自忒利斯城來中國。出重資買得  
 空基一區。獻於天主。余照其意。即建聖堂與修院。各一處。今已竣  
 工。堂可容二百人。此堂去宮闕甚近。只有街道相隔。堂中諷經之  
 聲。達於殿廷。聽之甚真。此堂與初修之堂。相隔約六里之遙。皇帝  
 因余為教皇欽使。款待甚優。勝過內斯多略主教。已上俱孟高  
 未諾親筆所述。然則當時北京教友六千。聖堂兩座。係確有憑據  
 之事。不能疑惑者。惟北京西音作剛巴里可。或疑另指一城。非今  
 之北京。然剛巴里可即王都帝京之意。剛即可汗也。巴里可  
譯言城。謂可汗城也。元時以  
 今之北京為大都。以開平府為上都。皇帝駐大都之時多。故剛巴  
里可即指今之北京。名人論定。已無疑義。元之開平府。在今德  
 倫諾爾左近。俗名喇嘛廟。即今之灤平縣也。

一千三百零七年。即成宗大德十年。教皇格肋孟多第五。聞中國教已開傳。特授孟高未諾爲北京總主教。統理遠東教務。並予以陞授主教之權。爲各主教劃分區域。凡所添設之主教。皆屬於北京總主教權下。次年聖方濟各會三位主教。一名日辣爾。一名伯肋各林。一名安德肋伯魯斯。奉教皇命。來至北京。依教中典禮。祝聖孟高未諾爲主教。即遵教皇聖旨。尊他爲北京總主教。孟高未諾得三主教臂助之力。宏宣聖教。向化者日益衆多。教皇聞此佳音。又遣三主教來中國。佐理教務。這三主教。一名多默。一名熱羅尼莫。一名伯多祿。都是方濟各會修士。他們在北京。狠得皇上寵幸。喫俸祿。如職官一樣。

那時中國東南泉州府一帶。奉教者最多。泉州濱臨東海。是當時

通商的大埠。在福建省海船往來終歲不絕。傳教士早由水路至其地開教。有亞爾默尼亞一女教友寓居泉州多年。出重貲建造大堂一座。北京總主教孟高未諾聞知其事。即派日辣爾為泉州府本主教。治理中國東南教務。亞爾默尼亞之女教友。即將大堂與堂中所有。獻於日辣爾主教。日辣爾去世後。伯肋格林繼其任。當伯肋格林做泉州府主教時。其友安德肋伯。替斯亦來泉州。用皇上所給俸銀。在近郊山林中。建堂一座。修院一所。可容修士二十二人。伯肋格林做泉州主教。九年去世。安德肋迫於北京總主教命。接了伯肋格林的位。這都是史冊所載。信而有徵的事。當時來中國傳教的神父。尚有多人。其最著名的。是真福何多理。各義大利亞人。自幼棄俗修道。入了聖方濟各會。年三十許。切願

來中國傳教。榮主教人。一千三百一十四年。自吳第納修院起身。先至公斯當定城。後由小亞細亞曲折至波斯印度諸國。又由印度錫蘭浮海至南洋蘇馬答刺。再由南洋北上。至緬甸。由緬甸入中國。經雲南廣西廣東而入福建。然後到了泉州。得見同會修士安德肋伯魯斯主教等。異常欣喜。一路千辛萬苦。渾然頓忘。在泉州修院居住數年。化人不少。後由泉州北上。進京謁見總主教孟高未諾。在京傳教三年。先後授洗不下二萬人。其存神過化。可想而知。後由陸路西歸。經山西陝西四川西藏等地。一千三百三十年。抵義大利亞。將遠東開教情形。與所經諸地之風土人情。記錄成書。至亞未農府。呈上教宗若望第二十二位。請多遣教士。至中國傳教。教宗欣然允之。何多理各方預備帶同新教士多名。再至

中國傳教。忽臥病不起。善終於吳第納本修院中。年四十五歲。歿後四百多年。教皇本篤第十四。查明何多理各生平過人的德行。與死後顯明的聖迹。均確實無疑。即將他列入真福之品。

茲將真福何多理各書中之事。摘錄一二如左。余在中國多年。

見皇帝如何崇信教士。大有開教之望。宮庭內。特設款待教士之館。有事出京。必求教士祝福。而其欽敬十字聖架。尤令人欣慰之

極。一日皇帝。

泰定帝

自上。都還大都。總主教孟高未諾。即偕余與他

會友二人。出迎。行近鑾輿。我等即高舉十字聖架。唱伏求聖神降臨之經。皇上聞唱經聲。問左右曰。此何人也。左右曰。泰西修士也。即傳旨命我四人近前。一見十字架。即免冠。起身敬拜。又親之以口。以示愛慕之意。余又以櫛果一盤奉。皇上欣然賞收。藹然可

親絕無傲睨之色。其近臣侍衛中亦多奉教之人。云云。

一千三百二十八年。北京總主教孟高未諾去世。壽八十二歲。在

中國傳教三十六年。授洗三萬餘人。功德卓絕。可稱中國宗徒。教

宗若望第二十二位。聞孟高未諾去世之信。即簡派方濟各會修

士尼各老包特拉繼其任。尼各老學問優長。為巴黎京都著名的

超性學士。並派同會修士三十二名。隨尼各老同來中國。三十二

人中。二十六名是神父。六名是無品修士。

尼各老雖蒙簡派。為北京大主教。乃遲遲其行。八年之後。尙未來

至中國。致中國教友引領西望。萬分情急。有當時奉教之親兵侍

衛亞監人。上教皇之書可證。其書略謂。蒙天主大恩。我輩在羅瑪聖

而公會。為年已久。大主教若望

孟高未諾

日。我輩有所瞻依。常蒙訓

誨。受益良多。及大主教去世。我輩無所仰承。如赤子之失怙恃。衷情憂苦。莫可言喻。雖接位之人。業已簡派。乃至今八載。尙未蒞任。大主教一日不來。我輩一日無依。不得不陳奏於聖父。教皇也臺前請速遣一位賢明大主教。指日東來。照顧我輩靈魂。以慰我遠東教衆之渴望也。

此書交北京修士安德肋帶去。安德肋蒙元順帝簡選做欽差。打發他帶同隨員十五名。遠至法國。覲見教皇。求教皇爲大元祈福。安德肋走了二年。方纔到了亞未農府。將中國皇帝之書。與教友的信件。呈上教皇本篤第十二位。教皇一一裁答。飭令前教皇若望第二十二簡派之北京大主教尼各老。迅速赴任。不准稽遲。後來尼各老到了北京。呈上教皇覆書。順帝接閱之後。待教士恩禮。

羣雄並起爭相

元亡明

泉州教

Andreas de Pexusia

有加。終元之世。與教皇驛使往來。不絕於途。

元順帝在位三十五年。元統至元年間。國家太平。至正以後。羣雄並起。爭相割據。明玉珍據四川。國號夏。陳友諒據湖廣。國號漢。張士誠據江蘇。國號吳。當時最強者。是朱元璋。他本是鳳陽府貧家子。幼失怙恃。入皇覺寺為僧。後還俗。從郭子興起兵。佔據江淮之間。郭子興死。朱元璋率其部下。平漢滅吳。據有金陵。不數年而成帝業。國號大明。建元洪武。遣大將徐達率兵二十五萬。北定中原。一千三百六十八年八月。徐達兵至北京。順帝大懼。深夜開門北遁。元朝遂亡。

當這亂時。聖教大遭窘難。泉州聖堂修院。自一千三百六十二年。即被亂兵焚毀。繼續安德肋伯魯斯。為泉州主教者。名雅各伯福。

Jacobus Merentius  
Cosmas  
Seraf  
Guillolmus de Prato  
Franciscus de Podio

難  
北  
京  
教

Tamoclan  
Turco  
Mahommed

大  
買  
爾  
郎

樂耶斯亦於是年被亂兵殺害。教友之被難者更不知凡幾。從此泉州不復有主教。北京既破。聖堂修院悉遭焚劫。數萬教友紛紛避難。不知所之。大主教葛斯默移居撒拉依城。此一千三百六十九年事也。此後北京無大主教。雖西洋史記載一千三百七十年。教皇吳爾巴諾第五簡派威廉伯辣多。做北京大主教。次年又遣使臣方濟各。底阿帶修士十二名。來中國傳教。以後又陸續打發方濟各會修士六十名。然此諸人皆未來至中國。且亦不知流落何處。大約皆死於半途。緣當時亞細亞中心地面。遭大買爾郎之亂。道路梗阻。中西不通。茲將大買爾郎的故事。略記於此。大買爾郎是土爾其斯當人。生於回教。一心要效法教祖馬合默。有霸天下之心。明洪武二年。起

Bagdad  
Ottomanni  
Angora  
Bajazet

Armenia  
Azov  
Samarikand  
Delhi

兵平西域諸國。盡奪蒙古人所有諸地。數年之後。率兵二十萬。滅波斯國。由波斯進兵西向。取亞爾默尼亞。與附近諸地。又轉折北去。過太和嶺。至黑海之北。取亞蘇城。然後歸撒馬爾剛城。以此城為京都。大加修治。休息二三年。又進兵南向。要平印度國。大戰於德里城外。一日之間。殺降卒十萬。伏屍蔽野。不數年。盡得印度地面。所過城邑。皆成坵墟。自印度回國後。又帥兵西指。平西里亞國。毀八大德城。在此城殺人甚多。曾用九萬人頭。壘一高塔。以示威武。其居心殘酷。駭人聽聞。又與阿多芒回回啟衅。大戰於安各拉城。生擒回王巴牙才。相傳巴牙才眇一目。而大買爾耶則跛一足。大買爾耶謂巴牙才曰。天主用我輩眇目跛足之人。為人君。足見天主不甚重視世上國也。自戰勝巴牙才後。大買爾耶意氣愈

驕。有目空一世之概。又轉兵東指。要奪中國江山。行至中途。暴病而亡。凡用兵三十五年。所殺人命。所毀城寨。不計其數。遂致歐洲與中國隔絕。傳教之人。不能再從陸路東來。而波斯印度與西域諸國之奉教者。遭此大劫。亦蕩然無存矣。大買爾郎本名大買爾。其郎字。是波斯國話。譯言跛足。猶說跛足大買爾也。

附記元代各教名稱。基督教稱十字教。奉教人稱迭眉。或稱忒爾撒。殆即唐景教之達娑也。波斯語稱耶穌爾撒。而爾撒之徒。則稱達爾撒。或忒爾撒。基督教之教士稱也里可溫。譯言長老。間或以此稱教友。若曰奉長老所傳之教者。長老之名。出聖經。指教長司鐸諸人。或曰按元史國語解。也里可溫係蒙古語。本應作伊路勒昆。譯言福分人。蓋以奉教人在世

爲天主義子。死後升天與天神爲侶。謂爲福分人也。亦宜。二說未知孰是。若回教之教士。則稱答失蠻。譯言哲士。蓋彼等嘗以明哲自許也。如德亞人之在中國者。每與西域回回不分。元時則別其名曰朱乎得。而回回則或稱回紇。回鶻。若釋子稱和尚。道士稱先生。亦有分別。

又元制。凡皇上面諭。謂之聖旨。大臣代擬者。則曰詔曰勅等。凡我們俺們等們都作每。曰我每俺每。元時皇上聖旨多用之。參觀陳援庵先生元代也里可溫考。

聖教史略 卷八

中世紀五 歐洲教史

第十二三世。聖方濟各與聖多明我兩修會。不但出了許多傳教名士。且出了許多大聖名賢。光榮了聖教會。其最著名的。是多瑪斯文都辣兩聖師。聖多瑪斯是納坡里府公爵耶都爾夫之子。年方五歲。即受教於聖本篤會修院。十七歲進聖多明我會。其兄長諸人。不願聖人修道。百方阻撓。一日將聖人閉於一室。使美妓入室誘惑之。聖人不勝煩惱。持火炬逐出門外。以火炬畫十字聖號於壁上。伏地哀禱。求天主保佑。終身不失童貞。祈禱困倦。垂頭而睡。夢見天神以白帶束其腰。自是終身不覺淫慾。其姊妹素愛世俗。來勸聖人改志。反被聖人感化。立時脫去華服。專意避俗修

德。家人見無計可施。不復攔阻。聽其自便。

會長打發他往巴黎府。從大亞爾伯受格物超性之學。不數年學業大進。著書多種。精妙絕倫。多發前人所未發。為聖教會一大宗師。後人因其學問精奧。稱為天神學士。聖人為學。不徒仗恃自己用功。尤賴虔誠祈禱。或展卷讀書。或提筆作論。必先舉心求主。啟牖。遇有疑難之處。祈禱不足。繼以守齋苦身之善工。以邀天主神光。一日跪伏苦像前。祈禱良久。耶穌自苦像謂之曰。多瑪斯。爾著作誠善。欲有何求。聖人答曰。享主之外。無他欲也。教皇以聖人才德卓絕。欲授為納玻里府總主教。聖人固辭不受。卒時年五十歲。

聖文都辣與聖多瑪斯德行學問齊名並稱。幼時患病垂危。求聖

B. ALBERTUS M.

士 天 神 學

S. Bonaventura

聖 文 都 辣

方濟各得愈。及長入聖方濟各會。年三十五。被簡爲本會總長。教皇額我略第十授爲樞機宰相。兼亞爾巴諾府主教。生平著作甚富。不惟學問宏通。且熱心愛主之情。流露於字裏行間。足令讀者神往。或問聖人學問從何處得來。聖人手持耶穌苦像。示人曰。所有一知半解。皆從此而來。我不過代爲鈔錄而已。里雍府大公議會。聖人奉教皇命。作議員領袖。公議未畢。染病去世。此外還有聖安多尼巴都。教皇聽他講道。奇其德學並美。稱爲結約之樞。聖賴孟多伯納福。幫同聖伯多祿奧拉斯可立聖母贖罪會。都是當時有名的大聖。聖教會常不斷出許多聖賢。或作書立論。闡明聖經奧義。大德示人。以作衆人表率。皆天主上智安排。照顧聖教會之微意也。

教皇額我略第十去世後。接位之教皇。在位都不久長。十六年間。換了七位。尼各老第四去世後。樞機諸人。意見不合。待了二年多。尙未選定接位之人。後來聽說某山隱修聖人伯多祿慕隆。德名藉藉。可當其選。由是一唱百和。莫不贊成。大家議定之後。就排列儀仗前迎。那時伯多祿置身世外。在深山曠野。專意苦修。那裏承想有此一舉。及見儀仗來迎。不勝驚惶。固辭再三。衆意難違。不得已出山至羅瑪。卽教宗位。取名則來斯定第五。闔城之人。因事屬新奇。初則驚訝。繼則懽忻。莫不額手相慶。孰知聖人自幼離世。隱修。世事多不諳練。應接天下教務。不勝其勞。念山中之僻靜。恨世俗之紛擾。常以不得專務默禱爲憾。强支持了五個月。辭位而去。在山中立了修會。與同志諸人。專意苦修。其會卽名則來斯定會。

波尼法  
第八

Boniface VIII  
Pope (1253-1303)

初次放  
聖年大  
赦

心教  
宏慈

教皇聖則來斯定去位後。共舉波尼法爵第八接位。年已七十七  
 歲。接位之初。即與法王斐理伯第四聖王類  
思之孫大起衝突。因斐理伯  
 於主教神父。聖堂修院。舊例蠲免錢糧者。亦勒令納稅完糧。毫不  
 寬貸。教皇出諭禁止。法王不悅。將教宗使臣驅逐出境。彼此爭執。  
 各不相下。過了二年。教皇將聖王類思列入聖品。斐理伯感激。纔  
 肯相讓。情願遵守舊例。豁免有神品者納稅完糧。由是人心大快。  
 一千三百年。教皇波尼法爵第八。以第十三世將終。第十四世要  
 起。放一至全之大赦。名如比肋翁聖年大赦。每百年舉行一次。垂  
 為定例。願示天下教眾。凡來羅瑪拜聖伯多祿聖殿者。真悔告領  
 之後。即得諸罪之赦。一時人心鼓舞。雲集響應。爭來羅瑪拜聖殿。  
 城廂客寓。為之充塞。據史書所記。遠來拜堂者。當不下數百萬之

多。其時教友熱心。信德活潑。可想而知。

不料。放大赦之次年。又與法王斐理伯起了爭端。教皇責法王不遵舊章。侵越聖教主權等事。斐理伯不肯認錯。上書抗辯。教皇出諭。講明教權國權之分。言教權雖不當侵奪國權。教權係神權。總尊於國權。猶人之靈魂尊於肉身。教皇是奉教人之首。國王既奉教。於教會諸事。即當聽教皇之命。斐理伯當時驕傲迷心。不但

不聽善勸。反與教皇作了仇敵。當衆主教。誣告教皇許多罪名。教皇不得已。出諭棄絕斐理伯。斐理伯王就越發驕橫。暗遣人至亞那尼城。將教皇擒獲。押在監牢。亞那尼人士。大抱不平。羣起力爭。急將教皇救出。送歸羅瑪府。時波尼法爵年已八十六歲。遭此不測。不久去世。臨終時。仰天祈禱。求主寬赦仇人。

S. Benedictus XI  
Benedictus  
Gomone V  
Avenio

教皇  
寄居  
亞未

Gregorius XII

波尼法爵去世後。接位者為本篤第十一。在位不滿一年。辦事主  
 於和平。不用激烈之行。排難解紛。可謂救時之教宗。歿後列入聖  
 品。以聖迹著名。聖本篤去世後。人心不齊。待了十一個月。方纔  
 選定包爾道府主教接位。是為格肋孟多第五。係法國人。於法王  
 斐理伯要求諸事。多所遷就。然總不以波尼法爵所行諸事為非。  
 格肋孟多又因羅瑪不靖。寄居法國亞未農府。那時亞未農府屬  
 羅瑪教宗管轄。格肋孟多第五去世後。接位之教皇。依然在亞未  
 農寄居。直待了七十年。額我略第十一做教宗時。方纔回了羅瑪  
 本城。此七十年間。教皇捨離羅瑪。寄居外國。大拂義大利亞教  
 友之心。謂古教時。有被擄於巴彼隆之難。歷七十年之久。今教皇  
 之遠離羅瑪。寄居亞未農。有以似之。

或問羅瑪主教接聖伯多祿位。爲教會元首。固也。若教皇寄居他城。如何亦爲教會元首。曰。教皇雖寄居他城。仍爲羅瑪本國之主。居處雖異。名位不改。無害其爲教會首也。是猶國君出國。雖歷多年。仍是本國之主。雖則如此。教皇離棄羅瑪。致義大利亞亂事更甚。啟他年裂教之漸。總是失計。惟亞未農之五六教皇。才德兼優。無忝大位。不惟傳道無訛。且治理教務。多著賢勞。亦有不可泯沒者。

法王斐理伯時。有名撒落滿聖殿會者。是日路撒稜建國時。立的兵士修會。見前日路撒稜被回回奪取。這修會就回了歐洲。歷年既久。人數大添。會中富有財產。逸居無教。漸漸會規懈弛。大失本來面目。教皇格肋孟多第五。一千三百十一年。在味也納城。集公議

會查明此會被告各節。出諭將此會禁絕。所有會中財產。給了聖  
 若望舍旅會。法王斐理伯因此會被告各條。情節重大。將為首之  
 人。付火燒死。噫。彼身為修士者。尚易陷溺。我輩在此險世。日居三  
 仇中。苟欲妥救靈魂。穩行天路。可不慎哉。

聖殿會之事。史家記載不  
同。有謂法王黷其富設計  
誣害者。至今  
尙是疑案。

然聖殿會之事。為害猶小。而西方裂教。至有兩三教皇。歷四十年  
 之久。則為害更大。茲將裂教始末。略記於此。羅瑪教皇駐蹕亞未  
 農府。自格肋孟多第五始。傳至額我略第十一。這位教皇聽聖女  
 加大利納瑟納的警告。方回羅瑪本城。只有法人不悅。其餘各國  
 莫不稱快。額我略方回羅瑪之次年去世。義大利亞人深恐再簡  
 法人做教皇。又歸亞未農府。因此多方運動。必欲使眾樞機大臣。

選舉一羅馬人。或至少一義大利人。居此尊位。後果選舉了一義大利人。做了教皇。取名吳爾巴諾第六。人心翕然。並無異論。不料五個月後。有十五六位樞機主教。法人居多因吳爾巴諾賦性嚴厲。多激烈之行。心滋不悅。追往亞那尼城。謂人曰。我輩受人逼迫。選舉吳爾巴諾。於例不合。當令我輩自由。另舉一人。方為真教皇。於是又選舉一人。是日內物城主教。登了教皇位。取名格肋孟多第七。這位教皇即往亞未農居住。而裂教之局遂成。同時有兩位教皇。孰真孰假。令人難辨。當時各國有從吳爾巴諾者。有從格肋孟多者。各以所從之教皇為真。後世名人論定。皆以吳爾巴諾第六為真教皇。緣當時雖有義大利人之要求。而義大利人並未指定某人。吳爾巴諾之受簡。

全由彼樞機之自主。况選定以後。人心翕然。莫不依從。已經過了五個月。彼十五六樞機之叛離。吳爾巴諾。非有他故。祇爲憚其嚴厲耳。

雖然如此。當年之事。紛如亂麻。是非一時難辨。聖賢人且莫知所從。故聖女加大利納瑟納。從羅馬教皇。而聖味增爵。斐肋略。則從亞未農教皇。聖教會每敘教皇。統緒雖只叙羅馬教皇。然於亞未農教皇。亦不加以假冒之名。誠以當年之事。頭緒紛繁。有令人難以決斷者。

或問。聖教會。有兩教皇。聖教會。還是至一的麼。曰。還是至一的。因爲聖教會。只認有一教皇。不能有二。若有二。必有一真一僞。只因分辨不明。是以莫衷壹是。外迹雖分。內容不分。所以各國

君主天下名人殫精竭慮力求歸一。

兩教皇去世後各有接位之人其接位之教皇依然彼此爭執兩不相讓。一千四百零九年兩教皇之樞機大臣與二百位主教及許多超性學士在比資府集了公會商議歸一之法大家議妥請兩教皇卸任由公議會另簡一人做教皇。乃兩教皇皆執拗不服。此曰我係真教皇何必另簡。彼亦曰我實真教皇何可另簡。公議會無奈即將他們廢棄簡選了密耶府大主教做了教皇取名亞立山第五。孰知被廢之兩教皇謂公議會無廢教皇之權且無教皇使臣監臨不為合例之公議會依然據教皇名位不稍退讓。是比資府之公議會不但沒有弭了裂教之禍且愈增了裂教之儀。先前有兩教皇今且有了三教皇誰真誰假令人難辨。

比資公

Pisa

Mediolanum  
Alexander V

同時三  
教皇三  
是鼎峙

然天下教友盼望歸一。更切於前。皆知聖教會不能無元首。而元首祇能有一。不能有二。更不能有三。

於是。一千四百一十四年。在瑞士國公斯當司府。又集了大公議會。此次大公議會。議員之多。威儀之盛。爲亘古所無。前在比資公會所簡之教皇亞立山第五。已經去世。接位者名若望第二十三位。他與德國皇上西日斯蒙。親自監臨會議事。各國主教神父。超性學士。修會院長。與世俗王公大員。來與會者。不下七八百之多。大眾一心。力求歸一。商議久之。咸願照比資公會辦法。請爭執之三教皇。辭任退位。然後憑公議會。另舉一人做教皇。先將此意通知羅瑪教皇額我略第十二。額我略存心謙讓。毫不遲疑。立時退位。若望第二十三。見衆心難違。亦辭位而去。惟亞未農之

教皇本篤第十三。原名伯多祿路納。強不服。衆人惡其固執。不顧聖教公益。都離棄了他。然後公議會祈求天主聖神默牖。公舉了樞機主教阿東。做了教皇。取名瑪爾定第五。從此四十年。的裂教。一旦消弭。天下教友莫不同聲感謝天主。所可奇者。聖教會遭如此劇烈之風波。歷年如此其久。依然鎮靜不搖。傳道無錯。苟非天主與偕。安能若此。且當時教友憑自己良心。從此從彼。亦無妨救靈。

然當裂教之時。出了幾種大異端。傳行於德國地面。大爲人心之害。茲將異端緣起。略記於此。先是英國有名味格來者。超性學士也。爲人好異。而又志氣驕盈。講了幾種新奇之理。英國主教懼其淆惑人心。於一千三百八十二年。在倫敦集了公會。查明味

格來的道理不合聖經。卽出諭嚴禁。乃味格來不服。傳其異端如故。說教中神品。無大小之別。教皇非聖教會元首。主教與神父亦是同等。無高下之分。人有罪不需告解。痛悔卽赦。人無自主之權。升天堂下地獄。皆是預定。然此項異端。終未行於英國。味格來死後。漸漸熄滅。

不料味格來的書。傳至包厄米亞國。有在京都大書院充當教習之若望許思。亦是好異之人。得其書如得至寶。盡棄其所學而學之。以後教授生徒。登堂講道。必以味格來書爲鐵板柱脚。彼都人士。聞其種種異論。羣起攻之。許思知爲衆論所不容。出京暫避其鋒。隱身鄉間。自作一書。其相反聖教道理。盡惑人心。更甚於味格來之書。不久。又出頭露面。到處傳其異端。收徒日衆。所過之處。

許思不  
服公斷

Hieronymus Praeger

大起紛爭。人心惶惑。有肇亂之勢。伯拉格京都大主教出命禁止。彼置若罔聞。教皇提他赴審。他抗不從命。揚言曰。我惟聽公議會定斷。他人之命皆不聽。

及公斯當司府舉行大公議會。召伊赴會候審。彼自覺理長。恃其才辯。毅然前往。經公議會在其所著書中。舉出錯謬之端三十則。命他改正。許思驕傲迷心。自信世人皆醉。我獨醒。固執自己私見。不從大眾公論。嘵嘵置辯。刺刺不休。公議會因他執迷不悟。強項太甚。即將他棄絕。並將他所著各書。付火燒燬。彼時王法最嚴。西日斯蒙以此等大異端人。邪說惑眾。變亂是非。不惟擾害聖教會。且妨碍國家治安。與叛黨無異。即定罪投火燒死。此彼時王法於聖教無干其黨人熱落尼莫伯拉格同惡相濟。亦遭慘刑。厥後路得之徒。竟

以彼二人爲大賢。許思之門人。有名濟斯加者。聞其師之慘死。率其黨人。大揭叛旗。誓欲爲許思報仇。黨徒衆多。勞王師十餘年。征討之力。方纔削平。然包厄米亞。遭此兵燹。焚殺劫掠。農工商業。諸多荒廢。非復向日繁華景象矣。

聖教會數十年來。雖遭如許風波。而大聖名賢。繼起不絕。爲當世立表垂訓。力挽頹風。此亦天主保護聖教會之微意也。茲擇當時聖賢中之尤著名者。略記數語如左。

依西巴尼亞國有聖味增。斐肋略。是聖多明我會修士。以講道化人著名。每講道理。必先跪耶穌苦像前。懇切祈禱。故所言訕擊動人。尤喜講世末公審判。講的驚心動魄。聞者鮮不回頭。計數十年中。遊行歐洲各國。化人無數。回教與如德亞人。最稱梗頑難化。

而聽聖人講道。翻然悔悟者。亦所在多有。波爾都加國葡有聖后依撒伯爾。雖生長富華之中。不愛世俗。惟喜默禱。苦克專務敬主。愛人各樣善工。朝野上下。被化者甚多。生前即有聖后之名。歿後其屍至今不朽。

包厄米亞國有聖若望泉玻穆。皇后若亞納愛其才德並美。簡為聽解之神父。皇上文思老初亦敬服聖人。有事必與相商。不料先善後惡。起了疑忌。皇后之心。欲知皇后在告解時所告之罪。勸令聖人和盤托出。聖人以天主嚴命所關。堅辭不允。文思老疑忌之心日甚。一日必欲知其隱情。一日憑窗遠望。見聖人遠來。遣人召之。及聖人入朝。天色已晚。文思老初則善勸。繼則恐嚇。逼令聖人洩露他人密事。聖人嚴守秘密。百折不回。文思老不勝忿怒。暗

將聖人投河淹死。其事雖密。久而彌彰。天主多顯靈迹。光榮聖人之德。三百年後。其舌猶存。

義大利亞有童貞聖女加大利納。是瑟納城人。因以為名。聖女在生時。極有名望。不但德行卓絕。且學問出眾。其神智聰明。全由天主默照而來。教宗額我略第十一。棄亞未農。而回羅馬。聖女之力居多。福樂稜府裂教之事。亦賴聖女排解得息。生前死後。顯聖迹甚多。年三十三歲去世。

瑞典國有聖婦彼理日大本宗室之女。幼年聞耶穌所受苦難。卽銘刻心中。常常感激。嘗蒙耶穌發顯。受難形狀。每一言及。卽傷痛流淚。後從父命嫁某公爵為妻。及夫入西多會苦修。卽離家至羅馬府。立一修會。名救世主會。又蒙天主默示許多奧妙。記錄成書。

S. Rochus  
S. Andreas Corsini  
S. Ioan. Baptistae eius  
S. Cath. Genouensis  
S. Gertrudis

Gordon  
Thomas a Komplis

法國不振  
疆域

流傳至今。聖婦之名由是大顯。

他若聖羅各 聖安德肋各爾西尼主教。聖若望加彼斯當

聖女加大利納日叻。聖女日多達。都是當時有名的大聖。不能盡

敘。而大賢之最著名者。有日爾宋巴黎府的超性學士。品學極

優。為當世第一通人。又有多默耿彌思。是聖奧斯定會修士。所

著遵主聖範一書。或名師主篇。經世金書。神味深長。道理超妙。久已譯成各

國方言。聖經而外。無有出其右者。

其時法國與英國失和。兵連禍結。累年不休。法國屢戰屢敗。疆域

日削。巴黎京都亦被英人佔據。各城巨鎮。漸次淪陷。加之法王加

祿第六。喪心病狂。置國事於不問。封疆之臣。彼此不和。爭相割據。

加祿第六去世後。英王恩理格第六。即稱法國王。看着法國成了

Burdigala  
( Bourges )  
S. Joanna de Arc

若翰  
達爾各  
法國

英國屬地。加祿第六之子。加祿第七。雖亦稱王。不過徒擁虛名。只有布爾日府。屬他管轄。餘盡爲英人奪取。若不是天主顯大聖迹。保存法國。法國滅亡之禍。卽在目前。請看天主怎麼救了法國。當這危急時候。有一貧家女。年纔十八歲。名若翰納達爾各。素遵父母命。以放羊爲業。平日惟知在田間放羊。國家治亂。本不甚關心。乃一日蒙天主默示。忽作從征之想。要驅逐敵軍。收復國家疆土。此念往來胸中。不能斷絕。若有迫之使行者。遂將此意告知父母。往見法王加祿第七。請給兵權。爲國家出力。法王加祿初則一笑置之。斥爲妄想。不允。繼查其來歷光景。想或有天主深意。姑如其請。看後來究竟如何。若翰納得了兵權。不敢曠費時日。忙卽脫去巾幘。換上軍裝。乘馬持劍。指揮三軍。進兵與英人戰。那時英

人圍攻阿爾良城。已經七個月。旦夕要破。若翰納一心倚靠天主。高舉耶穌聖號大旗。纔一交鋒。英人即敗。紛紛逃潰。不能當其銳氣。遂解了阿爾良城之圍。從此軍威大振。敵人喪膽。若翰納乘勝進兵。每戰必勝。不數月。將所失城邑。收復了大半。遂謹送加祿第七到蘭斯府。行加冠禮。受聖爲法國王。從此大功告成。

若翰納以爲滿了天主命。願辭歸鄉里。仍前放羊。乃加祿第七念賢女勳勞聿著。方資倚畀。固留不放。還命他領兵打仗。若翰納不得已。勉強聽命。次年。在巴黎打仗受傷。後又被奸徒擒獲。轉賣於英人。英人正欲洩其積恨。誣告他是邪法人。從前打仗。皆是以邪法取勝。就用當時治巫人之刑。在羅杭府。將賢女置高架上。舉火焚死。十五年後。教宗加利斯多第三。與許多名人。查考明白。若翰

Martinus V  
Eugenius IV  
basilea

巴爾公會  
成裂議會  
教未

Amandatus  
Folix V  
Sabaudia

納確係熱心貞女。品行端方。並無邪術惑人之事。其豐功偉烈。法人至今猶稱道不置。教皇比約第十。查明他過人德行。所顯聖迹。將他列入真福品。本篤第十五。將他列入聖品。且封爲法國主保。若翰納致命之年。教皇瑪爾定第五亦去世。接位者是歐日搨第四。時巴爾府正舉行大公議會。會中人員。執公議會權。在教宗以上之謬說。立論多反抗教宗。必欲裁抑教宗權力。歐日搨見其宗旨不正。卽出諭將巴爾公會解散。孰知會議人員。大抱不平。反將教宗棄絕。另簡一人做教宗。取名斐理斯第五。舉行會議如故。猶幸天下教友。多不以此公議會爲然。仍舊聽歐日搨之命。而以斐理斯爲僞教皇。斐理斯原名亞默德。是撒包底亞諸侯。數年前。棄了世俗榮華。入修院苦修。此次被人推舉做教皇。實非本意。

及見天下各國皆不附己。自覺無謂。卽辭教宗名分。仍回修院苦修。而巴爾會議之人亦各散去。裂教之局將成未成。後世路得之徒。於巴爾公議會多讚美之詞。無他。以其反抗教宗。有合於路得宗旨耳。

當巴爾公議會裂教之時。教皇歐日擲召集天下主教。在斐拉爾府聚了大公議會。希臘國皇巴來約樂第二。偕公斯當定城宗主教額我略。與許多主教神父。都來與會。商議兩教歸一之事。所意見不合之端。反復磋商。彼此討論。後因斐拉爾城瘟疫流行。卽將公議會移在福樂楞府。兩教辨論日久。疑團盡釋。各無爭執。希臘人明認羅馬教皇接聖伯多祿位。在世代表耶穌。爲聖教會元首。從此東西兩教。共成一牢。共屬一牧。俄羅斯亞爾默尼亞

厄日多。西里亞等國。向隨希臘裂教者。聞希臘歸一之信。咸為感動。紛紛遣使。朝覲教皇。亦願投誠歸附。與羅瑪共成一會。歐洲各國。莫不稱賀。

所惜者。希臘歸一之事。未能持久。其國中主教神父。頑固者居大多數。裂教之見。牢不可破。及宗主教額我略等歸國以後。大為衆論所不容。厄弗所宗主教馬爾谷反對更甚。希臘皇上亦無如之何也。額我略等雖極力勸解。舌敝唇焦。終歸無用。後因反對者日衆。額我略即避居羅瑪府。在羅瑪致書本國。仍苦口勸諭。其書有言。若不及時悔悟。歸附伯多祿聖座。難逃天主顯罰。教皇尼各老第五。於一千四百四十七年。接了歐日搦的位。亦致書警告希臘人。說。你們辜負天主恩典。固執不肯回頭。將如不結菓之樹。被

砍被棄。如聖經所云者。何不及時猛省。以免將來之大禍。宗主教額我略所言之顯罰。與教皇尼各老所言之大禍。不久果然來到。可作希臘人當頭一棒。

一千四百五十三年。阿多芒回王馬哈默第二。巴牙才之孫率兵三十

萬。水陸並進。圍攻公斯當定城。惡戰十個月。希臘人不支。大將儒

斯弟年先已陣亡。皇上公斯當定第十二。在城門上督戰。亦受重

傷。士卒由是喪氣灰心。全無鬪志。乘夜棄城而逃。居民亦紛紛避

難。馬哈默率領回軍。洶湧進城。縱兵殺掠。兵民死於鋒鏑者。不

可勝數。皇上因傷重不能逃。被亂民擠壓而死。從此赫赫有名

之東都。陷於回王之手。聲名文物之邦。一敗塗地。計自公斯當

定大皇。開國建都以來。歷年一千一百二十三。彼希臘人士。不願

\*

\*

聽教皇善牧之命。甘心裂教。乃受回回虐王壓制。聖堂改作禮拜寺。一切不得自由。至今五百餘年。依然如昔。自作之孽。夫復何詞。馬哈默第二既得了公斯當定城。分兵四出。佔據希臘全國。其時兵威所播。到處土崩瓦解。無敢與角者。由是回王志氣驕侈。有併吞歐洲之心。若不是歷任教皇極力運動。連合歐洲各國。併力拒此大敵。歐西諸國。久爲彼族囊括席捲矣。

茲將歷任教皇拒敵之事。略記於此。方東都失陷之初。尼各老第五。一面安集希臘。逃難之教衆。一面遣使遊說各國。爲約縱連橫之計。及尼各老去世後。加里斯多第三接位。雖年近八旬。一樣熱心拒敵。打發樞機大臣西爾味。遊說德國諸王。西爾味得聖若望加彼斯當之助。各處宣講。喚醒人心。一時願從軍打仗者。得二

伯靈加  
德之捷

Hungaria  
Belgrad  
Hunyadi

比爾親  
征

Pius II  
Bosnia  
Ancona

十萬人。都佩十字聖號。以為標識。時回軍已入洪加利邊境。有名城伯爾加德。被圍已久。岌岌可危。大將洪尼亞德急率十字軍。馳赴伯爾加德。聖若望加彼斯當從行。交仗之前。登高誓師。說得將士感激涕零。踴躍赴敵。莫不出其死力。戰未終日。回軍大敗。傷亡二萬餘。伏屍蔽野。馬哈默大失所望。率殘軍狼狽而逃。伯爾加德府為歐西屏障。此城保全。德國諸聯邦方得安枕。教皇加利斯多聞此捷音。大喜。定了耶穌顯聖容瞻禮。年年感謝天主。而洪將軍之威名亦大噪一時。

一千四百五十八年。樞機大臣西爾味接了加利斯多的位。取名比阿第二。這位教皇。聞回回又來侵犯包斯尼亞諸地。勢甚披猖。憤各國君王。無丈夫氣。下詔親征。正要起身渡海。在安各海口。忽

染病出缺。雖有志未逮。而其慷慨勇敢之氣。警醒了歐西志士。有公爵斯綱代爾伯者。名望素著。抱不世之才。願成教皇比阿之志。率十字軍。與馬哈默戰。再接再厲。屢戰屢勝。回回畏之如虎。稱爲亞立山王。蓋以古時亞立山大王比之也。然馬哈默雖不得逞於包斯尼亞。而其併吞歐洲之志。終不忘懷。又欲多備船隻。由海道進犯義大利亞。揚言非進羅馬。誓不干休。孰知天主不容。馬哈默到了義大利亞。登岸不久。暴病而亡。其將佐不願深入。班師回國。

依斯巴尼亞回回。勢亦漸弱。自二百餘年來。只南鄙數縣之地。尙在他們權下。以格爾那德府爲京都。迤北山河。盡爲奉教之君奪回。一千四百九十二年。斐爾弟昂皇上。大興問罪之師。與回回誓

不並立。血戰數月。將格爾那德收復。由是回回在依斯巴尼亞巢穴盡覆。無復駐足地。一統山河。都歸了斐爾弟昂。屈指計之。阿拉伯回回盤踞依斯巴尼亞已經八百餘年。

斐爾弟昂與后依撒伯辣奉教狠熱心。慮回回潛伏內地。滋生事端。立了按察司衙門。專治回回與猶太人之不法者。用意雖非不善。往往執法之人。用刑太過。且有逼令奉教之事。教皇聞之。嚴詞詰責。大不以此事爲然。乃不知者。往往以此爲聖教會詬病。殊不知是聖國家之法。與聖教會毫無干涉。依斯巴尼亞至今君民上下。同奉一天主正教。未嘗有旁門異端。攪雜其中。少許多爭鬪不和的事。皆按察司衙門之力也。平心論事。則亦曷可厚非。

歐西諸國。免了回回侵擾。百姓又安。國家無事。賢智之人。多作遠

遊之想以圖尋獲新地。其最著名者。是科倫坡。一作哥倫布或高隆。義大利亞日。吶。那。人。素精地輿之學。推想大西洋以外。必還有大陸。不能盡是澤國。請命於班國皇上。斐爾弟昂。發船三隻。多載糧餉。前往尋覓。於八月初三開船。駛行兩個月。尚無所得。只見洪濤巨浪。茫茫無涯。從行之人。皆有叛心。深懼葬身魚腹。不能回國。科倫坡善言安慰。勸眾稍耐。不久。見空中有飛鳥。知必去陸地不遠。旋又見水中有浮物多種。更知近處必有陸地。又過兩三日。望見山陵高下。林木陰翳。一片膏壤。即在目前。眾心大喜。登岸後。極目四望。山青水綠。真是別一世界。科倫坡即豎一大十字架。以表謝恩之意。名其島曰。救世島。後又於四周尋獲多島。即今名古巴與聖多明我者是也。



主正教信德之光。無遠弗屆。其詳見後。

當時所獲諸新地。葡人所獲者半。班人所獲者亦半。參伍錯雜。未能分析清楚。遂致兩國起了爭端。幸教皇亞立山第六。出爲調停。爭端乃息。亞立山第六。卽教仇所指爲聲名狼藉之教皇也。本武職出身。家世尊顯。素行或有玷缺。原不可考。及被舉卽教宗位。年已六十三。治理教務。聿著賢勞。不可謂不稱尊位。所有被人指摘之端。多由教仇憑空污穢。讀史者不可不察也。

天主保護聖教美名。卽在此時。出了許多聖賢。大德大善。迥超流俗。足爲聖教增光。其最著名者。是聖方濟各包拉。因係包拉邑人。故以爲名。以別於他聖。聖人自幼離家隱修。擇海濱山洞居之。饑食野菜。渴飲清泉。一意專務神工。超然世外。歷年旣久。聲名漸

彰四方來學者日衆。聖人知有天主聖意。因立修會。會中規矩刻  
苦最嚴。三願之外。更發終身守齋之願。酒肉總不沾唇。名其會曰  
微末會。會中修士。稱微末修士。蓋欲會士注意謙德。甘居衆人下  
也。若止有苦行。而無謙德。不足當天主聖意。然聖人愈謙愈苦。天  
主乃愈顯揚之。賜以顯靈異之能。所顯靈異甚多。法王類思第  
十一聞其名。渴欲一見爲快。屢次遣使敦請。聖人遜謝不遑。後因  
教皇有命。遂去。國王賜予甚厚。皆一概辭謝不受。惟勸王預備善  
終。不要耽悞自己靈魂。王聞言感泣。大得神益。待國王去世後。又  
回了本修院。年至九十一歲。去世升天。其會已傳行各國。  
類思第十一之女若翰納。也是當時有名的聖女。他用父王所賜  
厚貲。不爲奉己。專爲濟貧救困。建聖堂。立修院。生平善舉。不可勝

數。又立了聖母領報會。經教宗亞立山第六准定。專爲教訓貞女。效法聖母諸德。聖女最喜朝拜聖體。默想耶穌苦難。熱愛之誠達於面目。常感激流淚。去世後五十七年。遭國家大亂。墳墓被亂黨發掘。聖屍猶完好如生。刺之流血云。

第十五世列聖人品者。還有聖伯爾納定。是聖方濟各會修士。歎當時人心冷淡。多不守教規。遊行義大利亞。宣傳聖道。所至改觀。有轉移風俗之力。其盛德感人如此。又有聖老楞佐。儒斯弟年。本世家出身。年十九。母爲擇配。係名門淑媛。聖人初尙猶豫。莫決。及想世俗的尊榮快樂。如何虛幻不長。轉眼望見耶穌苦像。注視良久。大動於心。伏跪苦像前。向耶穌泣涕曰。我志決矣。不復猶豫矣。吾主吾主。惟主是我獨一仰望。主以外。我一無所愛。遂離家。修

道厥後德業日隆。晉陞物尼思府宗主教。聖安多尼諾福樂楞  
府主教。與聖老楞佐齊名並稱。最號博洽。四方質疑問難者。殆無  
虛日。他若聖女格肋達。聖婦方濟加。亦是當時的名聖。

第十五世。雖有許多聖賢。接踵出世。而人心風俗。總是愈趨愈下。  
不如從前。教皇權力。亦漸衰微。較之第十二三世。遠不能及。推原  
其故。約有二端。味格來與許思之異端。尙盛行於德國地面。暗地  
傳授。訖未滅絕。其說不惟相反教長神權。且相反帝王官長之權。  
貴人自由。不受範圍。一也。自希臘被回回侵佔。希臘文人學士。  
逃至歐西者多。歐西諸人士。慕其文雅。爭相仿倣。文風爲之一變。  
乃學其文雅者。亦併愛其古時外教學士之說。遂致沾染外教習  
氣。每與聖教道理背馳。如當時最稱文雅者厄拉斯末之徒。妄逞

議論譏評聖教會事理。祇圖文詞典贍。不問其合不合也。當時新得印書之法。傳播最易。遂致此等著作。大行於世。二也。此二故者。實爲人心風俗之變。而開他年路得叛教之漸。語有之。物必先腐也。而後蟲生焉。豈不信哉。

或問。天主爲何許聖教會間有不善之教皇。曰。爲証明聖教會係自己工程。不由人立。其傳行亦可不藉人力。雖元首間有不善。而天主暗中呵護。令其傳道無謬。試觀史家所指摘之二三教皇。雖在位多年。竟無定一律。出一諭。稍有相反道理規誡者。論其爲人。或有不善。論其爲教首。卽盡教首之職則未有不善。此天主保護聖教會之明驗也。况所指不善之事。出在世俗國君之身。人幾不見。惟出在教首之身。雖一二小疵。亦覺礙眼。試爲平

心之論。自聖伯多祿。至今教皇比約第十一。已經二百六十二位。遙遙一千九百餘年。其中列聖人品者。不下八十餘。而道德赫濯。品學優長者。比比皆是。何其盛也。屈指計之。惟有若望第十二。本篤第九。亞立山第六。先後三人。貽人口實耳。二三癩疵。無害聖教會之爲完璧也。雖三人之外。教仇尙有指摘之一二。教皇然得之穢史謠傳。不足爲憑。

聖教史略 卷九

近世紀一 誓反教緣起

自古異端邪說。不絕於世。均與我聖教爲敵。其蠱惑之最易。傳行之最速。風潮之最烈者。則自亞略異端而後。未有如路得異端者。誠第十六世之一大變故。而開近世平權自由之風氣者也。前此異端。不過反對聖教道理之一二端。而路得異端。則反對聖教道理之全體。如不認羅瑪教皇爲聖教會首。謂人人皆是鐸德。人無自主之權。行善不足爲功。作惡亦不爲罪。祇須信賴耶穌功勞。雖縱情肆慾。窮兇極惡。無妨救靈。惟一部聖經。是信德準繩。憑個人聰明。自悟自解。而教會之權。聖師之論。遺傳所載。皆可弁髦棄之。他若敬祈聖母。天神聖人。求爲轉達天主。

教士潔身守貞。修士三絕。

絕意絕財絕色

以及苦身守齋等事。則尤目

爲妄作。聖事七蹟。刪去過半。所留者惟聖餐聖洗二者。然亦不過虛文徒具。命意已非。當時人欲恣肆。平權自由之謬論。漸入人心。得路得異端爲之提倡。遂至如水就下。如火燎原。莫可阻止。在當時路得之徒。莫不以羅瑪聖而公教會。從此敗蹶。不復傳行人間矣。而不知天主正欲藉此。簸其糠粃。汰其渣滓。而使之更純潔昌盛焉。如株樹然。芟其駢枝。滋生愈茂。如嘉禾然。鋤其荒蕪。秀實益多。歐洲教友。經此番風波。誠大減於昔日矣。而同時亞墨利加亞細亞教務勃興。蒸蒸日上。以之補所失。而有餘。大聖名賢且相繼出世矣。修會善舉亦由是益繁矣。彼路得叛教徒自苦耳。亦何傷於聖教哉。茲余將記其事。擬先敘路得

身 務  
際 得  
歷 出

Martin Luther  
Blaise Luther  
1517  
1518

Ursula Cotta  
Wittenberg

諸人叛教始末。然後敘聖教會如何攻斥異端。整頓教務。

馬丁路得之父杭斯路得係德國買拉城人。因行兇殺人。懼官究治。逃至依斯立本城。而生馬丁。故馬丁路得嘗自稱爲兇人之子。又嘗自述幼時家道貧窘。父母待之寡恩。有時被撻。至於流血。又一次。半日之間。被撻十五次。家中往往斷炊。饑餓難耐。卽沿門行乞。後遇貴婦名高達者。喜其善歌。收養家中爲義子。從此纔免了饑寒。十七歲入某義學讀書。越五年。見同窗友暴病而亡。大懼。又一日出城。遇迅雷暴風。同行者一人被雷震死。一時驚惶無措。卽許願於天主。棄俗修道。乃入聖奧斯定會。誓許終身絕意。絕財。絕色。不數年陞司鐸品。奉命在味登伯城大書院充當教習。此時路得染有心疾。常愛懼不安。在天主前。絕無謙愛依恃之情。惟憚天

主威嚴。有時愛懼過甚。寢食俱廢。至於怨恨天主。嘗曰。我甯願見魔鬼。不願見耶穌苦像。爲得心中平安。常翻閱聖經。一日。忽自慰曰。人欲救靈。只須信主。善功可不必。作惡亦無妨。且人自染原罪。已失自主之權。犯罪作惡。係不得已之事。乃致書於其友曰。汝可放膽犯罪。犯罪愈多。信心宜愈堅。雖一日千回奸淫。千回行兇。不失信心。無妨救靈也。此方是教主所傳之福音。人所樂聞者。惜古人未悟。今人不知。終身懵懵。可爲浩歎。

路得自信。衆人皆醉。我獨醒。每於教授生徒時。卽傳其異端。路得固善談。久之又久。不惟生徒信之。閩城人士。亦莫不附和之。一千五百十七年。教皇良第十位。以建修伯多祿聖殿。工尙未竣。籌款已竭。特放大赦於捐錢助工之人。在德國卽派多明我。會修士傳

Hetzel

陳上書自

Cicilianus  
Saxonia  
Fredericus

教路得叛

大赦。當時有二三好利之徒。或賣大赦印票。乘機斂財。或有教士傳大赦時。只計較捐錢多寡。而於真悔痛改諸要端。反略而不講。此等弊端。大不理於衆人之口。路得久蓄叛教之志。以爲時勢可乘。遂起而攻之。初則揭其流弊。極力攻斥。繼且反對大赦道理。曉曉辯詰。時多明我會修士戴在爾。正在味登伯城傳大赦。與路得據理剖辯。路得理屈深懼。見棄於教皇。上書自陳。聲言願聽教皇命。一如聽耶穌之命。

教皇良第十位。即派樞機主教加日當。就近查明。相繼辦理。加日當查明路得所講。多與聖經不合。囑令更正。路得陽奉陰違。傳其異端如故。教皇即降諭旨。講明大赦道理。路得心雖不服。口不敢言。次年見附己者日衆。且多勢力之人。撒各斯君長費代理亦表

同情。遂覺有恃無恐。大揭叛旗。謂教皇非聖教會首。人於當信之  
 端。不必從教皇命。即公議會所定各節。亦多錯謬。不可奉為準繩。  
 其可奉為準繩者。惟一部聖經耳。路得以聖經為準繩。而不從聖教  
 公議。惟憑私說臆斷。豈非狂悖。  
 有一位博學司鐸若望厄可。請路得至雷伯濟大書院。當眾辯理。  
 路得偕其徒黨前往。辯論久之。環聽之人。皆博學士。不直路得。而  
 以厄可為是。路得且羞且忿。以後傳其異端。更甚於前。謂教中各  
 品級。皆是人意捏造。告解堅。振諸聖事。並非耶穌所垂。善工無益  
 於救靈。鐸德守貞。修士三願。皆無謂之舉。教皇聞之。出諭斥  
 路得異端。飭令於兩個月內改正。不然。限期一滿。必遭棄絕。此時  
 路得已明明叛了聖教會。豈復懼教皇棄絕。就當眾將教皇聖諭。  
 與聖教律例諸書。付火盡燬。大肆嘲笑。謂人曰。人非力拒此諭。不

能救靈。此教皇爲假基利斯督。其徒黨中之恟謹者。見路得狂悖特甚。多離棄之。名人厄拉斯末。穆西盜等。初與路得遊。最稱莫逆。繼見其傲不可親。亦與之絕交。惟彼少年不逞之徒。向以守教戒爲苦者。見路得倡首叛教。莫不私心竊喜。羣然從之。教皇以路得邪說惑衆。固執不改。卽出諭將他棄絕。又致書於德國總王加祿第五。請他照諭旨行事。加祿是西班牙國王。一千五百十九年。被簡爲德聯邦總王。奉教素稱熱心。接教皇書後。卽召集列邦諸侯。與世家巨族。在窩爾莫斯城商議辦法。時王公大員。素苦教規難守。多左袒路得者。請總王勿遽定讞。宜令路得來窩爾莫斯。當衆一白。總王許之。路得自覺黨羽衆多。毅然前來。當衆聲明曰。我也不信教皇。也不信公議會。惟信一己之良心。所有指

摘各節。我不能改正。且亦不願改正。總王以路得怙惡不悛。卽定罪。將他逐出國外。撒各斯君長費代理。力庇匪人。將路得藏在自己私邑瓦爾布爾堡。路得在瓦爾布爾改名若爾日。作了許多毀謗聖教的書。每提及羅瑪教皇。必肆口辱罵。謂教皇爲魔魁。主教神父皆魔鬼徒侶。其他辱罵之詞。皆鄙褻不堪。有市井頑童。不敢出口者。時英王恩理格第八。嫉惡路得異端。著辣丁文一篇。倡首攻之。教皇良第十位褒恩理格之功。賜給徽號曰。信德保障。此一千五百二十一年事也。

是年。教皇良第十去世。接位者爲亞弟央第六。他做過總王加祿的太師。德才卓絕。既登教皇尊位。就決意整頓教務。剷除異端。先致書於德國聯邦諸君長。勸他們與羅瑪聖座同心協力。屏絕路

得異端。無如各君長。已多惑於異論。偏袒路得。所上教皇書。竟敢  
 詆毀羅瑪。聖座肆口譏評。毫無服從之意。致亞弟央第六憂憤成  
 疾。旋即去世。在位僅一年。繼亞弟央為教皇者。為格肋孟多第  
 七。其時總王加祿第五。與法王方濟各第一。起了爭端。調兵交戰。  
 兩不相讓。初教皇與法王善。立有和約。總王加祿不服。發兵攻陷  
 羅瑪。格肋孟多第七大受窘辱。二年之後。方纔和好。教皇即與加  
 祿行加冕禮。祝聖他為天子。加祿與法王方濟各。亦於是年。棄嫌  
 修好。

然自數年來。路得異端已盛行於德國地面。路得以絕色守貞為  
 非。此說一倡。修士修女。多還俗婚嫁者。路得身為司鐸。又是奧斯  
 定會修士。曾誓許天主臺前。終身不婚。見還俗之修女。加大利納

包拉氏色美。年纔二十六。娶之為妻。靦不知羞。其徒黨之先為司鐸。修士。後負誓願而娶者。多有其人。赫斯君長斐理伯。欲納妾。商於路得。路得曲從其請。惟囑其秘密勿宣。後其事為人所知。路得責斐理伯。辦事不密。斐理伯曰。如其事不善。何為許我。若其果善。何懼人知。路得竟無詞以對。且斐理伯納妾事。不惟路得一人許之。其徒黨之赫赫有名者。梅郎東 布塞爾一同許之。然則路得教之徇人私慾。以圖廣傳者。於此可見一斑矣。謹遵聖經者。固如是乎。路得以聖經為憑。憑人自解自悟。當時即生了無數爭端。彼謂祝聖之麪酒。雖不變為耶穌體血。而耶穌體血。却在麪酒之內。其徒黨加爾老斯大等。則謂耶穌並不在祝聖之麪酒內。不過是耶穌體血之表記。由是大起衝突。紛爭不已。若瑞士之催格理。法



恃眾作亂。日以搶掠焚殺為事。初至味登伯城。即將大書院關閉。謂人曰。只一信字。即可救靈。安用讀書。各處聖堂修院。大遭劫掠。祭臺聖像。被其拆毀。更與世家大族為仇。蓋謂人在天主前。無尊卑貴賤之殊。彼擁厚貲。據高位。坐視貧民啼飢號寒者。實為不義。

時路得尚在瓦爾布爾隱身。聞亂民所為。出為解勸。無如解勸再四。亂民不聽。路得不勝憤恨。上書於各國君長。請聯合兵力。截此醜類。赫斯君長斐理伯。即邀同鄰邦。調集兵馬。與亂民大戰於方根赫森地方。亂民大敗。死於疆場者。不計其數。或謂至少十萬有餘。民在爾窮蹙被獲。服刑而死。餘黨竄往魏斯法省。奉馬弟斯為首。搶掠富室如故。後據孟斯代爾城。依為巢穴。不惟倡均財。

說。且有聚麀醜行。行同禽獸。後勞王師征討。直至一千五百三十

五年。孟斯代爾城被圍一年有餘。方纔破陷。馬弟斯與他為首之

人。皆伏誅。以後此項異端方纔絕滅。路得貴人之自由。憑人私

智。妄解聖經。纔生出如許弊端。乃猶大言不慚。名其教曰重整教。

或曰宗教改良。名之不符。莫此為甚。

初德國聯邦各君長。雖多偏袒路得異端。尙未顯然背叛羅瑪公

教。自一千五百二十六年。在斯比爾城初次會議。赫斯君長斐理

伯與撒格斯君長費代理。方纔倡首叛了公教。逼令所屬百姓。全

隨路得重整教。其不願隨者。逐出國外。又將聖教會公產。查抄入

官。路得與梅耶東即簡二國君長。為新教元首。臣民當唯命是

聽。彼異端君長。逼令百姓反教。有時百姓不服。即用巧計籠牢。

路得舉  
君長為  
教首

Ordo Teutoniarum  
Albertus Brandenburgensis  
Borussia

波羅代  
斯代名  
稱起

\*

\*

准百姓仍遵故教禮節。一無變更。惟講解聖經。則攪雜異端道理。令百姓漸入迷途。習而不覺。費代理與斐一伯用這巧計。使百姓都隨了路得異端。鄰國君長見隨異端。既可得教首名位。又可得教中公產。貪心中灼起。而效尤者甚多。德刀尼兵士修會的總統亞爾伯。雖棄俗多年。也隨了路得教。不但娶妻犯了聖願。且將會中公產。據為己有。做了普魯斯國的君長。德皇始祖

其時總王加祿西備法國。東禦回回。又因依斯巴尼亞政務殷繁。一切待理。於德國異端事。初不暇介意。及見各君長紛紛叛教。擾亂國家治安。就傳諭各君長在斯比爾城。再來會議。議定章程。自今以後。其已隨異端之區。聽其自便。而未隨異端之區。則禁止傳授。異教之人。一聞此諭。羣起反對。自稱曰波羅代斯當。即反對

不服之意。在中國稱誓反教。爲路得各教的公稱。但異端人雖齊心反對羅瑪公教。而彼此之間。則多意見不合。聚訟紛紛。莫衷壹是。實爲彼教之一大羞辱。赫斯君長斐理伯愛之。召集異端首領。路得梅耶東。催格理諸人。在馬爾布爾城。商議歸一之法。無如各首領。皆以已說爲是。堅執不讓。商議久之。無功而散。

次年。總王又在奧斯布爾城。舉辦公議會。力勸異端人。改歸正教。梅耶東作了一端信經。凡二十一節。詞意籠統。看似與聖教道理不甚相遠。其實路得異端。包函在內。梅耶東想用這信經籠統之詞。買哄總王。得一准令傳行之明示。即可連絡衆異端人。消除許多爭端。總王看破他的詭計。擲還他的信經。不准。曉諭衆異端人。限六個月內。改歸正教。不然。限期一滿。必將執法從事。孰知異

端人。不但懼。反在斯馬爾加德城。大家同盟。誓不服總王號令。總王以此時回回又大舉入寇。侵犯奧國邊境。深懼衆人離心。不能合兵拒敵。就暫且擱下此事。意在俟回氛肅清之後。再作定奪。然自此以後。枝節叢生。紛紛擾擾。總王無如之何矣。

一千五百四十六年。二月十八日。路得去世。去世前數年。雖見異端廣行。良心竊不自安。常自責曰。我一人之私見。反對閤聖教會之公論。豈衆人皆迷。而我獨醒耶。且我不惟反對教皇主教神父。無數博學名人。且反對自古以來的大聖名賢。彼盜博羅削。熱羅尼莫。諸大聖師。豈不較我更明。如曰皆錯皆迷。何以如此久長。必待一千數百年。我路得出世。方纔大悟。豈有此理。此類思想。往來胸中。不能斷絕。每一念及。卽覺刺心惶汗。痛不欲生。故

Wittenberg

新教結

果如是

如是

Sadowa  
Elisoben

路得彙

嘉靖二

十五年

終日慙慙。總無怡悅之容。人或稍拂其意。即疾聲厲色相加。雖愛徒梅耶東。最稱和順者。亦不免師之訶責。諍譽也。以故向之知己相善者。多離棄之。

卒前一二二年。見味登伯城。風俗敗壞。多少輕薄少年。縱情肆慾。無

惡不為。歎曰。此索多瑪城也。萬惡滔天。難逃天主顯罰。我當效祿

德亞巴郎之姪所為。亟逃去之。囑其妻。盡賣其所有。後果徒居依斯

肋本城。路上遇一修士衣冠者。不勝忿恨。往見地方官曰。汝職司

何事。何不速將此輩驅逐出境。二月十八晚。預備次日登堂講

道。攻斥羅瑪教皇凌辱之言。不絕於口。夜深就寢。暴病而亡。路

得死後。其妻孥又回了味登伯城。貧乏不能自存。曾求濟於丹王。

路得親故。及其徒黨。竟無賙恤之者。路得卒之前夕。猶題詩於

死憂梅  
而東

壁曰。教皇乎。教皇乎。我生也。為汝之癘疫。我死也。為汝之滅亡。蓋謂已死之日。即羅瑪教會滅亡之日。而必不能久存也。此語路得蓋屢屢稱道及之。

八年之後。梅郎東亦死。死前目能人心風俗之壞。日夜悲泣。不能自慰。語其友曰。予雖淚流如厄爾伯江之水。亦不能解我心之憂也。葬後。其徒黨持械入其家。砸毀門窗。大肆咆哮。有當時在場目覩者。謂人曰。幸斐理伯梅郎東名已葬。不然。其屍將為若輩食矣。

路得等雖死。其異端依然盛行。一千五百三十四年。教皇保祿第三。接了格肋孟多第七的位。見異端猖獗日甚。欲召集天下主教。舉行大會議。商於總王加祿。加祿亦以為然。即擇定味桑斯城。為會議之所。請異端巨魁。同來與會。以便辨明爭執之端。同歸一轍。

孰知異端人。不但不肯來與會議。還在斯馬爾加德城。又立了盟約。誓不認羅瑪教皇。爲聖教會首。總王忿甚。與奉正教之君長。在奴冷伯城。也立了盟約。兩相爭執。積恨愈深。勢將一戰。會其時。又有回氛。戰事未成。數年之後。總王憤撒格斯君長。費代理。與赫斯君長。斐理伯。侵吞聖教公產。倡首叛教。遂發兵與二君戰。二君敗績。情願歸還聖教公產。然無棄邪歸正之心。總王存心寬大。不加深究。至一千五百五十五年。總王同異端人在奧斯布爾城。立了和約。准他們自由信教。惟當將聖教公產。歸還聖教。不得私佔。總王如此遷就。亦是出於不得已。見當時叛教人。數既衆多。心又堅定。有無可如何之勢。總王從此傷國步之艱難。歎人心之不古。卸絕世事。專意蕪修。禪位於太子斐理伯。卽退入聖儒斯多隱。

修院中。以終其身。未幾。丹瑪瑞典。奧威諸國。也紛紛隨了異教。與路得同時創立異教的。法國尚有賈爾文。英國則有恩理格第。八。茲將二人歷史。分記於此。賈爾文是挪雍城人。曾在巴黎京。都讀超性書。受剪髮禮。預備陞神品。偶讀路得異端書。惑於其說。卽暗傳路得異端。彼時法國王法最嚴。禁人邪說惑衆。而於路得異端。則尤深惡痛絕。賈爾文恐干究治。逃往瑞士巴爾府。在巴爾府。作了一部書。講論教理。其相反聖經。攻斥正教。更甚於路得異端。謂人升天堂。下地獄。皆天主預定。不關人之善惡。預簡升天之人。既得赦罪之恩。則永不復失。其論聖體聖事。不隨路得。亦不隨催格理。路得迫於聖經明文。尙信耶穌在祝聖之餅酒內。催格理謂祝聖之餅酒。不過是耶穌體血之表記。而賈爾文則在兩說之

問謂耶穌雖不真在祝聖之餅酒內。而祝聖之餅酒。却有耶穌體血之德能。信而領之者。如領耶穌體血無異。但非預簡之人。無此信心也。其他謬妄。悉從路得。而剛愎自用。則遠過之。凡聖教會向日所用外面禮節。與祭臺聖像等。都屏絕不用。

賈爾文自作此書。聲名漸著。會其時日內物府新得了自治主權。不復受轄於撒瓦王。法人法來耳主持日內物政事。聞賈爾文名。即邀請他來。相助爲理。賈爾文初到日內物。惟任傳道之職。日日登堂宣講。高談雄辯。議論風生。時郡人已畔正教。隨了路得異端。遂又改從賈氏異端。奉賈氏爲教首。諸事唯命是聽。嗣有多人憚其嚴厲。積不相能。設計去之。賈爾文遂退居特拉斯布城。在此城娶妻。與梅耶東交善。一千五百四十年日內物父老。覺自賈

氏去後。人心渙散。公事廢弛。迥不如前。遂公同商議。再請賈氏來。整頓一切。及賈氏又來。逞其便佞之口。展其籠牢之才。不久竟作了一郡之主。生殺予奪。令出惟行。無敢與抗者。由是賈爾文驕恣益甚。立有長老會。治理教務。兼窺察人之惡行。遇有違犯戒律者。雖一言一行。亦不稍寬。更不容人稍有異論。

曾有班國醫士賽維。講論天主聖三道理。不合賈氏之說。且有訾議賈氏之語。賈聞之。恨之切齒。七年之後。其人偶至日內物。賈爾文暗遣人將他擒獲。投火燒死。又有古路厄與然弟利斯二人。論及預簡之理。不以賈說爲然。賈卽出命。將二人立卽拉出斬決。其他被罰之人尙多。不能悉舉。其殘忍性成。世所罕有。賈爾文在日內物執政二十年。於一千五百六十四年去世。其異端漸

傳於鄰國。幾與路得教並駕齊驅。從其說者。多謀不軌。屢擾國家治安。見後

英王恩理格第八。在先狠好。因路得異端流入英國。地面深恐淆惑人心。曾著書立論。維持正道。教皇良第十嘉其功。予以美名。曰：信德保障。孰知他先善後惡。竟蹈智王撒落滿故轍。撒落滿因女色遠離天主。恩理格因女色背叛正教。茲特記其始末如下。恩理格有兄名亞爾都爾。娶班國公主加大利納爲妃。亞爾都爾受室後。旋即病亡。恩理格欲納寬嫂爲后。此事有乖倫常。本不可行。教皇儒略第二。因恩理格祈請迫切。從寬允准。亦行權之義也。既經教皇允准。已是正夫正妻。毫無疑義。况恩理格與加大利納伉儷已十八年。生有子女五人。天主定命。夫婦一體。終身不能離散。有

誰不知乃恩理格忽起離散之心。其故非他。一因加大利納所生  
 子女除一女外皆殤。一因愛宮女亞納保倫氏丰姿切欲娶之為  
 后。慾火中灼。急不容待。遣使求教皇格助孟多第七准其休妻另  
 娶。教皇以事關重大。初雖遲疑未決。繼則嚴詞堅拒。遣二使臣向  
 恩理格善為說辭。

恩理格不得所求。心滋不悅。大臣孔味爾一意逢迎。謂此事君可  
 自主。何必聽命於羅瑪教皇。會恩理格新簡之總主教康默爾亦  
 以此為言。厥後獻媚貢諛者日多。恩理格遂不復遲疑。休了加大  
 利納。以亞納保倫氏正位中宮。教皇聞之。出諭棄絕恩理格。恩理  
 格憤甚。召集國人會議。自立為教首。如本國之教皇。國人畏王之  
 威。唯唯如命。此一千五百三十二年事也。從此與羅瑪教會分離。

成了裂教之局。

恩理格恐人心不服。又生一計。出諭令官民人等。在天主前。各發誓願。聲明自今以後。背棄教皇。惟認本國之王。爲教會元首。凡不肯發此誓願者。則以叛逆論罪。有死無赦。名人多默茂祿。與某城主教費瑟爾。甯死不背教皇。同時斬首致命。其他致命者。修士居多。而方濟各會。與加爾都西會。尤多致命之人。恩理格由是惱恨修士。將通國修院。六百四十五所。全行封閉。修士修女。勒令還俗。修院公產。查抄入官。教皇保祿第三。於一千五百三十四年。接了格肋孟多第七的位。聞恩理格種種虐政。申明前教皇棄絕之諭。將他逐出教外。但他既自立爲通國教王。目中早無教皇。亦不以教皇之棄絕介意。以後卽縱情肆慾。毫無顧忌。既休了加大

利納納保倫氏爲后。二年之後。誣保倫氏犯姦。將他斬決。又納宮女若翰納西慕爾爲后。西慕爾貌甚佳。當保倫氏未死時。已蒙嬖幸。嗣因產難而死。遂又納亞納格立味爲后。惡其貌不揚。未半年。卽將他休棄。並殺作伐人克老默味。蓋惡其欺己也。然後又娶了加大利納和瓦爾爲后。亦不得恩理格歡心。不久。誣以不貞賜死。第六次。納加大利納巴爾爲后。巴爾雅善逢迎。先意承志。獨獲倖免。然十餘年中。已易六后矣。

恩理格雖如此荒淫暴虐。而於聖教道理。尙未敢擅改。嘗出諭曉示國人。嚴絕路得與賈爾文異端。一千五百三十九年。諭命國人謹守以下六事。一。信餅酒祝聖之後。實實變爲耶穌體血。二。領聖體只領祝聖之餅。不准餅酒兼領。三。教士須守貞不婚。

四。聖願不可不守。五。爲亡者祈求。六。告解以得罪赦。以上六端。皆當凜遵毋違。否則有死無赦。大臣孔味爾與許多官民人等。因隨異端。服刑而死。是恩理格只倡首裂教。並未陷於異端。迨他死去以後。英國方纔漸離正道而入歧途。

恩理格叛離羅馬聖教後。十四年去世。太子厄督亞第六接位。厄督亞是若翰納西慕爾所出。當時年纔九歲。一片童心。少不更事。國政全掌於大臣索默爾色與崗多伯理府總主教康默爾。素大臣酷信賈爾文異端。而康主教則暗習路得教。二人同惡相濟。矯君命以號令國人。嚴禁敬拜聖像。革除教士守貞之例。又訂教理大綱四十二則。爲英教會之信經。道信經。與路得賈爾文異端。互相出入。各有異同。是爲英國重整教。與路得教。及賈爾文教。鼎足

而三。各自各別。英教有主教。會長會吏等品級。略存正教規模。路得等教則無之。厄督亞或作愛德華

厄督亞在位六年去世。無兄弟。例應長姊瑪利亞接位。瑪利亞非他。即恩理格廢后。斑國公主加大利納之女也。素崇正教。矢志不移。既登君主位。一意反正。凡前朝難為聖教一切稗政。一概革除。遣使與羅瑪修好。願率國人重歸故教。教皇儒略第三鑑其誠。遣樞機主教博羅報之。所有從前棄絕之旨。一概撤銷。所可惜者。瑪利亞享年不永。在位五年去世。史家因他治異教人。用強硬手段。或稍涉激烈。頗多貶詞。然瑪利亞之治異教人。總不及依撒伯爾之治公教人。殘酷更甚也。

瑪利亞既去世。依撒伯爾接位。依撒伯爾

一作以利沙白

是恩理格嬖妾

依撒伯  
爾叛教  
自立爲  
教首  
嘉靖三  
十七年

Parker

亞納保倫氏女。既非嫡出。各有不順。嘗詔事瑪利亞。遵奉羅馬正教。極其恭順。及卽位爲英國君主。漸起背教之心。會教皇保祿第四。因他是嬖妾所生。不認他爲英國君主。他艱然大怒。立卽出令。召回駐居羅馬的使臣。與教皇全全斷了來往。自立爲英國教王。權位在眾主教以上。教事國事。魁柄獨操。次年。又下令國中。命通國主教司鐸。皆須發誓。認他爲英國教主。諸事唯命是聽。遵者仍舊供職。違者立即褫革。一時被革職去任者。不知凡幾。依撒伯爾卽以他人升補。不數月。通國盡換異教主。惟所簡之主教。概皆受聖於崗多伯里府總主教巴爾該爾。而巴爾該爾受聖主教時。未按教會緊要禮規。則巴爾該爾必非真正主教。則其所聖之主。教亦非真正主教可知。此事經三位教宗已查准聲明了。蓋人只

能予人以己所有。不能予人以己所無。此自然之理也。

依撒伯爾一意興復厄督亞第六所立之重整教。將所定教理大綱四十二條。改爲三十九條。作英教基礎。下令國中。自今以往。無論官職教職。非先誓許信從大綱三十九條。不能受職。於是大官小吏。主教司鐸。盡是異教之人。其從正教者。不但不能受職。且亦不得安居。一經發覺。即干究治。輕者監禁拷打。或籍沒家產。或充發遠方。重則大辟。計依撒伯爾在位四十五年中。爲道致命者。難以數紀。

不惟正教之人。多致命者。彼異端教中人。受慘刑而死者亦不少。緣異教中。有願全隨賈爾文異端。而不容稍有增損者。賈爾文教只有長老司鐸而無監督主教。乃英教除長老會吏五六品外。尚有監督。

依撒伯爾惡其紛歧。欲驅國人盡歸一轍。將長老會人嚴刑究治。卒不可屈。至今長老會尙盛行民間。與監督會勢同水火。當此異端蠶起時代。德之路得法之賈爾文。英之依撒伯爾。以整頓教務爲名。變亂聖經道理。廢棄聖教規制。致使人慾放恣。風俗敗壞。而羅瑪聖教會乃獨鎮靜不搖。如海中石山。憑八面浪鼓盪震撼。屹然不動。方且在特郎德府舉行大公議會。揭明聖教真理。駁斥各種謬端。所有歷年積弊。一旦革除。聖教之聖。乃愈彰明較著焉。此誠路得等初意所不及料也。况自異端初起時。聖賢接踵出世。立善會。興善舉。轉移風俗。力挽狂瀾。則天主與教會偕。保護不離之至意。亦愈昭然共覩矣。茲特分記其事如左。

教皇保祿第三。於登位之次年。卽欲召集天下主教。舉行大公議

會無如其時戰事未息。人心惶惶。苦不得暇。延至一千五百四十五年。纔得如願。卽擇奧國特郎德城。爲會議之所。陽曆十二月十三。開始會議。教宗三使臣臨堂監視。極一時之盛。天下教友咸屬耳目焉。自古公議會舉行多矣。未有如此次之詳且盡者。緣當時路得諸人。不惟相反聖教道理之一二端。直相反聖教道理之全體。故此次公議會。不得不將聖教各端道理。一一查考明確。昭示天下教友。會議人員。皆宿學之士。每論一端道理。卽引經據傳。反覆討論。既不參以私心。亦不出以成見。虛心辨詰。必到山窮水盡。辨無可辨。疑無可疑。質諸大衆。詢謀僉同。方纔呈明教宗定准。非如路得等之解聖經。只憑一己之私見也。計此次公議會。共會集二十五次。歷十餘年始告竣。中止兩次。約分三期。

頭一期二年。會集十次。定了真正遺傳。與聖經並重。俱當奉爲信德準繩。講解聖經。當遵聖教會命。並按照衆聖師之公論。不可師心自用。又定了原罪之理。人雖染有原罪。仍有自主之權。人蒙赦罪後。故犯大罪。還能失天主的寵愛。有信德而無善行。不能救靈。凡此諸端。正相反當時的異端。作他們的一當頭棒喝。末後。又統論聖事七蹟。特論領洗堅振兩聖事。推闡盡致。包舉無遺。嗣因特耶德城瘟疫大作。停止會議。

一千五百四十九年。教皇保祿第三去世。儒略第三接位。詔會議人員。仍來特耶德城。續行會議。此爲第二期。在此第二期。講明了聖體聖事。言耶穌實在祝聖之麴酒形內。其在麴酒形內也。非與麴酒同在。乃是麴酒之質。變爲耶穌的體血。教友皆當確信不疑。

又講明了告解終傳兩聖事。既合聖經。俱當仍舊奉行。勿爲邪說所惑。當會議之初。曾請異端人。前來與會。所有爭執各端。不妨據理申辨。異端人初辭以無護照。不敢前來。及給了護照。保他們萬無可虞。他們又託故推辭。終不果來。會此時兵端又起。撒各斯君長毛立斯。率兵侵擾底洛爾省。特耶德城卽在此省。人心惶懼。枕席不安。會議人員又各散去。

待了十年。比約第四做了教皇。又傳諭各國。在特耶德城續行會議事。是爲第三期。先後二年告竣。在這第三期。異教君長漸有來者。所有爭執之端。皆爲辨析明白。一。教友領聖體。不必兼領麴酒。二。形。只領麴形。亦是領耶穌全體。三。耶穌立聖體聖事。不但爲養世人的神糧。也是爲寵教的祭禮。這祭禮彌撒只可獻於天主。爲生

者亡者。均有大益。三。耶穌既定了彌撒祭禮。也並定了司祭之人。就是神品聖事。二者相需。不容偏廢。司鐸以上有主教。主教以上有教皇。等級分明。不可淆亂。四。路得等不以婚配爲聖事。甚至許人休妻。置妾。大犯天主嚴命。夫婦一體。終身不得休散。且亦不准二色。又立了婚配阻擋多條。五。聖教會。有天主聖神保護。默啟。依據聖經。遵守遺傳。自古常信。有煉獄。煉獄靈魂。得與世上人相通。功。其最能輕減伊等煉苦者。是彌撒大祭。次則哀矜祈禱等善功。六。敬祈天神聖人。望其代爲轉求天主。係最合情理之事。遺傳所載。自古通行。恭敬聖像亦然。與外教恭敬邪神木偶。迥乎不同。此外。還定了許多良規。整頓歷年來廢弛之教務。茲約略記之如下。主教不得擅離職守。須按時巡閱所屬教友。三年一省會議。無

故不准衍期。慎選司鐸。非品學兼優之人。不可授職。設立修院。培  
養司鐸人才。

男女修院。其有修規鬆懈者。皆當一律整飭。毋得徒負虛名。其他  
整頓風俗之事尚多。不能盡敘。一千五百六十三年。陽十二月初  
四。會議告成。衆樞機主教。宗主教。總主教。與他主教。修會總長等。  
共二百五十五名。都署名畫押。然後呈上教皇比約第四。候旨鑑  
定。教皇覆加嚴奪。於是年十二月三十。當同衆樞機主教。明降諭  
旨。將特耶德大公議會所定各節。一一准行。此諭傳出之後。天下  
各國。莫不歡迎。從此異端摧敗。正道昌明。教宗無上神權。亦愈顯  
於天下。

當路得異端初起時。就有多數出類拔萃之聖賢。接踵出世。創興

各種善會。為世道人心。維持風化。茲特按其時之先後。記其大略如左。  
義大利亞味增斯城出了聖人加日當。自幼品行端謹。迥超凡童。及長就學。穎悟絕倫。不數年聖學俗學無不精通。教皇儒略第二聞其名。選居近臣之班。隨侍不離。未幾陞司鐸品。自此而後。時切傳教救人之願。遂辭顯秩。罄其所有之家貲。建養病院。自己已在院躬親服役。雖疫癘惡疾亦所不辭。若眾人之小僕。數年之後。聖人見當時異端傳流。人心冷淡。商於德亞定城主教伯多祿加拉法。  
後登該宗位  
為保祿第四立一傳教修會。規模章程。全效法宗徒伯多祿久懷此志。大表同情。遂與同志數人。發願獻主。立了修會的根基。後來會士日增月盛。分行各方傳教。攻斥異端。力挽頹風。大有功於聖教會。這修會因係德亞定城主教伯多祿提倡而立。即名

Theophilus  
Clemens VII  
Mediolanum

聖巴爾  
納伯會

S. Micron. Zacharias  
Venetia  
Somaseha

索瑪斯  
各會

德亞定會。經教宗格助孟多第七准定。

八年之後。密耶府有三位大德司鐸。既當時教務不振。異端盛行。

立了聖巴爾納伯會。

因在聖巴爾納伯堂故名

發三願之外。以傳教勸人。設立

學堂。教訓童蒙。並培植司鐸人才。為宗旨。

聖熱羅尼莫。厄爾利亞諾立的修會。也是當時有名的。聖人是物

尼思府貴家子弟。曾投効軍營。晉登顯秩。某年。帥兵禦敵。戰敗。被

擒。求聖母得脫敵手。歸家後。無心世榮。變賣家產。立育嬰堂數所。

專收無家兒童。教養兼施。後在索瑪斯各小村。立了修院一所。借

同志多人居之。請命教宗。立了修會。自此以後。不惟關心於育嬰。

一事。凡榮主救人事業。莫不竭力為之。此會無他名稱。因開始於

索瑪斯各小村。即名索瑪斯各會。

聖依納爵創立耶穌會。亦在此時。聖人姓羅耀拉。是西班牙國貴族。曾在朝廷供職。後投効軍營。會法人侵邊。大股來犯。依納爵奉命鎮守邦丕倫城。竭力抵禦。中炮腿折。城遂失守。法人嘉其勇善。遇之。放歸養疾。依納爵歸家後。臥床養傷。日久不愈。心甚煩悶。向家人索書讀。藉以消遣。家人與以聖人行實。依納爵頗形拂意。勉強讀之。始則味如嚼蠟。繼則愛不釋手。愈讀愈愛。讀津津有味。久之。心境大變。嘗自問曰。彼聖人能如此。我豈不能。若以事世主之心。用以事天主。豈不更善。與其求虛假世榮。何如求天堂永遠真福。遂決意棄俗精修。效法耶穌苦表。一俟腿傷痊愈。即赴司鐸前痛告一生罪過。然後退入忙肋撒山洞。避世隱修。日以苛刻默禱爲事。此時蒙天主神光。作了神功書一部。篇帙無多。道理超妙。

有變化人心之能。人咸以奇書秘籍稱之。一個無學之武人。而能如此神智。固知非人力也。

依納爵切願救人靈魂。因思不學無術。不能善盡本分。雖年已三十有餘。甘與兒童爲伍。孜孜爲學。文理既通。赴巴黎京都講求格物超性之書。雖爲學勤勞。不忘修德救世之志。盛德所感。人咸敬愛之。在巴黎京都。得交各國名士。更得同志者九人。內有聖方濟各沙勿略。真福伯多祿。法伯爾。九人皆不凡之品。蒙聖人德化。都願棄俗精修。榮主救人。効勞於聖教會。先在致命山。發三絕之願。終身絕意。絕財。絕色。後赴羅瑪。求教宗准定。三願之外。又添格外聽教宗命之願。事無難易。地無遠近。惟教宗之命是聽。教宗保祿第三查明會規。與所著神功書。大加稱賞。當卽出諭准定。又經特

耶德大公議會覆加考覈亦蒙許可。自此而後。會基穩固。會士大  
增。依納爵打發方濟各沙勿略往印度諸國。傳揚聖教。其他會士  
則散布泰西各國。到處與異端爲敵。熄邪說。正人心。功業之隆。彰  
彰在人耳目。

一千五百六十五年冬。教宗比約第四去世。次年春。聖比約第五  
接位。聖人原名彌厄爾。出吉斯列理名族。年未成童。卽入聖多明  
我會修道。後以德學著名。受知於教宗保祿第四。簡爲內伯濟府  
主教。旋又晉陞樞機大臣。贊勸教務。聿著賢勞。與聖嘉祿包羅默  
志同道合。功業相埒。及登教宗位。亟欲將特耶德公議會所定各  
節。一一施行。派聖嘉祿監定要理大全一書。頒行天下。以一人心。  
又以彌撒經典。鐸德日課。各處紛歧。悉行改正。以歸劃一。雖居尊

位。自奉極其儉約。嚴以律己。和以待人。念念不離天主。而於關係教規。屏絕異端之事。則剛強不屈。誠救時之大聖也。

一千五百七十一年。大敗土耳其。回回於肋邦。太海峽。聖比約祈禱之力居多。先是土耳其回王索理滿。屢次侵擾歐東各國。洪加利國。適當其衝。被寇掠尤甚。伯爾加德府亦為所破。羅杜斯島相繼淪陷。時加祿第五正與法王方濟各第一失和。德國諸君長。因路得異端。彼此爭執。竟不能協力同心。拒此大敵。致回氛蔓延。日甚。肆行無忌。索理滿死後。其子賽理滿嗣位。侵掠如故。一千五百七十年。佔據濟伯肋島。居民慘遭焚殺。被害最烈。時濟伯肋島屬物尼思政府管轄。物尼思人聞之。憤不能平。教皇比約第五乘此機會。勸令各國合兵進討。蓋謂回回係我聖教會公敵。自創興

以來常思殺傷教友性命。搶掠教友財物。侵佔教友屬地。直以滅絕我聖教爲心。此次興師問罪。實屬合理之舉。西班牙王斐理伯第二。願以海船多艘。合與物尼思海船。由海道前往。共討回教宗。又以自己海船益之。共得兵艦六百艘。水師二十萬人。派奧國大將若望爲統帥。遂即開船前去。

聖比約竊思我軍雖盛。彼軍更强。以逸待勞。獲勝不易。遂諭令教衆虔祈天主聖母助佑。一日正祈禱間。忽開窗東望。若有所觀。笑謂左右曰。我軍勝矣。宜謝天主。數日後捷音果至。以大獲全勝報聞。自古勝仗。鮮有如此次之大且速者。計敵軍艦隊。都被教友擊毀。逃者甚少。回回陣亡將士。約有二萬五千。被我俘擄者一萬。而向日被回回俘擄之教衆。一萬五千。都得脫免回家。得慶再生。

聖比約以此次獲勝。實聖母保佑之恩。斷非人力所能。就在聖母禱文內。添入進教之佑一句。以謝聖母大慈。次年聖人去世。土耳其回回。自此次大挫以後。即自保疆土。不復侵掠人國。即待希臘裂教。亦較往日和平。惟公斯當定城宗主教一缺。定有捐例。非納銀若干。不得升補。而希臘之居司鐸品者。率皆無德無學。榮心妻孥。不過尸位充數而已。然於正教理端。終未改變。聖事七跡。與赦罪蒙寵之理。與羅瑪正教無異。一千五百五十九年。梅耶東曾遣人至希臘。傳路得異端。以後杜賓格大學內之路得教徒。又遣人數次。希臘人不爲所惑。終以路得之門爲異端。深惡痛絕。至第十七世初年。公斯當定城宗主教西利祿。有事至日內物城。陷於賈爾文異端。歸國後。力勸國人。改隨賈爾文教。希臘人氏羣起。

俄國  
光

Russia  
Moscow  
Peterus Magnus

Nikon

光  
兩  
景

反對西利祿竟無如之何。

俄國初隨希臘裂教。俄之教務由公斯當定城宗主教管理。至一千五百八十九年。方與希臘分離。以莫斯科主教升宗主教。統理通國教務。至大彼得時。嫌宗主教頗多專擅。裁去其缺。另立聖公會。主張教事。簡選主教司鐸若干員。爲公會議員。另有俄皇欽派之大臣。掌管會事。由是俄皇居然爲通國之教皇矣。然立法雖嚴。亦不能齊一人心。至今教分多門。其最盛行者是守舊教。所有一千六百五十二年。宗主教尼公變更之事。彼等一概棄置。又有苦工門。齋克極嚴。亦頗盛行。

當時最稱太平者。是西班牙。義大利亞等國。西班牙立有按察司衙門。初止稽查回教人。及路得賈爾文異端。蠶起蔓延歐洲各國。

遂亦稽查異端人。不容溷迹民間。因得保存國泰民安。無異教之擾。義大利亞密邇羅瑪教皇。受恩尤渥。信心亦堅。又有多數聖人。如聖嘉祿。聖比約者。相繼出世。作信德之干城。故亦得免異端之禍。最不幸的是英法諸國。特分記之如下。

英 國 虐 政

Nero  
Diocletianus  
Iriandia  
(Hibernia)

英國遭依撒伯爾苛法虐政。聖教被窘難。幾不異於奈龍與雕開先之世。因依耶脫島居民信德堅固。不肯叛離故教。英國朝廷純用壓力。凌虐該島居民。將正教主教神父。或殺或囚。翦除淨盡。派異教監督牧師治之。重其賦稅。以供養異端教士。再不背教。則視同化外頑民。不但不能服官供職。且亦不得享國民利權。曾有數百萬教友。房產被奪。驅至高奧荒野。地皆不毛。雖勞力墾種。不能養贍家口。所可奇者。島民受此虐政。歷年雖久。終不背教。至今依

厄  
高斯  
國  
光  
景

Scotia  
Hamilton

被  
廢  
棄  
主  
猶  
端  
女  
藥

Jacobus V  
Marla Stuart

耶脫奉羅瑪正教者居大多數。幾於十室而九。

英國北部數省之地。名厄高斯者。當時是自立之國。素崇正教。路得異端初起時。防範極嚴。將為首傳異端之亞米東與輝沙爾二人。拏獲正法。但因與英國接壤。異端之毒。輪灌最易。久之漸有沾染之者。依撒伯爾登極後。有名葛奧斯者。來厄高斯。傳賈爾文異端。信者益眾。且多在位之人。葛奧斯乘機倡亂。率其徒黨。搶劫修院財物。搗毀聖像等件。行同叛逆。厄高斯王亞各伯第五。優柔寡斷。竟無如之何。及亞各伯第五去世。其女瑪利亞斯督亞爾接位。納公爵某為夫。夫奉羅瑪公教。與瑪利亞協力同心。抑制異端。異端人忿甚。暗將公爵刺死。遂造作謠言。捏詞毀謗。謂瑪利亞謀殺親夫。罪大惡極。不堪為國主。遂作亂。將瑪利亞廢棄。以其尚在襁

祿之子繼位為王。稱亞各伯第六。瑪利亞遭此大變。無計可施。投  
 奔英國。女主依撒伯爾求救。孰知依撒伯爾正惡其崇奉公教。不  
 惟不動心憐惜。反將瑪利亞禁錮監中。十八年後提出斬決。厄  
 高斯自當日即陷於賈爾文異端。無主教監督。只有牧師稱長老  
 會。公教典禮蕩然無存。至今奉公教者為數甚少。厄高斯亦名蘇格蘭  
 當時法國亦大不平安。路得賈爾文異端初起時。國法禁止極嚴。  
 不准官民傳習。違者重懲不貸。曾有杜布爾其人。因犯法付火燒  
 死。厥後王法漸弛。異端人潛踪民間。互相煽誘。信者日多。未幾布  
 爾彭親王與高利尼大將亦信從異端。自此而後。世家大族喜新  
 教之寬便。羣起效尤。法國南境為尤甚。可怪者。彼等一隨異端。  
 即以公教為仇。勢同水火。公教之人不服。往往互相鬪毆。出人命

重案。而隨異端之地方官。一意偏袒。凌虐公教百姓。一千五百六十年。法王加祿第九登極。年尚幼穉。太后加大利納權朝聽政。命異端學士。與公教學士。同來博西城。當衆辯論。蓋欲以理折服異教人之心。不願以勢迫刑驅也。乃異端學士特阿多爾伯子驕傲異常。雖理屈詞窮。亦執拗不服。其徒黨依舊橫行。擾亂國家治安。公爵紀子深惡之。一日紀子在瓦西城。正與彌撒。聞堂外人聲喧譁。出視之。見係異端人。與自己僕從口角。正要用武。紀子向前彈壓。忽被異端人擊傷。其親兵見主將受傷。忿甚。盡將在場之異端人。聚而殲旃。約死六十人。此固是紀大臣一朝之忿。未免太過。然亦由異端人之自取也。

外間傳說。則謂紀大臣在瓦西城。殺了賈爾文教徒數千。此說一

法亂無  
亂目無  
龍

La Rochelle  
Aunis

Draux  
Gondé

加祿第  
九慘殺  
異教人

Navarra

起。激怒了異端首領。同時叛亂。率其徒黨。到處焚燬聖堂。劫掠修  
 院。殺修士司鐸。計道非內一省。被殺神父修士。不下三四百。色  
 耳與奧尼斯省。燒毀大堂八十六座。里雍府向有聖依賴內與聖  
 儒斯多大堂兩座。皆是當時被毀。他若聖堂器物。與聖人遺骸。皆  
 毀滅淨盡。而教友之遇害者。更不計其數。公爵紀子調兵平亂。經  
 年累月。不能肅清。後在特洛地方。獲勝仗一次。擒住亂黨渠魁公  
 德親王。然不旋踵。紀大臣亦為人刺死。亂事暫熄而又熾。  
 一千五百七十年。加祿第九出諭。招撫亂黨。許他們以後信教自  
 由。所有從前禁止之文。一概從刪。異端人頗形得意。紛紛就撫。二  
 年之後。加祿以其胞妹瑪加利大。許配於納瓦略親王恩理格。恩  
 理格為異端教首領。加祿蓋欲以此結亂黨之心也。合香之日。其

同黨之來巴黎京都者。以數千計。皆以賀婚爲辭。時有人密報加祿曰。彼異教徒黨。屬集輦轂下者。如此衆多。安知其不潛謀不軌也。觀其形迹。頗有可疑。加祿聞言大懼。問計於太后。太后曰。時不可失。惟先發乃可制人。遂定計殺異教人。暗遣心腹。佈置一切。此八月二十三日夜間事也。次日。是聖巴爾多祿茂宗徒瞻禮。東方未明。號令已下。將在城內之異教人。屠殺殆盡。高利尼大將。首及於難。納瓦略親王等。僅以身免。京外各城鎮。聞巴黎之事。亦羣起效尤。與異教人爲難。據信史所載。當時被殺之異教人。約有三三千名之多。

法王加祿與太后加大利納作此大惡。深懼見棄於教皇。囑令駐居羅瑪的使臣。面謁教皇。備道情由。言異教惡徒。潛謀弑逆。幸及

時知覺。拿獲正法云云。教皇額我略第十三。別無所聞。即感謝天主。致詞道賀。其道賀也。非賀異教之被殺。實賀法王之免禍也。豈非情理之正。乃異教人。往往歸罪於教皇。殊屬誣枉。即巴黎當日。舉行感謝天主禮。亦是喜王免禍之意。至異教謀弑之事。果否屬實。原無確實憑據。總之。此係彼國家之事。與聖教會無干。當時定計殺異教人。並無一教士在場與議。及號令一下。教士莫不驚異。或向兇手喝阻。或藏匿異教人。平心論事。安得怨及教會哉。異教人遭巴黎之變。益不自安。內則彼此固結。外則聯合英德兩國同教之人。誓欲大舉。以洩積憤。公教之人。見勢不佳。亦相盟會。立了同仇敵愾之約。名之曰聖約。宗旨在保全通國公教。不容異教錯雜。更不容異教人。做法國皇上。上下同情。億兆一心。法國所

以未陷於異端者。聖約之力也。時加祿第九已去世。其弟恩理格第三接位。恩理格第三見聖約勢力日彰。頗嚴懼之。恐其侵君權也。常思裁抑之。一日在博羅亞地方。設計將主持聖約之首領殺害。以爲首領既去。勢力自衰。不料此事大動百姓公憤。通國上下。都叛了恩理格。誓不認他爲王。恩理格心頗悔之。正思所以自固。忽被人刺殺。

恩理格第三既死。正支無人。例應納瓦略王繼續。但納瓦略王是異端魁首。照聖約宗旨。萬不容他做法國王。彼亦自知不治衆論。頗有歸正之意。然尙猶豫莫決。一日召兩教學士至前。先問異教學士曰。我若改奉羅瑪公教。得救靈魂否。異教學士曰。亦得救靈魂。但不如我教規矩易守耳。又轉問公教學士曰。我若在賈爾文

教得救靈魂否。公教學士曰。陛下既知公教之真正。祇圖異教便易。故隨異教。必不能救靈魂。納瓦略王默思良久。既而語人曰。救靈大事。永遠升沉所關。豈容掉以輕心。我將舍其易而不妥。擇其難而更穩者。遂於聖弟阿尼削大堂。行歸正禮。改入天主正教。巴黎人士聞之大悅。遂歡迎入都。卽法國王位。取名恩理格第四。

聖教史略 卷十

近世紀二 墨洲亞洲歐洲教史

自英德諸國叛難正教。隨了異端之後。歐洲教友因而大減。請看天主照顧聖教會如何周詳。就在此時。簡選南北亞墨利加洲無數人民進教。又簡選聖方濟各沙勿略等遠至東洋。在印度日本等國廣行教化。勸人無數。使聖教會失於彼者得於此。常興常旺。而無衰敗之形。彼叛教諸國紛紛擾擾。徒自苦耳。亦何傷於聖教哉。昔聖保祿謂如德亞人曰。汝輩辜負天主恩典。不從天主聖教。我輩將捨汝而他適。轉向外邦傳教矣。聖教會於叛教之英德諸國亦云然也。茲將亞墨利加與東洋開教始末略記於此。

亞墨利加洲省文稱墨洲。在中國地球對面。中國正午。墨洲半夜。

墨洲開

Coluzalms

風俗蠻

歐人虐

地勢如腰葫蘆。南北廣闊。中間窄狹。四面環海。與歐洲大陸絕不相通。自明弘治五年。經名人科倫坡尋獲之後。傳教士至其地。開教者。接續不斷。當時墨洲開教。狠不容易。一則。因爲土人習俗蠻野。不知耕種。不營宮室。射獵養生。遷徙無定。大似中國上古茹毛飲血時代。甚有喫人的野族。人面獸心。喜啖人肉。常常彼此爭鬪。殺傷。弱肉強食。爲此土著之野人。生齒不蕃。而傳教士之被若輩啖食者。亦不一其人。似此蠻野性成。最爲難化。二則。因爲歐人至墨洲者。多爲求財起見。虐待土人太甚。箠楚打罵。視如犬馬。或勒令開礦。覓金。或驅使伐木。構屋。往往因細故。置之死地。以致土人疾視歐人如仇。避之惟恐不遠。並其所傳之教。亦不欲聞。其實傳教士與彼貪財而來之歐人。迥乎不同。教士惟願救人靈魂。視

天下若一家。四海如同胞。皆是一大父之子民。這片好心。野人初不知也。這也是當時傳教的難處。

爲得勝這兩樣難處。當時神父傳教。煞費苦心。天長日久。方纔感動了野人。知道神父爲主愛人。滿腔熱血。與彼世俗人之求富貴利達者。有天懸地絕之別。由是愛敬神父。喜聞其善言。而傾心奉教者。遂日增月盛。然西班牙人虐待土人。使之充奴當婢。頤指氣使。已經相習成風。牢不可破。雖經神父竭力勸阻。彼仍置若罔聞。有多明我會修士名巴爾多祿茂拉斯加撒者。保護土人尤力。曾浮海七次。面謁班王。請保護墨洲土人。身家性命。禁止班人虐待。其被擄爲奴者。請一概開釋。並請以後永遠禁革奴隸土人之惡習。班王卒用其言。一一照准。上諭一到墨洲。班人大爲不悅。而土

人則如解倒懸。大家相慶。愛敬神父。如慈母。如恩保。奉教者因而愈多。拉斯加撒神父。後陞加巴主教。在墨洲傳教五十年。勞績最著。

墨洲教化既行。傳教士自歐洲來者。亦源源不竭。日多一日。遵教皇諭旨。多明我會士在西班牙屬地傳教。方濟各會士在葡萄牙屬地傳教。厥後耶穌會興。相繼而來。在葡國屬地巴西等國傳教。多明我會士又兼傳新格拉那達。數十年後。若墨西哥。吉亞叻。委內瑞拉。新格拉那達。大安弟羣島。赤道國。伯魯。保利味。智利。拉巴拉大。巴西等處土人。皆羣然向化。奉教領洗者。以百千萬計。以後日新月異。遞增不止。各會修士。到處設義學。建修院。多方化導。即本地土人。亦漸有登神品者。幫助傳教。大收指臂之效。班葡兩國

加那達  
教

Canada  
S. Jégués  
S. Daniel  
S. de Bréboul

巴拉圭  
教

La Plata  
Paraguay

皇上奉教熱心。於開教諸事。多方鼓勵。所成全者。正自不少。一千五百四十六年。法人羨慕班翹兩國殖民政策。佔了北墨洲 加那達等地。加那達地面遼闊。遠逾法人祖國。法人遷至其地者甚衆。名之曰新法國。各會修士。亦相率而來。深入內地傳教。往往被野人戕害。野人豺狼其性。喜啖人肉。一不加慎。即供若輩大嚼。碎肢裂體而食之。耶穌會神父若格達尼爾。不來貝夫。及許多別的教士。都是這樣致命。雖則如此。教士賴天主德能。氣不稍餒。卒能行其教化。化暴爲良。若得爲天主致命。莫不以爲幸福。

最可奇者。是耶穌會士治理之巴拉圭小國。巴拉圭在南墨洲腹地。介於巴西與巴拉大之間。長約一千一二百里。廣約四五百里。先是濱海土人。懼班翹人虐待。紛紛避入巴拉圭等內地。巴拉

圭江漢紛岐。山嶺迴環。深林密箐。蔽地參天。自古無人砍伐。會士窮幽探險。備受艱辛。必欲尋獲土人而善化之。土人初則避之若仇敵。繼見其藹然可親。相與共處。終則被其感化。翻然易轍。愛敬會士如父兄焉。會士乘此機會。教之營造宮室。比鄰而居。漸成村落。又教之耕種紡織。以供衣食。後來日久年深。盡改從前茹毛飲血之風。野族十餘種。漸次就撫。男耕女織。出作入息。儼然盛世之民。西班牙朝廷聞知此事。命會士治理其國。不另設官。會士得旨後。治理巴拉圭。益加勤奮。無利不興。無弊不去。所尤注意者。是教訓土人。守規敬主。一切違犯教戒之事。皆嚴禁之。風俗淳美。得未曾有。入其境者。皆歎賞不置云。

會士治理巴拉圭。歷一百五十年。卒招外人妬嫉。進讒言於朝廷。

Brasil  
St. de Anovello  
Sourio

四十位  
致命

非洲開  
教情形

Ango  
Angola  
Abyssinia  
Ethiopia  
Eutychos

朝廷不察降旨將會士撤去。會士去之日。國人如失怙恃。臥轍攀轅相留。計在彼傳教之會士。先後五千餘人。其初來者。多被土人戕害。一千五百七十年。依納爵亞在味道偕同會修士三十九人。赴巴西等地傳教。中途被索利亞劫殺。同亡於海。後四十位。俱經教宗列入真福品。索利亞是賈爾文教徒。素與正教為仇。率艦隊遊行海上。專意劫殺天主教教士。

亞非利加州南境濱海之地。自尋獲之後。即有教士隨往傳教。天氣酷熱。民俗簡陋。男女裸裎。視不知耻。教士雖竭力勸化。善言難入。故聖教終未大興。惟剛果與安各拉兩地。尙有起色。及耶穌會興。會士奉命往亞比西尼亞即古厄傳教。猶遇歐弟改斯異端人在彼不少。一千六百二十六年。勸得國王奉教。聖教勃興。不料八年

之後國王去世。接位者嫉惡聖教。盡將會士驅逐出境。至論東洋之事。從一千五百四十二年。聖方濟各沙勿略搭葡萄牙官船。來印度傳教。為時不久。大有廣揚之象。茲將聖人行實。略記一二。聖人是納瓦略貴家子弟。曾遊學於法國巴黎京都。以學問出眾。被舉為大學堂教習。時聖人尙志切功名。無心聖道。適同鄉聖依納爵。亦來巴黎讀書。依納爵業經優入聖域。法眼獨明。看着沙勿略。聰明特達。可與入道。若把愛世俗功名之心。轉爾愛天主。必能大有作為。因乘機進言曰。人若失了自己靈魂。即便得有普世。亦何益乎。方濟各初猶滿心世俗。聽不入耳。後蒙天主開明其心。漸覺世味淡泊。及從聖依納爵行避靜神工之後。遂大悟世榮之虛。翻然回頭。願奉依納爵為師。棄俗修道。及耶穌會經教

宗准定。葡國皇上若望第三。請依納爵打發新會修士數名。往東洋傳教。依納爵即簡方濟各偕伴前往。教宗保祿第三授以欽使之職。於四月間開船。繞非洲南行。遇好望角。轉折而東。浮海一年餘。方纔到了印度。途中同船千餘人。多患病者。聖人奔走服役。如衆人之僕。既至印度。先寄居臥亞城。按臥亞城自一千五百零九年。經葡人佔據之後。教士早來傳教。臥亞迤南濱海之地。如百色里等省。亦曾傳到。然三十餘年來。教務總未大興。沙勿畧初入臥亞城。見流寓之葡萄牙人。爲數不少。多不守教規。行爲不檢。大貽外人口實。聖人目擊心傷。慨切勸化。盛德感人。不久。風清弊絕。閭城改觀。聖人出城南下。至百色里傳教。徧遊城市村落。天主賜以顯靈異之能。各國方言。不學而知。且有時用一

國語言而異地殊方之人亦能領畧。竟聞聖人說本國土音。垂危  
大病應命而起。死者一命卽活。人咸以天上人目之。故所至風移  
俗易。冷淡者變爲熱心。外教者爭求領洗。相傳聖人授洗之多。至  
於疲倦太甚。不能舉手。百色里教化旣行。復往別國傳教。漸至特  
拉望高爾國。一月之間。授洗一萬。居民被化。爭相拆毀廟宇。改修  
主堂。又至鄰封傳教。過化存神。有風行草偃之象。由印度至滿刺  
加。經星架坡。曲折至南海莫路各島。化人甚多。然所歷艱辛。亦非  
口舌所能傳其萬一也。日間奔走講勸。至夜則專務神工。天主賞  
他神樂在心。常常淚流不乾。嘗致書於聖依納爵曰。天主賜我神  
樂。令我不覺肉身之苦。所歷艱險。皆神恩之源泉也。有時愛火中  
灼。若不能容。嘗求天主曰。足矣足矣。

一千五百四十九年。聖人搭一中國商船。至日本傳教。同行者有會士二人。日本新奉教者三人。此日本開教之始也。聖人先在撒蘇瑪傳教一年。領洗者不過一百。後至鄰國斐耶多城。國君款待甚厚。教化傳行。不足一月。領洗之多。勝過在撒蘇瑪一年。留會士一人。經理教務。自己獨往默雅閣城。當時默雅閣是通國京都。習俗浮華。聖言難入。遂又折至亞滿古吉。在此城化人一千。又至蓬莪國。國君久慕聖人名。相見甚喜。率臣民羣歸聖化。惟僧人道士嫉妬聖人。屢次沮撓。其歸化回頭之僧道不過數人。時聖人在日本傳教。已二年零三個月。見在彼貿易之中國人。聰明伶俐。又聞中國幅員之大。人民之多。遠遠超過日本。遂慨然有傳教中華之志。况日本之不欲奉教者。每以中國未奉教爲辭。蓋以中國爲上

邦賢智之人多。欲取法中國也。由是聖人傳教中華之心愈不可  
遏。遂於十一月二十日。搭葡國商船。前往中國。行十餘日。抵廣東

上川島。

一作三洲島

時中國海禁最嚴。閉關自守。不與外國通往來。聖人雖抵上川。不  
能入中國內地。有葡國富商白來拉。心生一計。願出鉅貲。備辦貴  
重品物。自己充作葡國使臣。以朝貢為名。帶沙勿略入內地。聖人  
以出使重事。豈容冒充。總須請命於臥亞總督。奏聞葡國皇上方  
為合宜。主意一定。遂乘船西去。打算面見臥亞總督。商酌此事。船  
行兩個月。到了臥亞。總督奧隆亞素敬聖人。聞知來意。一一照准。  
即派白來拉為出使中國大臣。為之購買珍貴物品多種。為朝覲  
之用。一切完備。聖人又開船東指。滿心歡喜。以為中國開教。可計

日而待矣。不料到了滿刺加。駐紮此地之葡國巡撫亞達義。別有肺腸。決意攔阻出使之舉。硬將所備貢品扣留。聖人不與校。仰天太息而去。想此橫逆之來。或有天主深意。天主不欲藉人間勢力開教。惟願以貧窮卑賤。法其聖表。然聖人開教中華之志。依然堅定不搖。天主顯揚聖人大德。就在滿刺加大街。復活一擡往殯葬之少年。命他從棺而出。往臥亞進耶穌會修道。及開船往上川。途中又復活二孩。船上淡水短缺。海水苦鹹。不堪入口。同船五百人。燥渴欲死。聖人舉手降福。變海水爲淡水。五百人得以活命。聖人遭遇愈困屯。天主愈顯揚之。

船行二十三日。又到了廣東新甯縣所屬之上川島。島極荒涼。居民無多。概係漁戶。葡商不得進中國內地。就在此島貿易。中國商

入內地  
之經

Siam

聖人法  
世

船不時往來。聖人初至上川。囊空如洗。賴葡商賙濟。僅足食用。登岸後。先構茅屋一椽。在內舉行彌撒。日夜泣禱。求賜中國早識眞主。凡在島三四個月。費盡心計。覓入中國機會。而不可得。屢次向中國商人請託。求帶入內地。無一應者。後有一應者。亦祇徒託空言。未能踐約。偶聞一西班牙人。在上川買得中國船一隻。將往暹羅貿易。聖人又欲隨往暹羅。將由暹羅隨進貢之使。謀入中國內地。看當時光景。聖人滿腔熱血。切欲入中國傳教。有百折不回之概。但中國無此幸福。天主欲報聖人功德。使之早升天國。遂於十一月二十。得了重病。延至十二月初二。過午兩點鐘。平安棄世。左右侍從。惟安多尼與葡商一二人而已。境遇淒涼。可想而知。安多尼係中國人。少失怙恃。葡商帶至臥亞。得受教領洗。跟隨聖沙

Gaspar a Cruces  
Mar Haus de Rada  
Luçon

各會修  
士欲入  
中國不  
得

死而不  
朽

Porolra

勿略來此。計聖人傳教十年。奔走十餘國。授洗十餘萬人。卒時年四十六。至今稱為東洋宗徒。

方聖人去世時。葡商在上川者。寥寥無幾。感慕聖人恩德。為之市棺敬殮。棺內滿貯生石灰。冀血肉早早銷化。可帶骨骸回國。葬於嶺上。次年二月底。白來拉帶同安多尼來起聖人骨骸。開棺一看。聖人顏色如生。毫無傷損。遂載往臥亞。一路所顯聖迹。具見聖人行實。

聖沙勿略去世後三年。各會修士。先後接踵而來。然因海禁太嚴。皆不得入內地。久居傳教。多明我會士加斯巴。潛入廣州府。為時不久。即被驅逐。奧斯定會修士赫拉達。與瑪爾定。隨班國船。從墨洲繞地球而來。呂宋。由呂宋謀入中國傳教。在福建登岸。居四個

半月即被遣歸。方濟各會士亦有自呂宋來者為首者。為亞爾發拉亦曾潛入廣州府。被人送交總督。亞爾發拉方且自喜。而求總督准許在內地傳教。繙譯不為通達。乃說是在海洋遭颶風。逃難來此。總督信之。命在廣州等候機會回國。亞爾發拉不得已。就退往澳門。在澳門立了本會修院一所。耶穌會士方濟各白來斯。曾奉澳門巡撫命。來至廣州府。上書於督憲。求准在內地建堂傳教。亦被拒絕。直待至一千五百八十一年後。羅明堅利瑪竇等。方纔得入內地。實行開教。使元末明初已絕之統。得以再續。其詳見十

一卷。呂宋改名非理賓。即斐理伯島。因係班人佔據。即以班王之名名之。一千五百七十二年。立了主教座位。時土人奉教者十萬有餘。

是時葡國商船不復來上川貿易。自一千五百五十七年。葡人就佔了澳門。澳門是廣東香山縣所屬。前為海盜巢穴。葡兵驅散海

盜據爲己有。中國官商方苦海盜爲患。見葡人所爲。頗心許之。雖無明文割於葡人。實則讓於葡人居住。從此以後。一個荒僻小島。漸成繁盛之區。二百餘年。爲東洋第一巨埠。葡廷以白來拉前曾充作使臣。幫助聖沙勿略謀入中國。事雖未成。功不可沒。授爲澳門巡撫。當時教士多人。不得入內地傳教。就在澳門寄居。葡國官商人等。大受神益。附近之中國貧民。來澳門謀食者甚衆。多是充當僕役。不足十年。領洗者一千餘人。一千五百六十八年。教皇聖比約第五。允耶穌會總統聖方濟各博爾日亞之請。將亞比西尼主教默爾覺加爾內略。調至澳門。命掌理日本及中國教務。是爲元朝以後。中國第一主教。加爾內略是耶穌會士。澳門官民人等。籌捐巨款。爲他修大堂一座。宮院一所。又爲中國教友。各自修一

大堂名聖瑪爾定堂。加爾內略於一千五百八十三年去世。觀以上所紀。自路得叛教後。聖教廣行天下。無遠弗屆。論者謂第十六世紀。聖教會遭了自古未有之大難。亦得了自古未有之大榮。不但聖教廣傳。大伸膨漲之力。卽就歐羅巴洲而論。人心風俗大加改良。教務亦蒸蒸日上。推原其故。一由於特郎德大公議會之整頓。一由於多數聖賢之崛起。自古豐功偉烈。純詣絕品。足以照耀天下後世者。未有如第十六世紀之大且多者。此亦天主保護聖教會之明驗也。若欲一一詳紀。雖連篇累牘。不足盡之。茲不過略記梗概。傳其姓氏云爾。

聖方濟各沙勿略去世後四年。聖依納爵亦去世。依納爵是創興耶穌會的聖祖。也是耶穌會的第一總統。第二總統是來愛斯。第

聖  
日  
爾

S. Fe. Borja  
Colonia  
Carolus V

S. Carolus Borrom.  
Med'olanum

聖  
嘉  
祿

三總統。是聖方濟各博爾日亞。這位聖人。是西班牙世襲公爵。兼做加大老。擢省總督。富貴榮華。一時無比。某年奉皇上命。經管皇  
后喪事。偶見皇后屍身。想及先前如何美麗。如今怎樣醜惡。蒙天  
主神光照心。大悟世榮之虛。遂辭位進耶穌會。班皇加祿第五。見  
聖人所爲。有感於心。亦退居修院。以終其身。見前卷聖人進會後。專  
意刻苦。先前氣體豐腴。面容團團。不久形容枯槁。骨瘦如柴。然一  
種熱愛之誠。見於顏色。每日專精默禱。至七八下鐘之久。教皇以  
聖人德望日隆。欲簡爲樞機主教。聖人堅辭不受。後因會友同心  
推舉。不得已。僅受總統之任。

同時義大利亞有聖加祿鮑老默。是教皇比約第四之甥。以才德  
出衆。授爲樞機大臣。兼密耶府總主教。德光普照。遠近瞻仰。特耶

德大公議會告竣。諸事妥協。聖人之力居多。聖人卽照公議會所定各節。整頓一切。多立修院。慎選司鐸。不但屬下地面。弊絕風清。閣聖教會亦受其影響。一時主教司鐸。鮮有不稱職者。洵救時之大聖也。

聖奧斯定會。因有路得諸人叛離正教。名譽似稍受損。然同時在西班牙國。却出了一位大聖人。名叫多默味拉諾瓦。足以全補所失名譽。這位聖人出身富貴。自幼最喜救困憐貧。遇襁褓乞兒。必解衣衣之。父母俱係熱心敬主之人。不惟不責怪。反從而歎賞之。及父母去世。盡將遺產分施貧窮。投入聖奧斯定會。精修。在會立了諸德之表。被舉爲會長。多所整頓。盡復聖祖所定嚴規。後又被舉爲瓦耶思府主教。在位十一年。勤勞最著。將任內公產。盡行哀

聖伯多  
祿亞爾  
甘大拉

St. Petrus Alexandr.  
St. Petrus Johannes Kottler  
Polonia

聖  
羅尼  
格  
斯

矜。卒時一貧如洗。雖臥床亦非已有。

同時西班牙國。又有聖伯多祿亞爾甘大拉。十六歲。棄俗進聖方濟各會。視肉身如仇敵。刻苦最嚴。常數日不食。每夜鞭責。至於流血。苦衣貼身。日夜不離。奉長上命。講道施訓。化人無數。覺本會規矩。年久懈弛。請命教宗。別立一修院。全守聖方濟各所定嚴規。毫不寬假。聖德感人。各處修院。多來取法。修會爲之一振。斑皇加祿第五聞其名。欲聘爲聽解神父。聖人最惡世俗榮華。力辭不受。歿後顯於聖女德肋撒。徧體輝光。謂聖女曰。福哉補贖之工。使我得如此大榮也。

聖方濟各博爾日亞做耶穌會總統時。收了聖達尼老格斯加進會。達尼老是波蘭國世襲頭等大臣之子。自幼志行高潔。偶聞不

潔之言。往往僭絕倒地。年稍長。奉父命。與兄保祿往味也納城讀書。保祿滿心世俗。惱惡達尼老朴素。恂謹。以爲不合大家體統。常窘辱之。達尼老不爲搖動。常說天主造生我。爲享天堂永福。非爲享虛假世福。其兄二年之久。百般凌虐。終歸無效。偶得重病。自付不起。求領臨終聖事。兄不爲延神父。達尼老仰天祈主。得領聖體於天神之手。旋又蒙聖母顯現安慰。病忽大痊。決意進耶穌會。精修。自付此事若商於父兄。必難如願。遂潛身逃至羅瑪府。一路行乞。步行六千餘里。及進耶穌會。如魚得水。如鳥投林。滿心歡樂。其絕意順命。克己神貧諸德。因而愈顯。愛火填胸。常常淚流不乾。在會十個月。切願在天堂過聖母升天瞻禮。果於是日去世。年纔十八歲。爲精修聖人中年齡最幼者。

公聖  
撒各  
思

S. Aloysius Gonzaga  
Castiglione

S. Ioannes Crucis  
Hieronymus  
十字架

聖達尼老去世後不久。聖類思公撒格亦入耶穌會。聖人是加弟隆君長之世子。雖出身貴顯。自幼蒙天主默照。洞燭世榮虛幻。常自慨曰。世福世榮。何裨於永遠。覺世間事。一無可愛。故雖在世俗繁華之中。念念契合天主。專務默禱苦工。神形清潔。人咸以天神稱之。年二十許。力辭世子名分。進耶穌會精修。其克己之嚴密。愛主之摯誠。超越尋常萬萬倍。後在養病院服事病人。染疫而死。至德絕品。與聖達尼老齊名。聖教會俱敬為幼生主保。

與聖類思同年去世者。在西班牙國。有聖若望。是加爾默羅會修士。因一生最愛耶穌十字架。以苦為樂。以辱為榮。號十字架若望。幫助聖女德肋撒整頓會務。盡復舊日規模。厥功最偉。然所歷艱險。所受苦辱。亦非筆舌所能盡述者。相傳耶穌一日謂之曰。若望。

汝誠賢勞矣。將有何求。對曰。罪人無他求。惟願爲主受苦受辱已耳。卒時年四十九歲。

第十六世聖女中最著名者。首推聖女德肋撒。聖女自幼志行高潔。迥超凡俗。七八歲時。偶閱致命聖人行實。切願爲主致命。潛身離家。欲往回國。尋覓致命機會。不料路遇叔父。逼令回家。從此常常痛哭。懊悔失了致命機會。就在家中專務苦修。十二歲。母親去世。哭求聖母爲母。聖母允其求。一生慇懃愛護。有求必應。二十歲。進加爾默羅會。請命於教宗比約第四。將會規大加整頓。一個軟弱女子。賴天主助佑。創立三十二座修院。不但本會修女規矩大加改良。卽本會修士規矩。因十字架若望之臂助。亦翻然更新。天主賞他超性神智。所著各書。至今膾炙人口。聲價最高。其內修

A. Joannes de Jan  
B. Philippus Neri  
C. Joannes de Avila  
S. Petrus Canisius  
B. Petrus Faber

大聖名  
賢之多

之功最嚴最密。雖病中亦不輟苦工。常曰。無苦不願活。活則願受苦。凡此皆因愛主情切而來。又常悲傷外教與異教人之辜負主恩。常加行苦工。代做補贖。卒因愛火日熾。身力日減。乘世升天。年六十八歲。

第十六世之列聖人品者。尚不止此。如葡萄牙之聖若望德德阿。義大利之聖斐理伯。西理。西班牙聖女德肋撒之神師。聖若望亞味拉等。在世創興善會。淑身淑世。皆有轉移風俗之功。聖伯多祿加尼爵。稱爲德國宗徒。真福伯多祿。法伯爾。爲聖依納爵之高弟。亦是第十六世之光榮。只因限於篇幅。不能盡敘。以上皆聖德一邊事。若論學問程度。亦較從前大有進境。緣路得異端一出。正教學士被其激動。於聖教各端道理。愈加考求。精益求精。詳益求詳。

Card. Simon  
Card. du Perron  
Card. Baronius  
Molina

教皇  
歷法  
十

Gregorius XIII.

當時最稱博洽者。是式默內斯。以註解聖經著名。杜伯隆以闢駁異端著名。號稱摧敗異端之鐵鎚。二人均是樞機主教。又有樞機主教巴老尼伍斯。著聖教會史。超性學士莫理納等。闡發超性奧理。都是當時著作名家。不能悉數。

一千五百八十二年。教皇額我略第十三。出諭改正曆法。當時歐洲通行之曆。是古羅馬國之舊曆。以三百六十五天零六下鐘為一年。天文名家。密察天象。多所不合。如冬夏二至。約遲十天。春分秋分亦然。而各大瞻禮日期。因亦淆亂。仔細考驗。乃知六下鐘之零。缺幾分鐘。以不滿之六下鐘。當全滿之六下鐘。遂致與天象不合。歷年愈久。積差愈多。至額我略第十三。已差十天。為此教皇出諭改正之。以是年十月初五。為十月十五。除去十天。又定每

四百年。除三日之閏。如此則永無錯訛。教皇改正之曆。即名額我略曆。不但奉公教之國。翕然順從。即英德各國異教人。亦莫不服從。惟俄國因嫉惡公教之故。至今未改。識者莫不譏其頑固。

額我略第十三於一千五百七十二年。繼聖比約第五為教皇。在位十三年去世。不但更正曆法。有功於天下後世。所立大公學數座。栽培聖教人才。至今猶蒙其澤。其公學有名羅馬公學者。亦號額我略公學。又有日爾曼公學。英吉利公學。希臘公學。亞爾默尼亞公學。皆為教養彼數國之有志少年。俟學成後。歸國傳教。似此規模宏遠。於教務大有裨益。

繼額我略為教皇者。是試斯篤第五。係方濟各會修士。雖在位僅五年。功業昭垂。至今猶受其賜。如所立禮部。專司聖教典禮。與查

日本

立傳教

勘書籍部。預防邪說惑人。緣當時人心浮動。好著書立論。往往自作聰明。妄騰口說。此等著作。大有害於世道人心。試斯篤設查勘部。專司稽察。其不合正教道理者。則標示天下。禁人毋讀。又定七十樞機之數。分職授任。各有所司。又試斯篤第五在位時。日本奉教君長。遣使來朝。試斯篤忻念遠來。大加優待。居年餘。遣之回國。賜賞甚厚。（詳見第十五卷日本教史。）

此時聖教廣行五洲。爲自古所未有。一千六百二十二年。教皇額我略第十五。立了傳教聖部。簡樞機若干員。專司遠方傳教事宜。凡設立主教。劃分區域。籌解款項。以濟傳教一切要需。與解釋疑難之端。悉歸該部經理。遠方傳教之士。以統率有人。益加勤奮。後因部務過繁。分爲兩班。一班專管希臘派之傳教事務。一班管辣

正教特

荷蘭叛

Belgium Philippus II  
Guillielmus Aurantii  
(Orango)

丁派之傳教事務。又立傳教部之特別修院。以培植傳教人才。天下教會。總以羅瑪聖座為樞紐。凡事稟承一教皇之命。故雖教傳萬國。徧于五洲。而規誠道理。無或參差。若叛離羅瑪聖座之各異端教門。則大不其然。當時紛爭最烈者。是荷蘭國。與德國諸聯邦。

先是荷蘭國屬西班牙管轄。素崇天主正教。一道同風。民安國壽。乃世家大族。多以守教規為難。暗隨路得異端。後又改隨賈爾文異端。皇帝斐理伯第二。出諭嚴禁之。阿耶日公爵威廉。遂倡首作亂。誓不服西班牙管轄。既而諸不逞之徒。羣起從之。到處拆毀聖堂。焚掠修院。皇帝發兵平亂。屢戰不利。惟南數省降服。今此迤北七省之地。自立為民主之國。稱荷蘭國。以賈爾文教為國教。立法

壓制正教人。不准做官。此一千六百九年事也。然正教之人。堅持信德者尚多。雖被窘難。依然熱心公教。不爲搖動。

荷蘭國既叛正教。隨了賈氏異端。內亂更甚。因賈氏教徒。屢起爭端。有名亞爾米尼者。充當雷德城大學教習。爲彼教著名學士。欲改正賈爾文道理。上書於各權貴。極力辯駁。一時從之者。實繁有徒。又有學士名高馬爾者。起與反對。辯論激烈。遂成兩黨相爭之局。各收徒衆。彼此攻詰。在位者見兩黨勢同水火。若不設法調和。難免戰禍。遂於一千六百一十八年。召集各國同教之人。在道爾代失城。舉行公議會。在這公議會。阿耶日公爵毛立斯偏袒高馬爾黨。專用壓力。將亞爾米尼黨爲首之人。押禁監中。所定各條。令照高馬爾意見。會議畢。凡亞爾米尼黨之有官職者。都被斥革。其

三  
十  
年

Bohemia  
Morbavia  
Ferdinandus I  
Fredericus

Christianus IV Praga

餘爲首之人。則驅逐出境。乃異教之人。或以此公議會。比正教之特耶德大公議會。擬不於倫。莫此爲甚。

德國諸聯邦。被異端擾害最烈者。是包厄米亞。先是瑪弟亞皇帝。因路得教徒。屢思侵吞聖教公產。縱恣不法。頒定法律數條。稍稍約束之。不料伊等久蓄叛志。遂乘此機會。大揭叛旗。是爲三十年戰局之始。次年瑪弟亞皇帝去世。接位者稱斐爾弟昂第二。叛黨不認他爲皇帝。另舉一路得教君長爲皇帝。稱費代理第五。齊心擁戴。誓死不貳。斐爾弟昂發兵平亂。交戰二年。不分勝負。後在伯拉格近郊白山之下。獲一大勝。費代理僅以身免。逃往外國。其黨亦卽解散。然亂黨雖收。終不改其叛心。遣人求救於丹王基斯弟。丹王以其同教也。允之。邀同英國與荷蘭國。於一千六百二十

五年大舉入寇。欲助費代理復位。兵勢甚盛。皇帝斐爾弟昂督師出戰。連戰皆捷。至一千六百二十九年。基斯弟央等方纔力不能支。遣使求和。遂盟於呂伯格城。各罷兵而去。

斐爾弟昂因屢戰屢勝。志頗驕盈。益思壓制異教。下令國中。凡路得教君長。所有數十年來。侵佔公教產業。當照數繳還。並不准異教人在德國地面建堂傳教。違者重罰不貸。此諭一下。怨聲沸騰。瑞典國王古斯大物。代抱不平。又邀數國之兵。與斐爾弟昂決戰。瑞典兵異常強悍。攻城破寨。有破竹之勢。皇帝之兵不能抵禦。轉戰三年。古斯大物受傷陣亡。其部將仍督戰不懈。德國江山被瑞典佔據大半。異教君長頗疑忌之。先與瑞典聯合兵力者。至是不復聯合。

法 國 助

Nordlingen  
Ludovicus XIII  
Westphalia

威 斯 法 利 和 約  
治 五

Miscabeth  
Scotia  
Innocentius X

皇帝乘敵軍不和。進軍力戰。在阿爾林根城。得一勝仗。兵勢又振。乃法王路易十三懼德國強盛。或不利於己。發兵助異教人。戰禍暫熄。而又熾。自此十三年。干戈擾攘。無一日之甯。農事廢。財力盡竭。傷亡人命。不可計數。及斐爾弟昂第三繼父為德皇。怒焉愛之。乃與異教君長。盟會於威斯法利。立和約數款。以後許信教自由。異教與公教。得享同等權利。所有侵佔公教產業。已成陳事。不復追究。是為威斯法利和約。三十年大戰。至此告終。雖教皇意。諸增。第十。不以此約為然。然終未能改。至今歐洲各國。猶受其影響。

英國女皇依撒伯爾。難為羅馬公教如故。凡在公教之人。不得享國民權利。依撒伯爾在位四十五年去世。公舉厄高斯王亞各伯。

英亞  
各伯第

案  
德雷之

Anglicani  
Presbyterani  
H. H. H.

第六接位。瑪利亞斯督  
亞爾子見前改名亞各伯第一。從此厄高斯與英吉利  
 合成一國。亞各伯第一。幼從賈爾文長老教。及即英王位。改從監  
 督教。一切政令。俱尊先朝舊章。抑制公教。有加無已。一千六百  
 零五年。有革命黨潛謀不軌。置火藥於議政院地下。未及燃發而  
 謀洩。舉國譁然。公教之仇。遂乘機嫁禍於公教之人。紛紛指控。國  
 王信之。逮治多人。處以極刑。搜查司鐸諸人。亦愈加嚴密。司鐸服  
 刑而死者三十餘名。又下令命國人都發忠君誓詞。誓許認國  
 王為教會元首。諸事聽命。其抗違不遵者。即以叛逆論罪。一時致  
 命者甚多。蓋因此等誓願。與背教無異。故熱心教友。甯死不敢從  
 命。

亞各伯第一。在位二十二年去世。其子加祿第一接位。娶法王路

易十三之妹爲后。后在正教。而加祿則崇信監督教。不但正教受其壓制。卽賈爾文之長老教。亦多方被他裁抑。英國長老教徒。所在多有。幾居國民之半。不甘受朝廷裁抑。漸起叛心。會有人倡平等之說。謂不惟教會不宜有監督會吏等品級。卽國家亦不宜有君長。人皆平等。並無尊卑之殊。此說一起。亂機遂不可遏。一千六百四十九年。亂黨入倫敦京。執加祿於宮廷。刑之於倫敦大街。犯上弑君。慘無人理。國人畏亂黨勢饒。莫敢誰何。亂黨渠魁名孔味爾。一作克郎威爾卽下令國中。謂此後英不宜有君長。當守民主政策。舉議員若干。共議國事。自己願作總統。擔任保護之職。九年之後。孔味爾去世。此九年中。正教與監督教。均受壓制。獨長老教盛行。長老教亦名布理丹。譯言清教。

孔味爾卒後。國人不喜民主政策。思念舊君。大興義軍。與亂黨戰。二年之後。亂黨削平。乃奉加祿第一之子爲王。稱加祿第二。從此長老教又敗。監督教又興。加祿第二。思所以調和兩教之法。准國人信教自由。六年之後。倫敦大火。異端人又乘機嫁禍於正教。加祿不察。出諭奉監督教爲國教。餘皆禁止。令凡膺官職者。不論文職武職。或爲員議。皆須先發誓。認國君爲教主。不信聖體。不敬天神聖人。以絕正教人進身之路。而長老教人亦大失意。爲首之長老。二千餘人。抗不奉命。一千六百八十五年。加祿第二去世。臨終之前。回頭奉了正教。

繼加祿第二爲英國王者。是加祿第二之胞弟。稱亞各伯第二。亞各伯第二。自幼習天主教。及繼位爲王。一意興復舊教。凡禁制

Guillaume  
d'Orange  
Ludovicus XIV  
Stuart

新督亞  
爾勃白

昂泰之

Nantes  
(Nantes)  
Berra  
Nicholleu

李  
世  
留

舊教條律漸次革除。由是大拂衆心。國人暗遣人召其婿。率兵至英。扶持新教危局。其婿非他。即荷蘭國阿耶日公爵威廉第三也。威廉得信後。即率兵艦渡海。亞各伯見臣民離心。萬難抵禦。潛逃至法國存身。法王路易十四善遇之。直至一千七百零一年方去世。然英國王位已為威廉所得。斯督亞爾朝遂亡。正教從此又遭虐待矣。

法國則正教得勢。異教不能暢行。然自一千五百八十九年。恩理格第四與異教人立了昂泰名城之約。准他們信教自由。又給他們劃定區域。可以隨便習教。他們遂覺有恃無恐。在所定區域修城築壘。練兵備械。形同叛逆。在伯亞爾叻省為尤甚。一千六百一十年。恩理格被弒。其子路易十三接位。用樞機主教李世留為相。言

聽計從。遂出諭約束異教人。異教人不服。在伯亞爾吶揭杆起事。佔踞城寨。如敵國然。路易發兵征服之。收復所據城寨。出諭奉羅瑪公教爲國教。嚴禁異教人聚黨。惟照昂泰和約。從寬許他們在孟刀邦與羅色耳兩城習教。異教人得諭後。紛紛避入兩城。大加修整。爲戰守計。奉羅杭公爵爲首。勢欲自立一國。李世留進言於王曰。我法蘭西本是一統之國。今賈爾文教徒盤踞羅色耳城。練兵備械。自外生成。若不及早剪除。將來跋扈益甚。不可馴服。是國中又有國也。臥榻之旁。不容他人鼾睡。豈我國河山。而可任若輩割據耶。路易十三用其言。遂發兵圍羅色耳城。此城倚山靠海。異常險固。當時有可困不可破之謠。官軍圍攻一年。城中糧絕。方纔破陷。孟刀邦亦相繼收復。於是異教人之巢穴盡覆。

然異教人雖無城寨自衛。散居民間者尙多。若果安居度活。仍可  
信教自由。乃與國家異心。往往私通敵國。謀危父母之邦。又散佈  
謗書。詆毀正教。以致民間爭端屢起。聖教會待異教人。惟願以德  
化之。不願以刑威之。所以當時多遣教士。或著書闢其謬妄。或善  
言開導。冀其悔悟。如此久之。異端人回頭者甚少。而執迷不悟者。  
所在多有。彼等每藉口於昂泰之約。肆行無忌。路易十四欲清亂  
源。遂下令將此約作廢。限十五日內。教長諸人。其不願回頭者。都  
該出國。平民不准出國。悉令改歸正教。異教堂宇。則或拆毀。或改  
作別用。此令一下。通國稱快。惟操切太甚。兵役下鄉。搜查異教。又  
多騷擾。致貽外人口實。教皇意諾增爵十一聞之。亦嘗深斥其非。  
不久。又激怒了異教。有名若望加瓦烈者。倡首作亂。聚眾至數萬。

之多。依塞文羣山為巢穴。著白衫為號。故稱噶米撒爾。即白衫黨之義也。一月之間。焚掠四十餘聖堂。殺本堂司鐸八十人。其黨兇橫可知。路易十四遣大將味拉爾帶兵進剿。血戰數月。方纔削平。然亂黨逃往英吉利荷蘭等國者。為數甚鉅。大約有十萬之多。從此法國一道同風。無復異教之擾。

法國亂事未平。聖賢接踵出世。其最著名者。是聖方濟各撒肋爵

與聖味增爵保祿。聖方濟各生於撒瓦國。今屬法蘭西貴顯之家。自

幼品行不凡。稍長就學於巴黎大書院。嘗受魔鬼誘惑。自想靈魂

難救。將來必下地獄。日夜悲泣。寢食俱廢。一日跪禱於聖母臺前。

頃刻之間。前疑盡釋。心境大安。遂矢志不婚不宦。終身獻主。及畢

業還家。德行與學問。聲名大著。朝廷以高官厚祿待之。力辭不受。

往見

IX

味增

惟願專心事主。救人靈魂。登神品後。奉主教命。在沙白來省傳教。此省附近日內物城。賈爾文異端盛行。正教司鐸入其境者。每被謀殺。聖人倚靠天主聖佑。徧歷城市村落。懇勸化。一腔愛人熱血。見於詞色。溫厚和平。令人可愛。不久被化回頭者七萬二千。正教又復昌行。及主教去世。教皇即以聖人升補。為日內物本主教。駐節阿諾西城。聖人做了主教。德行更顯。一切整飭風俗。救濟貧困。諸善政次第舉行。又立了聖母往見修女會。所定修規最稱美備。在主教位二十年去世。厥後教皇比約第九。因聖人不但盛德不凡。且著作佳美。所遺愛主進修諸篇。精妙無比。大有益於聖教。定聖人為聖教聖師。

聖味增爵也是當時救災捍患的大聖。聖人生於法國南省下鄉。

自幼天性慈愛。最喜救濟病患。修道數年。陞司鐸品。一日乘船赴納爾博府。中途遇盜行劫。身受箭傷。被擄至亞斐利加州。轉賣於回回爲奴。聖人隨遇而安。事主人最謹。未幾主人被化。幡然回頭。棄馬哈默而信耶穌。聖人因得還鄉。主人愛之不舍。與之同來。聖人奉命爲某城本堂司鐸。不數年。教化大行。遠近景仰。聖方濟各撒肋爵。深知聖人大德不凡。以所立修女會託之。嘗向人曰。余閱人多矣。聖德如味增爵者。曾未一二覩也。聖人以法國累年被異端擾亂。人心風俗。迥不如前。鄉區貧民。多失教訓。因立一聖會。名遣使會。宗旨在勸化鄉區貧民。使人人明白教理。又特注意於有志神品者。加意栽培。俾成熱心司鐸。以廣教化之傳。此會經教宗准定後。日見興隆。各處修院。多託會士經理。厥後會士奉教宗

命亦往外教地方傳教。今中國河北除東南一隅浙江江西省都是遣使會士傳教。會士亦稱辣匝祿士。因聖味增爵立會。肇基於巴黎府辣匝祿房號。遂以地名。

聖人又以法國大亂之後諸衰老殘疾貧病無告之人。所在多有。因收養無人。多填溝壑。情殊可憫。又立了仁愛貞女會。設安老院。養病院多所。派仁愛貞女。在內服役。又立育嬰堂。收養孤兒遺孩。行一切愛人善工。此會亦經教宗准定。遍傳各國。當時法國有大多數尊貴命婦。被聖人德化。在病院甘執賤役。服侍病老孤兒。其最著名者。是某大臣之妻雷格拉。與芒都公爵之女瑪利亞公撒格。以後聞風興起者日多。聖人又立了仁愛節婦會。與仁愛貞女會並行。此外善舉尙多。不能盡述。聖人綜理一切。雖異常焦勞。

而念念契合天主。神工無間。待人則溫厚和平。處己則刻苦嚴密。年至八十五歲去世。

聖教會之出異端。猶良田之有惡草。雖經剷除。仍復滋生。此天主所以煉善人之功也。一千六百四十年。有新書行世。書名奧斯定。

係荷蘭人羊森所著。一作羊色 尼伍斯羊森初在路宛大書院充當教習。

後陞依博爾城主教。他作這部書。講聖寵奧理。謂人自主之權。在

不受外來逼迫。其實不能挺然自立。常隨聖寵與私欲之牽引。聖

寵勝。則隨聖寵。私欲勝。則隨私欲。無功過之分。救靈之聖寵。非人

人皆有。人亦不能全守十誠。他叫這部書奧斯定。蓋謂書中所講。

悉照奧斯定聖師本旨。其實去聖師本旨狠遠。而與路得賈爾文

之說。暗相印合。羊森去世後。其徒杜外爾。日號三西耶院長。首傳

其說於法國。杜氏素有德名。人多信之。不久有亞爾奧兄弟二學士。與其姊保爾羅亞爾修女院長。亦信之。由是輾轉傳授。信者益多。

亞爾奧又作一書。論屢次領聖體之損備。謂人必須潔淨如天神。德行純全。纔可屢次領聖體。不然。犯殺聖之罪。非此書傳。民間大有害於人心。謂已無此完善。則婦女取輕視聖體。遂致赴聖筵者日少。人心反愈冷淡。耶穌會士極力以之。其端學士巴斯加爾素擅才名。詞鋒最利。作書毀謗耶穌會士。一時人心惶惑。議論紛紜。莫知所從。厥後巴黎超性學士多人。在羊森書中。舉出謬理五大端。奏明教宗。意諾增爵第十位。教宗查明之後。斥為異端。出諭嚴禁。所有毀謗耶穌會士之書。一併禁絕。羊森之徒。大為不悅。謂

此五端謬理。並不在羊森書中。且即在書中。羊森命意所在。亦不是教宗所指之謬理。此強詞也。道詞也。厥後教宗指明五端謬理。即羊森書中之謬理。必當同心棄絕。方是正教之人。彼等又謂教宗之命。只可外面順從。緘默不言。不必心悅誠服也。法王路易第十四。將爲首之亞爾奧等。逐出國外。共保爾維亞爾修院之修女。史書謂潔淨如天。驕傲如魔鬼。小願繼教宗命。法王將他們遣散。從此異端風波。平息了三十四年。

後有名改乃爾者。著書行世。曾經巴黎府總主教諾依准定書中所講。與羊森異端。且有出入。且加甚焉。於是將已熄之異端。又復燃起。神品中人。多信從者。教宗格利孟多第十一。在改乃爾書中。揭出謬理一百零一則。由認禁絕巴黎總主教。與多數超性學士。

不服。聲言此事非由大公議會定斷。不足折服衆心。教皇斥其謬妄。出諭棄絕反對之人。當時法國大有裂教之勢。幸諾依總主教十年之後。悔悟前非。反對黨勢力大減。不敢明明抗違教宗矣。其在荷蘭國者。則明明裂教。伍特來府總主教爲首。屬下有主教二員。司鐸若干員。至今依然如昔。爲獨立之教會。

當時法國救時之聖賢。除了聖方濟各撒肋爵。與聖味增爵保祿以外。還有聖婦若翰納。幼從父母命。嫁侯爵尙達爾爲妻。夫去世後。以燒紅之鐵。印耶穌聖名於胸間。以明從今以後。棄絕世俗。專心效法耶穌聖表。幫同聖撒肋爵立聖母往見會。會中宗旨。修己淑人。凡救濟病患。教訓愚幼。均是當務之急。此會經教宗保祿第五准定後。徧傳泰西各國。

Historiens  
La Trappe  
De France

多  
名  
聖  
之

S. Joannis Regis  
S. Andreæ Avellana  
S. Joannes Borchmans  
S. Joseph a Cupertino

聖伯爾納多西多會。規矩本極嚴密。行之年久。漸多懈弛。一千六百六十四年。特拉伯修院院長郎賽司鐸。以身立表。大加整頓。又復從前舊規。稱特拉伯會。會士遠離世俗。居深山曠野。專意苦修。補贖。終年緘默。守口不言。食惟穀菜。酒肉不沾。唇守齋。減睡。日夜誦經。神工之外。勞力工作。此會漸傳天下。中國亦有。在北京之北地名楊家坪等處第十七世之聖德卓絕。靈迹昭彰。經聖教會察明。列入聖品者。尚有多人。茲再擇其尤著者。記其大略如下。聖方濟各類日斯。聖安德肋亞味蘭。都是傳教救人。勞績最著的大聖。聖若望伯爾各滿青年。去世德行粹美。如有形之天神。作後生主保。與達尼老類思二聖。後先媲美。聖若瑟古伯第。諾熾愛如上品天神。奇跡最多。聖女中最著名者。是聖瑪達肋納。巴濟。在加爾默羅會。立

B. Mellarmius  
Cornellus a Lapido

人才之  
能黑  
奴宗

S. Magdalena de Pazio  
S. Margarita Maria  
Visitatio B. M. V.  
S. Petrus Claver

了諸德之表。聖母往見會。則有聖女瑪加利大蒙耶穌顯示聖心。大悟救世主之奇愛。今聖教會大興敬禮聖心之工。皆聖女提倡之力也。近年新列聖品之伯多祿格拉物爾。亦是第十七世之光榮。聖人稱爲黑奴宗徒。緣當時在亞墨利加洲。禁止歐人虐待土人。驅使爲奴。好利之徒。卽赴亞斐利加洲。招致無數黑人。載至墨洲。轉賣於歐人。男則爲奴。女則當婢。黑人初至墨洲。千百成羣。屬聚一處。瘡痍垢污。直禽獸之不如。聖伯多祿念切同胞。許願於天主。終身作黑奴之奴。從此四十餘年。救濟黑奴神形困苦。所受艱辛。不可言喻。

若論第十七世之博學名士。則更屈指不勝。如耶穌會司鐸蘇亞賚。樞機主教聖師貝拉爾明等。以超性學著名。高爾內略石氏。

Fulbold  
Gustavus Adolphus

多  
回  
頭  
之  
異  
教  
人

Mendelone  
Meaux

Minochius  
Bollandus  
Alphonus Rodriguez

默奧爵等以詮解聖經著名。鮑耶多著聖人行實通考最稱鴻  
 博。亞爾方索羅特理著崇修引號為金書。他若布爾達路包蘇厄  
 以宣道著名。每升堂講道。口若懸河。聽者忘倦。其書流傳至今。猶  
 令人景仰不置。包蘇厄陞茂城主教。所著闢異端書。痛快淋漓。  
 大能喚醒人心。書中極言真道不變。若路得與賈爾文教。自初創  
 至今。不知經幾改易。忽是忽非。信口雌黃。其非真教可知。  
 包蘇厄又與路得教名人雷伯尼斯。商議歸一之法。雷氏深為折  
 服。往反函商。雖未達其目的。然從此後。異教人頗多醒悟者。如瑞  
 典國女主基斯第納。係前王古斯大物之女。繼父登極。既而退位。  
 改歸正教。又撒各斯君長費代理。此其尤著者也。民間回頭者。更  
 不知凡幾。其不回頭者。亦不似從前反對正教之甚矣。

賈利助  
地轉日  
說不轉  
之日

Gallio  
Hieratit  
Copernicus

辯  
說

Roma  
Hercules

天文學士賈利助也是第十七世人物。賈氏是義大利亞福樂傍郡人。宗十六世葛伯尼學士舊說謂地球一晝夜自轉一週。又一年繞太陽移轉一週。故太陽是七政樞機。店中不動。地球則常移動。非天象之中心點也。當時此說尚未通行。人多駭異不信。賈氏遂舉聖經為證。其講聖經頗多師心自用。維瑪按察部人員囑其儘可任意講天文。惟不可妄解聖經。率強作証。彼不惟不聽。且語侵部員。由是得罪。按察部將他交瑟納郡總主教看管。這位總主教名畢各老米尼。素與賈氏交善。遵命看管賈氏五個月。視如朋友。未嘗以罪犯待之。觀此教仇所謂教皇斥賈氏地轉日不轉之說為謬妄。將賈氏下獄重治云云。皆污讟教皇之詞也。試思葛伯尼首創其說。著書呈獻教皇保祿第三。教皇嘉納之。葛居司

鐸品。教皇與主教輩。咸重其人。何獨於賈氏之說。而偏斥其非。令人殊不可解。平心論之。賈氏被斥之故。無他。以其牽強經旨耳。况判賈氏者。爲部員。而非教皇。僅予看管。並未下獄。教仇造謠污讟。不更令有識者笑乎。

24  
161045